

قصة هذا الكتاب بسم الله الرحمن الرحيم في صدر الطباعات السابقة فصل عنوانه قصة هذا الكتاب أعدت النظر فيه اليوم فوجدت أنني لم أسرد فيه القصة من أولها. ولعل أول القصة كان أيام الحرب الأولى حرب سنة 1914 وهي الأيام التي بلغت فيها سن التمييز وأدركت ما يحيط بي فوجدت في بيت أبي دروساً يلقيها على تلاميذه بعد الفجر وقبل العشاء وكانت دروساً تختلف عن دروس المدرسة التي كنت أذهب إليها وكان التلاميذ فيها مشايخ بعمائم ولحي لم يكونوا صغاراً كتلاميذ المدرسة فكنت أستمع إليها ولو لم أفهمها كما أستمع إلى دروس المدرسة. فكانت دراستي بذلك مزدوجة: درست في المدارس إلى نهاية الجامعة وكنت مع ذلك أتلقي العلم عن العلماء. عن أبي الشيخ مصطفى الطنطاوي أولاً وكان من صدور الفقهاء في الشام وكان أمين الفتوى عند المفتي الشيخ أبي الخير عابدين فلما توفي رحمه الله في شعبان سنة 1343 هـ قرأت على غيره من العلماء 11 ثم اتصلت بعدد لا أحصيه الآن من العلماء. منهم من قرأت عليه. ومنهم من حضرت دروسه ومنهم من جلست إليه واستفدت منه في الشام ومصر والعراق. من هؤلاء الشيخ بدر الدين الحسني المحدث الأكبر وقرينه السيد محمد بن جعفر الكتاني صاحب الرسالة المستطرفة والشيخين المعمرين الشيخ عبد المحسن الأسطواني والشيخ سليمان الجوخدار ومفتي الشام الشيخ عطا الكسم وخلفه المفتي الشيخ محمد شكري الأسطواني وخلفه المفتي الطبيب الشيخ أبو اليسر عابدين والسيد محمد الخضر حسين شيخ الجامع الأزهر والشيخ عبد المجيد سليم شيخ الجامع الأزهر والشيخ مصطفى عبد الرازق شيخ الجامع الأزهر والشيخ محمود شلتوت شيخ الجامع الأزهر. وخالي المؤرخ العالم الكاتب محب الدين الخطيب. والمربي الكبير الشيخ أبو الخير الميداني والعالم المحدث الراوية الشيخ صالح التونسي والعالم الأديب السلفي النظار الشيخ محمد بهجة البيطار والعالم الشيخ توفيق الأيوبي والمربي العالم الشيخ أحمد النويلاتي والمفسر الشيخ عبد الله العلمي والعالم الواعظ الشيخ هاشم الخطيب وامامي العربية وشيخي الأدب الأستاذ سليم الجندي والشيخ عبد القادر المبارك وأستاذ الكتاب المؤرخ الكاتب محمد كرد علي منشئ المجمع العلمي في دمشق. والشيخ المصنف الأديب الشيخ عبد القادر المغربي والأديب الراوية الأستاذ عز الدين التنوخي والكاتب العبقري الأستاذ معروف الأرناؤوط والأستاذ الحقوقي العالم شاكرا الحنبلي والمحامى العالم الأستاذ سعيد محاسن والعالم المصنف الشيخ عبد القادر بدران الحنبلي والعالم المصنف الشيخ محمد الكافي المالكي والفقهاء الشيخ نجيب كيوان الحنفي والعلامة الشيخ أمين سويد. والمربي المصنف الشيخ زيد زين العابدين التونسي والمربي الشيخ أحمد النويلاتي وشيخ علماء العراق الشيخ أمجد الزهاوي والعالم الحقوقي الحاج حمدي الأعظمي العراقي ومفتي بغداد الشيخ قاسم القيسي والفقهاء المؤرخ المحدث الشيخ زاهد الكوثري والعلامة الأديب الشيخ البشير الأبراهيمي الجزائري والمربي المصلح الشيخ كامل القصاب والشيخ عيد السفرجلاني وجودت القرآن على شيخ قراء الشام الشيخ محمد الحلواني والشيخ عبد الرحيم ديس وزيت ولده شيخنا وتلميذ والدي الفقيه الحنفي الشيخ عبد الوهاب والقارئ المبدع الشيخ عبد الله المنجد وخلق غيرهم كثير أسأل الله لهم الرحمة والغفران من ذكرت منهم هنا ومن غاب الآن اسمه عن ذاكرتي وأظن أنني لو عددتهم لأرعى عددهم على المنة جزاهم الله خيراً.

The Story of This Book

بسم الله الرحمن الرحيم

In the preface of earlier editions, there was a section titled "The Story of This Book." Upon reviewing it today, I realized that I had not narrated the story from its beginning. Perhaps the origin of the story dates back to the First World War in 1914, a time when I reached the age of discernment and became aware of my surroundings. I found in my father's house lessons being delivered to his students after Fajr (dawn prayer) and before Maghrib (sunset prayer). These lessons differed from those at the school I attended, as the students were scholars with turbans and beards; they were not young like the schoolchildren. I would listen to these lessons even if I did not fully understand them, just as I listened to my school lessons. Thus, my education was dual: I studied in schools until the end of university while simultaneously receiving knowledge from scholars.

Initially, I learned from Sheikh Mustafa al-Tantawi, one of the prominent jurists in the Levant and the custodian of fatwas under the Mufti Sheikh Abu al-Khayr Abidin. After his passing in Sha'ban 1343 AH, I studied under other scholars. I later connected with numerous scholars whose count I cannot enumerate now. Some I read under, others I attended their lessons, and some I sat with and benefited from in the Levant, Egypt, and Iraq.

Among these scholars were:

1. Sheikh Badr al-Din al-Hasani, the greatest hadith scholar.
2. Mr. Muhammad ibn Ja'far al-Kattani, the author of "Al-Risalah Al-Mustatrafah."
3. The two venerable scholars: Sheikh Abdul Mohsen Al-Ostwani and Sheikh Suleiman Al-Joukhadar.
4. The Mufti of the Levant, Sheikh Ata al-Kasm, followed by Mufti Sheikh Muhammad Shukri Al-Ostwani.
5. Mufti Doctor Sheikh Abu al-Yusr Abidin.
6. Mr. Muhammad al-Khidr Hussein, Sheikh of Al-Azhar University.
7. Sheikh Abdul Majid Salim, Sheikh of Al-Azhar University.
8. Sheikh Mustafa Abdul Razzaq, Sheikh of Al-Azhar University.
9. Sheikh Mahmoud Shaltout, Sheikh of Al-Azhar University.
10. My uncle, the historian and writer Mahbub al-Din al-Khatib.
11. The great educator Sheikh Abu al-Khayr al-Maydani.
12. The hadith scholar and narrator Sheikh Saleh al-Tunisi.
13. The literary scholar, Sheikh Muhammad Bahjat al-Bitar.
14. The scholar Sheikh Tawfiq al-Ayyubi.
15. The educator and scholar Sheikh Ahmad al-Nawailati.
16. The interpreter Sheikh Abdullah al-Ilmi.
17. The preacher and scholar Sheikh Hashim al-Khatib.
18. My Arabic teacher and literary mentor, Professor Salim al-Jundi.
19. Sheikh Abdul Qadir al-Mubarak.
20. The historian and writer, Muhammad Kurd Ali, founder of the Scientific Academy in Damascus.
21. The literary scholar Sheikh Abdul Qadir al-Maghribi.
22. The literary narrator, Professor Izz al-Din al-Tanukhi.
23. The brilliant writer, Professor Ma'ruf al-Arnaout.
24. The legal scholar, Professor Shakir al-Hanbali.
25. The scholarly lawyer, Professor Said Mahasini.
26. The classified scholar Sheikh Abdul Qadir Badran al-Hanbali.
27. The classified scholar Sheikh Muhammad al-Kafi al-Maliki.
28. The jurist Sheikh Najib Kawan al-Hanafi.
29. The scholar Sheikh Amin Suwayd.
30. The educator and classified scholar Sheikh Zaid Zain al-Abidin al-Tunisi.
31. The educator Sheikh Ahmad al-Nawailati.
32. The chief scholar of Iraq, Sheikh Amjad al-Zahawi.
33. The legal scholar, Hajj Hamdi al-A'azami from Iraq.
34. The Mufti of Baghdad, Sheikh Qasim al-Qaisi.
35. The jurist, historian, and hadith scholar Sheikh Zahid al-Kawthari.
36. The esteemed literary scholar Sheikh al-Bashir al-Ibrahimi from Algeria.
37. The reformist educator Sheikh Kamil al-Qassab.
38. Sheikh Eid al-Safarjalani.
39. The Quran reciter, Sheikh Muhammad al-Halwani, the leading reciter in the Levant.
40. Sheikh Abdul Rahim Dibs and his son, our Sheikh and my father's student, the Hanafi jurist Sheikh

Abdul Wahab.

41. The creative reciter Sheikh Abdullah al-Munajjid.

And many others whom I cannot enumerate here. I ask Allah for mercy and forgiveness for all those mentioned and for those whose names have slipped from my memory. I believe that if I were to count them, their number would exceed one hundred. May Allah reward them all with goodness.

فكنت أول من جمع في دمشق بين أسلوبَي الدراسة وكان العلماء يومئذ بين شيخ لا يعرف من علوم الدنيا الحديثة شيئاً وبين أفندي لا يفقه من علوم الدين شيئاً إلا شيئاً قليلاً لا يغني ولا يجزي. فتنبّهت مبكراً إلى ضرورة عرض الإسلام بأسلوب عصري وكتبت في ذلك مقالات ونشرت رسائل ذكرت منها من نحو خمسين سنة بعض الآراء التي أوردها اليوم في هذا الكتاب.

****Chapter 1: The Need for a Modern Presentation of Islam****

I was the first to combine in Damascus the methods of study, at a time when scholars were either traditional teachers who knew nothing of modern worldly sciences, or modernists who understood little of religious sciences, providing scant knowledge that was neither sufficient nor beneficial. I recognized early on the necessity of presenting Islam in a contemporary manner. I wrote articles and published messages in which I mentioned some opinions that I am reiterating today in this book, approximately fifty years later.

ففي كتابي الإصلاح الديني 1 في الصفحة 11 منه عند الكلام على ضرورة التدين قلت ما نصّه: هل يمكن للإنسان أن يعيش بلا دين لا فرق بين هذا السؤال وبين قولك: هل يمكن للإنسان أن يعيش بالمادة وحدها وينبذ كل ما وراءها حتى نفسه التي بين جنبيه وحبّه الذين يجيش به صدره وشعوره بالطبيعة وجمالها والطيور وتغريدها والمقبرة ووحشتها وبعد أن تحدثت عن عالم المثل الأفلاطونية واستشهدت بأقوال كانت و أوغست كونت و باستور و نيوتن و باسكال و مالبرانش و هارفي و غوليه و هوكسلي ذلك لأنني كنت حديث العهد بدراسة الفلسفة وكان مكتوباً على غلاف الكتاب بقلم علي الطنطاوي بكالوريوس في الآداب وفي الفلسفة. قلت بعد ذلك في الردّ على من يدعي أن هذا الكون وجد بالمصادفة ما نصّه: إذا وضعنا في كيس أربع كرات بيضاء وواحدة حمراء وسحبنا واحدة منها كان احتمال خروج الحمراء واحداً من خمسة وإذا وضعنا تسعاً بيضاءً وواحدة حمراء كان واحداً من عشر فلو وضعنا ما لا نهاية له ؟ من البيض كان الاحتمال واحداً من لا نهاية ولا يقول عاقل أن الحمراء تخرج حتماً من السحب مرة أو مرتين أو مئة مرة. وهذه الكواكب التي لا نهاية لها ليس لها إلا حالة واحدة تجعلها تسير بهذا النظام ويمتنع بينها الصدام فكيف نقول أن هذه الحالة حصلت بالمصادفة من غير مسير حكيم عليم 1 المطبوع في دمشق سنة 1348 هو هو الجزء الأول من رسائل في سبيل الإصلاح التي كان لصورها أصداء وألفت في الكلام عنها كتب منها كتاب الإفصاح عن رسائل الإصلاح للشيخ أحمد الصابوني الحلبي.

****Chapter 1: The Necessity of Religion****

In my book "Religious Reform" (1) on page 11, while discussing the necessity of faith, I stated the following:

"Is it possible for a human being to live without religion? There is no difference between this question and asking: Can a person live solely by material means, rejecting everything beyond it, including his own soul that resides within him, his love that stirs his heart, his feelings towards nature, its beauty, the birds and their singing, and the grave with its desolation?"

After discussing the realm of Platonic ideals, I cited the words of Kant, Auguste Comte, Pasteur, Newton, Pascal, Malebranche, Harvey, Golié, and Huxley. This was because I had recently begun studying philosophy, and it was written on the cover of the book by Ali Al-Tantawi: Bachelor of Arts in Philosophy.

I then responded to those who claim that this universe came into existence by chance, stating:

"If we place four white balls and one red ball in a bag and draw one, the probability of drawing the red one is one in five. If we place nine white balls and one red ball, the probability becomes one in ten. If we were to place an infinite number of white balls, the probability of drawing a red one becomes one in infinity. No rational person would claim that the red ball must necessarily be drawn once, twice, or a hundred times."

"These countless planets have only one state that allows them to move in such an orderly manner, preventing collisions. How can we assert that this state occurred by chance without a wise and knowledgeable orchestrator?"

This is from "Religious Reform" published in Damascus in the year 1348, which is the first part of the "Messages for Reform." Its publication resonated widely, leading to the writing of several books about it, including "The Elucidation of the Messages of Reform" by Sheikh Ahmad Al-Sabuni Al-Halabi.

هذا ما قلته من نحو خمسين سنة في كتاب لي مطبوع موجود. ثم صح العزم مني على إصدار كتاب في هذا الموضوع وجعلتُ عنوانه لماذا أنا مسلم وأعددتُ فصوله وأعلنتُ عنه ونشرتُ مقدمته في رسائل سيف الإسلام التي كنت أصدرها سنة 1349 هـ 1930 م ولكن تعذر الطبع وضاعت الأصول ولم يصدر الكتاب. ولما ذهبتُ إلى العراق سنة 1936 م مدرساً للأدب العربي في الثانوية المركزية في بغداد وكلفت حيناً بتدريس الدين جعل الطلاب يسألونني عن كتاب واحد يفهمون منه الإسلام لا يريدون كتاب تجويد ولا كتاب توحيد ولا كتاب تفسير ولا فقه ولا أصول ولا حديث ولا مصطلح بل كتاباً في الإسلام يعرضه كما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعرضه على من يفد عليه من العرب أو الأعراب فيفهمونه في يوم واحد أو في بعض يوم. فلم أكن أجد مثل هذا الكتاب فكتبتُ في الرسالة وكنْتُ من كتّابها عشرين سنة كاملة من سنة تأسيسها إلى سنة احتجائها. كتبتُ مقالات أدعو فيها العلماء إلى تأليف هذا الكتاب وأعدتُ الدعوة فما استجاب لها أحد إلا شيخنا الشيخ محمد بهجة البيطار وإذا رجعتُ إلى الرسالة وجدتُ فيها ما كتب... ومَرّت الأيام ورأيت الطريق الذي كنْتُ أسلكه وحدي أو مع نفر من أمثالي منذ أربعين سنة طريق الجمع بين الإمام بعلم الدين والإمام بعلم العلوم الدنيا قد كثر بحمد الله سالكوه وصاروا عشرات ثم صاروا بحمد الله مرة ثانية مئات. ونشأ فيهم من هو أكثر مني علماً وأفصح لساناً وأكثر إيماناً وأفضل في كل شيء وألّفوا عشرات من الكتب الإسلامية الجيدة ولكن هذا الكتاب لم يؤلف. وجاءت سنة 1387 هـ فنشرتُ مقالة في مجلة رابطة العالم الإسلامي عنوانها تعريف عام بدين الإسلام تنبّه لها صديقنا معالي الشيخ

****Chapter 1: The Journey of Understanding Islam****

هذا ما قلته من نحو خمسين سنة في كتاب لي مطبوع موجود. ثم صح العزم مني على إصدار كتاب في هذا الموضوع وجعلتُ عنوانه لماذا أنا مسلم "وأعددتُ فصوله وأعلنتُ عنه ونشرتُ مقدمته في رسائل سيف الإسلام التي كنت أصدرها سنة 1349 هـ 1930 م (ولكن "تعذر الطبع وضاعت الأصول ولم يصدر الكتاب.

ولما ذهبتُ إلى العراق سنة 1936 م مدرساً للأدب العربي في الثانوية المركزية في بغداد وكلفت حيناً بتدريس الدين جعل الطلاب يسألونني عن كتاب واحد يفهمون منه الإسلام لا يريدون كتاب تجويد ولا كتاب توحيد ولا كتاب تفسير ولا فقه ولا أصول ولا حديث ولا مصطلح بل كتاباً في الإسلام يعرضه كما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعرضه على من يفد عليه من العرب أو الأعراب فيفهمونه في يوم واحد أو في بعض يوم.

فلم أكن أجد مثل هذا الكتاب فكتبتُ في الرسالة وكنْتُ من كتّابها عشرين سنة كاملة من سنة تأسيسها إلى سنة احتجائها. كتبتُ مقالات أدعو فيها العلماء إلى تأليف هذا الكتاب وأعدتُ الدعوة فما استجاب لها أحد إلا شيخنا الشيخ محمد بهجة البيطار وإذا رجعتُ إلى الرسالة وجدتُ فيها ما كتب.

ومَرّت الأيام ورأيت الطريق الذي كنْتُ أسلكه وحدي أو مع نفر من أمثالي منذ أربعين سنة طريق الجمع بين الإمام بعلم الدين والإمام بعلم العلوم الدنيا قد كثر بحمد الله سالكوه وصاروا عشرات ثم صاروا بحمد الله مرة ثانية مئات.

ونشأ فيهم من هو أكثر مني علماً وأفصح لساناً وأكثر إيماناً وأفضل في كل شيء وألفوا عشرات من الكتب الإسلامية الجيدة ولكن هذا الكتاب لم يؤلف.

وجاءت سنة 1387 هـ (1967 م) فنشرت مقالة في مجلة رابطة العالم الإسلامي عنوانها "تعريف عام بدين الاسلام" تنبّه لها صديقنا معالي الشيخ.

محمد عمر توفيق وزير الحج والأوقاف يومئذ فكتب للرابطة لتكليفني بتأليف كتاب في هذا الموضوع. وتنبّه لها صديقنا الشيخ مصطفى العطار فكتب لمعالي وزير المعارف الشيخ حسن بن عبد الله آل الشيخ ووجدت منه ومن معالي الشيخ عبد الوهاب عبد الواسع وكان يومئذ وكيل وزارة المعارف كل التشجيع. وعلمت الصيف كله والسنة الجامعية بعده لكنني كنت أدافع الكسل وأشتغل على ملل وتجمّعت لدي ثلاثة ظروف كبار فيها فصول كاملات وفيها قصاصات ومذكرات تحتاج إلى تصنيف وترتيب وعمل كثير. وجاء الصيف الجديد وذهبت الى عمان ومن خوفي على هذه الظروف حملتها بيدي وأذكر أنني خرجت من المطار ودخلت السيارة لتحملني الى دار زوج بنتي وهي معي. وشغلت بمتاعب الانتقال ومباهج الاستقبال ولقاء الأصحاب والأهل. فلم أذكرها إلا بعد أسبوعين فيبحث عنها فلم أجدها ونفصت الدار نفصاً. وسألت كل سائق سيارة وراجعت كل مخفر شرطة فلم أصل الى شيء. وبقيت أياماً وأنا ذاهل متألّم لا أهنأ بطعام ولا أستغرق في منام حتى اذا هدأت نفسي ورجع لي عقلي قررت أن أستعين الله وأبدأ من جديد. وكنت أنزل في ضاحية من عمان: مكتبتني في دمشق وأورقي في مكة وما عندي الا المصحف فقلت: لعل هذا هو الخير فما أولف هذا الكتاب للفقهاء والعلماء بل للشبان أعرفهم فيه ما الاسلام وكلما أقللت النقل عن الكتب وجئت بشيء جديد كان خيراً لهم. وباشرت العمل وأنجزت هذا الجزء الأول وهو جزء العقيدة في عشرة أيام وحملت مخطوطته معي إلى مكة.

****Chapter 1: The Journey of Writing****

On that day, Muhammad Omar Tawfiq, the Minister of Hajj and Awqaf, wrote to the association to assign me the task of composing a book on this subject. Our friend Sheikh Mustafa Al-Attar became aware of this and wrote to His Excellency the Minister of Education, Sheikh Hassan bin Abdullah Al-Sheikh. I received encouragement from both him and His Excellency Sheikh Abdul Wahab Abdul Wasee, who was then the Deputy Minister of Education.

I worked throughout the entire summer and the subsequent academic year; however, I was battling laziness and was occupied with various tasks. I accumulated three significant circumstances, each containing complete chapters, along with clippings and notes that required classification and organization, demanding considerable effort.

The new summer arrived, and I went to Amman. Out of fear for these circumstances, I carried them with me. I recall that upon exiting the airport and entering the car that was to take me to my daughter's home, I was preoccupied with the troubles of relocation, the joys of reception, and meeting friends and family. I did not remember the materials until two weeks later. When I searched for them, I could not find them, and I thoroughly searched the house.

I asked every taxi driver and checked with every police station, but I found nothing. Days passed, and I remained in a daze, distressed, unable to enjoy food or sleep. However, when my mind calmed and I regained my composure, I decided to seek God's assistance and start anew.

I was residing in a suburb of Amman: my library was in Damascus, my papers in Mecca, and all I had was the Quran. I thought, perhaps this is for the best, as I would not be writing this book for scholars and jurists, but rather for the youth, to introduce them to what Islam is. The less I relied on books and the more I presented something new, the better it would be for them.

I began my work and completed this first part, which focuses on creed, in ten days, and I carried its manuscript with me to Mecca.

فطبع أولاً في المدينة والفضل في طبعه لله ثم للاستاذ عثمان حافظ ثم نشرته وزارة المعارف الأردنية في عدد خاص من مجلتها رسالة المعلم وطُبعت منه اثني عشر ألف نسخة وزعتها على جميع المعلمين والمعلمات في المملكة الأردنية وكان الفضل في ذلك لله ثم لمعالي وزير المعارف والأوقاف السابق الدكتور اسحاق الفرعان وكان يومئذ مدير دائرة الكتب والمناهج في الوزارة ولمعالي وزيرها يومئذ الأستاذ بشير الصباغ وللأخ الدكتور الشيخ ابراهيم زيد الكيلاني والأخ الأستاذ سليم الرشدان. ثم نشرته وزارة الدفاع الأردنية وكان الفضل في ذلك لمعالي الصديق اللواء معن أبي نوار سفير المملكة الآن في لندن وللصديق أبي أنور العقيد أحمد العبيدات. وقرأه أفراد الجيش الأردني. ثم قامت مؤسسة الرسالة في بيروت بطبعه أولاً طبعة رخيصة ثم عادت فطبعته طبعة أنيقة فهذه الطبعة التي أقدم لها هذه المقدمة هي في الواقع الطبعة السادسة من الكتاب. أما الجزء الثاني والثالث اللذين أرجو أن أتكم فيهما عن الاسلام وعن الاحسان أي السلوك الاسلامي فأنا والله في خجل من القراء وعذري أن القلوب بيد الله والله هو باعث الهمم ومنشئ العزائم وقد والله ضعفت همتي ووهن العزم مني. ولقد كنت في شبابي في توثب دائم. أكتب وألتمس الناشر على قلة البضاعة وضحالة التفكير والآن حين نضج الفكر واختمرت المعلومات وكثر الناشرون لم أعد أقوى على العمل فإن ألهم الله واحداً من القراء ودعا لي بظهر الغيب بأن يسهل الله علي كتابة الجزأين كتبتهما بتوفيق الله وعونه كما كتبت الأول في عشرة أيام. ولكن متى تجيء هذه الأيام العشرة العلم عند الله. ... ومن الانصاف أن أذكر أن جماعة من اخواننا قد ألفوا كتباً في تلخيص الاسلام منهم أخي وابن شيعي الأستاذ محمد المبارك الذي عمل على تدريس هذا التلخيص في الجامعات باسم مادة نظام الاسلام وشارك في وضع مناهجه وألف فيه كتباً ثلاثة. وألفوا كتباً في العقيدة كل كتاب له أسلوب وله طريقة منهم أخي الأستاذ محمد القاسمي وأخي الأستاذ الدكتور سعيد ابن الملا رمضان البوطي وأخي الأستاذ عبد الرحمن ابن الشيخ حسن حنكة حفظه الله وحفظ هؤلاء الاخوان وقواهم وأمدهم بعونه. هذا وأنا أرجو أن ينفع الله بهذا الكتاب وأن يكون زاداً لي يوم لا زاد الا التقوى وصالح الأعمال. ولقد ذكرت في مقدمة الطبعة السابقة أنني أكتب من نحو خمسين سنة من سنة 1347 هـ والمطبوع مما كتبت يزيد على أحد عشر ألف صفحة وان لي أربعين كتاباً ما بين رسالة صغيرة وكتاب كبير

Translation of the Text:

It was first printed in the city, and the credit for its publication is due to Allah, then to Professor Othman Hafiz. It was published by the Jordanian Ministry of Education in a special issue of its magazine, "Resalat Al-Mu'allim," and twelve thousand copies were printed and distributed to all teachers in the Jordanian Kingdom. The credit for this goes to Allah, then to the former Minister of Education and Awqaf, Dr. Ishaq Al-Farhan, who was then the Director of the Department of Books and Curricula in the ministry, and to the Minister at that time, Professor Bashir Al-Sabbagh, as well as to my brother Dr. Sheikh Ibrahim Zaid Al-Kilani and my brother Professor Saleem Al-Rashdan. The Jordanian Ministry of Defense later published it, with credit going to my friend, Major General Ma'an Abu Nuwar, the current ambassador of the Kingdom in London, and to my friend Abu Anwar, Colonel Ahmad Al-Ubaydat. It was read by members of the Jordanian army. Then, Al-Risalah Foundation in Beirut published it, first in a cheap edition, and then they reprinted it in an elegant edition. This edition, for which I present this introduction, is in fact the sixth edition of the book.

As for the second and third parts, in which I hope to discuss Islam and Ihsan (excellence in conduct), I am indeed ashamed before the readers, and my excuse is that hearts are in the hands of Allah, and He is the one who inspires determination and initiates resolve. My determination has weakened, and my resolve has faltered. In my youth, I was in constant pursuit, writing and seeking publishers despite my limited resources and shallow thoughts. Now, when my thoughts have matured, and my knowledge has ripened, and there are many publishers, I find myself unable to work. If Allah inspires one of the readers to pray for me in secrecy that Allah facilitates for me the writing of the two parts, I will write them with Allah's success and assistance, just as I wrote the first in ten days. But when these ten days will come, knowledge is with Allah.

... It is fair to mention that a group of our brothers has authored books summarizing Islam, including my

brother and my teacher, Professor Muhammad Al-Mubarak, who worked on teaching this summary in universities under the title of "Islamic System" and participated in developing its curricula and authored three books on the subject. They have also authored books on Aqeedah (creed), each with its own style and method, including my brother Professor Muhammad Al-Qasimi, my brother Professor Dr. Said Ibn Al-Mulla Ramadan Al-Bouti, and my brother Professor Abdul Rahman Ibn Sheikh Hassan Habankah. May Allah preserve these brothers, strengthen them, and grant them His assistance. I hope that Allah benefits through this book and that it serves as provision for me on the day when there is no provision except for piety and righteous deeds. I mentioned in the introduction to the previous edition that I have been writing for about fifty years since the year 1347 AH, and the printed material of what I have written exceeds eleven thousand pages, and I have forty books, ranging from small treatises to large books.

واني أحاضر في النوادي من سنة 1345 هـ وأحدث في الاذاعات بلا انقطاع من يوم أنشئت محطة الشرق الأدنى في يافا قبل الحرب الثانية وان لدي الآن أصول أحد عشر كتاباً لا تحتاج الى عمل قليل لتقدم للطبعة. وأنا أرى أن أنزل عن هذا كله ويوفق الله إلى إكمال هذا الكتاب وإكمال كتاب ذكريات نصف قرن الذي أروي فيه خبر ما رأيت وما سمعت من تبدل الدول وتحول الأحوال ومن لقيت من الرجال فلقد شهدت في الشام حكم العثمانيين وحكم الشريف فيصل وحكم الفرنسيين وعهد الاستقلال وما بعده من العهود وعشت حيناً من عمري في مصر وفي العراق وفي لبنان وفي السعودية ورحلت إلى أقصى المشرق حتى لم يبق بيني وبين سيدني في أستراليا إلا مرحلة ساعتين بالطيارة ورحلت إلى فولندام في أقصى الشمال من هولندا ورأيت حلواً ورأيت مراً وذقت الفقر وذقت الغنى ووجدت الوفاء ووجدت الغدر وتركت من التلاميذ في سورية والعراق ولبنان والسعودية آلافاً وآلافاً منهم من صار رئيس جمهورية ومنهم من بلغ رئاسة الوزراء ومن كان وزيراً أو قاضياً كبيراً أو موظفاً أو سفيراً أو أستاذاً في الجامعة أو مقدماً في عالم المال والأعمال. ولقد كنت في عمري كله بعيداً عن غمرة المجتمع معتزلاً بالناس. لكني كنت أرى وأسمع كل شيء ولطالما وقفت مواقف كانت حديث الناس وكانت حادث الساعة. وكنت فيها ملء الأسماع والأبصار وكان اسمي فيها على كل لسان. ولكن ذلك كله مضى وسيمضي العمر ويذهب الجاه والمال كما ذهب الشباب وينسى الناس كل ما عملت وعمل غيري ولا يبقى إلا الذي يحمله معه العبد إلى آخرته هذا وحده الذي يبقى وكل ما سواه إلى زوال.

****Chapter 1: Reflections on Life and Experience****

I have been lecturing in clubs since the year 1345 AH (1926 CE) and have been speaking on the radio continuously since the establishment of the Near East station in Jaffa before World War II. I currently possess the drafts of eleven books that require minimal work to be ready for printing. I am willing to set all of this aside if Allah grants success in completing this book and in finishing the book "Memories of Half a Century," in which I narrate the events I have witnessed and heard regarding the changes of nations, transformations in circumstances, and the notable individuals I have encountered.

I have witnessed in the Levant the rule of the Ottomans, the rule of Sharif Faisal, the French mandate, the era of independence, and subsequent periods. I spent a portion of my life in Egypt, Iraq, Lebanon, and Saudi Arabia, and traveled to the farthest East until there remained only a two-hour flight between me and Sydney in Australia. I journeyed to Volendam in the far north of the Netherlands. Throughout my experiences, I have encountered sweetness and bitterness, tasted poverty and wealth, found loyalty and betrayal.

I have left behind thousands of students in Syria, Iraq, Lebanon, and Saudi Arabia, some of whom have become presidents, others who have reached the position of prime minister, and many who have served as ministers, high judges, officials, ambassadors, university professors, or leaders in the world of finance and business. Throughout my life, I have distanced myself from the tumult of society, isolating myself from people. However, I have seen and heard everything, and I have often found myself in situations that were the talk of the town and the events of the hour. In those moments, I was the center of attention, and my

name was on everyone's lips.

Yet, all of this has passed, and life will continue to pass. Wealth and status will fade away just as youth does, and people will forget all that I and others have accomplished. What remains is solely what a servant carries with him to the Hereafter; this alone endures, while all else is destined for oblivion.

فيا رب لا تجعل عملي يذهب سُدى واكتب لي بفضلك ورحمتك بعض الثواب عليه. اللهم اجعل ما كتبت وما خطبت من العلم النافع الذي لا ينقطع بانقطاع العمر. اللهم اني استغفرك وأتوب إليك وأسألك حسن الخاتمة والوفاء على الإيمان مكة المكرمة اجياد: 23 جمادى الأول 1394 هـ علي الطنطاوي

****Chapter 1: A Plea for Divine Mercy****

O Lord, do not let my work be in vain, and grant me, by Your grace and mercy, some reward for it. O Allah, make what I have written and what I have spoken from beneficial knowledge that does not cease with the end of life. O Allah, I seek Your forgiveness and turn to You in repentance, and I ask You for a good ending and a death in faith.

Makkah Al-Mukarramah, Ajyad: 23 Jumada Al-Awwal 1394 AH

Ali Al-Tantawi

بين يدي الكتاب فأبي الطريقين تسلك هذه خواطر قدمتها بين يدي الكتاب وأعددت بها للقارئ الجو الذي يعينه على الدخول فيه. اذا كنت مسافراً وحدك فرأيت أمامك مفرق طريقين. طريقاً صعباً صاعداً في الجبل وطريقاً سهلاً منحدراً إلى السهل. الأول فيه وعورة وحجارة منثورة وأشواك وحفر يصعب تسلقه ويتعسر السير فيه ولكن أمامه لوحة نصبتها الحكومة فيها: ان هذا الطريق على وعورة أوله وصعوبة سلوكه هو الطريق الصحيح الذي يوصل إلى المدينة الكبيرة والغاية المقصودة. والثاني معبد تظله الأشجار ذوات الأزهار والثمار وعلى جانبيه المقاهي 1 والملاهي فيها كل ما يلذ القلب ويسر العين ويشنف 2 الأذن. ولكن عليه لوحة فيها: انه طريق خطر مهلك آخره هوة فيها الموت المحقق والهلاك الأكيد. فأبي الطريقين تسلك لا شك ان النفس تميل إلى السهل دون الصعب واللذيق دون المؤلم وتحب الانطلاق وتكره القيود هذه فطرة فطرها الله عليها ولو ترك الانسان نفسه وهواها وانقاد لها سلك الطريق الثاني ولكن العقل يتدخل ويوازن بين اللذة القصيرة الحاضرة يعقبها ألم طويل والألم العارض المؤقت تكون بعده لذة باقية فيؤثر الأول. 1 أقهى: داوم على شرب القهوة. 2 الشنف القرط الحلق وهذا التعبير هنا على المجاز.

****Between the Hands of the Book****

In the presence of the book, which path will you choose? These reflections are presented before the book, preparing the reader for an environment that facilitates entry into it.

Imagine you are traveling alone and see before you a fork in the road: one path is steep and difficult, ascending the mountain, while the other is easy and descending into the plain.

1. **The First Path:**

- It is rugged, strewn with stones, thorns, and deep holes, making it challenging to climb and difficult to traverse.
- However, there is a sign posted by the government stating: "This path, despite its initial ruggedness and difficulty, is the correct road that leads to the great city and the intended goal."

2. **The Second Path:**

- It is paved and shaded by flowering and fruit-bearing trees, with cafes and entertainment venues lining

its sides, offering all that delights the heart, pleases the eye, and gratifies the ear.

- Yet, it bears a warning sign: "This is a dangerous and fatal path; its end is a pit of certain death and inevitable destruction."

Which path will you take? Undoubtedly, the soul leans towards the easy over the difficult, towards pleasure over pain, seeking freedom and detesting constraints. This is the nature that Allah has instilled in humanity. If a person were to abandon reason and follow their desires, they would undoubtedly choose the second path.

However, reason intervenes, weighing the fleeting pleasure that is followed by long-lasting pain against the temporary discomfort that is succeeded by enduring pleasure. Thus, reason favors the first path.

هذا هو مثال طريق الجنة وطريق النار .. طريق النار فيه كل ما هو لذيق ممتع تميل اليه النفس بدفع اليه الهوى. فيه النظر إلى الجمال ومفاته فيه الاستجابة للشهوة ولذاتها فيه أخذ المال من كل طريق والمال محبوب مرغوب فيه وفيه الانطلاق والتحرر والنفوس تحب الحرية والانطلاق وتكره القيود. وطريق الجنة فيه المشقات والصعاب. فيه القيود والحدود فيه مخالفة النفس ومجانبة الهوى. ولكن عاقبة هذه المشقة المؤقتة في هذا الطريق اللذة الدائمة في الآخرة وثمرة اللذة العارضة في طريق النار الألم المستمر في جهنم. كالتلميذ ليالي الامتحان يتألم حين يترك أهله عاكفين على الراني 1 يشاهدون ما يسر ويمتع وينفرد هو بكتبه ودقاتره فيجد بعد هذا الألم لذة النجاح. وكالمريض يصبر أياما على ألم الجمية عن أطايب الطعام فينال بعدها سعادة الصحة. وضع الله الطريقين أمانا ووضع فينا ملكة نفرق بها بينهما نعرف بها الخير من الشر سواء في ذلك العالم والجاهل والكبير والصغير. كل منهم يستريح ضميره اذا عمل الخير وينزعج اذا أتى الشر. بل ان هذه الملكة موجودة حتى في الحيوان: القط اذا القيت اليه قطعة اللحم أكلها أمامك متمهلا مطمئنا واذا خطفها ذهب بها بعيداً فأكلها على عجل وعينه عليك يخاف أن تلحق به فتنتزعها منه أفليس معنى هذا أنه أدرك ان اللقمة الاولى حق له والثانية عدوان منه. أليس هذا تفرقا منه بين الحق والباطل والحلال والحرام. والكلب اذا عمل حسنا تمسح بصاحبه كأنه يطلب منه المكافأة. واذا أذنب ذنبا نأى فوقف بعيداً يبصبص بذنبه كأنه يبدي المعذرة أو يتوقع العقاب. 1 الراني والراني: كلمتان وضعتهما للتلفزيون وهما اسم فاعل بمعنى اسم المفعول على المجاز العقلي كقوله تعالى: فهو في عيشة راضية ... أي: في عيشة مرضية.

****The Example of the Path to Paradise and the Path to Hell****

This is an example of the path to Paradise and the path to Hell. The path to Hell contains everything that is pleasurable and delightful, which the soul is inclined towards, driven by desires. It includes the gaze upon beauty and its allure, the yielding to lust and its pleasures, the acquisition of wealth from any means, as wealth is beloved and sought after. It represents freedom and liberation, as souls love freedom and detest constraints.

Conversely, the path to Paradise is fraught with hardships and difficulties. It comprises restrictions and boundaries, opposing one's desires and shunning temptations. However, the outcome of this temporary hardship on this path is eternal pleasure in the Hereafter, while the fleeting pleasures of the path to Hell lead to continuous suffering in Hellfire.

- Like a student during exam nights, who suffers when leaving their family engrossed in entertainment while they alone study with their books and notes, only to find joy in the success that follows this pain.
- Like a patient who endures days of pain while abstaining from delicious foods, only to attain the happiness of health afterward.

Allah has placed both paths before us and has endowed us with the ability to distinguish between them, allowing us to discern good from evil, whether one is learned or ignorant, old or young. Each individual finds solace in their conscience when performing good deeds and feels disturbed when committing wrong.

Indeed, this ability exists even in animals:

- A cat, when offered a piece of meat, eats it leisurely and contentedly in front of you, but if it snatches it away, it quickly devours it in secret, glancing back at you in fear of losing it. Does this not indicate that it understands the first morsel is its right while the second is an act of aggression?
- A dog, when it behaves well, seeks affection from its owner as if requesting a reward. Conversely, when it commits a wrongdoing, it distances itself, standing away and wagging its tail, as if to show remorse or expect punishment.

****References:****

1. الرائي والراني: These terms are used for television, functioning as active participles in a figurative sense, similar to the verse: "فهو في عيشة راضية" (He is in a pleasing life).

وهذا تأويل قوله تعالى: ووهدينا النجدين. وأقام الله على طريق الجنة دعاءً يدعون اليه ويدلون عليه هم الانبياء. كما قام على طريق النار دعاءً يدعون اليه ويرغبون فيه هم الشياطين. وجعل العلماء ورثة الانبياء فاطمة بنت محمد ما ورثت منه مالا ولا عقاراً والعلماء ورثوا منه هذه الدعوة فمن قام بها حق قيامها استحق شرف هذا الميراث. وهذه الدعوة صعبة لأن النفس البشرية طبعت على الميل إلى الحرية والدين يُقيدها وعلى الانطلاق وراء اللذة والدين يُمسكها فمن يدعو إلى الفسوق والعصيان يوافق طبيعتها فتمشي معه مشي الماء في المنحدر. اصعد إلى خزان الماء في رأس الجبل فأتقبه بضربة معول يُنزل الماء وأنت واقف حتى يستقر في قرارة الوادي فإذا أردت أن تعيده لم يعد الا بمضخات ومشقات ونفقات بالغات. والصخرة الراسية في الذروة لا تحتاج الا إلى زحزحتها وامالتها حتى تتدحرج وتهوي تنزل بلا مشقة ولا تعب. فإذا أردت أن ترجعها وجدت المتاعب والمشقات. بين يدي الكتاب وهذا هو مثال الانسان الرفيق الشرير يقول لك: ها هنا امرأة جميلة ترقص عارية فتميل اليها نفسك. ويدفعك اليها هواك ويسوقك اليها الف شيطان فلا تشعر الا وأنت على بابها. فإذا جاء الواعظ ليصرفك عنها صعب عليك الاستجابة اليه ومقاومة ميل نفسك وهوى قلبك. فدعاة الشر لا يتعبون ولا يبذلون جهداً ولكن التعب وبذل الجهد على دعاة الخير وعلى الواعظ. داعي الشر عنده كل ما تميل اليه النفس من العورات المكشوفة والهوى المحرم وكل ما فيه متعة العين والاذن ولذة القلب والجسد أما داعي الخير فما عنده الا المنع. ترى البنت المتكشوفة فتميل إلى اجتلاء محاسنها فيقول لك: غض بصرك عنها ولا تنظر اليها. ويجد التاجر الربح السهل من الربا يناله بلا كد

****Interpretation of the Verse: "And We have guided him to the two pathways."****

Allah has established on the path to Paradise callers who invite and guide towards it, namely the Prophets. Similarly, on the path to Hell, there are callers who entice and lead towards it, who are the devils. The scholars are the heirs of the Prophets; Fatimah bint Muhammad did not inherit wealth or property from him, but the scholars inherited this call. Whoever upholds it as it should be upheld deserves the honor of this inheritance.

This call is arduous because the human soul is inclined towards freedom, while religion constrains it. It seeks to indulge in pleasure, and religion restrains it. Thus, those who invite to immorality and disobedience align with its nature, causing it to flow with ease like water down a slope.

Consider the following analogy: ascend to the water reservoir at the top of a mountain and pierce it with a pickaxe to let the water flow down until it settles in the valley. If you wish to return the water, it can only be done with pumps, great effort, and considerable expenses. Conversely, a solid rock at the peak requires only a slight nudge to roll down effortlessly. If you desire to return it, you will encounter hardships and difficulties.

This is akin to a wicked companion who entices you, saying: "Here is a beautiful woman dancing naked," appealing to your desires. Your inclinations drive you towards her, and a thousand devils lead you to her

doorstep. When the preacher arrives to divert you, you find it challenging to respond and resist the inclinations of your soul and heart.

The callers of evil exert no effort, while the strain and effort fall upon the callers of good and the preacher. The caller of evil possesses everything that the soul craves—exposed temptations and forbidden desires, along with all that brings pleasure to the eyes, ears, and delights the heart and body. In contrast, the caller of good offers only prohibition.

You may see a revealing girl and feel inclined to admire her beauty, while the caller of good advises you to lower your gaze and not look at her. The merchant may find easy profit in usury, which he can attain without toil.

ولا تعب والنفس تميل اليه. فيقول له: دعه: وانصرف عنه ولا تمد يدك اليه ويبصر الموظف رفيقه يأخذ من الرشوة في دقيقة واحدة ما يعدل مرتبه عن ستة أشهر ويتصور ما يكون له بها من سعة ومما يقضي بها من حاجات فيقول له: لا تأخذها ولا تستمتع بها. يقول لهم: اتركوا هذه اللذات الحاضرة المؤكدة لتتالوا اللذات الآتية المغيية. دعوا ما ترون وما يتصورون إلى ما لا ترون الآن ولا تبصرون .. قاوموا ميل نفوسكم وهوى قلوبكم وذلك كله ثقل على النفس ولا تنكروا وصفي الدين بأنه ثقل فان الله سماه بذلك في القرآن فقال: سنلقي عليك قولا ثقيلاً. وكل المعالي ثقيات على النفس ترك التلميذ الراني والاقبال على الدرس ثقل. وترك العالم مجلس التسلية والاشتغال بالقراءة والاقراء ثقل وترك النائم فراشه والنهوض إلى صلاة الفجر ثقل وهجر الرجل زوجه وولده ومشيه إلى الجهاد ثقل. لذلك تجد الطالبين أكثر من الصالحين والغافلين السادرين في الغي أكثر من الذاكرين السالكين سبيل الرشاد ولذلك كان اتباع الكثرة بلا بصر ولا دليل يضل فاعله في أكثر الاحيان .. وإن تطع أكثر من في الأرض يضلوك عن سبيل الله. ولولا أن القلة والندرة من صفات السمّ والرفعة ما كان الالماس نادراً والفحم كثيراً موفوراً ولا كان العباقرة والنايغون والابطال المتميزون قلة في الناس. ان الانبياء وورثتهم من صالحى العلماء هم الدعاة إلى طريق الجنة والشياطين وأعوانهم من الفاسدين المفسدين من الناس هم الدعاة إلى طريق النار. وقد جعل فينا في داخلنا أنصاراً لهؤلاء وانصاراً لهؤلاء في داخلنا حزب هو مع الانبياء وحزب هو حزب الشياطين فحزب الأنبياء يتمثل في العقل وحزب الشياطين في النفس الامارة بالسوء. تقولون: ما العقل وما النفس ؟ الذي جاء في أكثر كتب اللغة: ان لامها أصلية وذلك خلافا لما في القاموس المحيط للفيروز ابادي.

Chapter 1: The Struggle Between Desire and Righteousness

ولا تعب والنفس تميل اليه. فيقول له: دعه: وانصرف عنه ولا تمد يدك اليه ويبصر الموظف رفيقه يأخذ من الرشوة في دقيقة واحدة ما يعدل مرتبه عن ستة أشهر ويتصور ما يكون له بها من سعة ومما يقضي بها من حاجات فيقول له: لا تأخذها ولا تستمتع بها.

The human soul often inclines toward immediate gratification. It advises: "Leave it; turn away from it, and do not extend your hand toward it." An employee observes his colleague receiving a bribe in a mere minute, an amount equivalent to his salary for six months, envisioning the luxuries and needs it could fulfill. Yet he admonishes him: "Do not take it, nor enjoy it."

يقول لهم: اتركوا هذه اللذات الحاضرة المؤكدة لتتالوا اللذات الآتية المغيية. دعوا ما ترون وما يتصورون إلى ما لا ترون الآن ولا تبصرون.

He urges them to abandon these immediate, certain pleasures to attain the hidden, future delights. "Forsake what you see and perceive for what you do not yet see or perceive."

قاوموا ميل نفوسكم وهوى قلوبكم وذلك كله ثقل على النفس ولا تنكروا وصفي الدين بأنه ثقل فان الله سماه بذلك في القرآن فقال: سنلقي عليك قولا ثقيلاً.

Resist the inclinations of your souls and the desires of your hearts, for all of this is burdensome to the soul. Do not deny my description of religion as heavy; Allah Himself referred to it as such in the Quran: " سنلقي

(Surah Al-Kahf, 18:27). "عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا

وكل المعالي ثقیلات على النفس ترك التلميذ الراني والاقبال على الدرس ثقيل. وترك العالم مجلس التسلية والاشتغال بالقراءة والاقراء ثقيل. وترك النائم فراشه والنهوض إلى صلاة الفجر ثقيل وهجر الرجل زوجته وولده ومشيه إلى الجهاد ثقيل.

Every elevation is heavy for the soul: the student leaving idle pursuits for study is burdensome. The scholar abandoning entertainment for reading and teaching is heavy. The sleeper rising from his bed for Fajr prayer is heavy. The man forsaking his wife and children to march toward jihad is heavy.

لذلك تجد الطالحين أكثر من الصالحين والغافلين السادرين في الغي أكثر من الذاكرين السالكين سبيل الرشاد ولذلك كان أتباع الكثرة بلا بصير ولا دليل يضل فاعله في أكثر الاحيان.

Thus, you find the wicked outnumbering the righteous, and the heedless lost in error outnumbering the mindful who tread the path of guidance. Following the majority without insight or evidence often leads one astray: "وَإِنْ تُطِيعْ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ" (Surah Al-An'am, 6:116).

ولولا أن القلة والندرة من صفات السموّ والرفعة ما كان الالاماس نادراً والفحم كثيراً موفوراً ولا كان العباقرّة والنابعون والابطال المتميزون قلةً في الناس.

Had it not been for the rarity and scarcity being attributes of nobility and elevation, diamonds would not be rare while coal is abundant, nor would geniuses, prodigies, and distinguished heroes be few among people.

ان الانبياء وورثتهم من صالحى العلماء هم الدعاة إلى طريق الجنة والشياطين وأعوانهم من الفاسدين المفسدين من الناس هم الدعاة إلى طريق النار.

Indeed, the prophets and their righteous scholars are the callers to the path of Paradise, while the devils and their corrupt allies among people are the callers to the path of Hellfire.

وقد جعل فينا في داخلنا أنصاراً لهؤلاء وانصاراً لهؤلاء في داخلنا حزب هو مع الانبياء وحزب هو حزب الشياطين فحزب الأنبياء يتمثل في العقل وحزب الشياطين في النفس الامارة بالسوء.

Within us, Allah has instilled supporters for both sides: a party aligned with the prophets and a party aligned with the devils. The party of the prophets manifests in the intellect, while the party of the devils resides in the commanding soul.

تقولون: ما العقل وما النفس 1 الذي جاء في أكثر كتب اللغة: إن لامها أصلية وذلك خلافا لما في القاموس المحيط للفيروز ابادي.

You may ask: What is the intellect, and what is the soul? Most linguistic books state that its "lam" is original, which contrasts with what is found in Al-Qamus Al-Muhit by Al-Firuzabadi.

ولست أدعي اني أضع لكل منهما حدوداً ظاهرة واميّزها تمييزاً واضحاً. فان هذه الأمور لا تزال في ظلمات جهلنا بها لم يستطع العلم أن يضيء جوانبها. كلنا يقول: قلت لنفسي و وقال لي عقلي فما أنت وما نفسك وما عقلك لم يتضح ذلك لنا بعد 1 فلست أكشف هنا المجهول ولكن أذكر بمثال مشاهد معلوم: تكون نائماً في ليالي الشتاء متمتعا بدفء الفراش ولذة المنام فتسمع قرع المنبه يدعوك إلى الصلاة فتحس صوتاً من داخلك يقول

لك: قم إلى الصلاة فإذا جئت تقوم سمعت صوتاً آخر يقول لك: نم قليلاً فيعود الصوت الأول يقول: الصلاة خير من النوم فيقول الثاني: النوم لذيق والوقت متسع فتأخر دقائق. ولا يزال الصوتان يتعاقبان تعاقب دقائق الساعة: نم. قم. نم. قم .. 2. هذا هو العقل وهذه هي النفس. 1 إذا قلت أنا فان جسدي جزء من ال أنا ولكن ليس كل ال أنا لأن المرء قد تبتتر يده ورجلاه ولا تنقص ال أنا بالنسبة إليه ونفسي أي ميولي وعوافي ولذاتي وآلامي جزء من ال أنا ولكن ليس كل ال أنا لأن المشاهد ان الانسان يبذل عوافه وميوله وان ما يلذني اليوم وأنا على عتبة السبعين ما كان يلذني وأنا شاب وما كان يؤلمني وأنا شاب لم يعد يؤلمني اليوم. فالجسد اذن يتبدل حتى لا تبقى فيه خلية مما كان فيه قبل سنين والنفس تتبدل آمالها وآلامها فما الشيء الذي لا يتبدل في، والذي هو أنا على التحقيق هو الروح وما الروح الله أطلعنا على كثير من وظائف أعضاء الجسم وأسرارها وأمراض وعلاجها وعلى كثير من أحوال النفس وعوارضها وأمراضها. وقال لنا ان من النفوس الأماراة بالسوء واللؤامة والمطمئنة وان النفس ذائقة الموت ولكنه لم يطلعنا على شيء من أحوال الروح لأنها من أمر ربي. الروح لا تخضع لقيود الزمان والمكان. فقد ينالم ربع ساعة أمامك فيرى أنه سافر الى اميركا أو الهند وعاش عشرين أو ثلاثين سنة وأحس بأقصى السرور أو بمنتهى الألم فكيف دخلت عشرين سنة في عشرين دقيقة كيف تداخل المكانان هذا مثال لعذاب القبر والنعيم. الروح لا يؤثر فيها المرض ولا الصحة الروح هي التي كانت موجودة قبل ارتباطها بهذا الجسد وبهذه النفس. وستبقى بعل تحلل الجسد وفناء النفس. فأما اذن الروح وقد مدت لي هذه المعاني وأنا أعد لكتاب الطبعة الخامسة. 2 ويحس مثل ذلك من يريد القفز من فوق حفرة أو ساقية وهو يرجو الوصول ويخشى السقوط ويسمع من نفسه صوتين يتعاقبان: ثب .. ارجع. ثب .. ارجع. فان وثب عند قول: ثب ولم يتردد نجح. وان تردد حتى جاء قول: ارجع ووثب .. سقط وهذا مجرب.

****Chapter 1: The Nature of the Self****

I do not claim to delineate clear boundaries between the self and the intellect, nor to distinguish them with absolute clarity. These matters remain shrouded in the darkness of our ignorance, which science has yet to illuminate. Each of us often says: "I told myself" and "my mind told me." However, the distinction between the self and the mind is not yet clear to us.

1. I do not aim to unveil the unknown here, but rather to illustrate with a known example: you may be sleeping on a winter night, enjoying the warmth of your bed and the pleasure of sleep, when you hear the alarm clock ringing, calling you to prayer. You feel a voice from within saying: "Get up for prayer." Yet, as you attempt to rise, you hear another voice saying: "Sleep a little longer." The first voice responds: "Prayer is better than sleep." The second voice retorts: "Sleeping is delightful, and there is plenty of time," leading you to delay for a few more minutes. These two voices continue to alternate like the ticking of a clock: "Sleep. Get up. Sleep. Get up."

2. This is the intellect, and this is the self. When I say "I," my body is part of the "I," but not the entirety of it. A person may lose their hands and legs, yet their sense of self remains intact. My emotions, inclinations, pleasures, and pains are part of the "I," but not the whole of it. It is evident that a person can change their emotions and inclinations; what pleases me today at the threshold of seventy was not the same when I was young, and what caused me pain in my youth no longer affects me today. Thus, the body changes to the extent that not a single cell remains that was present years ago, and the self alters its hopes and pains.

What, then, does not change and constitutes my true essence? It is the soul. What is the soul? Allah has revealed to us much about the functions and secrets of the body, its ailments, and their remedies, as well as various states of the self and its afflictions. He informed us that there are souls that are commanding to evil, self-reproaching, and tranquil, and that the soul experiences death. However, He has not disclosed anything about the states of the soul, for it is a matter of my Lord.

The soul does not succumb to the constraints of time and space. A sleeper may rest for a quarter of an hour in front of you, yet perceive that they have traveled to America or India, experiencing twenty or

thirty years and feeling the utmost joy or profound pain. How is it possible for twenty years to fit into twenty minutes? How do two places intertwine? This serves as an example of the torment of the grave and its bliss. The soul is unaffected by health or illness; it existed prior to its connection with this body and this self, and it will remain after the body disintegrates and the self perishes.

As for the soul, it has unfolded these meanings for me as I prepare for the fifth edition of my book.

3. One may also feel a similar internal conflict when attempting to leap over a pit or a stream, hopeful of reaching the other side while fearing a fall. They hear two voices within themselves alternating: "Jump... Go back. Jump... Go back." If they leap at the command of "Jump" without hesitation, they succeed. If they hesitate until the command "Go back" arises and then jump, they fall. This is a tested reality.

وهذا مثال يتكرر آلاف المرات في آلاف الصور كلما عرض للمرء مثل هذا الموقف فوقف أمام لذة محرمة تدعوه نفسه إلى غشيانها وكان في قلبه إيمان يدفع عقله إلى منعه منها وعلى مقدار ما يكون من انتصار العقل تكون قوة هذا الايمان. وليس معنى هذا أن ينتصر العقل دائماً وألّا يقارب المسلم المعاصي ابداً فالاسلام دين الفطرة دين الواقع والواقع ان الله خلق خلقاً للطاعة الخالصة ولمحض العبادة هم الملائكة ولم يجعلنا الله ملائكة وخلق خلقاً شأنهم المعصية والكفر هم الشياطين ولم يجعلنا كالشياطين وخلق خلقاً لم يعطهم عقولاً ولكن غرائز فلا يكفون ولا يسألون وهم البهائم والوحوش ولم يجعلنا الله وحوشاً ولا بهائم. بين يدي الكتاب فما نحن إذن ما الإنسان الانسان مخلوق متميز فيه شيء من الملائكة وشيء من الشياطين وشيء من البهائم والوحوش فاذا استغرق في العبادة وصفا قلبه إلى الله عند المناجاة وذاق حلاوة الايمان في لحظات التجلي غلبت عليه في هذه الحال الصفة الملكية فأشبه الملائكة الذين لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون. فاذا جدد خالقه وأكرر ربه فكفر به أو أشرك معه في عبادته غيره غلبت عليه في هذه الحال الصفة الشيطانية. واذا عصف به الغضب فأوتر أعصابه وألهب دمه وشد عضلاته فلم يعد له امنية الا ان يتمكن من خصمه فيعضه بأسنانه وينشب فيه أظافره ويطبق على عنقه بأصابعه فيخنقه خنقاً ثم بدعسه دعسا غلبت عليه في هذه الحال الصفة الوحشية فلم يبق بينه وبين النمر والفهد كبير فرق. واذا عضه الجوع وبرح به العطش وانحصرت آماله في رغيغ يملأ معدته وكأس تبل صداه أو تملكته الشهوة وسيطرت على نفسه الرغبة الجنسية فعلا بها دمه واشتعلت بها عروقه وامتلأ ذهنه بخيالات الشبق

****Chapter 1: The Nature of Humanity****

This example recurs thousands of times in various forms whenever an individual faces a situation where they are tempted by a forbidden pleasure. Their inner self urges them to indulge, while their heart, filled with faith, compels their mind to resist. The extent of the mind's triumph reflects the strength of this faith.

However, this does not imply that the mind always prevails, nor does it mean that a Muslim should never approach sins. Islam is the religion of nature, the religion of reality. The truth is that Allah created beings for pure obedience and worship, namely the angels, and He did not make us angels. He created beings whose nature is disobedience and disbelief, namely the devils, and He did not make us like the devils. He also created beings without intellect, governed solely by instincts, who are neither accountable nor questioned, such as animals and beasts, and He did not make us beasts or animals.

So, what are we, then? Humanity is a distinguished creation that embodies aspects of angels, devils, and beasts. When a person immerses themselves in worship and their heart becomes pure in supplication to Allah, experiencing the sweetness of faith in moments of divine manifestation, they are overtaken by the angelic attribute, resembling the angels who do not disobey Allah in what He commands them and do as they are ordered.

Conversely, when one denies their Creator and rejects their Lord, committing disbelief or associating partners with Him in worship, they become dominated by the satanic attribute. If they are consumed by anger, their nerves tense, blood boils, muscles tighten, and their only desire becomes to overpower their

opponent—biting them with their teeth, clawing at them with their nails, and choking them with their hands, they exhibit the feral attribute, leaving little distinction between them and a tiger or a leopard.

Moreover, when hunger gnaws at them and thirst overwhelms them, narrowing their hopes to a loaf of bread to fill their stomach and a cup to quench their thirst, or when lust seizes them, controlling their desires, their blood becomes heated, their veins ignite, and their minds fill with lascivious fantasies.

وأمانيه غلبت عليه في هذه الحال الصفة البهيمية فكان كالفحل أو الحصان أو ما شئت من أصناف الحيوان. هذه حقيقة الإنسان فيه الاستعداد للخير والاستعداد للشر أعطاه الله الأمرين ومنحه العقل الذي يميز به بينهما والارادة التي يستطيع بها أن يحقق أحدهما فإن أحسن استعمال عقله في التمييز وأحسن استعمال ارادته في التنفيذ ونمى استعداده للخير حتى تخلق به وأنجزه كان في الآخرة من السعداء. وإن كانت الأخرى كان من المعذبين. صحيح أن النفس مطبوعة على الحرية والدين قيد ولكن لا بد من هذا القيد ولو تركناها تأتي الفواحش كما تنشاء انطلاقاً من طبع الحرية فيها لصار المجتمع مارستاناً كبيراً لأن الحرية المطلقة للمجانين. المجنون يفعل كل ما يخطر على باله يمشي في الطريق عارياً ويركب على كتفي سائق السيارة العامة ويستحسن ثوبك فيأخذه من فوق كتفيك وتعجبه بنتك فيطلبها منك بحق الغرام لا بشرعة الإسلام. المجنون هو الحر الحرية المطلقة وأما العاقل فإن عقله يقيد حريته. وما العقل أنه قيد إن لفظه مشتق من الأصل الذي اشتق منه العقل أي الحبل الذي يقيد به الجمل. والحكمة قريب معنا من حكمة الدابة وهي كذلك قيد والحضارة قيد لأنها لا تدعك تفعل ما تريد بل توجب عليك مراعاة حقوق الناس وأعراف المجتمع. والعدالة قيد لأنها تضع نهاية لحرية حيث تبدأ حرية جارك. ثم إن المعاصي لذبة لأنها توافق طبيعة النفس أنك تجد لذة في سماع الغيبة والمشاركة فيها لأنها تشعر أنك خير من هذا الذي يذكرونه بالسوء وأفضل. والسرقة لذبة لأن فيها امتلاك المال بلا كد ولا نصب والزنا لذبة لأن فيه إعطاء النفس هواها وإنالتهاماً مشتهاها والعش في الامتحان لذبة لأنه يوصل إلى النجاح بلا جهد والهرب من الواجب مهما

****Chapter 1: The Nature of Humanity****

وأمانيه غلبت عليه في هذه الحال الصفة البهيمية فكان كالفحل أو الحصان أو ما شئت من أصناف الحيوان

His desires overwhelmed him, and in this state, he exhibited an animalistic nature, resembling a stallion or any kind of beast.

هذه حقيقة الإنسان فيه الاستعداد للخير والاستعداد للشر أعطاه الله الأمرين ومنحه العقل الذي يميز به بينهما والارادة التي يستطيع بها أن يحقق أحدهما

This is the truth of humanity: within it lies the potential for both good and evil. Allah has bestowed upon him both faculties, granting him the intellect to discern between them and the will to realize one of them.

فإن أحسن استعمال عقله في التمييز وأحسن استعمال ارادته في التنفيذ ونمى استعداده للخير حتى تخلق به وأنجزه كان في الآخرة من السعداء.

If he employs his intellect wisely in discernment, utilizes his will effectively in execution, and nurtures his inclination towards good until it becomes his nature, he will be among the blessed in the Hereafter.

وإن كانت الأخرى كان من المعذبين.

Conversely, if he succumbs to the opposite, he will be among the tormented.

صحيح أن النفس مطبوعة على الحرية والدين قيد ولكن لا بد من هذا القيد

Indeed, the soul is inherently inclined towards freedom, and religion serves as a restraint; however, this restraint is necessary.

ولو تركناها تأتي الفواش كما تشاء انطلاقاً من طبع الحرية فيها لصار المجتمع مارستاناً كبيراً لأن الحرية المطلقة للمجانين.

If we allowed it to indulge in immorality as it pleases, based on its nature of freedom, society would devolve into a vast asylum, for absolute freedom belongs to the insane.

المجنون يفعل كل ما يخطر على باله يمشي في الطريق عارياً ويركب على كتفي سائق السيارة العامة ويستحسن ثوبك فيأخذه من فوق كتفيك

The madman acts on every whim; he walks naked in the street, climbs onto the shoulders of a bus driver, and takes your garment from your shoulders as he pleases.

وتعجبه بنتك فيطلبها منك بحق الغرام لا بشرعة الإسلام

He may even admire your daughter and demand her from you out of desire, not by the laws of Islam.

المجنون هو الحر الحرية المطلقة وأما العاقل فإن عقله يقيد حريته

The madman embodies absolute freedom, while the rational person's intellect constrains his freedom.

وما العقل انه قيد ان لفظه مشتق من الاصل الذي اشتق منه العقل أي الحبل الذي يقيد به الجمل

What is intellect if not a restraint? The term itself is derived from the root of 'iqal,' which refers to the rope used to tether a camel.

والحكمة قريب معنا من حكمة الدابة وهي كذلك قيد والحضارة قيد لأنها لا تدعك تفعل ما تريد بل توجب عليك مراعاة حقوق الناس وأعراف المجتمع

Wisdom bears a similar meaning to the 'hakamah' of an animal, also serving as a restraint. Civilization imposes constraints as it does not permit one to act solely on their whims but requires consideration for the rights of others and societal norms.

والعدالة قيد لأنها تضع نهاية لحريتك حيث تبدأ حرية جارك

Justice is a restraint as it delineates the boundaries of your freedom where your neighbor's freedom begins.

ثم إن المعاصي لذينة لأنها توافق طبيعة النفس

Moreover, sins are pleasurable as they align with the nature of the soul.

انك تجد لذة في سماع الغيبة والمشاركة فيها لأنها تشعر بك بأنك خير من هذا الذي يذكرونه بالسوء وأفضل

You find delight in hearing and participating in gossip, as it creates the illusion that you are better than the one being spoken of negatively.

والسرقة لذينة لأن فيها امتلاك المال بلا كد ولا نصب

Theft is enticing because it allows one to possess wealth without toil or effort.

والزنا لذينة لأن فيه إعطاء النفس هواها وإنالتهام مشتتها

Adultery is pleasurable as it grants the self its desires and fulfills its cravings.

والغش في الامتحان لذينة لأنه يوصل إلى النجاح بلا جهد

Cheating in examinations is gratifying because it leads to success without effort.

...والهرب من الواجب مهما

And escaping from obligations, regardless of the circumstances...

كان لذينة على النفس لأن فيه الراحة والكسل. ولكن الانسان حين يفكر ويستعمل عقله يجد أن هذه الحرية المؤقتة لا تساوي ما بعدها من سجن في جهنم طويل وهذه اللذة المحرمة لا تعدل ما بعدها من العذاب. من يرضى أن نجعل بيننا وبينه عهداً اتفاقياً عند الكاتب العدل مدتها سنة نعطيها خلالها كل ما يطلب من مال ونسكنه في القصر الذي يريد في البلد الذي يختار ونزوجه بمن شاء من النساء مثنى وثلاث ورباع ولو طلق كل عشية واحدة وتزوج كل صباح أخرى ولا نمنع عنه شيئاً يريده ولكننا اذا انقضت السنة علقناه من عنقه على المشنقة حتى يموت الا يقول: تعساً وبعداً للذة سنة بعدها الموت الا يتصور نفسه ساعة يعلق على المشنقة فيرى أنه لم يبق في يده شيء منها مع أن ألم الشنق بعض دقيقة وعذاب الآخرة دهر طويل. ليس منا أحد لم يقارف في عمره معصية ولم يجد لهذه المعصية لذة أقلها انه أثر متعة الفراش مرة على القيام لصلاة الفجر فماذا بقي في أيدينا الآن من هذه اللذة التي أحسنا بها قبل عشر سنين وليس منا أحد لم يكره نفسه على اداء طاعة ولم يحمل لهذه الطاعة ألماً أقله الجوع والعطش في رمضان فماذا بقي في نفوسنا الآن من ألم الجوع في رمضان الذي جاء من عشر سنين لا شيء. ذهبت لذات المعاصي وبقي عقابها وذهبت آلام الطاعات وبقي ثوابها. وساعة الموت ما الذي بقي لنا تلك الساعة من جميع اللذات التي ذقناها والآلام التي حملناها ان كل مؤمن يريد أن يتوب ويرجع إلى الله ولكنه يؤجل ويسوف أنا كنت أقول: اذا حجبت تبت وأنبت فبلغتها وما تبت وجاوزت الستين وما

****Chapter 1: The Illusion of Temporary Pleasure****

It was delightful to the soul because it offered comfort and idleness. However, when a person reflects and utilizes their intellect, they realize that this temporary freedom is not worth the subsequent imprisonment in Hell, which is eternal. This forbidden pleasure cannot be compared to the torment that follows.

Imagine if we were to establish a contract with someone, documented by a notary, lasting one year, during which we would provide them with everything they desire in terms of wealth, allow them to reside in the palace of their choice in the city they prefer, and marry them to as many women as they wish, even if they divorce one every evening and marry another every morning. We would not deny them anything they want. However, once the year is over, we would hang them by the neck until they die. Would they not exclaim: "Woe to the pleasure of a year followed by death!" Can they not envision themselves hanging, realizing that nothing remains of that pleasure, while the pain of hanging lasts but a moment, and the suffering of the Hereafter is eternal?

None of us has lived without committing a sin, nor has anyone found a pleasure in that sin. At the very least, one may have preferred the comfort of their bed over standing for the Fajr prayer. What remains in

our hands now of that pleasure we felt ten years ago? None of us has not forced themselves to perform an act of obedience, enduring pain, such as hunger and thirst during Ramadan. What remains in our souls now of the hunger we felt in Ramadan ten years ago? Nothing at all.

The pleasures of sins have vanished, but their punishment remains, while the pains of obedience have disappeared, but their reward remains. At the moment of death, what remains for us from all the pleasures we have tasted and the pains we have endured? Every believer desires to repent and return to Allah, yet they procrastinate and delay. I used to say: "When I perform Hajj, I will repent and return," yet I have not repented and have surpassed sixty years of age.

تبت وشبت وما تبت ليس معنى هذا اني مقيم على المحرمات مرتكب للفواحش لا وبحمد الله. ولكن معناه ان الانسان يرجو لنفسه الصلاح ولكنه يسوف يظن ان في الاجل فسحة يحسب أن العمر طويل فيرى الموت قد طرقة فجأة. وقد رأيت أنا الموت مرتين وعرفت ما شعور الميت لقد ندمت على كل دقيقة أضعتها في غير طاعة ... إي والله. فلما نجوت بقيت على هذا الشعور شهوراً صرت فيها صالحاً ثم انغمست مرة ثانية في غمرة الحياة ونسيت .. نسيت الموت. كلنا ننسى الموت نرى الاموات يمرون بنا كل يوم ولكن لا نتصور اننا سنموت. نقف في صلاة الجنازة ونحن نفكر في الدنيا يظن كل واحد منا ان الموت كتب على الناس كلهم إلا عليه مع ان الانسان يعلم ان الدنيا مولية عنه وأنه مُولٍ هو عنها. مهما عاش الانسان فهو ميت. ليعش ستين سنة ليعش سبعين ليعش مئة سنة الا تتقضي الا تعرفون من عاش مئة سنة ثم مات نوح لبث يدعو قومه تسع مئة وخمسين سنة. فأين نوح الآن هل بقيت له الدنيا هل سلم من الموت فلماذا لا نفكر في الموت ونستعد له ان كان لا بد منه من كانت أمامه سفرة لا يعرف موعدها الا يتهيأ لها حتى يكون جاهزاً فاذا دعي أجاب رأيت وكنت الصيف الماضي في عمان المعلمين الاردنيين الذين تعاقبوا مع المملكة العربية السعودية للعمل فيها وقد خبروهم ان الطيارات تنقلهم تباعاً فليستعدوا فمن أنجز جواز سفره وأكمل حزم متاعه وودع أهله ووضع إلى جنبه ثيابه فإنه يلبي في أي ساعة يدعى فيها فيلبس ثيابه ويمضي إلى المطار. ومن أهمل وأجل حتى اذا دعي قال لهم: امهلوني حتى أنزل إلى السوق فأشتري متاعي وأذهب إلى القرية فأودع أهلي وأراجع الحكومة لاستخراج جوازي لم يمهلوه بل ذهبوا وتركوه. ولكن ملك الموت اذا جاء لا يتركه ويذهب بل يأخذه كرها يأخذه ولو كان أبياً لا يمهل ساعة ولا دقيقة ولا لحظة ولا يملك أن يمهل.

****Chapter 1: The Reality of Death and Preparedness****

تبت وشبت وما تبت ليس معنى هذا اني مقيم على المحرمات مرتكب للفواحش لا وبحمد الله. ولكن معناه ان الانسان يرجو لنفسه الصلاح ولكنه يسوف يظن ان في الاجل فسحة يحسب أن العمر طويل فيرى الموت قد طرقة فجأة.

I have repented and matured, yet my repentance does not imply that I am persistently engaging in prohibitions or committing immoral acts, by the grace of Allah. Rather, it signifies that a person hopes for righteousness but procrastinates, believing that there is ample time ahead, only to find death approaching unexpectedly.

وقد رأيت أنا الموت مرتين وعرفت ما شعور الميت لقد ندمت على كل دقيقة أضعتها في غير طاعة ... إي والله.

I have witnessed death twice and understood the feelings of the deceased; I regretted every minute wasted in disobedience... Indeed, by Allah.

فلما نجوت بقيت على هذا الشعور شهوراً صرت فيها صالحاً ثم انغمست مرة ثانية في غمرة الحياة ونسيت .. نسيت الموت.

After I was saved, I remained in this state for months, becoming righteous, but then I became immersed once again in the distractions of life and forgot... I forgot death.

كلنا ننسى الموت نرى الاموات يمرون بنا كل يوم ولكن لا نتصور اننا سنموت.

We all forget death; we see the dead passing by us every day, yet we cannot conceive that we will die.

نقف في صلاة الجنازة ونحن نفكر في الدنيا يظن كل واحد منا ان الموت كتب على الناس كلهم إلا عليه مع ان الانسان يعلم ان الدنيا مولية عنه وأنه مُوَلٍّ هو عنها.

We stand in funeral prayers, thinking of worldly matters, each of us believing that death is decreed for everyone except ourselves, even though a person knows that this world is fleeting and that he is also departing from it.

مهما عاش الانسان فهو ميت .ليعيش ستين سنة ليعيش سبعين ليعيش مئة سنة الا تنقضي الا تعرفون من عاش مئة سنة ثم مات نوح لبث يدعو قومه تسع مئة وخمسين سنة.

No matter how long a person lives, he is ultimately dead. Whether he lives sixty, seventy, or even one hundred years, the time will eventually pass. Do you not know of Noah, who called his people for nine hundred and fifty years?

فأين نوح الآن هل بقيت له الدنيا هل سلم من الموت فلماذا لا نفكر في الموت ونستعد له ان كان لا بد منه

So where is Noah now? Did this world remain for him? Did he escape death? Why do we not think of death and prepare for it, if it is inevitable?

من كانت أمامه سفرة لا يعرف موعدها الا يتهيأ لها حتى يكون جاهزا فاذا دعي أجاب

Whoever has a journey ahead, the time of which he does not know, prepares for it so that he is ready to respond when called.

رأيت وكنت الصيف الماضي في عمان المعلمين الاردنيين الذين تعاقدوا مع المملكة العربية السعودية للعمل فيها وقد خبروهم ان الطيارات تنقلهم تباعا فليستعدوا

I witnessed last summer in Amman the Jordanian teachers who contracted with the Kingdom of Saudi Arabia for work there. They were informed that flights would transport them successively, so they should prepare.

فمن أنجز جواز سفره وأكمل حزم متاعه وودع أهله ووضع إلى جنبه ثيابه فإنه يلبي في أي ساعة يدعى فيها فيلبس ثيابه ويمضي إلى المطار.

Whoever completed his passport, packed his belongings, bid farewell to his family, and placed his clothes beside him would respond at any hour he was called, dressing and heading to the airport.

ومن أهمل وأجل حتى اذا دعي قال لهم :امهلوني حتى أنزل إلى السوق فأشتري متاعي وأذهب إلى القرية فأودع أهلي وأراجع الحكومة لاستخراج جوازي لم يمهله بل ذهبوا وتركوه.

However, whoever neglected and procrastinated until he was called said to them: "Delay me until I go down to the market to buy my belongings and go to the village to bid farewell to my family and to return to the government to obtain my passport," they did not delay him; they left him behind.

ولكن ملك الموت اذا جاء لا يتركه ويذهب بل يأخذه كرها يأخذه ولو كان أبيعاً لا يمهل ساعة ولا دقيقة ولا لحظة ولا يملك أن يمهل.

But when the Angel of Death comes, he does not leave; he takes him against his will, seizing him whether he is reluctant or not. He does not grant him an hour, a minute, or even a fleeting moment, nor does he possess the ability to delay him.

وليس يعرف أحد منا متى يأتي ليأخذه ملك الموت. وما الموت ما حقيقته ان لحياة الانسان مراحل فمرحلة وهو جنين في بطن امه ومرحلة وهو في هذه الدنيا ومرحلة وهو في البرزخ بين الدنيا والاخرة من يوم موته إلى يوم القيامة والمرحلة الدائمة وهي الحياة الحقيقية مرحلة الاخرة. ونسبة كل مرحلة لما قبلها كنسبة ما بعدها اليها. ان سعة هذه الدنيا بالنسبة لضيق بطن الام كسعة البرزخ بالنسبة لهذه الدنيا وسعة الاخرة بالنسبة للبرزخ. ان الجنين يحسب دنياه هذا البطن ولو عقل وفكر وسئل وأجاب لقال بأن خروجه منه موت محقق ولو كان في البطن توأمان فولد أحدهما قبل الآخر ورآه نزل قبله ففارقه وقد كان معه لقال بأنه مات ودفن في الاعماق. ولو رأى المشيمة التي كانت من جسده ملقاه مع القمامة لظن بأنها هي اخوه وبكى عليها كما تبكي الام حين ترى جسد ولدها التي كانت تخشى عليه مس الغبار قد أودع التراب لا تدري أن هذا الجسد كالمشيمة قميص توسخ وألقي ثوب انتهى وقته وانقضت الحاجة اليه. هذا هو الموت انه ولادة جديدة خروج إلى مرحلة أطول وأرحب من مراحل الحياة وما هذه الدنيا الا طريق حياتنا فيها كحياة المهاجر إلى اميركا انه يحسن اختيار غرفته في الباخرة ويحرص على راحته فيها ويهتم بها ولكن هل ينفق ماله كله على تجديد فرشها ونقش جدرانها حتى لا يبقى معه شيء فيصل إلى اميركا مفلسا خالي الوفاض أم يقول: ان مدة بقائي في هذه الغرفة اسبوعا فأنا أرضى فيه بما تيسر وأمشي فيه الحال وأدخر المال لاعداد الدار التي سأسكنها في اميركا. لأن فيها المقام أتعرفون ما مثال الدنيا والاخرة أعلنت اميركا مرة عن تجربة ذرية تجريها في جزيرة صغيرة من جزر البحر الهادي وكان ذلك من خمس عشرة سنة أو نحوها وكان في الجزيرة بضع مئات من السكان من صيادي الأسماك فطلبت اليهم اخلاء مساكنهم

Chapter 1: The Nature of Death

وليس يعرف أحد منا متى يأتي ليأخذه ملك الموت. وما الموت ما حقيقته ان لحياة الانسان مراحل فمرحلة وهو جنين في بطن امه ومرحلة وهو في هذه الدنيا ومرحلة وهو في البرزخ بين الدنيا والاخرة من يوم موته إلى يوم القيامة والمرحلة الدائمة وهي الحياة الحقيقية مرحلة الاخرة.

No one among us knows when the Angel of Death will come to take him. What is death, and what is its reality? Human life consists of several stages: one stage is as a fetus in the womb of its mother, another is in this world, a third is in the Barzakh (the intermediary state) between this world and the Hereafter from the day of death until the Day of Resurrection, and the final stage is the everlasting life in the Hereafter.

ونسبة كل مرحلة لما قبلها كنسبة ما بعدها اليها. ان سعة هذه الدنيا بالنسبة لضيق بطن الام كسعة البرزخ بالنسبة لهذه الدنيا وسعة الاخرة بالنسبة للبرزخ.

The relationship of each stage to the one before it is akin to the relationship of what follows it. The vastness of this world compared to the constriction of the womb is similar to the vastness of the Barzakh compared to this world, and the vastness of the Hereafter compared to the Barzakh.

ان الجنين يحسب دنياه هذا البطن ولو عقل وفكر وسئل وأجاب لقال بأن خروجه منه موت محقق ولو كان في البطن توأمان فولد أحدهما قبل الآخر ورآه نزل قبله ففارقه وقد كان معه لقال بأنه مات ودفن في الاعماق.

The fetus considers its world to be the womb. If it were to think and reason, and was asked, it would say that its exit from it is a certain death. If there were twins in the womb, and one was born before the other and saw it descend first, it would say that it has died and been buried in the depths.

ولو رأى المشيمة التي كانت من جسده ملقاه مع القمامة لظن بأنها هي اخوه وبكى عليها كما تبكي الام حين ترى جسد ولدها التي كانت

تخشى عليه مس الغبار قد أودع التراب لا تدري أن هذا الجسد كالمشيمة قميص توسخ وألقي ثوب انتهى وقته وانقضت الحاجة اليه.

If it were to see the placenta, which was part of its body, discarded with the trash, it would think that it was its brother and would weep for it, just as a mother cries when she sees the body of her child, fearing for it the touch of dust that has been laid to rest. It does not realize that this body, like the placenta, is a garment that has become soiled and has been cast away, as its time has ended and its need for it has passed.

هذا هو الموت انه ولادة جديدة خروج إلى مرحلة أطول وأرحب من مراحل الحياة وما هذه الدنيا الا طريق حياتنا فيها كحياة المهاجر إلى اميركا.

This is death; it is a new birth, an exit to a longer and more spacious stage of life. This world is merely a passage in our lives, akin to the life of an immigrant to America.

انه يحسن اختيار غرفته في الباخرة ويحرص على راحته فيها ويهتم بها ولكن هل ينفق ماله كله على تجديد فرشها ونقش جدرانها حتى لا يبقى معه شيء فيصل إلى اميركا مفلسا خالي الوفاض أم يقول: ان مدة بقائي في هذه الغرفة اسبوعا فأنا أرضى فيه بما تيسر وأمشي فيه الحال وأدخر المال لاعداد الدار التي سأسكنها في اميركا.

He wisely chooses his room on the ship, ensuring his comfort and caring for it. However, does he spend all his money on renewing its furnishings and decorating its walls, leaving himself with nothing by the time he arrives in America, bankrupt and empty-handed? Or does he say: "My stay in this room is only for a week, so I will be content with what is available, manage in it, and save my money to prepare the home where I will reside in America."

لأن فيها المقام أتعرفون ما مثال الدنيا والاخرة أعلنت اميركا مرة عن تجربة ذرية تجريها في جزيرة صغيرة من جزر البحر الهادي وكان ذلك من خمس عشرة سنة أو نحوها وكان في الجزيرة بضع مئات من السكان من صيادي الأسماك فطلبت اليهم مساكنهم

For therein lies the permanence. Do you know what the analogy of this world and the Hereafter is? America once announced a nuclear experiment to be conducted on a small island in the Pacific Ocean, approximately fifteen years ago. There were a few hundred inhabitants on the island, who were fishermen, and they were asked to evacuate their homes.

على أن تعوضهم عنها وعما فيها ببيوت مفورشة في أي بلد يريدون من البلدان على أن يعلنوا استعدادهم لاختلاؤها واحصاءهم لما فيها قبل موعد كذا وحددت لهم موعدا ثم تأتي الطائرات فتحملهم من الجزيرة. فمنهم من أعلن الاستعداد للاخلاء وقدم الاحصاء قبل الموعد ومنهم من أهمل وأجل حتى قرب الموعد ومنهم من قال: هذا كله كذب. ما في الوجود مكان اسمه اميركا. وما الدنيا الا هذه الجزيرة. ولسنا نتركها ولا نرضى أن نفارقها ونسي أن الجزيرة ستنسف كلها فتكون أثرا بعد أن كانت عينا. هذا مثل الدنيا والاول مثل المؤمن الذي يفكر في آخرته ويستعد بالتوبة والطاعة دائما للقاء ربه والثاني مثل المؤمن المقصر العاصي والثالث مثل المادي الكافر الذي يقول: انما هي حياتنا الدنيا لا حياة بعدها وان الموت نوم طويل وراحة دائمة وفناء محقق .. وليس معنى هذا ان الاسلام من المسلم أن يزهّد في الدنيا مرة واحدة وينفض أصابعه منها ولا أن يسكن المساجد فلا يخرج منها ولا أن يأوي إلى مغارة يمضي حياته فيها لا .. بل ان الاسلام يطلب من المسلمين أن يكونوا في الحضارة الخيرة سادة المتحضرين وفي المال أغنى الاغنياء وفي العلم كله أعلم العلماء وأن يعرف كل مسلم حق جسده عليه بالغذاء والرياضة وحق نفسه بالتسلية والاجمام والمتعة بغير الحرام. وحق أهله بالرعاية وحسن الصحبة وحق ولده بالتربية والتوجيه والعطف وحق المجتمع بالعمل على كل ما يصلحه كما يعرف حق الله بالتوحيد وبالطاعة. يجمع المال ولكن من الحلال ويستمتع بالطيبات المباحة ويكون في الدنيا على أحسن ما يكون عليه أهلها بشرط أن يبقى صحيح التوحيد لا يداخل ايمانه شرك ظاهر أو خفي صحيح الاسلام يدع المحرمات ويأتي الفرائض وأن يكون المال في يده لا في قلبه لا يكون اعتماده عليه بل يكون اعتماده على ربه وأن يكون رضا الله هو مقصده ومبتغاه.

To compensate them for their homes and belongings, they were to be provided furnished houses in any country they desired, provided they declared their readiness to vacate and account for their possessions before a specified date. They were given a deadline, after which planes would transport them from the island. Some announced their readiness to vacate and provided an inventory before the deadline, while others neglected and delayed until the date approached. There were also those who claimed, "All of this is false. There is no place called America. This island is all that exists. We will not leave it, nor will we accept parting from it." They forgot that the island would be completely destroyed, becoming merely a remnant of what was once there.

This scenario serves as a metaphor for the world. The first group represents the believer who reflects upon the Hereafter and consistently prepares for the meeting with their Lord through repentance and obedience. The second group symbolizes the negligent believer who falls short in their duties, while the third group represents the materialistic disbeliever who asserts that this life is all there is, dismissing the afterlife as a mere long sleep and inevitable demise.

This does not mean that Islam requires a Muslim to renounce worldly life completely or to retreat into mosques without engaging with the outside world, nor does it advocate for living in a cave for the rest of one's life. Rather, Islam calls upon Muslims to excel in civilization, to be leaders among the cultured, to be the wealthiest among the affluent, and to be the most knowledgeable among scholars. Every Muslim must acknowledge their body's rights through proper nutrition and exercise, their soul's rights through entertainment and recreation in permissible ways, their family's rights through care and good companionship, their children's rights through education, guidance, and compassion, and their community's rights through efforts toward reform.

Furthermore, a Muslim recognizes the rights of Allah through monotheism and obedience. They accumulate wealth, but only through lawful means, enjoying permissible delights while striving to be at their best in this world, provided they maintain the purity of their monotheism, free from any manifest or hidden polytheism. True Islam entails abandoning prohibitions and fulfilling obligatory acts, ensuring that wealth resides in their hands, not in their hearts. Their reliance should be on their Lord, with the pleasure of Allah being their ultimate goal and aspiration.

دين الإسلام قلت مرة لتلاميذي: لو جاءكم رجل أجنبي فقال لكم: إن لديه ساعة من الزمن يريد أن يفهم فيها ما الإسلام فكيف تفهمونه الإسلام في ساعة. قالوا: هذا مستحيل ولا بد له أن يدرس الوحيد والتوحيد والتفسير والحديث والفقه والأصول ويدخل في مشاكل ومسائل لا يخرج منها في خمس سنين. قلت: سبحان الله أما كان الأعرابي يقدم على رسول الله صلى الله عليه وسلم فيلبث عنده يوماً أو بعض يوم فيعرف الإسلام ويحمله إلى قومه فيكون لهم مرشداً ومعلماً ويكون للإسلام داعياً ومبلغاً وأبلغ من هذا أما شرح الرسول الدين كله في حديث سؤال جبريل بثلاث جمل تكلم فيها عن: الإيمان والإسلام والإحسان فلماذا لا نشرحه اليوم في ساعة .. فما الإسلام وكيف يكون الدخول فيه كل نحلة من النحل الصحيحة والباطلة وكل جمعية من الجمعيات النافعة والضارة وكل حزب من الأحزاب الخيرة والشريرة لكل ذلك مبادئ وأسس فكرية ومسائل عقائدية¹ تحدد غايته وتوجه سيره وتكون كالدستور لأعضائه وأتباعه. ¹ تجوز النسبة إلى الجمع إذا جرى مجرى العلم فتقول: حقوق دولية و قوانين عمالية و مظاهرات طلابية و مسائل عقائدية. كما قالوا كذلك: عالم أصولي و رجل أنصاري و مائدة ملوكية و رسائل اخوانية ..

****دين الإسلام****

قلت مرة لتلاميذي: لو جاءكم رجل أجنبي فقال لكم: إن لديه ساعة من الزمن يريد أن يفهم فيها ما الإسلام، فكيف تفهمونه الإسلام في ساعة؟

قالوا :هذا مستحيل، ولا بد له أن يدرس التوحيد والتجويد والتفسير والحديث والفقه والأصول، ويدخل في مشاكل ومسائل لا يخرج منها في خمس سنين.

قلت :سبحان الله !أما كان الأعرابي يقدم على رسول الله صلى الله عليه وسلم فيلبث عنده يوماً أو بعض يوم فيعرف الإسلام ويحمله إلى قومه فيكون لهم مرشداً ومعلماً، ويكون للإسلام داعياً ومبلغاً؟

وأبلغ من هذا، أما شرح الرسول الدين كله في حديث سؤال جبريل بثلاث جمل تكلم فيها عن :الإيمان والإسلام والإحسان؟ فلماذا لا نشرحه اليوم في ساعة؟

فما الإسلام وكيف يكون الدخول فيه؟

كل نحلة من النحل الصحيحة والباطلة، وكل جمعية من الجمعيات النافعة والضارة، وكل حزب من الأحزاب الخيرة والشريرة، لكل ذلك مبادئ وأسس فكرية ومسائل عقائدية تحدد غايته وتوجه سيره، وتكون كالدستور لأعضائه وأتباعه.

تجوز النسبة إلى الجمع إذا جرى مجرى العلم، فتقول :حقوق دولية، وقوانين عمالية، ومظاهرات طلابية، ومسائل عقائدية. كما قالوا كذلك :عالم أصولي، ورجل أنصاري، ومائدة ملوكية، ورسائل إخوانية.

ومن أراد أن ينتسب إلى واحد منها نظر أولاً إلى هذه المبادئ فإن ارتضاها واعتقد صحتها وقبل بها بفكره الواعي وبقله الباطن ولم يبق عنده شك فيها طلب الانتساب إلى الجمعية. فانتظم في سلك أعضائها ومتبعيها ووجب عليه أن يقوم بالأعمال التي يلزمه بها دستورها ويدفع رسم الاشتراك الذي يحدده نظامها وكان عليه بعد ذلك أن يدل بسلوكه على إخلاصه لمبادئها فيتذكر هذه المبادئ دائماً فلا يأتي من الأعمال ما يخالفها بل يكون باخلاقه وسلوكه مثالا حسنا عليها وداعية فعليا لها. فالعضوية في الجمعية هي: علم بنظامها واعتقاد بمبادئها و اطاعة لأحكامها و سلوك في الحياة موافق لها. هذا وضع عام ينطبق على الاسلام. فمن أراد أن يدخل في دين الاسلام عليه أولاً أن يقبل أسسه العقلية وأن يصدق بها تصديقاً جازماً حتى تكون له عقيدة. وهذه الأسس تتلخص في أن يعتقد أن هذا العالم المادي ليس كل شيء وان هذه الحياة الدنيا ليست هي كالحياة كلها. فالإنسان كان موجوداً قبل أن يولد وسيظل موجوداً بعد أن يموت وانه لم يوجد نفسه بل وجد قبل أن يعرف نفسه ولم توجد هذه الجمادات من حوله لأنه عاقل ولا عقل لها بل أوجده وأوجد هذه العوالم كلها من العدم إله واحد هو وحده الذي يحيي ويميت وهو الذي خلق كل شيء وان شاء أفناه وذهب به وهذا الإله لا يشبه شيئاً مما في العوالم قديم لا أول له باق لا آخر له قادر لا حدود لقدرته عالم لا يخفى شيء عن علمه عادل ولكن لا تقاس عدالته المطلقة بمقاييس العدالة البشرية هو الذي وضع نواميس الكون التي نسميها قوانين الطبيعة وجعل كل شيء فيها بمقدار وحدد من الأزل جزئياته وأنواعه وما يطراً عليه على الأحياء وعلى الجمادات من حركة وسكون وثبات وتحول وفعل وترك. ومنح الإنسان عقلاً يحكم به على كثير من الأمور التي جعلها خاضعة لتصرفه. وأعطاه عقلاً يختار به ما يريد وإرادة يحقق بها ما يختار. وجعل بعد هذه الحياة المؤقتة حياة دائمة في الآخرة

****Chapter 1: The Principles of Belonging****

One who wishes to affiliate with any of these groups must first consider these principles. If he accepts them, firmly believes in their validity, and embraces them with his conscious mind and inner intellect without any doubt, he may then seek membership in the association. He will then join its ranks and is obligated to perform the duties prescribed by its constitution and pay the membership fee as determined by its regulations. After this, he must demonstrate his sincerity to its principles through his conduct, continuously recalling these principles so that he does not engage in actions that contradict them. Instead, he should embody them in his character and behavior, serving as a living example and an active advocate for them.

Thus, membership in the association entails: knowledge of its system, belief in its principles, obedience to its rulings, and a lifestyle that aligns with them. This general framework applies to Islam as well.

****Chapter 2: Entering Islam****

Whoever desires to enter the religion of Islam must first accept its rational foundations and affirm them with absolute certainty, so that they become a part of his belief system. These foundations can be summarized as the belief that this material world is not everything and that this worldly life is not the entirety of existence.

- ****Human Existence****: A person existed before birth and will continue to exist after death.
- ****Creation****: He did not create himself; rather, he existed before he recognized himself. The inanimate objects around him did not bring him into existence, as they lack intellect. Instead, he was created and brought into being, along with all these worlds, by a single God who alone grants life and death, who created everything and has the power to annihilate it at will.

This God is unlike anything in existence: He is eternal without a beginning, everlasting without an end, omnipotent with no limits to His power, and knowledgeable with nothing concealed from His knowledge. He is just, but His absolute justice cannot be measured by human standards.

He established the laws of the universe, which we refer to as the laws of nature, and He determined everything within it with precision, specifying from eternity its particulars and types, as well as the changes that occur in both living beings and inanimate objects, including movement, stillness, stability, transformation, action, and inaction.

He granted humanity an intellect to govern many matters that He has placed under their authority. He endowed them with the capacity to choose what they desire and the will to realize their choices. Furthermore, He has ordained a permanent life in the Hereafter following this temporary existence.

فيها يكافأ المحسن في الجنة ويعاقب المسيء في جهنم. وهذا الإله واحد لا شريك له يعبد معه ولا وسيط يقرب اليه ويشفع عنده بلا اذنه فالعبادة له وحده خالصة بكل مظاهرها. له مخلوقات مادية ظاهرة لنا تدرك بالحواس ومخلوقات مغيبية عنا بعضها جماد وبعضها حي مكلف ومن الاحياء ما هو خالص للخير المحض وهم الملائكة ومنها ما هو مخصوص بالشر المحض وهم الشياطين¹ وما هو مختلط منه الخير والشرير والصالح والطالح وهم الجن. وانه يختار ناساً من البشر ينزل عليهم الملك بالشرع الالهي ليلبغوه البشر وهؤلاء هم الرسل. وان هذه الشرائع تتضمنها كتب وصحائف أنزلت من السماء ينسخ المتأخر منها ما تقدمه أو يعدله. وان آخر هذه الكتب هو القرآن وقد حرفت الكتب والصحف قبله أو ضاعت ونسيت وبقي هو سالماً من التحريف والضياح وان آخر هؤلاء الرسل والأنبياء هو محمد بن عبد الله العربي القرشي ختمت به الرسالات وبدينه الاديان فلا نبي بعده. فالقرآن هو دستور الاسلام فمن صدق بأنه من عند الله وآمن به جملة وتفصيلاً سمي مؤمناً. والايمان بهذا المعنى لا يطلع عليه الا الله لأن البشر لا يشقون قلوب الناس ولا يعلمون ما فيها لذلك وجب عليه ليعده المسلمون واحداً منهم ان يعلن هذا الايمان بالنطق بلسانه بالشهادتين. وهما: أشهد ان لا إله إلا الله وأشهد ان محمداً رسول الله. فاذا نطق بهما صار مسلماً أي: مواطناً أصيلاً في دولة الاسلام وتمتع بجميع الحقوق التي يتمتع بها المسلم وقبل بالقيام بجميع الأعمال التي يكلفه بها الاسلام.¹ والشياطين من الجن.

****Chapter 1: The Nature of Divine Justice and Prophethood****

In it, the benevolent are rewarded in Paradise, while the wicked are punished in Hellfire. This God is One, Unique, without partners or intermediaries to draw near to Him or intercede with Him without His permission. Therefore, worship is solely dedicated to Him in all its manifestations.

He has tangible, material creations that we perceive through our senses, as well as unseen creatures. Some of these are inanimate, while others are sentient and accountable. Among the sentient beings, some are entirely devoted to pure goodness, namely the angels, while others are solely inclined towards pure evil, namely the devils. Furthermore, there exist beings that embody a mix of good and evil, the righteous and

the wicked, which are the jinn.

He selects certain individuals from among humanity upon whom the angel delivers the Divine Law to convey it to mankind; these individuals are the messengers. These laws are contained in books and scrolls that have been revealed from the heavens, with later revelations abrogating or amending those that preceded them. The last of these books is the Qur'an, which has remained intact from distortion and loss, unlike the previous scriptures and scrolls that have been altered or forgotten.

The final of these messengers and prophets is Muhammad ibn Abdullah, the Arab Qurashi, through whom the messages were sealed, and with his religion, all other religions concluded; there will be no prophet after him. The Qur'an serves as the constitution of Islam.

Whoever believes that it is from God and accepts it comprehensively is termed a believer. This belief, in this sense, is known only to God, as humans cannot penetrate the hearts of others or know what lies within them. Therefore, for an individual to be recognized as one of the Muslims, they must publicly declare this faith by articulating with their tongue the two testimonies of faith (Shahada). They are:

1. أشهد أن لا إله إلا الله
2. وأشهد أن محمداً رسول الله

(Translation: "I bear witness that there is no deity but Allah, and I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allah.")

Once they articulate these, they become a Muslim, meaning a rightful citizen in the state of Islam, enjoying all the rights accorded to Muslims and accepting the performance of all duties mandated by Islam.

****Note:**** The devils are among the jinn.

وهذه الأعمال أي العبادات قليلة سهلة ليس فيها مشقة بليغة وليس فيها حرج. أولها: أن يركع في الصباح ركعتين يناجي فيهما ربه يسأله من خيره ويعوذ به من عقابه وأن يتوضأ قبلهما أي يغسل أطرافه أو يغسل جسده كله إن كانت به جنابة. وأن يركع وفي وسطه أربعاً ثم رابعاً وأن يركع بعد غياب الشمس ثلاثاً وفي أول الليل أربعاً¹. هذه هي الصلوات المفروضة لا يستغرق ادائها كلها نصف ساعة في اليوم لا يشترط لها مكان لا تؤدي إلا فيه ولا شخص معين أي رجل دين لا تصح إلا معه ولا واسطة فيها ولا في العبادات كلها بين المسلم وربه. الثاني: أن في السنة شهراً معيناً يقدم فيه المسلم فطوره فيجعله في آخر الليل بدلاً من أن يكون في أول النهار ويؤخر غداؤه إلى ما بعد غروب الشمس ويمتنع في النهار عن الطعام والشراب ومعاشرة النساء فيكون من ذلك شهر صفاء لنفسه وراحة لمعدته وتهذيب لخلقه وصحة لجسده ويكون هذا الشهر مظهراً من مظاهر الاجتماع على الخير والتساوي في العيش. الثالث: أنه إذا فضل عن نفقات نفسه ونفقات عياله مقدار من المال محدود بقي سنة كاملة لا يحتاج إليه لأنه في غنى عنه كلف أن يخرج منه بعد انقضاء السنة مبلغ 2,5 في المنة للفقراء والمحتاجين لا يحس هو بثقلها ويكون منها عون بالغ للمحتاج وركن وطيد للتضامن الاجتماعي وشفاء من داء الفقر الذي هو من شر الادواء. الرابع: أن الإسلام رتب للمجتمع الاسلامي اجتماعات دورية. اجتماع بمثابة مجالس الحارات يعقد خمس مرات في اليوم مثل 1 وتحديد وقتها وبيان كيفيتها يكون بعد.

****Chapter 1: The Simplicity of Worship in Islam****

These acts of worship are few and easy, devoid of significant hardship or distress. The first of these is to perform two Rak'ahs in the morning, during which one converses with their Lord, asking for His goodness and seeking refuge from His punishment. It is recommended to perform ablution before these prayers,

which involves washing the limbs or the entire body if in a state of major impurity. Following this, one should pray four Rak'ahs in the middle of the day, and then pray three Rak'ahs after sunset, followed by four Rak'ahs at the beginning of the night.

1. These are the obligatory prayers, which do not take more than half an hour to complete in a day. There is no specific place required for their performance, nor is there a designated religious figure necessary for their validity. There is no intermediary in these acts of worship; they are direct between the Muslim and their Lord.

The second aspect is that there is a certain month in the Islamic calendar during which a Muslim delays their breakfast to the end of the night instead of having it at the beginning of the day. They postpone their lunch until after sunset and abstain from food, drink, and marital relations during the day. This month serves as a period of spiritual purification, digestive rest, character refinement, and physical health. It also embodies a manifestation of communal solidarity and equality in living.

The third aspect is that if a person has surplus funds after covering their own and their family's expenses, and this surplus remains for a full year without being needed, they are obliged to give 2.5% of it to the poor and needy after the year has passed. This contribution is not burdensome for the giver and serves as significant support for those in need, reinforcing social solidarity and providing a remedy for the affliction of poverty, which is one of the worst ailments.

The fourth aspect is that Islam has established regular communal gatherings for the Muslim community. These gatherings, akin to neighborhood councils, are held five times a day, with specific times and guidelines for their conduct to be detailed later.

حصص المدرسة هو صلاة الجماعة يوثق كل عضو في عيوديته لله بالقيام بين يديه ويكون من ثماره أن يعين الاقوياء الضعيف ويعلم العلماء الجاهل ويسعف الأغنياء الفقير. ومدة انعقاده ربع ساعة فلا يعطل عاملا عن عمله ولا تاجراً عن تجارته وإذا تم الاجتماع وتخلف عنه مسلم فصلى في بيته لم يعاقب على تخلفه ولكن فاتته ثواب حضوره. واجتماع لمجالس الاحياء. يعقد مرة في الاسبوع هو صلاة الجمعة ومدة انعقاده أقل من ساعة وحضوره واجب على الرجال. واجتماع كمجالس المدينة يعقد مرتين في السنة وهو صلاة العيد وحضوره ليس على سبيل الالتزام ومدة انعقاده أقل من ساعة واجتماع هو كالمؤتمر الشعبي العام يعقد كل سنة في مكان معين هو في الحقيقة دروة توجيهية ورياضية وفكرية يكلف المسلم بأن يحضره مرة واحدة في العمر اذا قدر على حضوره وهو الحج. هذه هي العبادات الأصلية التي يكلف بها. ومن العبادات أن يمتنع عن أفعال معينة أفعال يجمع عقلاء الدنيا على أنها شر وان الواجب الامتناع عنها كالقتل بلا حق والتعدي على الناس والظلم بأنواعه والمسكر الذي يغيب العقل والزنا الذي يذهب الاعراض ويخلط الانساب والربا والكذب والغش والعدو والفرار من الخدمة العسكرية التي يراد منها اعلاء كلمة الله ومنها بل من أشدها عقوق الوالدين والحلف كاذباً وشهادة الزور. وأمثال ذلك من الأعمال القبيحة الشريرة التي تجتمع العقول على ادراك قبحها وشرها. وإذا قصر المسلم في القيام ببعض الواجبات او ارتكب بعض الممنوعات ثم رجع وتاب وطلب العفو من الله فان الله يعفو عنه وان لم يتب فإنه يبقى مسلماً معدوداً في المسلمين ولكنه يكون عاصياً يستحق العقاب في الآخرة ولكن عقابه مؤقت لا يدوم دوام عقاب الكافر.

****School Rites: The Congregational Prayer****

The school rites refer to the congregational prayer, which reinforces each member's servitude to Allah by standing before Him. Among its fruits are the assistance of the strong to the weak, the education of the knowledgeable to the ignorant, and the aid of the wealthy to the poor. The duration of this prayer is fifteen minutes, thus it does not hinder a worker from his job or a merchant from his trade. If a Muslim attends the prayer and another prays at home, he is not punished for his absence, but he misses the reward of attendance.

****Community Gatherings****

The weekly community gathering is the Friday prayer, which lasts less than an hour and is obligatory for men to attend. There are also gatherings akin to city councils, which occur twice a year during the Eid prayers. Attendance at Eid is not obligatory, and its duration is also less than an hour.

****Annual Assembly****

The assembly, similar to a general public conference, is held annually in a specific location. This assembly is essentially a guiding, physical, and intellectual event that a Muslim is obligated to attend once in a lifetime if he is able; this is known as Hajj (pilgrimage).

These are the primary acts of worship that one is tasked with. Among the acts of worship is the abstention from certain actions that the wise of the world agree are evil and must be avoided, such as:

1. ****Unjust Killing**** - Taking a life without right.
2. ****Transgression Against Others**** - Any form of oppression.
3. ****Intoxicants**** - Substances that cloud the mind.
4. ****Adultery**** - Which tarnishes honor and confuses lineage.
5. ****Usury**** - Exploitative financial practices.
6. ****Lying and Deception**** - Engaging in falsehood.
7. ****Betrayal**** - Breaking trust.
8. ****Evading Military Service**** - Duties meant to elevate the word of Allah.
9. ****Disrespecting Parents**** - One of the gravest sins.
10. ****False Oaths and Testimonies**** - Bearing false witness.

Such acts are universally recognized as vile and wicked. If a Muslim falls short in fulfilling some obligations or commits prohibited acts, then returns, repents, and seeks forgiveness from Allah, He will forgive him. However, if he does not repent, he remains a Muslim counted among the believers but is a sinner deserving of punishment in the Hereafter. Nevertheless, his punishment is temporary and does not last as long as that of the disbeliever.

أما إذا أنكر بعض المبادئ أي العقائد الأصلية أو شك فيها أو جحد واجبا مجمعا على وجوبه أو حراما مجمعا على حرمة أو أنكر ولو كلمة واحدة من القرآن فإنه يخرج من الدين ويعتبر مرتدًا تنزع عنه الجنسية الإسلامية والردة أكبر جريمة في الإسلام فهي كالخيانة العظمى في القوانين الحديثة جزاؤها إن لم يرجع عنها ويتصل منها الموت. قد يترك المسلم بعض الواجبات أو يأتي بعض الممنوعات وهو معترف بالوجوب والحرمة فيبقى مسلماً ولكنه يكون عاصياً أما الإيمان فلا يتجزأ فلو آمن مثلاً بتسع وتسعين عقيدة وكفر بواحدة فقط كان كافراً. وقد يكون المسلم غير مؤمن كمن انتسب إلى حزب أو جمعية وحضر اجتماعاتها ودفع اشتراكاتها وقام بواجب العضو فيها ولكنه لم يقبل بمبادئها ولم يقتنع بصحتها بل دخل فيها للتجسس عليها أو إفساد أمرها. وهذا هو المنافق الذي ينطق 1 بالشهادتين ويؤدي العبادات ظاهراً ولكنه غير مؤمن بالحقيقة ولا ناج عند الله وإن كان عند الناس معتبراً من المسلمين لأن الناس لهم الظواهر، والله وحده مطلع على السرائر والقلوب. فإذا آمن الناس بالأسس الفكرية للإسلام وهي التصديق المطلق بالله وتنزيهه عن الشريك والوسيط وبالملائكة وبالرسل وبالكتب وبالحياة الآخرة وبالقدر ونطق بالشهادتين وصلى الفرائض وصام رمضان وأدى زكاة ماله إن وجبت عليه الزكاة وحج مرة في العمر إن استطاع وامتنع عن المحرمات المجمع على حرمتها فهو مسلم مؤمن ولكن ثمرة الإيمان لا تظهر منه ولا يحس بحالاته ولا يكون مسلماً كاملاً حتى يسلك في حياته مسلك المسلم المؤمن. وقد لخص رسول الله صلى الله عليه وسلم منهاج 1 النفاق هو اظهار الايمان. وابطان الكفر. وليس منه قوله صلى الله عليه وسلم: آية المنافق ثلاث الخ ... فمن أخلف الوعد وكذب القول أو خان الأمانة لا يعتبر بهذا وحده كافراً وإنما هو نفاق اجتماعي غير النفاق الأصلي نفاق العقيدة الذي ذكرناه.

****Chapter 1: The Consequences of Denying Core Beliefs****

If an individual denies any of the fundamental principles or expresses doubt regarding them, or rejects an obligation universally acknowledged as obligatory, or a prohibition universally recognized as forbidden, or even denies a single word from the Quran, they exit the fold of Islam and are considered an apostate. Apostasy leads to the revocation of Islamic citizenship, and it is regarded as the gravest crime in Islam, akin to treason in modern laws. The penalty for such an act, if one does not repent and disassociate from it, is death.

A Muslim may neglect certain obligations or commit some prohibited acts while still acknowledging their obligatory or forbidden nature; in such cases, they remain a Muslim but are classified as a sinner. However, faith is indivisible; for instance, if someone believes in ninety-nine doctrines but disbelieves in just one, they are deemed a disbeliever.

Moreover, a Muslim may outwardly participate in a party or organization, attending meetings, paying dues, and fulfilling the obligations of membership, yet not accept its principles or be convinced of their validity. They may join solely for the purpose of espionage or to disrupt the organization. This individual is a hypocrite who verbally professes the shahada (testimony of faith) and performs acts of worship outwardly, yet lacks true belief and is not successful in the sight of Allah, even if regarded as a Muslim by people, as they only see outward appearances. Only Allah is aware of the innermost thoughts and hearts.

When people believe in the fundamental tenets of Islam, which include absolute belief in Allah, His purity from partners and intermediaries, belief in angels, messengers, scriptures, the afterlife, and divine predestination, and they declare the shahada, perform the obligatory prayers, fast during Ramadan, pay zakat if it is due, and perform Hajj at least once in their lifetime if able, while abstaining from universally recognized prohibitions, they are considered Muslims with faith. However, the fruits of faith may not manifest in them, and they may not experience its sweetness or achieve completeness in their Islam until they embody the conduct of a believing Muslim in their lives.

The Messenger of Allah, peace be upon him, summarized the essence of hypocrisy as the outward display of faith while concealing disbelief. This is distinct from his statement: "The signs of a hypocrite are three..." Thus, one who breaks promises, lies, or betrays trust is not necessarily deemed a disbeliever solely based on these actions; rather, this represents social hypocrisy, which is different from the fundamental hypocrisy of belief that has been discussed.

هذا السلوك بجملة واحدة كلمة من جوامع الكلم ومن أبلغ ما نطق به بشر. كلمة تجمع الخير كله خير الدنيا وما في عقبه من خير الآخرة. هي: أن يتذكر المسلم في قيامه وقعوده وخلوته وجلوته وجده وهزله وفي حالاته كلها أن الله مطلع عليه وناظر اليه فلا يعصيه وهو يذكر أنه يراه ولا يخاف أو ييأس وهو يعلم أنه معه ولا يشعر بالوحشة وهو يناجيه لا يحس بالحاجة إلى أحد وهو يطلب منه ويدعوه فان عصى ومن طبيعته انه يعصي رجع وتاب فتاب الله عليه. كل ذلك من قوله صلى الله عليه وسلم في تعريف الاحسان: أن تعبد الله كأنك تراه فان لم تكن تراه فإنه يراك. هذا هو دين الاسلام بالقول المجمل وتفصيله يأتي: العقيدة في هذا الجزء. و الاسلام و الاحسان في الأجزاء التالية ان شاء الله.

****هذا السلوك****

This behavior, in a single sentence, is one of the comprehensive phrases and one of the most eloquent expressions articulated by humankind. It is a phrase that encompasses all goodness, both in this world and

in the hereafter. It is: that the Muslim remembers, in his standing and sitting, in solitude and in public, in seriousness and in jest, and in all his states, that Allah is watching over him and gazing upon him. Therefore, he does not disobey Him while remembering that He sees him, nor does he fear or despair knowing that He is with him. He does not feel loneliness while conversing with Him, nor does he sense the need for anyone else while he seeks Him and calls upon Him.

If he sins, which is part of human nature, he returns and repents, and Allah accepts his repentance. All of this is derived from the statement of the Prophet Muhammad (peace be upon him) in defining ihsan:

"أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ"

("To worship Allah as if you see Him; and if you do not see Him, He surely sees you.")

This encapsulates the essence of the Islamic faith in a summarized manner, while the detailed exposition will follow in the next sections, covering belief in this part, and discussing Islam and ihsan in the subsequent parts, if Allah wills.

تعريفات العلم الضروري والعلم النظري لا بد لي في هذا الفصل الذي أعرف فيه العقيدة من أن أعرض إلى توضيح بعض المصطلحات التي يكثر دورها على ألسنة العلماء وورودها في كتب العقائد وهي: الشك و الظن و العلم لأصل منها إلى تعريف العقيدة. ديكارت في منهجه المشهور ومن قبله الغزالي في المنقذ من الضلال بدأ بالشك ليصلا منه إلى اليقين شك ديكارت ليتخذ من الشك سبيلا للتحقق فما هو الشك اذا كنت في مكة مثلا وسألك سائل: هل في الطائف الآن مطر لا تستطيع أن تقول: نعم ولا تستطيع أن تقول: لا. لأن من الممكن أن يكون في الطائف في تلك الساعة مطر ومن الممكن أن يكون الجو فيها صحوا لا مطر فيه إمكان وجود المطر خمسون في المئة مثلا وإمكان عدمه خمسون تساوى الطرفان فلا دليل يرجح الوجود ولا دليل يرجح عدمه. وهذا هو الشك. فان نظرت فأبصرت في جهة الشرق والطائف شرقي مكة غيوما تلوح على حواشي الافق من بعيد رجج عندك رجحانا خفيفا ان في الطائف مطرا. وهذا الرجحان الخفيف لإمكان الوجود هو ما يسمونه الظن فأنت تقول: اظن ان في الطائف الآن مطرا فالظن ستون في المئة مثلا نعم وأربعون لا.

Definitions of Necessary Knowledge and Theoretical Knowledge

In this chapter, where I define the creed, it is essential to clarify some terms that frequently appear in the discourse of scholars and in the writings on beliefs. These terms include: doubt, conjecture, and knowledge, from which I will derive a definition of creed.

Descartes, in his famous method, and prior to him, Al-Ghazali in "The Incoherence of the Philosophers," began with doubt to reach certainty. Descartes utilized doubt as a means of verification. So, what is doubt?

If you are in Mecca, for example, and someone asks you: "Is it raining in Ta'if now?" You cannot say "yes" or "no." This is because it is possible that it is raining in Ta'if at that moment, and it is also possible that the weather there is clear with no rain. The possibility of rain is fifty percent, and the possibility of no rain is also fifty percent. Both possibilities are equal, and there is no evidence to favor existence over non-existence. This is doubt.

However, if you look towards the east, and since Ta'if is east of Mecca, you see clouds appearing on the horizon from afar, it slightly favors the notion that it is raining in Ta'if. This slight inclination towards existence is what is referred to as conjecture. Thus, you might say: "I think it is raining in Ta'if now." Here, conjecture could be sixty percent yes and forty percent no.

فإن رأيت الغمام قد ازداد وتراكم واسود وتراكب وخرج البرق يلمع من خلاله وازداد ظنك بنزول المطر في الطائف فصار نعم سبعون أو خمس وسبعون في المئة وكان هذا ما يسميه علماءنا بـ غلبة الظن فأنت تقول لسانك: يغلب على ظني أن في الطائف الآن مطرا. فإن أنت ذهبت إلى الطائف فرأيت المطر بعينك وأحسست به على وجهك أيقنت بنزوله وعلمنا يسمون هذا اليقين علما. فصار لكلمة العلم معان: العلم المطلق الذي يقابل الجهل والعلم الذي يقابل الفن والفلسفة. فالكيمياء علم والفيزياء علم. أما الرسم فهو فن والشعر فن. والعلم بهذا المعنى هو الذي تكون غايته الحقيقة وأداته العقل ووسيلته المحاكمة والتجربة والاستقراء. والفن هو الذي تكون غايته الجمال وأداته الشعور ووسيلته الذوق. والعلم الذي يجيء بمعنى اليقين ويقابل الشك والظن هو الذي نقصده في هذا البحث 1. العلم الضروري والعلم النظري: العلم الذي يحصل بالحس والمشاهدة لا يحتاج إلى دليل. الجبل الذي تراه أمامك لا تحتاج إلى إقامة الدليل على وجوده أنك تعلم ضرورة بأنه موجود وكل من يراه من العقلاء يعلم أنه موجود. وهذا ما يسمى العلم الضروري أما العلم بأن مربع الوتر في المثلث القائم الزاوية يساوي مجموع مربعي الضلعين القائمين فيحتاج إلى دليل عقلي فالعالم أو طالب العلم الذي يصل إلى الدليل يعلم هذه الحقيقة أما العامي الجاهل فلا يعلمها 1 أما العلم بالمعنى الخاص: كقولنا علم النحو و علم الكيمياء. فلعلمنا فيه تعريفات كثيرة ولكن أوضح تعريف وأبعده عن التعقيد هو ما عرفه به سارتون بقوله: العلم هو مجموعة معارف محققة ومنظمة ... فبقوله معارف خرجت المشاعر والخيالات وبقوله محققة خرجت النظريات والفروض. وبقوله منظمة خرجت المعارف المبعثرة المتفرقة.

****Chapter 1: The Nature of Knowledge****

When you observe that the clouds have thickened, darkened, and accumulated, and lightning flashes through them, your suspicion increases regarding the likelihood of rain in Taif, estimating it to be around seventy or seventy-five percent. This is what our scholars refer to as "the predominance of suspicion." You might say to your inquirer: "It is my predominant belief that it is currently raining in Taif."

If you then travel to Taif, see the rain with your own eyes, and feel it on your face, you attain certainty regarding its occurrence. Our scholars term this certainty as "knowledge." The word "knowledge" thus encompasses multiple meanings: absolute knowledge, which opposes ignorance, and knowledge that contrasts with art and philosophy. Chemistry is a science, and physics is a science. However, painting is an art, and poetry is an art.

Knowledge, in this context, aims for truth, employs reason as its tool, and utilizes judgment, experimentation, and induction as its means. Conversely, art aims for beauty, employs feeling as its tool, and utilizes taste as its means. The knowledge that corresponds to certainty, opposing doubt and suspicion, is what we intend to discuss in this research.

1. **Necessary Knowledge and Theoretical Knowledge:**

- Necessary knowledge is acquired through sensory experience and observation, requiring no proof. The mountain you see before you does not need evidence for its existence; you know with certainty that it exists, and anyone who sees it understands its existence. This is termed necessary knowledge.
- On the other hand, knowledge that the square of the hypotenuse in a right triangle equals the sum of the squares of the other two sides requires logical proof. A scholar or student who reaches the proof understands this truth, while an ignorant layperson does not.

2. **Specific Knowledge:**

- This refers to disciplines such as grammar and chemistry. Our scholars have provided numerous definitions for it, but the clearest and least complex definition is provided by Sarton, who stated: "Knowledge is a collection of verified and organized information."
- By "verified," he excludes feelings and imaginations; by "organized," he excludes scattered and disjointed knowledge.

ولا يصدق بها ما دام لم يطلع على هذا الدليل ولو رأى المثلث أمامه ولو أقيم على كل ضلع منه مربع له. وهذا ما يسمى به العلم النظري وهو الذي لا يحصل الا بالدليل العقلي. تعريفات البديهية والعقيدة ومن العلم النظري ما يحتاج في الاصل إلى دليل ولا يدرك بمجرد الحس والمشاهدة ولكنه يعم ويشتهر حتى يدركه العالم والجاهل والكبير والصغير وحتى يصير أقرب إلى العلم الضروري. مثاله: العلم بأن الجزء أصغر من الكل الرغيف الناقص أصغر من الرغيف الكامل هذه حقيقة هي في الاصل من العلم النظري الذي يحتاج إلى دليل ولكنك لا تجد من يشك فيها ويطلب الدليل عليها فالطفل اذا أخذت منه كف الشكلاطة الكامل وأعطيته كفا ناقصا لا يقبله واذا حاولت اقناعه بأن هذا أكبر لم يقنع لأن كونه الجزء أصغر من الكل بديهية. ومقولة الهوية أي كون الشيء هو نفسه بديهية ولو قال لك قائل: اثبت لي ان هذا القلم الذي تحمله بيدك ليس ملعقة شاي. تقول له: هذه بديهية لا تحتاج إلى اثبات لأن القلم قلم .. . فالبديهيات 1 هي الحقائق العقلية التي يقبلها الناس جميعا ولا يطلب أحد عليها دليلا فاذا دخلت البديهية العقل الباطن واستقرت فيه وأثرت في الحدس والشعور ووجهت الانسان في تفكيره عقله الواعي وفي أعماله سميت: عقيدة وسمي الاعتقاد بها: ايمانا. ولكننا نعرف ان الانسان يعتقد الحق أحيانا ويعتقد الباطل حيناً ونشاهد في هذه الأيام من اتباع المذاهب المنحرفة و المبادئ الباطلة من 1 القياس: ان نقول في النسبة إلى البديهية بدهي ولكن علماءنا استعملوا من القديم كلمة بدهي و طبيعي كما يستعملها جمهور الناس اليوم. وانا اؤثر أن استعمل العامي الفصيح تنبيهها على فصاحتها وقد نبهت في حواشي كتبي إلى عشرات وعشرات من هذه الكلمات.

****Chapter 1: The Nature of Knowledge****

ولا يصدق بها ما دام لم يطلع على هذا الدليل ولو رأى المثلث أمامه ولو أقيم على كل ضلع منه مربع له. وهذا ما يسمى به العلم النظري وهو الذي لا يحصل الا بالدليل العقلي.

One does not accept it as true unless he has seen the evidence, even if he sees the triangle before him and a square is constructed on each of its sides. This is referred to as theoretical knowledge, which can only be acquired through rational proof.

****Definitions of Intuition and Belief****

ومن العلم النظري ما يحتاج في الاصل إلى دليل ولا يدرك بمجرد الحس والمشاهدة ولكنه يعم ويشتهر حتى يدركه العالم والجاهل والكبير والصغير وحتى يصير أقرب إلى العلم الضروري.

Among the theoretical knowledge are those concepts that fundamentally require proof and are not grasped merely through sensory perception and observation, yet they become common and widely recognized to the extent that both the learned and the ignorant, the old and the young, come to understand them, drawing closer to what is considered necessary knowledge.

****Examples of Theoretical Knowledge****

مثاله: العلم بأن الجزء أصغر من الكل الرغيف الناقص أصغر من الرغيف الكامل هذه حقيقة هي في الاصل من العلم النظري الذي يحتاج إلى دليل ولكنك لا تجد من يشك فيها ويطلب الدليل عليها.

An example is the knowledge that a part is smaller than the whole; a partial loaf is smaller than a complete loaf. This truth is originally part of theoretical knowledge that requires evidence, yet one will find no one who doubts it or seeks proof for it.

فالطفل اذا أخذت منه كف الشكلاطة الكامل وأعطيته كفا ناقصا لا يقبله واذا حاولت اقناعه بأن هذا أكبر لم يقنع لأن كونه الجزء أصغر من الكل بديهية.

If a child is given a partial chocolate bar instead of a whole one, he will not accept it. If you try to convince him that the partial piece is larger, he will not be persuaded, for the notion that a part is smaller

than the whole is self-evident.

****The Concept of Identity****

ومقولة الهوية أي كون الشيء هو نفسه بديهية ولو قال لك قائل: اثبت لي ان هذا القلم الذي تحمله بيدك ليس ملعقة شاي.

The principle of identity, which states that a thing is itself, is also self-evident. If someone were to ask you to prove that the pen you are holding is not a teaspoon, you would respond that this is self-evident and does not require proof, as a pen is a pen.

****Understanding Self-Evident Truths****

فالبديهيات هي الحقائق العقلية التي يقبلها الناس جميعا ولا يطلب أحد عليها دليلا.

Self-evident truths are rational facts that are accepted by all people, and no one seeks evidence for them.

فاذا دخلت البديهية العقل الباطن واستقرت فيه وأثرت في الحدس والشعور ووجهت الانسان في تفكيره عقله الواعي وفي أعماله سميت : عقيدة وسمي الاعتقاد بها :إيمانا .

When a self-evident truth penetrates the subconscious mind, settles there, influences intuition and feeling, and guides a person in his conscious thoughts and actions, it is termed a belief, and the conviction in it is called faith.

****The Duality of Belief****

ولكننا نعرف ان الانسان يعتقد الحق أحيانا ويعتقد الباطل حيناً ونشاهد في هذه الأيام من اتباع المذاهب المنحرفة و المبادئ الباطلة.

However, we recognize that a person sometimes believes in the truth and at other times in falsehood. We observe today many followers of deviant sects and erroneous principles.

****The Use of Terminology****

من القياس :ان نقول في النسبة إلى البديهية بدهي ولكن علماءنا استعملوا من القديم كلمة بدهي و طبيعي كما يستعملها جمهور الناس اليوم.

By analogy, we can say that regarding self-evidence, it is self-evident. However, our scholars have historically used the terms "self-evident" and "natural" as they are commonly used by the general populace today.

وانا اوتر أن استعمل العامي الفصيح تنبيهها على فصاحته وقد نبهت في حواشي كتبي إلى عشرات وعشرات من هذه الكلمات.

I prefer to use the common vernacular to highlight its eloquence, and I have pointed out in the margins of my books dozens and dozens of such terms.

امتزج بها قلبا وقالبا وتمسك بها ظاهرا وباطنا وبذل ماله ونفسه في نصرتها وحمايتها فهل نسمي هؤلاء مؤمنين أما اطلاقا فلا ولكن يمكن أن نطلق عليهم اسم الايمان مضافا إلى الباطل الذي يؤمنون به على نحو قوله تعالى: ؟ ألم تر إلى الذين اوتوا نصيباً من الكتاب يؤمنون بالجبت والطاغوت؟. ويمكن اطلاق اسم الايمان مقيدا بالوصف نحو قوله تعالى: ؟ وما يؤمن أكثرهم بالله الا وهم مشركون؟. أما الايمان بالمعنى الخاص الذي لا ينصرف اذا اطلق الا إليه ولا يدل الا عليه المعنى الذي يراد كلما ورد ذكر الايمان ومشتقاته في الكتاب والسنة وعلى السنة العلماء. فهو: الاعتقاد بالله رباً واحداً. ... ومالكا مختاراً متصرفاً. ... وإلها مفرداً بالعبادة لا يشرك معه غيره في كل ما هو من جنس العبادة. ... والاعتقاد بكل ما أوحى به إلى نبيه من: خبر الملائكة والرسول واليوم الآخر والقدر خيره وشره. وصاحب هذا الاعتقاد هو المؤمن فان نقص 1 شيئاً منه أو ردّه أو تردد في تصديقه أو شك فيه فقد صفة الايمان ولم يعد يُعدُّ مع المؤمنين. 1 نقص شيئاً منه بمعنى أنقص.

Chapter 1: The Essence of Faith

امتزج بها قلبا وقالبا وتمسك بها ظاهرا وباطنا وبذل ماله ونفسه في نصرتها وحمايتها فهل نسمي هؤلاء مؤمنين أما اطلاقا فلا ولكن يمكن أن نطلق عليهم اسم الايمان مضافا إلى الباطل الذي يؤمنون به على نحو قوله تعالى:

ألم تر إلى الذين اوتوا نصيباً من الكتاب يؤمنون بالجبت والطاغوت؟ (**النساء: 51)**

يمكن اطلاق اسم الايمان مقيدا بالوصف نحو قوله تعالى:

وما يؤمن أكثرهم بالله الا وهم مشركون (**يوسف: 106)**

أما الايمان بالمعنى الخاص الذي لا ينصرف اذا اطلق الا إليه ولا يدل الا عليه المعنى الذي يراد كلما ورد ذكر الايمان ومشتقاته في الكتاب والسنة وعلى السنة العلماء. فهو:

1. الاعتقاد بالله رباً واحداً. **
2. ومالكا مختاراً متصرفاً. **
3. وإلها مفرداً بالعبادة لا يشرك معه غيره في كل ما هو من جنس العبادة. **
4. والاعتقاد بكل ما أوحى به إلى نبيه من: خبر الملائكة والرسول واليوم الآخر والقدر خيره وشره. **

وصاحب هذا الاعتقاد هو المؤمن، فان نقص شيئاً منه أو ردّه أو تردد في تصديقه أو شك فيه فقد فقد صفة الايمان ولم يعد يعد مع المؤمنين.

قواعد العقائد 1 القاعدة الأولى: ما أدركه بحواسي لا أشك في انه موجود. هذه بديهية عقلية مسلمة ولكن المشاهد اني أمشي في الصحراء ساعة الظهيرة فأرى بركة ماء تلوح ظاهرة للعين فاذا جنتها لم أجد الا التراب لأن الذي رأيته سراب. وأضع القلم المستقيم في كأس الماء فأراه منكسراً وهم لم ينكسر. ويكون المرء في سهرة الحديث فيها عن الجن والعفاريت ثم يذهب إلى داره 1 استأذن قارئ كتابي: ان امهد لذكر هذه القواعد بكلمة ليست من موضوع هذا الكتاب ولكنها تبين قصتها وكيف وصلت إليها. وتفصيل ذلك: أنني كنت أدرس الأدب العربي في بغداد قبل الحرب الثانية فكلفت في النصف الثاني من العام أن أدرس معه الدين وكان منهج الدين سورا من القرآن تفسر وتشرح .. فقبلت ودخلت فاذا الفصل في هرج ومرج وكان عهدي به في درس الأدب هادئاً ساكناً واذا الطلاب يتخذون من درس الدين مسلاة ومضيعة للوقت وأدركت ان سبب ذلك ضعف الايمان في نفوسهم. فقلت لهم: ارفعوا المصاحف واسمعوا والهمني الله الهاماً مفاجئاً بلا اعداد سابق بحثاً جديداً في الايمان وضعت فيه بعض هذه القواعد ونشرت خلاصته في الرسالة سنة 1937 أو سنة 1938 وهو في كتابي: فكر ومباحث. ولما كلفت وضع مناهج مدراس الأوقاف في سورية أيام الوحدة ووضعتها كلها وحدي وطبقت كما وضعتها أدخلت هذه القواعد في المنهج ودلت على ما كتبت له ليكون مرجعاً فأخذه أحد المؤلفين في العقائد وادعاه لنفسه ووضعه في كتابه ولكن لم يهتد إلى ما أريده منه فمشى في أول الطريق وضاع في آخره. فلما أحلت على المعاش وكنت مستشار محكمة النقض وذهبت إلى الرياض ثم إلى مكة أدرس في كلية التربية فيها رجعت إلى هذه القواعد وزدت فيها حتى بلغت ثمانين قاعدة هي التي أذكرها هنا.

قواعد العقائد

القاعدة الأولى **: ما أدركه بحواسي لا أشك في أنه موجود.

هذه بديهية عقلية مسلمة، ولكن المشاهد أنني أمشي في الصحراء ساعة الظهيرة فأرى بركة ماء تلوح ظاهرة للعين، فإذا جئتها لم أجد إلا التراب لأن الذي رأيته سراب. وأضع القلم المستقيم في كأس الماء فأراه منكسراً، وهو لم ينكسر. ويكون المرء في سهرة الحديث فيها عن الجن والعفاريت، ثم يذهب إلى داره.

أستاذن قارئ كتابي: أن أمهد لذكر هذه القواعد بكلمة ليست من موضوع هذا الكتاب، ولكنها تبين قصتها وكيف وصلت إليها.

****تفصيل ذلك****

كنت أدرس الأدب العربي في بغداد قبل الحرب الثانية، فكلفت في النصف الثاني من العام أن أدرس معه الدين، وكان منهج الدين سوراً - من القرآن تفسر وتشرح فقبلت ودخلت، فإذا الفصل في هرج ومرج، وكان عهدي به في درس الأدب هادئاً ساكناً، وإذا الطلاب يتخذون من درس الدين مسلاة - ومضيعة للوقت. أدركت أن سبب ذلك ضعف الإيمان في نفوسهم. فقلت لهم: ارفعوا المصاحف واسمعوا، والهمني الله إلهاماً مفاجئاً بلا إعداد سابق بحثاً - جديداً في الإيمان وضعت فيه بعض هذه القواعد، ونشرت خلاصته في الرسالة سنة 1937 أو سنة 1938، وهو في كتابي: فكر ومباحث ولما كلفت وضع مناهج مدارس الأوقاف في سورية أيام الوحدة، وضعتها كلها وحدي وطبقت كما وضعتها، أدخلت هذه القواعد في - المنهج ودللت على ما كتبته ليكون مرجعاً. فأخذ أحد المؤلفين في العقائد وادعاه لنفسه، ووضع في كتابه، ولكن لم يهتد إلى ما أريده منه، فمشى في أول الطريق وضاع في آخره - فلما أحلت على المعاش وكنت مستشار محكمة النقض، وذهبت إلى الرياض ثم إلى مكة أدرس في كلية التربية فيها، رجعت إلى هذه - القواعد وزدت فيها حتى بلغت ثمانين قواعد هي التي أذكرها هنا.

فإن كان الطريق خالياً مظلماً وكان مخلوع القلب واسع الخيال رأى أمامه جنياً أو عفريتاً فشاهده وأحس بوجوده وما ثمة شيء مما رأى والسحرة والمشعوذون يعرضون غرائب تراها ولا حقيقة لها. فالحواس إذن تخطئ وتخدع وتتوهم أو يتوهم صاحبها. فهل أشك لهذا في وجود ما أحس به لا لأنني إن شككت فيما أرى وأسمع وأحس تداخلت لدي الحقائق والخيالات. وصرت أنا والمجنون سواء. ولكن أضيف شرطاً آخر لحصول العلم أي اليقين بوجود ما أحسه هو ألا يحكم العقل بالتجربة السابقة أن الذي أحس به وهم أو خداع حواس والعقل يخدع أول مرة فيحسب السراب ماء فإذا رآه مرة أخرى أدرك أنه سراب. والعقل يحكم بعد أن رأى القلم منكسراً أول مرة أنه لا يزال مستقيماً كما كان وإن بدا للعين منكسراً والأمور التي تخطئ فيها الحواس أو تخدع أمور محدودة معدودة معروفة لا تبطل القاعدة ولا تؤثر فيها ومنها عمل سحرة فرعون وما يعمل سحرة السيرك في هذه الأيام. قواعد العقائد القاعدة الثانية هناك أشياء ما شاهدها ولا أحسنا بها ولكنها نوقن بوجودها كما نوقن بوجود ما نشاهده ونحس به نوقن بوجود الهند والبرازيل ولم نزرهما ولم نرهما ونوقن بأن الاسكندر المقدوني فتح بلاد فارس والوليد بن عبد الملك بنى الجامع الأموي ولم نحضر حروب الاسكندر ولا شهدنا بناء الجامع الأموي. ولو نظر كل واحد منا في نفسه لرأى أن ما يوقن بوجوده من الأشياء التي لم يرها أكثر من الأشياء التي رآها من الممالك والبلدان ومن حوادث التاريخ الذي كان ومما يقع الآن. فكيف أيقن بوجود هذه الأشياء وهو لم يدركها بحواسه أيقن به حين نقله جماعات عن جماعات لا يتصور امكان اتفاقهم في

****Chapter 1: The Nature of Perception and Certainty****

فإن كان الطريق خالياً مظلماً وكان مخلوع القلب واسع الخيال رأى أمامه جنياً أو عفريتاً فشاهده وأحس بوجوده وما ثمة شيء مما رأى والسحرة والمشعوذون يعرضون غرائب تراها ولا حقيقة لها.

Translation: If the path is empty and dark, and the heart is unsettled and the imagination is vast, one may see before them a jinn or an apparition, perceiving its presence, even though there is nothing there. The sorcerers and charlatans present wonders that one sees, yet they have no reality.

فالحواس إذن تخطئ وتخدع وتتوهم أو يتوهم صاحبها.

Translation: Thus, the senses can err, deceive, and imagine, or the individual may be deceived by them.

فهل أشك لهذا في وجود ما أحس به لا لأنني إن شككت فيما أرى وأسمع وأحس تداخلت لدي الحقائق والخيالات.

Translation: Should I doubt the existence of what I perceive? For if I doubt what I see, hear, and feel, the truths and illusions would intertwine for me.

وصرت أنا والمجنون سواء.

Translation: I would become indistinguishable from the madman.

ولكن أضيف شرطاً آخر لحصول العلم أي اليقين بوجود ما أحسه هو إلا يحكم العقل بالتجربة السابقة أن الذي أحس به وهم أو خداع حواس والعقل يخدع أول مرة فيحسب السراب ماء فإذا رآه مرة أخرى أدرك أنه سراب.

Translation: However, I add another condition for acquiring knowledge, namely, the certainty of the existence of what I perceive: that the mind does not judge, based on prior experience, that what I perceive is an illusion or a deception of the senses. The mind is deceived the first time, mistaking mirage for water; upon seeing it again, it realizes it is a mirage.

والعقل يحكم بعد أن رأى القلم منكسراً أول مرة أنه لا يزال مستقيماً كما كان وإن بدا للعين منكسراً.

Translation: The mind judges, after having seen the pen appear bent for the first time, that it remains straight as it was, even though it appeared bent to the eye.

والأمور التي تخطئ فيها الحواس أو تخدع أمور محدودة معدودة معروفة لا تبطل القاعدة ولا تؤثر فيها ومنها عمل سحرة فرعون وما يعملهم سحرة السيرك في هذه الأيام.

Translation: The matters in which the senses err or are deceived are limited and known, and do not invalidate the principle nor affect it, including the acts of Pharaoh's magicians and what circus magicians do today.

Chapter 2: The Certainty of Unseen Entities

قواعد العقائد القاعدة الثانية هناك أشياء ما شاهدناها ولا أحسنا بها ولكننا نوقن بوجودها كما نوقن بوجود ما نشاهده ونحس به نوقن بوجود الهند والبرازيل ولم نرها ولم نرها.

Translation: Principles of belief: the second principle is that there are things we have neither seen nor sensed, yet we are certain of their existence, just as we are certain of the existence of what we see and sense. We are certain of the existence of India and Brazil, even though we have not visited or seen them.

ونوقن بأن الاسكندر المقدوني فتح بلاد فارس والوليد بن عبد الملك بنى الجامع الأموي ولم نحضر حروب الاسكندر ولا شهدنا بناء الجامع الأموي.

Translation: We are certain that Alexander the Great conquered Persia and that Al-Walid ibn Abd al-Malik built the Umayyad Mosque, even though we did not attend Alexander's wars nor witness the construction of the Umayyad Mosque.

ولو نظر كل واحد منا في نفسه لرأى ان ما يوقن بوجوده من الأشياء التي لم يرها أكثر من الأشياء التي رآها من الممالك والبلدان ومن حوادث التاريخ الذي كان ومما يقع الآن.

Translation: If each of us were to reflect within ourselves, we would see that what we are certain exists among the things we have not seen is greater than the things we have seen, in terms of kingdoms, countries, historical events that have occurred, and those that are happening now.

فكيف أيقن بوجود هذه الأشياء وهو لم يدركها بحواسه أيقن به حين نقله جماعات عن جماعات لا يتصور امكان اتفاقهم في

Translation: How can one be certain of the existence of these things which they have not perceived through their senses? They are assured of it when transmitted by groups upon groups, where the possibility of their agreement is inconceivable.

العادة على اختراع هذه الاخبار ونقلها كذبا. فالقاعدة الثانية: ان اليقين كما يحصل بالحس والمشاهدة يحصل بالخبر الذي نعتقد صدق صاحبه. قواعد العقائد القاعدة الثالثة ما مدى العلم الذي تبلغه الحواس ما مدى العلم الذي تبلغه الحواس وهل تستطيع أن تصل إلى ادراك كل موجود ان مثل النفس والحواس مع الموجودات كمثال رجل سجنه الحاكم في برج القلعة وسد عليه الأبواب والنوافذ ولم يترك له الا شقوقا في جدار البرج شقا يطل منه على النهر الذي يجري في الشرق وشقا على الجبل الذي يقوم في الغرب وشقا على القصر الذي يجثم في الشمال وشقا على الملعب الذي يقع في الجنوب. السجين هو النفس والقلعة الجسد وهذه الشقوق هي الحواس حس النظر يشرف منه على عالم الألوان وحس السمع على عالم الأصوات وحس الذوق على عالم الطعوم وحس الشم على عالم الروائح وحس اللمس على عالم الأجسام. 1 والسؤال الآن: هل أدرك بكل حاسة من هذه الحواس كل ما في العالم الذي تشرف عليه السجين عندما ينظر من شق النهر لا يرى النهر كله ولكن جزءاً منه وكذلك العين حين تشرف على عالم الألوان لا تراه كله بل ترى بعضه. أنا لا أرى نملة تمشي على بعد ثلاثة أميال مع أن النملة موجودة ولا أرى الجراثيم والحوينات 1 في كأس الماء الصافي مع ان في الكأس الملايين من هذه الجراثيم. ولا أرى الكهارب التي تدور وسط الذرة دوران 1 حوين تصغير حيوان وهذا ما يسمى في علم الصرف تصغير الترقيم ويكون بعد حذف الزوائد من الاسم.

****Chapter 1: The Limitations of Human Perception****

The habit of inventing and transmitting these false reports is prevalent. Thus, the second principle is that certainty, which is attained through sensory perception and observation, can also be acquired through the news we believe to be true.

****Principles of Beliefs****

****The Third Principle**:** What is the extent of knowledge that the senses can reach? Can they comprehend all that exists? The relationship between the soul and the senses with the existing entities is akin to a man imprisoned by the ruler in a castle tower, with all doors and windows sealed, leaving him only with small openings in the tower's wall. One opening overlooks the river flowing to the east, another faces the mountain in the west, another gazes upon the palace in the north, and the last one opens onto the playground in the south.

- The prisoner represents the soul, and the castle symbolizes the body.
- These openings correspond to the senses:
 - The sense of sight allows a glimpse into the realm of colors.
 - The sense of hearing accesses the world of sounds.
 - The sense of taste engages with the realm of flavors.
 - The sense of smell interacts with the world of scents.

- The sense of touch connects with the realm of physical bodies.

The question now arises: Can each of these senses perceive everything in the world that the prisoner observes? When he looks through the opening towards the river, he does not see the entire river, but only a part of it. Similarly, the eye, when looking upon the world of colors, does not perceive it all, but only a portion.

- I cannot see an ant walking three miles away, even though the ant exists.
- I cannot see the germs and microorganisms in a glass of clear water, despite the presence of millions of these germs in the glass.
- I also cannot perceive the electrons that revolve around the atom, which are diminutive creatures.

This phenomenon is referred to in the science of morphology as the diminutive form, which occurs after the removal of excess components from the name.

الكواكب في فضاء الأفلاك. وإن لهذه النملة صوتاً ولكني لا أسمعها لأن أذني تلتقط الهزات من خمس إلى عشرين ألفاً فما نقص لا تسمعه وما زاد تقب طبله الأذن فيظل بذلك السمع. وأنا لا أشم للسكر رائحة مع أن النملة والذباب يشمه ويسرع إليه. فالحواس إذن لا تدرك من العوالم التي سلطت عليها إلا جزءاً منها. 2 ثم لا يمكن أن يكون بين عالم الألوان الذي تشرف عليه العين. وعالم الأصوات الذي تطل عليه الأذن عالم آخر لا أدركه أصلاً لأنه ليس عندي الحاسة لإدراكه إلا يمكن أن يكون بين النهر وبين الجبل بالنسبة لسجين البرج بستان عظيم لم يره ولم يعلم به لأنه لا يجد شقاً يطل منه عليه فهل يحق له أن ينكره لأنه لا يراه إلا كمه الذي ولد أعمى قد يستطيع بالسمع معرفة أن البحر أزرق والمرج أخضر ولكنه لا يستطيع أن يدرك ما هي الزرقة وما هي الخضرة والأصم قد يعرف بالتعلم أن في الانعام: البيات والرصد والسيكا. ولكنه لا يستطيع أن يدرك حقيقة النغم فهل يحق للأعمى أن ينكر وجود الخضرة وللأصم أن يجحد حقيقة النغم لأنه لا يدركها إن الغرفة التي تبدو لك ساكنة سكونا عميقاً فيها في جَوْها جميع الأغاني والأصوات التي تذاع الآن من جميع الأذاعات. أنت لا تحس بها لأنها ليست لوناً تراه بعينك ولا صوتاً تسمعه باذنك. إنها اهتزازات من نوع آخر فيها صوت ولكن لا تدركه الأذن فإذا جئت بالراد 1 الذي يردها عليك سمعتها. الضغط الجوي لا تحس باختلافه القليل لأنه ليس لديك حاسة تدركه بها فإذا جئت ب البارومتر أدركته به. الهزات الخفيفة لا تدركها ولكن الرادار يدركها. 1 الراد: اسم فاعل من رد وضعتها للراديو لأنه يرد الصوت الذي يرسله المذياع.

****Chapter 1: The Limitations of Human Senses****

The celestial bodies in the vast space of the heavens. Indeed, this ant produces a sound, yet I cannot hear it because my ear can only capture vibrations between five to twenty thousand hertz; anything below this range remains inaudible, while anything above it ruptures the eardrum, thus nullifying the sense of hearing. Additionally, I cannot detect the scent of sugar, although the ant and the fly can perceive it and hasten towards it. Therefore, the senses only grasp a fraction of the realities they are subjected to.

1. Is it not possible that between the realm of colors, which the eye perceives, and the realm of sounds, which the ear perceives, there exists another world that I cannot comprehend at all because I lack the faculty to perceive it?
2. Could it be that between the river and the mountain, for a prisoner in a tower, there lies a magnificent garden that he has neither seen nor known about because he cannot find an opening through which to view it? Is it justifiable for him to deny its existence simply because he does not see it?

The blind person, who was born without sight, may be able to learn through sound that the sea is blue and the meadow is green; however, he cannot grasp the essence of blueness or greenness. Similarly, the deaf individual may learn that there are musical notes such as bayat, rast, and sikah, yet he cannot comprehend

the true nature of melody. Is it legitimate for the blind to deny the existence of greenness or for the deaf to reject the reality of melody simply because they cannot perceive it?

The room that appears to you as profoundly still possesses within its atmosphere all the songs and sounds currently broadcasted from various stations. You do not sense them because they are neither colors visible to your eyes nor sounds audible to your ears. They are vibrations of another kind; they contain sound, yet the ear does not perceive them. If you were to bring a radio, it would relay those sounds back to you.

You do not notice slight variations in air pressure because you lack a sense to perceive them; however, if you were to use a barometer, you would be able to detect them. Light vibrations may elude your perception, yet radar can identify them.

****راد: اسم فاعل من رد وضعتها للراديو لأنه يرد الصوت الذي يرسله المذياع (1)****

ففي الوجود أشياء كثيرة لا تدخل في نطاق الحواس لأنها ليست لونا يرى ولا صوتا يسمع ولا جمادا يلمس ولا رائحة تشم ولا طعما يذاق فهل يحق لي أن أنكرها لأن حواسي المحدودة لا تدركها 3 والحواس هل هي كاملة كان الاقدمون يحصرونها في خمس حواس فقط لا يتصورون امكان الزيادة عليها. ولكن كشفت في الانسان الان حواس اخرى أودعها الله فيه وما يقبل الزيادة يوصف بالنقصان. أنا أغمض عيني وأبسط يدي أو أقبضها فأحس بأنها ميسوطة أو مقبوضة لم ألمسها ولم أرها فبأي حاسة أحسست بها بما يسمى الحس العضلي. وأحس بالتعب والوني وبالعثيان وبالاكتئاب أو الانقباض وما أحسست بذلك بواحدة من الحواس الخمس بل بالحس الداخلي. وأمشي فلا أميل مع أن الطفل أول مشيه يميل وراكب الدراجة ولاعبو السرك الذي يأتون بالعجائب بأي حاسة ضبطوا توازنهم ان هناك حاسة ثامنة هي حاسة التوازن وأذكر أنهم كشفوا موضعها الذي وضعها الله فيه في الاذن الداخلية مادة سائلة قليلة بها يكون التوازن وأذكر أنهم في تجاربهم استخراجها من أرنب فصارت تمشي الارنب مترنحة كأنها سكرى. فالقاعدة الثالثة: هي أنه لا يحق لنا أن ننكر وجود أشياء لمجرد أننا لا ندركها بحواسنا. قواعد العقائد القاعدة الرابعة الخيال قلنا ان الحواس محدودة المدى فأنا لا أستطيع أن أرى ببصري كل مرئي وهذا صحيح ولكن الله أعطانا ملكة تتم بها نقص الحواس هي الخيال. أنا ان لم أستطع أن أرى داري في دمشق وأنا في مكة أستطيع أن أتخيلها فكأنني أراها فالخيال يكمل الحواس. فهل للخيال حدود أم أنه مطلق غير محدود هل أستطيع أن أتخيل شيئا لم أدركه بالحواس

****Chapter 1: The Limitations of Human Senses****

In existence, there are numerous entities that do not fall within the realm of the senses, as they are neither colors that can be seen, nor sounds that can be heard, nor tangible objects that can be touched, nor smells that can be sensed, nor tastes that can be savored. Is it permissible for me to deny their existence simply because my limited senses cannot perceive them?

1. **The Completeness of Senses**

- Historically, the ancients confined human perception to five senses, unable to conceive the possibility of any additional senses.
- However, it has been revealed that humans possess other senses endowed by Allah. Anything that is subject to increase is described as deficient.

2. **Muscle Sense**

- I can close my eyes and extend or clench my hand, sensing its state without seeing or touching it. This perception is attributed to what is known as the muscle sense.
- I can feel fatigue, weakness, nausea, and states of expansion or contraction, which are not perceived through any of the five senses, but rather through an internal sense.

3. ****Sense of Balance****

- When I walk, I do not stumble, unlike a child who wobbles during their first steps, or a cyclist, or circus performers who execute extraordinary feats. They maintain their balance through an eighth sense known as the sense of balance.

- It has been discovered that this sense is located in the inner ear, containing a small amount of liquid that facilitates balance. In experiments, when this liquid was extracted from a rabbit, the rabbit walked unsteadily as if intoxicated.

****Rule Three:**** It is not permissible for us to deny the existence of things solely because we cannot perceive them with our senses.

****Chapter 2: The Role of Imagination****

4. ****The Limitations of Senses****

- We have acknowledged that the senses are limited in range; I cannot see every visible object with my eyes, and this is indeed true. However, Allah has granted us a faculty to compensate for the deficiencies of the senses, which is imagination.

- If I cannot see my house in Damascus while I am in Mecca, I can still imagine it, as if I were seeing it. Thus, imagination complements the senses.

5. ****The Boundlessness of Imagination****

- Is there a limit to imagination, or is it boundless and unrestricted? Can I imagine something that I have not perceived through my senses?

الخيال عند علماء النفس خيالان: خيال مرجع كتخيلي الدار في دمشق وأنا في مكة وخيال مبدع هو خيال الشعراء والقصاصين والرسامين وسائر أهل الفنون. فانظروا إلى خيالات هؤلاء الفنانين هل جاؤوا بشيء غير ما في الواقع الذي نحت تمثال فينوس جاء بصورة لم نر من يماثلها تماماً ولكن هل كانت جديدة أم أخذ أجزاء من الواقع فألف بينها أخذ أجمل انف رآه وأجمل فم وأجمل جسم فجمع هذا إلى ذاك فجاء بجديد ولكن هذا الجديد مؤلف من أجزاء قديمة. وتمثال الثور المجنح الأشوري في متحف باريس ما فيه إلا أن نأجته أخذ رأس رجل فوضعه على جسد ثور ووضع له أجنحة طائر. صورة جديدة ولكنها مؤلفة من أجزاء قديمة. وكذلك الحيوان العجيب الذي تخيله القزويني وخيالات الشعراء مهما أوغلت في باب الاستعارة والتشبيه والكناية والمبالغات العجيبة لا تخرج عن كونها جمعا بين أجزاء متفرقة في الواقع. بل اننا إذا أوغلنا في الاغراب في جمع هذه الأجزاء نجد الخيال نفسه قد عجز عن الالمام بهذا الجمع خذوا مثلاً جزءاً من عالم اللون وجزءاً من عالم الصوت: فقولوا ان فلانا المغني قد غنى نغمة معطرة يعطر الورد أو أن العطر الفلاني له رائحة لونها أحمر واعرضوا هذه الصورة على خيالكم تجدوا أنكم لم تستطيعوا أن تتخيلوها مع أنها جميعاً ما خرجت عن عالم الواقع. فنحن لا نستطيع أن نتخيل نغمة عطرة ولا رائحة حمراء ولا نتصور إلا الأبعاد الثلاثة الطول والعرض والارتفاع لا نستطيع أن نتصور بعداً رابعاً 1 ولا دائرة ليس لها محيط ولا مثلثاً ليس له زوايا. فكيف إذن نتخيل الآخرة وما فيها وهي عالم يختلف عن عالمنا ان الآخرة بالنسبة لهذه الدنيا كالدنيا بالنسبة لبطن الجنين لو أمكن أن نتصل بالجنين ونسأله وأمكن 1 المقصود البعد الحقيقي أما ما ذهب إليه انشأتين من اعتبار الزمان بعداً رابعاً فهو شيء اعتباطي لا حقيقي.

****Imagination According to Psychologists****

Imagination, according to psychologists, can be categorized into two types:

1. ****Referential Imagination****: This is akin to envisioning a house in Damascus while being in Mecca.
2. ****Creative Imagination****: This pertains to the imagination of poets, storytellers, painters, and all other artists.

Consider the imaginations of these artists. Did they produce anything that does not originate in reality? For instance, the sculptor who created the statue of Venus presented a figure unlike any we have seen exactly; however, was it entirely novel? It was, in fact, composed of parts taken from reality—he combined the most beautiful nose, mouth, and body he observed, thus creating something new, albeit from old components.

Similarly, the Assyrian winged bull statue in the Paris Museum consists of a sculptor who took a human head and placed it on a bull's body, adding bird wings. This is a new image, yet it is formed from old parts. The same applies to the strange creatures imagined by Al-Qazwini and the imaginations of poets. Regardless of how far they delve into metaphor, simile, allusion, and extraordinary exaggerations, they do not escape being a collection of disparate parts from reality.

Moreover, if we delve deeper into the strangeness of assembling these parts, we find that imagination itself struggles to encompass this collection. For example, consider a part from the realm of color and a part from the realm of sound: if one were to say that a certain singer sang a melody scented with rose fragrance, or that a particular perfume has a scent colored red, and then present this image to your imagination, you would find it impossible to visualize, despite all elements being grounded in reality.

We cannot conceive of a fragrant melody, a red scent, nor can we imagine dimensions beyond the three—length, width, and height. We cannot envision a fourth dimension, a circle without a circumference, or a triangle without angles.

How then can we imagine the Hereafter and what it contains, as it is a realm fundamentally different from our own? The Hereafter, in relation to this world, is akin to this world in relation to the womb of a fetus. If it were possible to communicate with the fetus and ask it about its existence, it would be incapable of understanding the world outside.

The concept of a fourth dimension, as proposed by Einstein, is merely a theoretical construct and not a tangible reality.

أن يجيب وقلنا له: ما الكون لقال ان الكون هو هذه الأعشية التي تغشاني وهذه الظلمات التي تحيط بي. ولو قلنا له: ان هاهنا كونا آخر فيه شمس وقمر وليل ونهار وبر وبحر وسهل وجبل وصحاري قاحلة وجنات عارشات. لما فهم معنى هذا الكلام ولو فهمه لما استطاع تخيل حقيقته. ومن هنا قال ابن عباس: ما في الدنيا مما في الآخرة الا الاسماء. فلا خمر الآخرة كخمر الدنيا ولا حورها كنسائها ولا نار جهنم كنارها ولا الصراط الممدود على جهنم كالجسور الممدودة على الأودية والأنهار. فالقاعدة الرابعة ان الخيال البشري لا يستطيع أن يلمّ الا بما أدركته الحواس. قواعد العقائد القاعدة الخامسة لما أبصرت العين العود المستقيم أعوج وهو في كأس الماء لم ينخدع العقل بما رأت العين بل عرف أنه لم يزل مستقيماً ولما رأت التراب ماء في الصحراء عرف العقل أنه سراب وأنه ليس ماء ولكنه تراب. ولما أبصرنا ساحر السيرك يخرج من فمه مئة منديل ومن كمّه عشرين ارنباً أدرك العقل أنها خدعة. فالعقل أصح حكماً وحكمه أبعد مدى ولكن هل يحكم على كل شيء ويمتد مداه إلى غير ما نهاية ان العقل لا يستطيع أن يدرك شيئاً حتى يحصره بين اثنين: الزمان والمكان فما لم ينحصر بينهما لم يدركه العقل بنفسه. فلو قال لك مدرس التاريخ ان حرباً وقعت بين العرب والفرس ولكنها لم تقع قبل الاسلام ولا بعده ولم تقع في زمن من الازمان ولكنها وقعت فعلاً لم تدرك ذلك ولم تصدقه ولم تقبله. ولو قال لك مدرس الجغرافية ان بلدة ليست في سهل ولا جبل ولا في بر ولا بحر ولا في أرض ولا سماء ولا في مكان من الأمكنة ولكنها موجودة لم تدرك ذلك ولم تصدقه ولم تقبله. فالعقل لا يحكم الا في حدود الزمان والمكان. فما كان خارجاً عنهما من مسائل الروح وأمور القدر وآلاء الله وصفاته فلا حكم للعقل عليه.

****Chapter 1: The Limitations of Human Perception****

When asked about the universe, one might respond, "The universe consists of these layers that envelop me and the darkness that surrounds me." If we were to inform him of another universe containing a sun, a

moon, night and day, land and sea, plains and mountains, barren deserts, and lush gardens, he would not comprehend the meaning of this statement. Even if he understood it, he would be unable to envision its reality.

From this, Ibn Abbas stated: "What exists in this world compared to the Hereafter is merely names." Thus, the wine of the Hereafter is not like the wine of this world, nor are the houris like the women of this world, nor is the fire of Hell like the fire of this world, nor is the bridge stretched over Hell like the bridges spanning valleys and rivers.

The fourth principle is that human imagination can only grasp what is perceived by the senses.

****Chapter 2: The Nature of Understanding****

The fifth principle: When the eye perceives a straight stick appearing bent in a glass of water, the mind is not deceived by what the eye sees; it recognizes that the stick remains straight. Similarly, when it sees sand appearing as water in the desert, the mind understands it to be a mirage and not water but sand. When we observe a circus magician producing a hundred handkerchiefs from his mouth and twenty rabbits from his sleeve, the mind realizes it is a trick.

The intellect is more accurate in judgment and has a broader scope; however, does it judge everything and extend its reach to infinity? The intellect cannot comprehend anything unless it is confined within two parameters: time and space. What lies beyond these boundaries, such as matters of the soul, divine decree, and the bounties and attributes of Allah, is beyond the judgment of the intellect.

If a history teacher were to tell you that a war occurred between the Arabs and the Persians, but it neither took place before Islam nor after, nor at any specific time, but indeed happened, you would not grasp that nor believe or accept it. If a geography teacher were to assert that a town exists neither in a plain nor on a mountain, nor on land or sea, nor in the earth or sky, nor in any place at all, you would not comprehend it, believe it, or accept it.

Thus, the intellect can only judge within the confines of time and space. Anything outside these realms, including matters of the spirit and divine attributes, remains beyond the intellect's jurisdiction.

ثم إن العقل محدود لا يحكم على غير المحدود ولا يستطيع أن يحيط به. تصور خلود المؤمنين في الجنة! إن عقل المؤمن موقن بأنه حقيقة وقد جاءه هذا اليقين من الخبر الصادق. ولكن انظر هل يحيط عقلك بالخلود ركز فكرك فيه تجد أنك تتصور بقاءهم في الجنة قرناً وقرنين ومئة قرن ومليون ألف مليون ثم تجد عقلك يقف عاجزاً ويسألك وبعد إنه يريد أن يضع لذلك نهاية. إنه لا يدرك ال لا نهاية وإذا افترض الوصول إليها وقع في التناقض الذي يقول ببطلانه. إن للفيلسوف الألماني كانت كتاباً مشهوراً في اثبات أن العقل لا يستطيع أن يحكم إلا على عالم المادة وحده. ولكن ما قال به كانت قاله علماؤنا من قبل وردّوه وأثبتوه حتى صار كالبيدهية المسلمة وصار الكلام فيه كالحديث المعاد. حتى متناقضات كانت المشهورة سبق إليها علماؤنا وبينوا بالدلالة الرياضية أن الدور والتسلسل باطل. من أقرب أدلتهم هذا الدليل وهو أن تخرج من نقطة م مثلاً في الشكل شعاعين أي خطين مستقيمين متباعدين وتفرض مد كل خط إلى ما لا نهاية له وتصل بين الخطين على أبعاد متساوية خطوطاً: ن ه و ن 1 ه 2 وهكذا حتى تصل إلى الخط هل هذا الخط محدود أم هو غير محدود رسم إذا قلت أنه محدود يرّد عليك أنه بين لا نهائيتين فكيف يكون محدوداً وإن قلت أنه غير محدود يرّد عليك بأنه بين نقطتين فكيف يكون غير محدود فهو محدود وغير محدود وهذا تناقض! فثبت أن العقل يخلل ميزانه إن حاول الحكم على غير المحدود ويقع في التناقض المستحيل إذا بحث فيما لا ينتهي.

****Chapter 1: The Limitations of Human Reason****

!ثم إن العقل محدود لا يحكم على غير المحدود ولا يستطيع أن يحيط به .تصور خلود المؤمنين في الجنة

The intellect is limited; it cannot judge the unlimited nor can it encompass it. Consider the eternity of the believers in Paradise!

إن عقل المؤمن موقن بأنه حقيقة وقد جاءه هذا اليقين من الخبر الصادق

The believer's mind is certain that this is a reality, and this certainty has come to him from truthful reports.

ولكن انظر هل يحيط عقلك بالخلود

But observe, can your mind grasp eternity?

ركز فكرك فيه تجد انك تتصور بقاءهم في الجنة قرنا وقرنين ومئة قرن ومليون والف مليون ثم تجد عقلك يقف عاجزا ويسألك وبعد إنه يريد أن يضع لذلك نهاية

Focus your thoughts on it; you may imagine their existence in Paradise for a century, two centuries, a hundred centuries, a million, or even a billion years, yet you find your intellect helpless, asking for a conclusion, desiring to impose an end to it.

انه لا يدرك ال لا نهاية واذا افترض الوصول اليها وقع في التناقض الذي يقول ببطلانه

It cannot comprehend the infinite, and if it assumes reaching it, it falls into the contradiction that disproves its own premise.

ان للفيلسوف الالماني كانت كتابا مشهورا في اثبات ان العقل لا يستطيع أن يحكم الا على عالم المادة وحده

The German philosopher Kant wrote a famous book proving that reason can only judge the material world.

ولكن ما قال به كانت قاله علماءنا من قبل ورددوه وأثبتوه حتى صار كالبدئية المسلمة وصار الكلام فيه كالحديث المعاد

However, what Kant stated was already articulated by our scholars before him; they reiterated and proved it to the extent that it became an accepted axiom, and discussions about it are akin to repetitive narrations.

حتى متناقضات كانت المشهورة سبق اليها علماءنا وبينوا بالادلة الرياضية ان الدور والتسلسل باطل

Even Kant's famous contradictions were addressed by our scholars, who demonstrated through mathematical proofs that circular reasoning and infinite regression are invalid.

من أقرب أدلتهم هذا الدليل وهو أن تخرج من نقطة م مثلا في الشكل شعاعين أي خطين مستقيمين متباعدين وتفرض مد كل خط إلى ما لا نهاية له وتصل بين الخطين على أبعاد متساوية خطوطاً: ن ه و ن 1 ه 1 ن 2 ه 2 وهكذا حتى تصل إلى الخط هل هذا الخط محدود أم هو غير

محدود.

One of their closest proofs is this: take a point M in a diagram and draw two rays, which are two diverging straight lines. Assume extending each line to infinity and connecting the lines at equal distances with segments: N H, N1 H1, N2 H2, and so forth, until reaching the line. Is this line limited or unlimited?

رسم اذا قلت أنه محدود يردّ عليك انه بين لا نهائيتين فكيف يكون محدودا وان قلت أنه غير محدود ردّ عليك بأنه بين نقطتين فكيف يكون ! غير محدود فهو محدود وغير محدود وهذا تناقض

If you say it is limited, it would respond that it lies between two infinities; how can it be limited? If you say it is unlimited, it would respond that it exists between two points; how can it be unlimited? Thus, it is both limited and unlimited, and this is a contradiction!

فثبت ان العقل يختل ميزانه ان حاول الحكم على غير المحدود ويقع في التناقض المستحيل اذا بحث فيما لا ينتهي

Thus, it is established that the intellect loses its balance when it attempts to judge the unlimited and falls into impossible contradictions when it investigates the infinite.

فالعقل اذن لا يستطيع أن يحكم ولا يصح حكمه الا في الأمور المادية المحدودة. أما ما وراء المادة أي عالم الغيب الميتافيزيك فلا حكم للعقل عليه. وهذا الذي أثبتته كائن في كتابه وقاله علماؤنا من قبل موجود في كتاب شرح المواقف للسيد ورسالة المقصد الاسني للغزالي¹ وسائر كتب علم الكلام. قواعد العقائد القاعدة السادسة الإستعانة بقوة وراء الكائنات ان الناس جميعا المؤمن منهم والكافر والناشئ في صوامع العبادة والمترابي في مخادع الفسوق اذا ألمت بهم ملمة ضاقوا بها ذرعا ولم يجدوا لها دفعا لم يعوذوا منها بشيء من هذه الكائنات وإنما يعوذون بقوة وراء هذه الكائنات قوة لا يرونها ولكنهم يشعرون بأرواحهم وقلوبهم وكل عصب من أعصابهم بوجودها وبِعظمتها وجلالها. يقع هذا الكثير من الطلاب أيام الامتحان وكثير من المرضى عند اشتداد الألم وعجز الطبيب. كلهم يعودون إلى ربهم ويقبلون على عبادته. فهل سألتكم أنفسكم ما السبب في هذا وأمثاله لماذا نجد كل من وقع في شدة يرجع إلى الله نذكر جميعا² أيام الحرب الماضية والتي قبلها كيف كان الناس يقبلون على الدين ويلجؤون إلى الله. الرؤساء والقواد يؤمّون المعابد ويدعون الجنود إلى الصلاة. ¹ بقيت هذه الرسالة المقصد الاسني في شرح أسماء الله الحسنى في مكتبتني أكثر من ثلاثين سنة لم أجد دافعا إلى قراءتها ثم أخذتها فوجدت فيها شيئا عجيباً من عبقرية الغزالي. فهو يتكلم عن الاسم والمسمى والصلة بينها ويربط بين أسماء الله وسلوك المسلم بأسلوب جديد وطريقة مبتكرة. وهذا شأن الغزالي في كل موضوع يكتب فيه وإن كان في كتابه العظيم الاحياء كثير من الصوفيات المخالفة للسنة وكان فيه كثير من الأحاديث التي لا أصل لها وكان أثره في نفس قارئه العزلة والخمول والبعد عن روح المغامرة والجهاد. مع انه ألف في عهد الحروب الصليبية التي وجب فيها الجهاد على الرجال والنساء كما هو واجب الآن لاجراج الكافر من أرض المسلمين التي يحتلها. وأنا أقول بأن الغزالي أعظم مفكر اسلامي ولكنه ليس بمعصوم والانصاف العلمي يستوجب ذكر عيوبه المعدادة وكفى المرء نبلا أن تعد معاييبه. ² أعني الكهول والشيوخ الذين أدركوا الحرب الأخيرة: سنة 1939 م ومن قبلها الحرب الأولى: 1914 م وقد أدركتهما وقلت ما قلت عنهما عن مشاهدة وعيان.

****Chapter 1: The Limitations of Reason****

The intellect, therefore, cannot judge nor can its judgment be valid except in limited material matters. As for what lies beyond matter, namely the metaphysical realm, the intellect has no authority over it. This has been established by Kant in his writings, and our scholars have previously affirmed it in the book "Sharh Al-Mawaqif" by Al-Sayyid and in "Al-Maqsad Al-Usna" by Al-Ghazali, along with other works in the field of theology.

****Principles of Belief: Principle Six****

- ****Seeking Refuge in a Power Beyond Existence****: All people, whether believers or disbelievers, those raised in places of worship or those nurtured in the chambers of vice, when faced with calamities that

overwhelm them and from which they find no escape, do not seek refuge in any of these beings. Instead, they turn to a power beyond these beings—a power they cannot see but feel in their souls, hearts, and every nerve of their being, recognizing its existence, majesty, and grandeur.

This phenomenon is particularly evident among students during examinations and many patients when pain intensifies and medical help fails. All of them return to their Lord and engage in worship. Have you asked yourselves why this occurs? Why do we find that anyone in distress turns back to Allah? We all remember the past wars, how people turned to religion and sought refuge in Allah. Leaders and commanders would lead the congregational prayers, urging soldiers to pray.

- I have kept the message "Al-Maqsad Al-Usna" regarding the names of Allah in my library for over thirty years without feeling compelled to read it. When I finally took it up, I found something remarkable in Al-Ghazali's genius. He discusses the name and the named, their connection, and links Allah's names to the conduct of Muslims in a novel and innovative manner. This is characteristic of Al-Ghazali in every subject he addresses, even though his great work "Ihya Ulum Al-Din" contains many Sufi ideas that contradict the Sunnah and includes numerous hadiths of questionable authenticity, which may lead the reader to isolation, lethargy, and a departure from the spirit of adventure and jihad.

Despite this, he wrote during the time of the Crusades, where jihad was obligatory for both men and women, just as it is now to expel the disbelievers from Muslim lands they occupy. I assert that Al-Ghazali is the greatest Islamic thinker; however, he is not infallible. Scientific fairness necessitates mentioning his few shortcomings, and it is enough for a person to be noble if their faults are counted.

- I refer to the middle-aged and elderly who experienced the last war in 1939 and the first war in 1914, both of which I witnessed and observed.

ولقد قرأت في مجلة المختار المترجمة عن مجلة ريدر زاديست مقالة نشرت أيام الحرب لشاب من جنود المظلات يوم كانت المظلات والهبوط بها شيئاً جديداً يروي قصته فيقول: إنه نشأ في بيت ليس فيه من يذكر الله أو يصلي ودرس في مدارس ليس فيها دروس للدين ولا مدرس متدين نشأ نشأة علمانية مادية أي مثل نشأة الحيوانات التي لا تعرف إلا الأكل والشرب والفساد ولكنه لما هبط أول مرة ورأى نفسه ساقطاً في الفضاء قيل أن تنفتح المظلة جعل يقول: يا الله يا رب. ويدعو من قلبه وهو يتعجب من أين جاء هذا الإيمان وبنت ستالين نشرت من عهد قريب مذكراتها فذكرت فيها كيف عادت إلى الدين وقد نشأت في غمرة الإلحاد وتعجب هي نفسها من هذا المعاد. وما في ذلك عجب فالإيمان بوجود اله شيء كامن في كل نفس انه فطرة غريزة من الفطر البشرية الأصلية كغريزة الجنس والإنسان حيوان ذو دين. ولكن هذه الفطرة قد تغطيها الشهوات والرغبات والمطامع والمطالب الحيوية المادية فاذا هزتها المخاوف والاضطرابات والشدائد ألقت عنها غطاءها فظهرت. ولذلك سمي غير المؤمن كافراً ومعنى الكافر في لسان العرب الساتر. ومن العجيب اني وجدت تأييد هذه الفكرة في كلمتين متباعدتين في الزمان والمكان والظرف والقصد ولكنهما متقاربتان في المعنى. كلمة لعبادة مسلمة تقية معروفة هي رابعة العدوية¹ وكلمة لكاتب فرنسي ملحد معروف هو اناتول فرانس. واناتول فرانس يقول في معرض كفره والحاده: ان المرء يؤمن اذا ظهر بنتيجة فحص البول انه مصاب بداء السكري يوم لم يكن قد عرف الانسولين ... رابعة قيل لها: ان 1 ظهرت من سنوات قصة غنائية مصورة زعموا أنها تمثل حياة رابعة العدوية مع انها لا تمثل الا ما في نفس مؤلفها من خيالات وتهاويل وما فيها من حقائق التاريخ الا القليل.

****Chapter 1: The Nature of Faith and Its Emergence****

I read in the magazine "Al-Mukhtar," translated from "Reader's Digest," an article published during the war by a young paratrooper. At the time, parachuting and jumping were new concepts. He narrates his story, stating that he grew up in a household where no one mentioned Allah or performed prayers. He studied in schools devoid of religious education or pious teachers, leading to a secular and materialistic

upbringing, akin to the existence of animals that only know eating, drinking, and corruption. However, when he jumped for the first time and found himself falling through the air before his parachute opened, he began to exclaim: "O Allah, O Lord," praying from his heart, astonished at where this faith had come from.

Recently, the daughter of Stalin published her memoirs, in which she recounted her return to faith after growing up amidst atheism, expressing her own astonishment at this transformation. There is nothing surprising about this; belief in the existence of Allah is an innate quality present in every soul. It is a natural instinct, akin to the sexual drive, and humanity is inherently a religious animal. However, this instinct can be obscured by desires, ambitions, and material needs. When fears, dangers, and hardships shake a person, this instinct is revealed, shedding its cover.

Thus, the non-believer is termed "kafir," which in the Arabic language means "the one who conceals." Interestingly, I found support for this idea in two statements that are distant in time, place, context, and intent, yet close in meaning. One statement comes from a well-known pious Muslim woman, Rabia al-Adawiyya, and the other from a well-known French atheist writer, Anatole France. Anatole France, in the context of his disbelief and atheism, asserts that a person believes when a urinalysis reveals they have diabetes, at a time when insulin was unknown.

Rabia was told that a few years ago, a musical film was released claiming to represent the life of Rabia al-Adawiyya, although it only reflects the fantasies and exaggerations of its creator, containing little of historical truth.

فلانا أقام ألف دليل على وجود الله فضحكت وقالت: دليل واحد يكفي قيل: وما هو قالت: لو كنت ماشيا وحدك في الصحراء وزلت قدمك فسقطت في بئر لم تستطع الخروج منها فماذا تصنع . قال: انادي يا الله .. قالت: وذلك هو الدليل .. في قرارة نفس كل انسان الايمان باله هذه حقيقة نعرفها نحن المسلمين لأن الله خبرنا ان الايمان فطرة فطر الناس عليها. وقد عرفها الافرنج من جديد دوركايم استاذ الاجتماع الفرنسي المشهور 1 له كتاب في ان الايمان بوجود اله بديهية. لا يمكن أن يعيش الانسان ويموت من غير أن يفكر في وجود اله لهذا الكون ولكن ربما قصر عقله فلم يهتد إلى المعبود بحق فعبد من دونه أشياء عبدها على توهم أنها هي الله او انها تقرب إلى الله. فاذا جد الجد وكانت ساعة الخطر رجع إلى الله وحده ونبذ هذه المعبودات. مشركو قريش كانوا يعبدون هبل و اللات و العزى حجارة وأصنام هبل صنم من العقيق جاء به عمرو بن لحي من عندنا من الحمة 2 قالوا له انه اله عظيم قادر فحمله على جمل وجاء به فسقط على الطريق فانكسرت يده فعملوا له يدا من ذهب. اله تتكسر يده! وكانوا مع ذلك يعبدونه!! يعبدونه في ساعات الامن فاذا ركبوا البحر وهاجت الامواج ولا شبح الغرق لم يقولوا: يا هبل بل قالوا: يا الله. وهذا مشاهد إلى اليوم عندما تغرق السفن أو تشب النيران أو يكون الخطر أو يشتد المرض تجد الملحدين يرجعون إلى الدين. لماذا لان الايمان غريزة أصدق تعريف للانسان انه حيوان متدين 1 دوركايم استاذ الاجتماع الفرنسي: هو يهودي مثل فرويد الذي أقسد عقول الناس حيناً من الدهر. 2 الحمة ذات الينابيع المعدنية التي أخذها اليهود من سورية بعد حرب الأيام الستة.

****Chapter 1: The Innate Belief in God****

A certain individual presented a thousand proofs for the existence of God, to which she laughed and said: "One proof is sufficient." When asked what that proof was, she replied: "If you were walking alone in the desert and stumbled, falling into a well from which you could not escape, what would you do?" He said: "I would call out, 'O God...'" She said: "And that is the proof."

In the depths of every human soul lies the belief in God. This is a truth known to us Muslims, as Allah has informed us that faith is an innate disposition upon which people are created. This concept has also been rediscovered by Western thinkers; for instance, Émile Durkheim, the renowned French sociologist, wrote

a book asserting that belief in the existence of God is self-evident.

It is impossible for a human being to live and die without contemplating the existence of a deity for this universe. However, it is possible that one's intellect may be limited, leading them to worship false deities, believing them to be God or intermediaries to God. Yet, when faced with dire circumstances, they turn to God alone, discarding those false idols.

The polytheists of Quraysh worshipped Hubal, Al-Lat, and Al-Uzza—stones and idols. Hubal was a stone idol made of agate, brought by Amr ibn Luhai from our region, Al-Himah. They claimed it was a great and powerful god. He transported it on a camel, but it fell on the way, breaking its hand. They fashioned a hand out of gold for it. An idol with a broken hand! Despite this, they worshipped it! They called upon it in times of peace, but when they sailed the seas and the waves roared, and the specter of drowning loomed, they did not call out to Hubal, but rather to Allah.

This phenomenon is still observed today; when ships sink, fires rage, or danger intensifies, even atheists revert to religion. Why? Because faith is an instinct. The most accurate definition of humanity is that it is a religious animal.

1. Émile Durkheim, the French sociologist, was a Jew, much like Freud, who misled people's minds for a time.
2. Al-Himah is known for its mineral springs, which the Jews acquired from Syria after the Six-Day War.

وانظروا إلى هؤلاء الملحدین المادیین عندما یأتیهم الموت هل تظنون ان ماركس أو لينين لما أیقن بالموت دعا وسائل الإنتاج التي یؤلهاها أم دعا الله تقوا أنهما لم يموتا حتی دعوا الله ولكن حين لا ینفع الدعاء. و فرعون تكبر وتجبر وقال أنا ربكم الأعلى فلما أدركه الغرق قال: آمنت بالذي آمنت به بنوا اسرائيل .. وفي عاطفة الحب التي یحس بها المحبون دلیل على ان الإیمان فطرة في النفوس الحب صورة مصغرة للإیمان ونوع من أنواع العبادة. والفرنسیون لما غلب علیهم ترك الدین استعملوا كلمة العبادة في الحب 1. وقلدهم في ذلك بعض المتفرنجین منا فصاروا یقولون في قصصهم: یحبها ویعبدها و احبها حتی العبادة وما ذلك الا لأن العبادة هي المظهر الفطري للاعتقاد بالاله ولأن في الحب شبةا من الایمان. المحب یطیع محبوه وینفذ كل رغبة له وكذلك یكون المؤمن مع الله. والمحب لا یبالي أن یسخط علیه الناس کلهم ان رضي المحبوب وكذلك یكون المؤمن مع الله. فالمحب أي العشق دلیل على ان الایمان فطرة في النفوس. قواعد العقائد ضیق الألفاظ وليس معنى هذا أن حب الله من جنس حب المعشوق لا. فالعاشق یطیع معشوقه ویخشاه ویرضی بكل ما یجیء منه ویؤثر رضاه على رضی الناس لذته به فهو یحب فيه نفسه ولو أن لیلی أصابها الجذام فشوه وجهها وأكل أنفها وعینها لما دنا منها قیس ولما مال علیها بل لفر منها ونأى عنها هذا هو فرق ما بین حب المخلوق وحب الخالق. 1 كلمة العبادة هي في اللغة الفرنسية: .

****Chapter 1: The Nature of Faith and Love****

Look at those materialistic atheists; when death approaches them, do you think that Marx or Lenin, upon realizing their mortality, called upon the means of production they idolized, or did they call upon God? Rest assured, they did not die without invoking God, but at that moment, supplication is of no benefit. Pharaoh was arrogant and tyrannical, proclaiming, "I am your Most High Lord," but when drowning overtook him, he said:

****"آمنت بالذي آمنت به بنوا اسرائيل"*****

****(I believe in that which the Children of Israel have believed.)****

****[Quran, Surah Yunus, 10:90]****

The emotion of love felt by lovers is evidence that faith is an innate disposition in souls; love is a miniature representation of faith and a form of worship. When the French became dominated by a rejection of religion, they began to use the term "worship" in the context of love. Some of our Westernized individuals imitated this, saying in their stories: "He loves her and worships her," and "He loved her to the point of worship." This is because worship is the natural manifestation of belief in God, and love bears resemblance to faith.

- The lover obeys their beloved and fulfills every desire.
- Similarly, the believer acts with God.

The lover does not care if all people are displeased with them, as long as the beloved is satisfied; likewise, the believer with God. The lover fears their beloved and is apprehensive of their anger, accepting whatever comes from them; the believer with God behaves likewise. Thus, love, or passion, indicates that faith is an innate disposition in souls.

The principles of beliefs are constrained by language, and this does not mean that the love of God is akin to the love of a beloved. The lover obeys their beloved, fears them, and is content with whatever comes from them, prioritizing their pleasure over the pleasure of others for the enjoyment derived from them. If Layla were to suffer from leprosy, disfiguring her face and consuming her nose and eyes, Qays would not approach her, nor would he lean towards her; rather, he would flee from her and distance himself. This illustrates the difference between the love of the created and the love of the Creator.

- The term "worship" in French is: ****culte****.

انهما نوعان مختلفان ولكن اللغات البشرية لضيقها عن استيعاب المعاني الروحية تستعمل اللفظ الواحد في معان كثيرة. فنحن نقول: فلان يحب مناظر الجبال و فلان يحب علم التاريخ و فلان يحب الرز بالحلم والوالد يحب ولده و المجنون يحب ليلي و المؤمن يحب الله. وكل حب منها يختلف عن الآخر. ومثل ذلك كلمة: الجمال نستعملها وهي لفظ واحد للدلالة على ألف معنى. ومن ذلك قولنا: الله سميع بصير و فلان سميع بصير أي: ليس أصم ولا أعمى. وسمع الله وبصره لا يشبه سمع العبد ولا بصره لأن الله لا يماثل شيئاً من المخلوقات ولا يماثله شيء وجميع آيات الصفات جاءت من هذا الباب والله ليس كمثله شيء. قواعد العقائد القاعدة السابعة الدليل النفسي على وجود العالم الآخر هي ان الانسان يدرك بالحُـس ان هذا العالم المادي ليس كل شيء وان وراءه عالماً روحياً مجهولاً يدرك منه لمحات تدل عليه. ذلك ان الانسان يرى اللذات المادية محدودة اذا هي بلغت غايتها ووصلت إلى حدها لم تعد اللذة لذة ولكن صارت عادة فذهب طعمها وبطل سحرها وصارت كالنكتة المحفوظة والحديث المعاد. يبصر الفقير سيارة الغني تمر به وعمارة الغني يمر بها فيحسب أنه يحوز الدنيا ان حاز مثلها فان صارت له لم يعد يشعر بالمتعة بها. ويسهر المحب يحلم بوصل الحبيب يظن ان متع الدنيا كلها بحبه والاماني كلها في قربه فاذا تزوج التي يحب ومر على الزواج سنتان اضمحلت تلك الاماني وماتت تلك المتع ولم يبق له منها الا ذكرها ويمرض المريض ويتألم فيتصور اللذة كلها في ذهاب الألم والشفاء من المرض فاذا عاودته الصحة ونسي أيام المرض لم يعد يرى في الصحة شيئاً من تلك اللذات ويتمنى الشاب الشهرة ويفرح ان اذاعت الاذاعة اسمه ونشرت الصحف رسمه فاذا هو اشتهر وصار اسمه ملء السمع وشخصه ملء البصر صارت له الشهرة أمراً معتاداً.

****Chapter 1: The Nature of Love and Perception****

Human languages, due to their limitations in encompassing spiritual meanings, often use a single term to express multiple concepts. For instance, we say:

1. So-and-so loves the views of mountains.
2. So-and-so loves the science of history.
3. So-and-so loves rice with meat.
4. A parent loves their child.

5. A madman loves Layla.

6. A believer loves Allah.

Each of these expressions of love differs from the others. Similarly, the term "beauty" is employed to signify a thousand meanings.

This is evident in the statement:

****اللَّهُ سَمِيعٌ بَصِيرٌ****

"Allah is All-Hearing, All-Seeing."

And when we say: ****فلان سميع بصير****

"So-and-so is hearing and seeing," it indicates that he is neither deaf nor blind. The hearing and seeing of Allah are not comparable to that of a servant, as Allah is unlike any of His creations, and nothing is like Him. All verses regarding attributes stem from this principle. Indeed, ****وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ****

"And there is nothing comparable to Him." (Surah Al-Ikhlās, 112:4)

****Chapter 2: Psychological Evidence for the Existence of Another World****

The seventh principle of belief is the psychological evidence for the existence of another realm. Humans instinctively perceive that this material world is not the entirety of existence and that beyond it lies an unknown spiritual world, glimpses of which they can sense.

- Humans observe that material pleasures are finite; once they reach their peak, they cease to provide joy and become habitual, losing their flavor and enchantment, akin to a memorized joke or a repeated story.
- A poor person sees the rich man's car and the wealthy man's building, thinking that possessing such things equates to owning the world. Yet, once he acquires them, the enjoyment diminishes.
- The lover stays awake, dreaming of reuniting with their beloved, believing that all worldly pleasures lie in that love and that all wishes are fulfilled by their proximity. However, after two years of marriage, those hopes fade, and the pleasures diminish, leaving only memories.
- A sick person suffers and perceives that the ultimate pleasure is in the cessation of pain and recovery from illness. Yet, once health returns and the days of sickness are forgotten, they find no joy in health.
- A young person yearns for fame, rejoicing when their name is broadcasted and their image published. However, once they achieve fame and their name fills the ears and their presence fills the eyes, it becomes a mere routine.

This exploration illustrates the transient nature of worldly pleasures and the inherent human intuition regarding the existence of a greater, spiritual reality beyond the tangible world.

ثم يجد أنه يسمع الاغنية الحالمة في الليلة الساجية قد خرجت من قلب مغنٍ عاشق فهزت من سامعها حبة القلب وأطأت على عالم الروح وقرأ القصة العبقريّة للأديب البارح فيحس كأنها تمشي به في مسارب عالم مسحور فيه مع السحر شعر وعطر فاذا انتهت القصة رأى كأنه كان في حلم لَدِ فتان وصحا منه فهو يحاول عبثاً أن يعود إلى لذته وفتونه. ويعيش في لحظات التجلي حين تصفر النفوس بالتأمل فتتخفف من أثقال المادة فتعلو بجناحين من الصفاء والتجرد حتى تصل إلى حيث ترى الأرض وما عليها أصغر من أن ينظر إليها لما تجد من لذة الروح التي لا تغد لها لذة الطعام للجائع ولا لذة الوصال للمحروم ولا لذائذ المال والجاه للفقير المغمور. وإذا بالنفس تتشوق أبداً إلى هذا العالم الروحي العلوي العالم المجهول الذي لا تعرف منه إلا هذه اللحظات التي لا تكاد تبدو لها حتى تختفي وهذه النفحات التي لا تهب حتى تسكن. فيعلم أن الذات المادية محدودة وأن الذات الروحية أكبر منها

كبيرا وأعمق في النفس أثرا. ويُوقن بالحدس النفسي لا بالدليل العقلي ان هذه الحياة المادية ليست كل شيء وان العالم المجهول المختبئ وراء عالم المادة حقيقة قائمة تحن إليها الأرواح وتحاول أن تطير إليها ولكن هذا الجسد الكثيف يحجبها عنها ويمسكها عن ان تتطلق وراءها وهذا هو الدليل النفسي على وجود العالم الآخر. قواعد العقائد القاعدة الثامنة الاعتقاد بوجود الحياة الاخرى الاعتقاد بوجود الحياة الاخرى نتيجة لازمة للاعتقاد بوجود الله وبيان

****قواعد العقائد****

****القاعدة الثامنة: الاعتقاد بوجود الحياة الأخرى****

ثم يجد أنه يسمع الأغنية الحاملة في الليلة الساجية قد خرجت من قلب مغنٍ عاشق، فهزت من سامعها حبة القلب وأطلت على عالم الروح . وقرأ القصة العبقريّة للأديب البارع، فيحس كأنها تمشي به في مسارب عالم مسحور، فيه مع السحر شعر و عطر . فإذا انتهت القصة، رأى كأنه كان في حلمٍ لذّ فتان وصحا منه، فهو يحاول عبثاً أن يعود إلى لذته وفتونه

ويعيش في لحظات التجلي حين تصفو النفوس بالتأمل، فتتخفف من أثقال المادة، فتعلو بجناحين من الصفاء والتجرد حتى تصل إلى حيث ترى الأرض وما عليها أصغر من أن يُنظر إليها، لما تجد من لذة الروح التي لا تُعادلها لذة الطعام للجائع، ولا لذة الوصال للمحروم، ولا لذائذ المال والجاه للفقير المغمر

وإذا بالنفس تتشوق أبداً إلى هذا العالم الروحي العلوي، العالم المجهول الذي لا تعرف منه إلا هذه اللحظات التي لا تكاد تبدو لها حتى تختفي، وهذه النفحات التي لا تهب حتى تسكن . فيعلم أن اللذات المادية محدودة، وأن اللذات الروحية أكبر منها كثيراً وأعمق في النفس أثراً

ويوقن بالحدس النفسي لا بالدليل العقلي أن هذه الحياة المادية ليست كل شيء، وأن العالم المجهول المختبئ وراء عالم المادة حقيقة قائمة تحن إليها الأرواح وتحاول أن تطير إليها، ولكن هذا الجسد الكثيف يحجبها عنها ويمسكها عن أن تتطلق وراءها . وهذا هو الدليل النفسي على وجود العالم الآخر

ذلك ان الاله لا يكون الا عادلا والعاقل لا يقرّ الظلم ولا يدع الظالم بغير عقاب ولا يترك المظلوم من غير انصاف ونحن نرى أن في هذه الحياة من يعيش ظلما ويموت ظلما لم يعاقب ومن يعيش مظلوما ويموت مظلوما لم ينصف فما معنى هذا وكيف يتم هذا ما دام الله موجودا وما دام الله لا يكون الا عادلا معناه أنه لا بد من حياة اخرى يكافأ فيها المحسن . ويعاقب المسيء . وان الرواية لا تنتهي بانتهاء هذه الدنيا ولو انه عرض فلم في الرائي التلفزيون فقطع من وسطه وقيل انتهى لما صدق أحد من المشاهدين انه انتهى ولنادوا ماذا جرى للبطل وأين تنمة القصة ذلك لأنهم ينتظرون من المؤلف أن يتم القصة ويسدد حساب أبطالها . هذا والمؤلف بشر فكيف يصدق عاقل ان قصة الحياة تنتهي بالموت كيف ولم يسدد بعد الحساب ولا اكتملت الرواية فأيقن العقل من هنا ان لهذا الكون ربا وان بعد الدنيا آخره . وان ذاك العالم المجهول الذي لمحت الروح ومضة من نوره في الاغنية الحاملة والقصة البارعة واستروحت نفحة من عطره في ساعة التجلي ليس عالم المثل 1 الذي كان خيالا صاغا أفلاطون ولكنه عالم الآخرة الذي هو حقيقة أبدعها خالق افلاطون . ورأى أن أكبر لذائذ الدنيا لذة الوصال لا تنوم الا نصف دقيقة فلم أنها ليست الا مثالا من لذات الآخرة انها لقمة من الطعام تذوقها فان اعجبك اشتريت منه فأكلت حتى شبع . انها نموذج تجاري 2 تراه فان ارتضيته طلبت البضاعة . ان هذه اللذة التي لا تنوم الا نصف دقيقة مثال مصغر للذات العالم الآخر التي تنوم ابدا والتي لا حد لها تقف عنده والتي تبقى لذة دائما لا تصير عادة كما تصير اللذات في الدنيا عادات . 1 المثل العليا: نظرية لافلاطون معروفة ومنها جاء قولهم: شيء مثالي وهو . 2 النموذج التجاري: هو تعريف للاصطلاح الفرنسي: وتلفظ: اشانتيون

****The Justice of God and the Afterlife****

That is because God can only be just, and the just does not condone oppression, nor does He leave the oppressor unpunished, nor does He abandon the oppressed without redress. We observe that in this life, some live as oppressors and die as oppressors without punishment, and some live as the oppressed and die as the oppressed without justice. What does this mean, and how is this possible as long as God exists? Since God can only be just, it implies that there must be another life in which the good are rewarded, and the evil are punished.

The narrative does not conclude with the end of this world. If a film were shown on television and abruptly cut off, leaving the viewers wondering what happened to the protagonist and where the continuation of the story is, it would be unbelievable. They would call out, "What happened to the hero?" and "Where is the rest of the story?" This is because they expect the author to complete the tale and settle the accounts of its characters.

If this is true for a human author, how can a rational person believe that the story of life ends with death? How can it end when the accounts have not yet been settled, and the narrative is incomplete? Thus, the intellect confirms that this universe has a Lord and that there is an afterlife following this world.

That unknown realm, which the soul has glimpsed in the light of a dreamlike song and an exquisite tale, and has inhaled a fragrance of it in moments of revelation, is not the world of ideals that Plato envisioned. Rather, it is the world of the Hereafter, a reality created by the Creator of Plato.

Furthermore, he realized that the greatest pleasures of this world, the pleasure of connection, lasts only half a minute. This indicates that it is but a sample of the pleasures of the Hereafter. It is like a morsel of food that one tastes; if it pleases you, you buy it, and you eat until you are satisfied. It is a commercial model that you see, and if you are satisfied with it, you request the merchandise.

This pleasure, which lasts only half a minute, is a miniature example of the essence of the Hereafter, which endures forever, without limits, and remains a pleasure that does not become a habit as worldly pleasures do.

الإيمان بالله وجود الله الايمان بالله يتضمن أربع قضايا: هي: ان الله موجود بلا موجد وأنه رب العالمين وأنه مالك الكون المتصرف فيه وأنه الاله المعبود وحده لا يعبد معه غيره. وجود الله: قلنا في القاعدة السادسة: ان الاعتقاد بوجود الله من الأمور البديهية التي تدرك ب الحدس النفسي قبل أن تقبل بالدليل العقلي فهي لا تحتاج إلى دليل وان كانت الادلة على صحتها ماثلة في كل شيء ولست أعرض هذه الأدلة فهي أكثر من أن تستقصى والعالم الدمشقي الشيخ جمال الدين القاسمي ذكر منها الكثير الكثير في كتابه دلائل التوحيد. مع انه الف من أكثر من نصف قرن. ومع انها قد جددت اليوم أدلة أظهرها العلم الحديث. الذي لم يكن معروفا قبل خمسين سنة ومن نظر في كتاب: الله يتجلى في عصر العلم وقد كتبه ثلاثون من علماء الطبيعة والفلك ممن انتهت اليهم الرياسة في هذه العلوم. ومثله كتاب: العلم يدعو للإيمان يجد ان العالم الحقيقي لا يكون الا مؤمنا والعامي لا يكون الا مؤمنا وان الالحاد والكفر انما يبدوان من أنصاف العلماء وأرباع العلماء ممن تعلم قليلا من العلم فحسر بذلك الفطرة المؤمنة ولم يصل إلى العلم الذي يدعو إلى الإيمان فوقه في الكفر. في هذين الكتابين مقالات هي ثمرة ما وصل اليه تفكير هؤلاء

****Chapter 1: Faith in God****

****The Existence of God****

Faith in God encompasses four fundamental issues:

1. God exists without a creator.
2. He is the Lord of the worlds.
3. He is the Owner of the universe, governing it.
4. He is the sole deity worthy of worship, with no partner in His divinity.

****The Existence of God**:** We stated in the sixth principle that the belief in God's existence is an instinctive matter that is perceived through innate intuition before it is accepted through rational evidence.

It does not require proof, though evidences of its validity are manifest in everything. I do not present these evidences as they are too numerous to enumerate. The Damascene scholar, Sheikh Jamal al-Din al-Qasimi, mentioned many in his book "Dalail al-Tawhid," despite having authored it over half a century ago.

Moreover, recent advancements in modern science, which were unknown fifty years ago, have provided even clearer evidences. Those who examine the book "God Manifested in the Age of Science," authored by thirty leading scientists in physics and astronomy, will find that true scholars are invariably believers, while the common person is also a believer. Atheism and disbelief often appear only among half-educated or quarter-educated individuals who have learned a little science but have lost their innate faith and have not reached the level of knowledge that invites belief, thus falling into disbelief.

These two books contain articles that are the fruit of the thoughts reached by these scholars.

العلماء من أمثال فرنك الن الذي أثبت أن القول بقديم العالم كما كان يقول فلاسفة اليونان مستحيل وان العلم كشف ان لكل شيء عمرا أي أن له بداية تنفي كونه قديما. و فرنك الن هذا من أكبر علماء الحياة البيولوجيا. وأمثال روبرت موريس بدج مكتشف الرادار وعالم الكيمياء جون كليفلاند كوثران و جون هربرت بلوند استاذ الفيزياء وأنا أرجو أن تقرأوا هذين الكتابين وأمثالهما ... وأمثالهما كثير: أنا لا أحب أن أعيد سرد الأدلة القديمة على وجود الله أدلة علماء الكلام ولا الأدلة الحديثة التي جاء بها هؤلاء العلماء ولكن أشير إلى دليل واحد من الأدلة القرآنية وأدلة القرآن: واضحة صريحة حاسمة. تأتي بالحجة الضخمة في العبارة القصيرة التي يفهمها العامي وتمتلئ نفس العالم الذي يدرك مغزاها اعجابا منها وعجبا من قوتها ودقتها ووضوحها وكلاهما العامي والعالم لا يملك الا أن يقول: صحيح! نبهنا الله في القرآن بكلمة واحدة على أن الدليل فينا في أنفسنا فكيف ننكر قضية قد سطر على جباهنا ما يشعر بصدقها قال تعالى: وفي أنفسكم أفلا تبصرون! فنحن نشعر من أعماق قلوبنا بأنه موجود نلجأ إليه في الشدائد والملمات بفطرتنا المؤمنة بغريزة التدين فينا ونرى الأدلة عليه فينا وفي العالم من حولنا فالعقل الباطن يؤمن وجوده بالحدس والعقل الواعي يؤمن بوجوده بالدليل. فكيف لعمري بجحد الله الجاحد وهو نفسه الدليل على وجوده! بأنه كمن يحمل مالك بيده ويدعي انه لم يأخذه ولم يلمسه ومن يلبس ثيابه مبتلة يقطر منها الماء ويدعي أنه لم يقرب الماء. هذه حقيقة الحقائق ولكن لماذا نجد أكثر الناس لا ينتبهون إليها! الجواب: لأنهم لا يفكرون في أنفسهم نسوا الله فأنساهم أنفسهم. انهم يفرون منها يخافون الافراد بها لا يستطيع أحدهم أن يبقى وحيدا خاليا بنفسه بلا عمل لذلك يشتغل عنها بحديث فارغ أو

****Chapter 1: The Evidence of Existence****

The scholars, such as Frank N., who demonstrated that the notion of an eternal universe, as posited by the philosophers of Greece, is impossible, have shown that science reveals that everything has a lifespan, indicating a beginning that negates the idea of eternity. Frank N. is among the foremost scientists in biological life. Similarly, figures like Robert Morris Page, the radar inventor, chemist John Cleveland Cothran, and physicist John Herbert Blond have contributed significantly to our understanding. I encourage you to read these two books and others like them, of which there are many.

I do not wish to reiterate the old arguments for the existence of God presented by theologians, nor the modern evidence put forth by these scientists. However, I would like to refer to one piece of evidence from the Qur'an, which is clear, explicit, and decisive. It presents a profound argument in a concise statement that is comprehensible to the layperson and fills the mind of the scholar who understands its significance with admiration for its strength, precision, and clarity. Both the layperson and the scholar cannot help but exclaim: "Indeed!"

Allah warns us in the Qur'an with a single word that the evidence lies within ourselves:

****وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ****

(And in yourselves. Will you not then see?)

We feel deep within our hearts that He exists; we turn to Him in times of distress and calamity, driven by our innate faith and the instinct of religiosity within us. We observe evidence of His existence both within ourselves and in the world around us. The subconscious mind believes in His existence through intuition, while the conscious mind accepts it through evidence.

How can one deny God while being a living proof of His existence? It is akin to someone holding wealth in their hand yet claiming they have not taken or touched it, or someone wearing drenched clothing claiming they have not come into contact with water. This is the essence of truths.

However, why do we find that most people remain oblivious to these truths? The answer lies in their failure to reflect upon themselves; they have forgotten God, and thus He has caused them to forget themselves. They flee from introspection, fearing solitude. None can remain alone with themselves without action, thus they distract themselves with trivial conversations or...

كتاب تافه أو عمل يشغل نفسه ويصرم فيه عمره كأن نفسه عدو له يكرهه وينفر منه. وكأن عمره وهو رأس ماله حمل على عاتقه يرمي به ليتخلص منه. أنظر إلى أكثر الناس تجدهم يأكلون ويشربون وينامون ويستيقظون. يحرصون على اللذة ويتعدون عن الألم يبتغون الخير في الدنيا لأنفسهم وأهلهم ومن يحبون. يصبح الواحد منهم فينظف جسده ويرتدي ثيابه ويتناول طعامه ويغدو إلى عمله يعمل لجمع المال ويستزيد من الربح ثم يعود إلى داره فيتغذى ويستريح. ثم يعود إلى العمل أو يعمد إلى التسلية. يفتش عما يملأ به الفراغ ويضيع به الوقت ويقطع به العمر حتى يعاوده الجوع فيأكل أو يدركه النعاس فينام. ثم يستقبل يوماً جديداً فيعيد فيه برنامج اليوم الذي مضى. يذكر ماضيه وما مضيه إلا الأيام التي أحس أنه عاشها في هذه الدنيا ويفكر في مستقبله وما مستقبله إلا الأيام التي يقدّر أنه يعيشها في هذه الدنيا. أما المسلم فلا يكتفي من الحياة بأن يأكل ويشرب ويعمل ويتسلى بل يسأل نفسه من أين جئت وإلى أين أسير ما المبدأ وما المصير ينظر فيجد أن حياته لم تبدأ بالولادة حتى تنتهي بالموت. يرى أنه كان جنينا في بطن أمه قبل أن يولد وكان حُويثاً منوياً في ظهر أبيه قبل أن يَسْتَحْجَنَ. وكان قبل ذلك دماً يجري في عروق هذا الأب. وهذا الدم جاء مما تناول من الغذاء وهذا الغذاء كان نباتاً نبت من الأرض أو حيواناً تغذى من النباتات .. أطوار مرّ بها قبل الولادة لا يعرف عنها شيئاً سلسلة طويلة فيها حلقات قليلة واضحة وباقيها يحجبها عن عيوننا الظلام فكيف يوجد نفسه بعقله وادته وقد كان موجوداً قبل أن يكون له عقل واردة أن الواحد منا لا يعرف نفسه قبل بلوغه الرابعة من عمره لا يذكر أحد منها مولده. من يذكر مولده من يذكر أيامه لما كان في بطن أمه فإذا كان موجوداً

****Chapter 1: The Nature of Life and Existence****

A trivial book or an endeavor that consumes one's time, leading to the squandering of life as if one's soul were an enemy that one despises and repulses. Life, which is one's capital, is carried like a burden, thrown away in an attempt to rid oneself of it. Observe most people; they eat, drink, sleep, and awaken. They are keen on pleasure and avoid pain, seeking goodness in this world for themselves, their families, and their loved ones.

Each morning, a person cleanses their body, dresses, eats their meal, and heads to work, striving to gather wealth and increase profits. Then, they return home to have lunch and rest. Afterward, they either return to work or engage in leisure activities. They search for ways to fill the void, waste time, and spend their lifespan until hunger returns, prompting them to eat, or drowsiness overtakes them, leading them to sleep. Then, they welcome a new day, repeating the program of the previous day. They recall their past, which consists solely of days they felt they lived in this world, and ponder their future, which is merely the days they anticipate living in this world.

However, the Muslim does not settle for a life of mere eating, drinking, working, and entertaining themselves. Instead, they ask themselves profound questions: Where did I come from? Where am I

headed? What is the origin, and what is the destiny? Upon reflection, they realize that their life did not begin with birth nor will it conclude with death. They recognize that they were a fetus in their mother's womb before birth, a tiny entity in their father's loins before conception, and prior to that, they were blood flowing in the veins of their father. This blood derived from the nourishment he consumed, which came from plants grown from the earth or animals that fed on plants.

These are phases they passed through before birth, of which they know nothing—a long chain with few clear links, while the rest is obscured from our eyes by darkness. How can one understand their existence through intellect and will when they existed before having intellect and will? One does not know oneself before reaching the age of four; no one recalls their birth. Who remembers their birth? Who remembers the days spent in their mother's womb? If one was already existing...

قبل أن يعلم بوجوده فهل يمكن أن يقال انه هو الذي أوجد نفسه سل هذا الكافر الملحد ان لقيته وقل له: هل خلقت أنت نفسك بارادتك وعقلك هل أنت الذي ادخلت نفسك في بطن أمك وهل أنت الذي اختار هذه المرأة لتكون له أما وهل أنت الذي ذهب بعد ذلك فجاء بالقابلة لتخرجه من هذا البطن فهل خلق اذن من العدم بلا فاعل ولا خالق هذا مستحيل. فهل خلقته اذن هذه الموجودات التي كانت من قبله الجبال والبحار والشمس والكواكب ديكرت لما جَرَبَ مذهب الشك الذي اشتهر به 1 وشك في كل شيء وصل إلى نفسه. فلم يستطع أن يشك فيها لأنه هو الذي يشك ولا بد في الشك من شك لذلك قال كلمته المشهورة أنا أفكر فأنا موجود 2 موجود لا شك في وجوده فمن أوجده هل أوجدته هذه الكائنات المادية انها جمادات لا عقل لها وهو عاقل فهل يمنح العقل من ليس بعاقل هل يعطي الشيء فاقده وهذا هو موقف ابراهيم أبي الانبياء عليه السلام لما رأى أباه وكان مثلاً ينحت الاصنام بإزميله يعمل من الحجر صورة فيتخذها هو وقومه آلهة! حجر تصنعه يد الانسان ثم تعبد! اله اخلقه وأطلب منه أن يخلق لي ما أريد! هذا أمر لا يقبله العقل. فأين هو الاله الحق اذن وذهب يبحث ويفكر وأدركه الليل وطلع عليه النجم يراقا لامعا عاليا لم يخرج من الأرض كالصخرة التي تصنع منها التماثيل. لم يعملها الانسان بيده ثم يعبده وظن أنه وجد الاله الذي يبحث عنه واذا بالقمر يطلع فيخنفى النجم ويرى القمر أكبر في النظر وأضوأ فيؤمن بأن القمر هو الاله ويرقبه الليل كله فاذا بالشمس تطلع فتطفئ شعلة القمر وتفيض النور على الأرض فيقول هذا هو الاله. ولكن الشمس تأفل تذهب وتدع 1 مذهب ديكرت في الشك: لم يكن جديداً فهو مسبوق اليه. راجع المنقذ من الضلال للغزالي. 2 .

****Chapter 1: The Existence of the Creator****

Before one acknowledges their existence, can it be claimed that they brought themselves into existence? Pose this question to the atheist if you encounter him: Did you create yourself by your own will and intellect? Were you the one who entered your mother's womb? Did you choose this woman to be your mother? Were you the one who later sought the midwife to assist in your delivery? Thus, can one create from nothing without an agent or a creator? This is impossible.

Did the existing entities before him—mountains, seas, the sun, and the planets—create him? Descartes, when he experimented with his famous method of doubt, doubted everything until he reached himself. He found it impossible to doubt his own existence because he is the one who doubts; thus, doubt necessitates a doubter. Hence, he proclaimed his famous statement: "Cogito, ergo sum" ("I think, therefore I am").

He is undoubtedly existent. So, who brought him into existence? Did these material beings create him? They are inanimate and lack intellect, while he possesses reason. Can reason be granted to that which is devoid of it? Can something that lacks give what it does not possess?

This reflects the position of Ibrahim, the father of the prophets (peace be upon him), when he observed his father, a sculptor, chiseling idols from stone, creating images to be worshiped by himself and his people. A stone crafted by human hands is then worshipped! A god that I create, and then I ask it to create what I desire! This is a notion that defies reason.

So, where is the true God? He began to search and contemplate, and as night fell, a bright star appeared, high and luminous, not emerging from the earth like the stone from which idols are made. It was not crafted by human hands, and he thought he had found the deity he was seeking. But then the moon rose, eclipsing the star, appearing larger and more radiant, leading him to believe that the moon was the god. He watched it throughout the night until the sun rose, extinguishing the moon's light and flooding the earth with illumination, prompting him to declare, "This is the God." Yet, the sun sets and disappears.

****References:****

1. Descartes' method of doubt: This was not new; it was preceded by others. See Al-Ghazali's "The Deliverer from Error."
2. "Cogito, ergo sum."

الأرض في الظلام فما هذا الإله الذي يمضي ويتخلّى عن ملكه .. كلا ليست الشمس إلهاً خلقتي ولا هذه الموجودات آلهة ولا أنا الإله. أنا ما خلقت نفسي ولا خلقت من غير شيء فلم يبق الا احتمال واحد هو الصحيح هو الحق وما عداه باطل: هو ان وراء هذه الجمادات كلها إلهاً قادراً عظيماً هو الذي أوجدها وأوجدني وأوجد كل شيء. هذا الدليل هو الذي عرض له القرآن. في جملة واحدة هي معجزة من معجزات البيان الرباني ضريبة قاضية على من يخضع للعقل ويحترم التفكير من الملحدّين هي قوله تعالى: أم خلقوا من غير شيء أم هم الخالقون! كان السخفاء من الملحدّين من أرباع المتعلمين يقولون: الطبيعة الطبيعة أوجدت الانسان الطبيعة وهبت العقل للانسان. وكان من المعلمين من يقول لنا هذا ونحن صغار. في أيام الحرب الأولى وفي أعقابها من المعلمين الذي شموا رائحة التمدن الجديد من اسطنبول اولاً وباريس ثانياً فحسبوا أنهم صاروا يعدون بذلك من المنورين وكانت كلمة المنورين في تلك الأيام مثل كلمة التقدميين الآن. ولكل زمان ألفاظ يضحكون بها علينا كما كانوا يضحكون على ذقون الهنود الحمر في اميركا بالخرز والثياب الملونة ليأخذوا بدلاً منها بلادهم. وكبرنا بعد وسألنا: ما الطبيعة ان كلمة الطبيعة في اللغة على وزن فعيلة وهي بمعنى مفعولة فاذا كانت مطبوعة فمن طبعها. قالوا: الطبيعة هي المصادفة .. قانون الاحتمالات. قلنا: هل تعرفون ما مثال هذا الكلام مثاله: اثنان ضاعا في الصحراء فمرا على قصر كبير عامر فيه الجدران المزخرفة المنقوشة والسجاد الثمين والساعات والثريات. قال الأول: ان رجلاً بنى هذا القصر وفرشه.

****Chapter 1: The Existence of God****

The earth is in darkness, so what is this God that abandons His dominion? No, the sun is not a deity that created me, nor are these beings gods, nor am I God. I did not create myself, nor did I come from nothing; thus, there remains only one possibility that is correct and true, while all else is false: that behind all these inanimate objects exists a powerful and great God who created them, created me, and created everything. This evidence is presented in the Quran in a single verse, which is a miracle of divine eloquence and a decisive blow to those who submit to reason and respect critical thinking among atheists. Allah, the Exalted, says:

****أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ****

"Or were they created from nothing? Or are they the creators?" (Quran 52:35)

The foolish atheists among the semi-educated used to say: "Nature, nature has created man; nature has granted intellect to man." Some teachers told us this when we were young. During the early days of war and its aftermath, some teachers who caught the scent of the new civilization from Istanbul first and Paris second thought they had become enlightened. The term "enlightened" in those days was akin to the term "progressive" today. Each era has its own expressions with which they mock us, just as they laughed at the Native Americans in America with beads and colorful clothes to take their lands in exchange.

As we grew older, we asked: What is nature? The word "nature" in the language is on the pattern of

"fa'ila," meaning something that has been made; if it is printed, then who printed it? They said: "Nature is coincidence... the law of probabilities." We replied: Do you know what this statement resembles? It resembles this example: two people lost in the desert came upon a grand palace filled with decorated walls, precious carpets, clocks, and chandeliers. The first said: "A man built this palace and furnished it."

فرد عليه الثاني وقال: أنت رجعي متأخر هذا كله من عمل الطبيعة!! قال: كيف كان بفعل الطبيعة قال: كان هنا حجارة فجاءها السيل والرياح والعوامل الجوية فتراكمت وبمرور القرون بالمصادفة صارت جدارا. قال: والسجاد. قال: أغنام تطايرت أصوافها وامتزجت وجاءتها معادن ملونة فانصبغت وتداخلت فصارت سجادا!! قال: والساعات قال: حديد تآكل بتأثير العوامل الجوية وتقطع وصار دوائر وتداخل وبمرور القرون صار على هذه الصورة. ألا تقولون ان هذا مجنون هل المصادفات هي التي جعلت الخلية من خلايا الكبد التي لا ترى الا بالمجهر تقوم بأعمال كيميائية تحتاج إلى آلات تملأ بهواً كبيراً ثم لا تستطيع أن تقوم الا بجزء منها! هذه الخلية تحول السكر الزائد في الدم إلى مولد سكر العنب كليكوجين لنستعمله عند الحاجة بعد اعادته إلى كليكوز وتفرز الصفراء وتعزل الكولسترول في الدم وتصنع الكريات الحمر ولها بعد أعمال أخرى! والمصادفات جعلت في اللسان تسعة آلاف عقدة صغيرة كلها تصلح للتذوق وفي كل اذن مئة ألف خلية للسمع وفي كل عين مئة وثلاثين مليون خلية كلها تصلح لاستقبال الضوء. والأرض بما فيها من العجائب والأسرار والهواء الذي يحيط بها وما يحمله من أحياء لا ترى ولا تدرك والأشكال العجيبة لذرة الثلج التي تسقط خلقها بهذه الدقة وأودع فيها هذا الجمال الذي لم نره الا من عهد قريب. انظر إلى هذه الأرض وما فيها من معادن وما أودع فيها من أسرار وإلى أنواع حيوانها ونباتها وما فيها من الصحارى الشاسعة والبحار الواسعة والجبال السامقة والودية العميقة .. ثم وازنها بالشمس ترها صغيرة

Chapter 1: The Debate on Naturalism

!!فرد عليه الثاني وقال: أنت رجعي متأخر هذا كله من عمل الطبيعة

He replied, saying: You are regressive and outdated; all of this is the work of nature!!

قال: كيف كان بفعل الطبيعة؟

He asked: How could this be the result of nature?

قال: كان هنا حجارة فجاءها السيل والرياح والعوامل الجوية فتراكمت وبمرور القرون بالمصادفة صارت جدارا

He said: There were stones here, and then the flood, wind, and weather conditions came, causing them to accumulate, and over the centuries, by coincidence, they became a wall.

قال: والسجاد

He asked: And the carpets?

!!قال: أغنام تطايرت أصوافها وامتزجت وجاءتها معادن ملونة فانصبغت وتداخلت فصارت سجادا

He replied: The wool of sheep scattered, mixed together, and colored minerals came to it, so it became carpets!!

قال: والساعات؟

He asked: And the watches?

قال: حديد تآكل بتأثير العوامل الجوية وتقطع وصار دوائر وتداخل وبمرور القرون صار على هذه الصورة

He answered: Iron corroded due to weather conditions, was cut into circles, and over the centuries, it took this shape.

ألا تقولون ان هذا مجنون؟

Do you not say that this is madness?

هل المصادفات هي التي جعلت الخلية من خلايا الكبد التي لا ترى الا بالمجهر تقوم بأعمال كيميائية تحتاج إلى آلات تملأ بهواً كبيراً ثم لا تستطيع أن تقوم الا بجزء منها!

Are coincidences what made a liver cell, which can only be seen under a microscope, perform chemical processes that require machinery filling a large space, yet it can only accomplish a part of it?

هذه الخلية تحول السكر الزائد في الدم إلى مولد سكر العنب كليكوجين لنستعمله عند الحاجة بعد اعادته إلى كليكوز وتفرز الصفراء وتعديل الكولسترول في الدم وتصنع الكريات الحمر ولها بعد أعمال أخرى

This cell converts excess sugar in the blood into glycogen, which we utilize when needed after converting it back to glucose, secretes bile, regulates cholesterol in the blood, produces red blood cells, and has other functions!

والمصادفات جعلت في اللسان تسعة آلاف عقدة صغيرة كلها تصلح للتذوق وفي كل اذن مئة ألف خلية للسمع وفي كل عين مئة وثلاثين مليون خلية كلها تصلح لاستقبال الضوء

And coincidences created in the tongue nine thousand small nodes, all suitable for tasting; in each ear, there are one hundred thousand hearing cells; and in each eye, one hundred thirty million cells, all capable of receiving light.

والأرض بما فيها من العجائب والأسرار والهواء الذي يحيط بها وما يحمله من أحياء لا ترى ولا تدرك والأشكال العجيبة لذرة الثلج التي تسقط خلقها بهذه الدقة وأودع فيها هذا الجمال الذي لم نره الا من عهد قريب

The earth, with its wonders and secrets, the air surrounding it, carrying unseen and undetectable life, and the amazing shapes of snowflakes that fall, created with such precision and endowed with beauty that we have only recently come to appreciate.

انظر إلى هذه الأرض وما فيها من معادن وما أودع فيها من أسرار وإلى أنواع حيوانها ونباتها وما فيها من الصحارى الشاسعة والبحار .. الواسعة والجبال السامقة والودية العميقة

Look at this earth and all the minerals within it, the secrets it holds, the types of its animals and plants, the vast deserts, wide seas, towering mountains, and deep valleys within it...

ثم وازنها بالشمس ترها صغيرة

Then compare it to the sun, and you will see it as small.

ضئيلة إلى جنب الشمس وعظمها والشمس التي تكبر الأرض بمليون مرة هي بالنسبة لكوكب من هذه الكواكب حبة رمل في الصحراء الكبرى. والشمس التي تبعد عنا بأكثر من مئة مليون كيلومتر اذا قدرنا بعدها بالزمن الضوئي وسرعة الضوء ثلاث مئة ألف كيل في الثانية الواحدة يبلغ بعدها عنا ثمانى دقائق. فماداً يكون بعد النجوم التي يصل ضوءها إلينا في مليون سنة ضوئية السنة الضوئية تعدل عشرة آلاف مليار كيلومتر 1 فكم كيلومتر في مليون سنة وهذه الكواكب ومنها كوكب المجرة التي لا يعرف علم الفلك عنها أكثر من انها بقعة مضيئة فيها من الكواكب ما لا يعلمه الا الله هذه الكواكب على ضخامتها التي يعجز العقل عن تصورها تسير بسرعة هائلة سرعة تتخطى حدود الأرقام فكيف لا يقع فيما بينها اصطدام قرأت لاحد علماء الفلك ان احتمال اصطدامها كاحتمال اصطدام ست نحللات لو أطلقت في الفضاء المحيط بالأرض. ان سعة فضاء الأرض بالنسبة لست نحللات كذلك الفضاء بالنسبة لهذه الكواكب التي لا تعد ولا تحصى. وهذا الفضاء كله وسط كرة هائلة هي السماء الدنيا كرة من جرم حقيقي ليست هواء ولا فضاء 2 ولا خطأ وهميا هو مدار الكواكب كما تصور بعض المحدثين من المفسرين كرة محيطة بهذا الفضاء وما فيه ومغلقة عليه وهو في داخلها. كرة محفوظة لها أبواب تفتح وتغلق جعلها الله سقفا محفوظا لهذا الفضاء وجعل هذه الكواكب فيها كالمصابيح التي تزين 1 أذكر في معرض هذا الحديث أن ابوللو 9 التي وصلت إلى القمر قطعت في الذهاب والاياب أربع مئة ألف كيلومتر أي: مدة ثانية وثلاث ثانية فقط بالزمن الضوئي! 2 هذا الذي قلته عن السماء: شيء فهمته من آيات الكتاب وسنن الله في الفلك التي كشفها العلماء ولم أجد من قال به وقد فصلت القول فيه في غير هذا الكتاب.

Chapter 1: The Vastness of the Universe

The sun, which is a million times larger than the Earth, is to a planet among these celestial bodies as a grain of sand is to the vast Sahara Desert. The sun, located over one hundred million kilometers away, takes light eight minutes to reach us, given the speed of light at three hundred thousand kilometers per second.

What then can be said about the stars whose light reaches us after a million years? A light-year is equivalent to ten trillion kilometers. Thus, how many kilometers are there in a million years? These planets, including the galaxy where astronomy knows little more than it being a luminous spot with countless planets known only to Allah, are immense beyond human comprehension, moving at staggering speeds that defy numerical limits.

How can collisions among them be avoided? I read from an astronomer that the probability of such a collision is akin to the chance of six bees colliding if released into the space surrounding the Earth. The vastness of space for six bees is similarly analogous to the expanse for these innumerable planets.

All this space exists within a colossal sphere known as the lower heavens—a sphere of tangible matter, not merely air or empty space, nor an imaginary line as some contemporary interpreters have suggested. It is an encompassing sphere surrounding this space and enclosing it within itself. This sphere has gates that open and close, created by Allah as a preserved ceiling for this expanse, with these planets within it resembling lamps that adorn it.

In the context of this discussion, I would like to mention that Apollo 9, which reached the moon, traveled a total of four hundred thousand kilometers for the round trip, which translates to merely one and a third seconds of light travel time!

What I have said about the heavens is something I have understood from the verses of the Holy Book and the laws of Allah in astronomy that have been revealed by scientists. I have not found anyone who has articulated this, and I have elaborated on it in other writings.

السقف. لها سَمَكٌ وبعدها فضاء .. الله أعلم بسعته. ربما كان كهذا الفضاء أو أكبر منه تحيط به كرة أخرى أكبر وأضخم ثم فضاء ثالث ثم كرة ثالثة. ثم فضاء رابع ثم كرة رابعة. ثم فضاء خامس ثم كرة خامسة. ثم فضاء سادس ثم كرة سادسة. ثم فضاء سابع ثم كرة سابعة. ثم تأتي أجسام غاية في الكبر والعظم هي العرش والكرسي وما أخبر الله عنه من هاتيك العوالم. ومن أعجب العجب ومن أظهر الأدلة على الله أن هذا الفضاء بكل ما فيه موجود بصورة مصغرة بحيث لا يدرك العقل دقتها وصغرها كما أنه لا يدرك سعة الفضاء ورحبه موجود في الذرة. الذرة التي لا ترى إلا بالمجهر الإلكتروني. الذرة التي كان يسميها العلماء والفلاسفة الاقدمون الجوهر الفرد الجزء الذي لا يتجزأ الذرة التي قال العلماء أنه لو صف أربعون مليوناً منها جنباً إلى جنب كان طولها طول الأربعين مليوناً معشاراً واحداً سانتيميتر وسط هذه الذرة فضاء فيه نواة تدور حولها أجسام صغيرة 1 كدوران الكواكب في الفضاء ونسبة النواة للذرة كنسبة حبة القمح للقصر العظيم والنواة يزيد وزنها وحدها عن وزن 1800 من هذه الكهارب فهل هذا كله من عمل المصادفات وإن الذي يتلج صدر المؤمن أن هذه المقالات النافهة كالتطبيقات والمصادفات وأمثالها قد انقطع ورودها على ألسنة العلماء ولم يبق من قائل بها إلا أشباه العوام ممن يدعون العلم وليسوا من العلماء. الإيمان بالله الله رب العالمين هذه هي القضية الثانية من قضايا الإيمان بالله وهي: أن تعتقد أن الله 1 هذه الأجسام الصغيرة: يسمونها الكهارب الإلكترونيات.

****Chapter 1: The Nature of Creation****

The ceiling has thickness, followed by space... Allah knows its vastness. Perhaps it is like this space or larger, surrounded by another sphere, larger and more massive, then a third space, followed by a third sphere. Then a fourth space, followed by a fourth sphere. Then a fifth space, followed by a fifth sphere.

Then a sixth space, followed by a sixth sphere. Then a seventh space, followed by a seventh sphere. Then come bodies of immense size and grandeur, such as the Throne (Al-'Arsh) and the Footstool (Al-Kursi), along with what Allah has informed us about from those worlds.

Among the most astonishing wonders and the clearest evidence of Allah is that this space, with all that it contains, exists in a miniature form, so precise and minute that the mind cannot grasp its accuracy and smallness. Just as it cannot comprehend the vastness and expanse of space, it exists within the atom. The atom, which can only be seen with an electron microscope. The atom that ancient scholars and philosophers referred to as the indivisible essence—the part that cannot be divided. The atom that scientists claim, if forty million of them were lined up side by side, would measure the length of forty million one-tenth of a centimeter.

Within this atom is space, containing a nucleus around which small bodies revolve, akin to the orbiting of planets in space. The ratio of the nucleus to the atom is like the ratio of a grain of wheat to a great palace. The nucleus alone weighs more than 1,800 of these electrons.

Is all of this merely the result of coincidences? What comforts the believer is that such trivial notions as nature and coincidences have ceased to be voiced by scientists, and only the likes of the ignorant, who claim knowledge yet are not scholars, remain as proponents of such ideas.

****Faith in Allah****

Belief in Allah, the Lord of all worlds, constitutes the second issue of faith in Allah, which is: to believe that Allah is the creator of these small bodies, referred to as electrons.

وحده هو الذي أوجد هذه العوالم كلها عالم الحيوان وعالم النبات وعالم الافلاك. العوالم الظاهرة لنا والمغيبة عنا أوجدها من العدم ووضع لها هذه النواميس العجيبة التي لم نكتشف إلى الآن في الكيمياء والفيزياء والطب والفلك الا الاقل الاقل منها وهو وحده الذي يعلم دقيقها وجليلها. كم ورقة في كل شجرة وشكل كل ورقة ووضعها وكم جرثومة في الدنيا وطولها وعرضها وأجزائها التي ركبها منها وما في كل ذرة من الكهارب الثابتة والمتحركة وعددها وما يطراً على كل منها من عوارض وما تتصف به من حركة وسكون وتطور وتحول كل ذلك مسجل عنده في كتاب. هذه العوالم كلها هو ربها هو الذي أوجدها وهو يحفظها وهو الذي يحولها من حال إلى حال وهو الذي جعل في كل ذرة منها ما يدل العاقل عليه ويرشده اليه. هذه هي القضية الثانية من قضايا الايمان بالله قضية لا بد منها ولكن هل يكفي الايمان بها ليكون الانسان مؤمناً اذا جاءك من يقر بأن الله هو الخالق وهو الرب فهل تعتبره بهذا وحده من المؤمنين لا .. ان ذلك وحده لا يكفي لأن أكثر الأمم القديمة كانت تقول له كفار قريش الذين بعث محمد صلى الله عليه وسلم لانكار شركهم وتسفيه عقائدهم وكلف بحربهم كانوا اذا سئلوا عنه اعترفوا به ولم ينكروه. بل ان ابليس وهو شر الخلق ما أنكر ان الله ربه تنبهت إلى هذا من قوله: رَبِّ بِمَا اَغْوَيْتَنِي .. وقوله: رَبِّ انظرني .. فهو مقر بأن الله ربه!.

****The Existence of the Universes****

He alone is the One who created all these worlds: the animal kingdom, the plant kingdom, and the celestial realm. The worlds that are apparent to us and those that are hidden from us, He brought them into existence from nothingness and established these marvelous laws, of which we have discovered only a fraction in chemistry, physics, medicine, and astronomy. He alone knows the intricate and the grand.

- How many leaves are on every tree, the shape of each leaf, and their arrangement?
- How many microorganisms exist in the world, their lengths, widths, and the components from which they are made?

- What exists within every atom, both stationary and moving, their numbers, and the changes they undergo?
- What characteristics they possess in terms of motion, stillness, evolution, and transformation?

All of this is recorded with Him in a Book. He is the Lord of all these worlds; He created them, preserves them, and transforms them from one state to another. In every atom, He has placed signs that guide the rational being and lead them to understanding.

This is the second fundamental aspect of faith in Allah, a matter that is essential. However, is mere belief in this sufficient for a person to be considered a believer? If someone comes to you acknowledging that Allah is the Creator and the Lord, would you regard him as a believer solely based on this? No, that alone is not enough.

Most ancient nations, including the disbelievers of Quraysh, whom Muhammad (peace be upon him) was sent to refute their polytheism and to challenge their beliefs, when asked about Allah, they acknowledged Him and did not deny Him. Even Iblis, the worst of creation, did not deny that Allah is his Lord, as indicated by his statements: "My Lord, because You have led me astray..." (سورة الحجر: 39) and "My Lord, grant me respite..." (سورة الأعراف: 14). He acknowledges that Allah is indeed his Lord!

الإيمان بالله الله مالك الكون والقضية الثالثة: ان الله هو مالك الكون يتصرف فيه تصرف المالك الحر بملكه يحيي ويُميت هل تقدر أن تدفع عن نفسك الموت وتمنحها في الدنيا الخلود يمرض ويشفي هل تقدر أن تشفي من حرمة الله الشفاء يمنح المال ويبتلي بالفقر يبعث السيول ويصيب بالجفاف. كان في السنة الماضية فيضانات في شمالي إيطاليا جرفت المدن ودمرت العمران وكان في ذلك الوقت في الهند جفاف بيس معه الزرع وهلكت الماشية وصار توزيع الماء بالبطاقات. فمن زاد الماء على هؤلاء حتى شكوا منه وحرمة أولئك حتى تمنوه من يعطي هذا بنات وهذا بنين ويجعل من يشاء من الناس عقيما هل يستطيع من رزق البنات أن يحولهن إلى بنين ومن كان عقيما أن ينجب الولد هو يكتب الموت على ناس وهم أطفال ويمد في عمر ناس حتى يصيروا شيوخا. يبعث موجة البرد والصقيع على بلد ويبعث موجة الحر على بلد ويصيب بلدا بالزلازل أمور مشاهدة لا يملك الانسان لها دفعا ولا منعا. الإيمان بالله الاله المعبود لذلك يقر أكثر الناس بأنه هو مالك الملك المتصرف بالكون ولكن هل يكفي هذا ليكون مؤمنا لا .. بل لا بد معها من القضية الرابعة وهي انه وحده الاله المعبود. اذا اعترفت بأن الله موجود وأنه رب العالمين وأنه مالك الملك فلا تعبد معه غيره ولا تقابل غيره بأي صورة من صور العبادة. وقد أراني الله معنى لسورة الناس فيه رد على من يقر بوجود الله وبربوبيته وملكه ولكنه لا يوحده توحيد الألوهية معنى لم أجد من المفسرين من ذكره وأرجو أن يكون صوابا.

****Faith in Allah: The Sovereign of the Universe****

The third matter: Allah is the Sovereign of the universe, exercising authority over it as a true owner. He gives life and causes death. Can you avert death from yourself and grant yourself immortality in this world? He brings illness and grants healing. Can you heal someone whom Allah has deprived of healing? He bestows wealth and tests with poverty. He sends floods and inflicts droughts.

Last year, there were floods in Northern Italy that swept away cities and destroyed infrastructure, while at the same time, there was a drought in India that withered crops and caused livestock to perish, leading to water being distributed via ration cards. Some had an abundance of water to the point of complaint, while others longed for it. He gives daughters to some and sons to others, and He decides who shall be barren. Can one who has daughters turn them into sons, or can a barren person conceive? He decrees death upon people, including children, while extending the lives of others until they become elderly. He sends waves of cold and frost to one country, while sending heat waves to another, and He afflicts nations with earthquakes—these are observable phenomena over which humans have no power to repel or prevent.

Faith in Allah, the worshipped deity, is essential. Thus, most people acknowledge that He is the King and the Sovereign of the universe. However, is this sufficient for one to be considered a believer? No. There must also be the fourth matter, which is that He alone is the worshipped deity. If you acknowledge that Allah exists, that He is the Lord of the worlds, and that He is the Sovereign, then do not worship anyone else alongside Him, nor should you direct any form of worship to others.

Allah has shown me the meaning of Surah An-Nas, which responds to those who acknowledge Allah's existence, His Lordship, and His Sovereignty, yet do not affirm His Oneness in divinity. This is a meaning I have not found mentioned by the commentators, and I hope it is correct.

يقول الله عز وجل: قل أعوذ برب الناس ملك الناس إله الناس.. فلماذا كرر لفظ الناس وعمد إلى الاظهار بدلا من الاضمار! فلم يقل مثلاً: رب الناس وملكهم والههم .. ! . الذي ظهر لي كأن ربنا والله أعلم يقول لهم: هذه ثلاث قضايا متماثلة متكاملة كل قضية مستقلة بنفسها مع ارتباطها باختها. فهو: رب الناس أي خالقهم وحافظهم وهو: ملك الناس أي مالكهم المتصرف فيهم. وهو إله الناس أي المستحق وحده لعبادتهم لا يجوز أن يكون له شريك فيها .. . ومقتضى ذلك أن تصدقوا بالقضايا الثلاث أو أن تنكروا القضايا الثلاث فما بالك: تصدقون بالاولى والثانية وترفضون الثالثة كيف تفرقون بين المتماثلات فتقبلون بعضا وتأبون بعضا والثلاث سواء في الثبوت لا سبيل إلى التفريق بينها في الحكم.

****Translation:****

Allah, the Exalted, says: "Say, 'I seek refuge with (Allah), the Lord of mankind, the Sovereign of mankind, the God of mankind.'" (Surah An-Nas, 114:1-3)

Why did He repeat the term "mankind" and choose to express it explicitly instead of implying it? He did not say, for example, "the Lord of mankind, their Sovereign, and their God..."! What appears to me, and Allah knows best, is that our Lord is conveying to them: these are three interrelated and complementary matters, each independent in itself, yet connected to one another.

- He is: the Lord of mankind, meaning their Creator and Preserver.
- He is: the Sovereign of mankind, meaning their Owner and the One who governs them.
- He is: the God of mankind, meaning the One who alone is worthy of their worship, with no partner in it.

The implication is that you must either affirm all three matters or deny all three. How can you accept the first two and reject the third? How do you differentiate between these similar matters, accepting some and rejecting others, when all three are equal in their existence and there is no basis for distinguishing them in judgment?

توحيد الألوهية روح العبادة الايمان بان الله رب العالمين وأنه مالك الكون عمل من أعمال القلب عقيدة يعتقدها الانسان. أما الايمان بأنه إله فلا يقتصر على الاعتقاد بل يتعداه إلى السلوك والعمل. وإلى القيام بالعبادة وافراد الله بها. فان استتكتف عن عبادته أو عبد معه غيره لم يكن مؤمناً وإن صدق واعتقد أن الله هو رب العالمين ومالك الكون. فما هي العبادة أول ما يدير إلى الذهن ان العبادة هي الذكر والصلاة والصيام وتلاوة القرآن وأمثال ذلك مما يقرب إلى الله وهذا حق ولكن العبادة لا تقتصر على هذا بل ان كل عمل نافع لم يمنعه الشرع يعملهُ المؤمن ابتغاء ثواب الله يكون عبادة. يأكل ليتقوى على الطاعة فيكون أكله بهذا القصد عبادة وينكح ليعف نفسه وأهله فيكون نكاحه عبادة وبمثل هذا القصد يكون كسبه المال عبادة وانفاقه على أهله عبادة وتحصيله العلم والشهادات عبادة وشغل المرأة بأعمال بيتها وخدمة زوجها ورعاية أولادها عبادة وكل عمل مباح ان قصد فاعله قصدا فيه رضا الله كان عبادة فالعبادة يتسع معناها حتى يشمل كل أعمال الانسان النافعة ويحيط بها كلها. ولعل هذا هو المعنى المقصود بقوله تعالى: وما خلقت الجنَّ والانس الا ليعبدون .. .

****Chapter 1: The Concept of Tawheed in Worship****

Tawheed al-Uluhiyyah (the Oneness of God in Worship) is the essence of worship, rooted in the belief that Allah is the Lord of the worlds and the Sovereign of the universe. This belief is an act of the heart, a conviction held by the individual. However, the belief in Him as the deity extends beyond mere conviction; it encompasses behavior and action, as well as the performance of worship dedicated solely to Allah.

If one refrains from worshiping Him or associates partners with Him, such a person cannot be considered a true believer, even if they acknowledge and believe that Allah is the Lord of the worlds and the Sovereign of the universe.

When one thinks of worship, the first concepts that come to mind are remembrance (dhikr), prayer (salah), fasting (sawm), and recitation of the Quran, among other acts that draw one closer to Allah. This is indeed correct, but worship is not confined to these acts alone. Every beneficial action that is not prohibited by Sharia (Islamic law) and is performed by a believer seeking the reward of Allah constitutes an act of worship.

- Eating to gain strength for obedience transforms the act of eating into worship when done with this intention.
- Marrying to preserve oneself and one's family from immorality makes the marriage an act of worship.
- Earning money with the intention of providing for one's family is also worship.
- Spending on one's family is an act of worship.
- Pursuing knowledge and obtaining degrees is considered worship.
- A woman's engagement in household duties, serving her husband, and caring for her children is worship.

Every permissible act, when performed with the intention of seeking Allah's pleasure, is considered an act of worship. Thus, the concept of worship broadens to encompass all beneficial actions of a human being, enveloping them entirely.

This is likely the intended meaning of Allah's statement:

****وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ****

(And I did not create the jinn and mankind except to worship Me.)

(Surah Adh-Dhariyat, 51:56)

روح العبادة: والعبادة لها روح ولها جسد فروحها العقيدة التي دفعت اليها والغاية التي عملت من أجلها وجسدها عمل الجوارح من لفظ اللسان وحركات الجسم. الصلاة مثلاً حركات وألفاظ قيام وقعود وركوع وسجود وتلاوة وذكر وتسييح ولكن هذا كله جسد الصلاة فان لم يكن الدافع اليه توحيداً صحيحاً وعقيدة سليمة ولم يكن المقصود به امتثال أمر الله وطلب رضاه كانت الصلاة جسداً ميتاً لا روح فيه. توحيد الألوهية الأساس في توحيد الألوهية الأساس أن نعتقد أن الله وحده هو النافع وهو الضار ولا بد لهذا من شيء من البيان: الله خالق كل شيء أوجد العوالم وبث فيها من كل شيء. وأعطانا العقول وقال لنا: فكروا بعقولكم في هذه الأشياء التي خلقتها وانظروا ماذا في السموات والأرض فنظرنا فوجدنا أن الله الذي خلق هذه الأشياء قد سلط بعضها على بعض فالنار اذا مست الشجرة اليابسة أحرقتها والماء اذا صب على النار أطفأها والبعوضة اذا لدعت الانسان أصابته بالبرداء الملاريا والمادة التي في قشور شجرة الكينا اذا دخلت جسد المريض شفته من البرداء. وانه جعل بين هذه الأشياء روابط وجعل اجتماعها بمقادير قدرها وامتزاجها بنسب عينها ينتج عنه أشياء جديدة. ف الكلور وهو مادة مؤذية و الصوديوم وهو مادة مؤذية اذا اجتماعا كان منهما مادة نافعة

لا بد للإنسان منها ولا يستغنى عنها وهي ملح الطعام. 1 ووجدنا أن الروابط والعلاقات تتبع كلها قواعد ثابتة وأساليب معينة لا تتبدل ولا تتغير هي سنن الله في الكون التي اصطلحنا على تسميتها قوانين الطبيعة. 1 أعني النوع المعروف منها.

****روح العبادة****

العبادة لها روح وجسد. روحها تتمثل في العقيدة التي دفعت إليها والغاية التي عملت من أجلها، بينما جسدها يتمثل في أعمال الجوارح، مثل ألفاظ اللسان وحركات الجسم.

****بمثال على الصلاة 1.****

:الصلاة تتضمن حركات وألفاظ مثل -

- قيام
- قعود
- ركوع
- سجود
- تلاوة
- ذكر
- تسبيح

لكن إذا لم يكن الدافع وراء هذه الأفعال توحيداً صحيحاً وعقيدة سليمة، ولم يكن المقصود منها امتثال أمر الله وطلب رضاه، فإن الصلاة تصبح جسداً ميتاً بلا روح.

****توحيد الألوهية****

****الأساس في توحيد الألوهية 2.****

- الاعتقاد بأن الله وحده هو النافع والضرار.
- الله خالق كل شيء، أوجد العوالم وبث فيها من كل شيء.
- أعطانا العقول وأمرنا بالتفكير في مخلوقاته.

****التأمل في الكون 3.****

- عند النظر إلى ما في السموات والأرض، نجد أن الله قد سلط بعض مخلوقاته على بعض.
- النار، إذا مسست الشجرة اليابسة، أحرقتها.
- الماء، إذا صب على النار، أطفأها.
- البعوضة، إذا لدغت الإنسان، أصابته بالمalaria.
- المادة الموجودة في قشور شجرة الكينا، إذا دخلت جسد المريض، شفته من malaria.

****الروابط والعلاقات 4.****

- الله جعل بين هذه الأشياء روابط، وجعل اجتماعها بمقادير محددة وامتزاجها بنسب معينة ينتج عنه أشياء جديدة.
- مثال: الكلور والصوديوم، وهما مادتان مؤذيتان، إذا اجتماعا ينتجان مادة نافعة وهي ملح الطعام.

****قوانين الطبيعة 5.****

- الروابط والعلاقات تتبع قواعد ثابتة وأساليب معينة لا تتبدل ولا تتغير، وهي سنن الله في الكون، التي اصطلحنا على تسميتها قوانين الطبيعة.

2 وان هذه الروابط بين الأشياء التي سمينها قوانين الطبيعة ليست كلها كالعلاقة الظاهرة بين النار والخشب الذي نحرقه والنار والماء الذي يطفئها ليست كلها بهذه البساطة 1 وهذا الظهور بل ان أكثرها أدق وأعمق. الله وضع في هذا الكون دواء لكل داء ولكن لم يضع الدواء في مكان باد للعين ولم يجعله جاهزاً معداً للاستعمال بل جعله تعالت حكمته مخبوءاً في أوضاع عجيبة وفي أماكن لا يظن أنه موجود فيها ف البنسلين الشافي وضعه ربنا في العفن الاخضر الذي يبدو انه سم مميت كما وضع أجمل العطور ذوات الروائح العبقة وأبدع الاصبغة ذوات الألوان الزاهية في أقبح مادة ريحا وأبشعها شكلا المادة السوداء القبيحة التي اسمها القطران ومنها تستخرج العطور والألوان! ولم توضع وضعا قريبا بل ان العنصر المؤثر المطلوب جعله ربنا ممزوجاً بمواد أخرى متداخلا معها يحتاج استخلاصه منها إلى عمليات وتجارب وجهود ومن قرأ كتاب التلميزة الخالدة 2 علم كيف احتاج استخراج غرام الراديوم إلى تصفية ركام هائل كالتل الصغير من مواد مختلفة واجراء العمليات المتعاقبة عليها التي استمر اجراؤها سنين. 3 ولم نكتشف إلى الآن من هذه النواميس الكونية التي وضعها خالق الكون الا قطرة من بحر رأينا فيها العجب العجاب وصنفنا هذا القليل الذي كشفناه في زمر وأصناف سمينها علوما فكان منها علم الحياة وعلم الكيمياء وعلم الفيزياء وعلم الجسم الفسيولوجيا وعلوم الطب وسائر العلوم. وانقطع إلى كل علم منها ناس منا تفرعوا لفهم قوانين الله فيه وكشف المزيد منها فكان منهم علماء الحياة وعلماء الكيمياء وسائر العلماء. 1 البساطة في اللغة السعة ولكنني قصدت بها المعنى العامي. 2 قصة مدام كوري وزوجها. وأرجو أن يقرأ الطلاب هذا الكتاب ليروا كيف يكون الصبر على تحصيل العلم. وفي سير علمائنا الأولين مئات الأمثلة على مثل هذا الصبر وعلى الاخلاص للعلم والجد فيه.

****Chapter 2****

And indeed, these connections between the things we have termed the laws of nature are not all as straightforward as the apparent relationship between fire and the wood we burn, or between fire and the water that extinguishes it; they are not all this simple. Rather, most of them are more intricate and profound. Allah has placed in this universe a remedy for every ailment, but He has not placed the remedy in a location that is obvious to the eye, nor has He made it readily available for use. Instead, in His infinite wisdom, He has concealed it in remarkable conditions and in places where one would not expect it to exist.

For instance, our Lord has placed the healing penicillin within the green mold, which seems to be a deadly poison, just as He has created the most exquisite perfumes with fragrant scents and the most brilliant dyes from the foul-smelling and hideously shaped substance known as tar, from which perfumes and colors are extracted! The essential active ingredient is not found in a straightforward manner; rather, Allah has mixed it with other substances, intermingling them in such a way that extracting it requires processes, experiments, and efforts.

Those who have read the book of the eternal student know how the extraction of a gram of radium necessitated filtering a massive heap akin to a small hill of various materials and conducting successive operations over many years.

To date, we have discovered only a drop from the ocean of these cosmic laws established by the Creator of the universe, in which we have witnessed astonishing wonders. We have classified this small amount we have uncovered into categories and types that we have named sciences, including the science of life, chemistry, physics, physiology, medicine, and other sciences.

Scholars have devoted themselves to each of these sciences, branching out to understand the laws of Allah within them and uncovering more of His wisdom. Thus, there emerged biologists, chemists, and other scientists.

****Footnotes:****

1. Simplicity in language means breadth, but I intended it in the colloquial sense.
2. The story of Madame Curie and her husband. I hope students read this book to see how patience is required in the pursuit of knowledge. In the biographies of our early scholars, there are hundreds of examples of such patience and dedication to knowledge and diligence.

4 ووجدنا ان في الكون أشياء تضرنا وأشياء تنفعنا وأن النفع والضرر على نوعين. منه ما يكون بسبب ظاهر تطبيقاً لقانون من قوانين الطبيعة التي كشفناها وأدخلناها في نطاق علومنا كمن يقف قلبه يتناول مادة سامة عرفناها وعلمنا بالتجربة تأثيرها في القلب ومنه ما يكون بغير سبب ظاهر ولا يستند إلى قانون معروف كمن يكون قوي الجسد صحيح الجسم فيقف قلبه فجأة بسكتة قلبية لا نعرف سببها. وكلا النوعين من الله فالله وحده هو النافع وهو الضار. 5 والله قد فطر الانسان على جلب النفع فهو يتخذ لجلبه كل وسيلة. وفطره على كره الضرر فهو يستعمل لدفعه عنه كل حيلة. ويستعين على ذلك بكل طاقة ممكنة وهذه الاستعانة منها ما يجوزه الدين ومنها ما يمنعه ويراه منافياً للإيمان. فما هي الاستعانة المشروعة وما هي الاستعانة الممنوعة اذا مرض ولك كان الطبيب إلى جوارك يسمع كلامك فدعوته فححص عن المرض ووصف له الدواء كانت هذه استعانة مشروعة لأنك استعنت على الشفاء بالقانون الطبيعي الذي وضعه خالق الكون وبالرجل العالم بهذا القانون. ولكن ان دعوت دجالاً أو ساحراً ليعمل على شفائه بلا علم ولا قانون بل بقوى غيبية يزعم الاتصال بها لم يثبت وجودها بالعلم الحسي ولا بالدليل السمعي 1 كانت استعانة ممنوعة. وإن جئت قبر الطبيب بعد موته فدعوته وهو لا يقدر أن يفحص المريض وأن يصف الدواء كانت استعانة ممنوعة. وان عجز العلم ولم ينفع الدواء فتوسلت إلى الشفاء بالدعاء أو بالصدقة أو طلبت من رجل صالح أن يدعو لك كانت هذه استعانة مشروعة وان وقفت على قبر الرجل الصالح فاستعنت به وهو لا يملك تحريك لسانه بالدعاء لك ولا يقدر من عند نفسه على شفاء مريضك كانت هذه استعانة ممنوعة. 1 الدليل السمعي: هو آية من كتاب الله تعالى أو حديث ثابت من أحاديث رسول الله صلى الله عليه وسلم.

Chapter 1: The Nature of Benefit and Harm

4. We have found that in the universe there are things that harm us and things that benefit us, and that benefit and harm are of two types. One type is due to an apparent cause, in accordance with a law of nature that we have discovered and incorporated into our sciences, such as when a person's heart stops due to consuming a toxic substance that we know and have experimentally determined its effect on the heart. The other type occurs without an apparent cause and does not rely on a known law, such as when a physically strong and healthy person suddenly suffers a cardiac arrest without us knowing the reason. Both types are from Allah; Allah alone is the Benefactor and the Inflictor of harm.

5. Indeed, Allah has created humans to seek benefit, and they employ every means to achieve it. He has also instilled in them a dislike for harm, prompting them to use every possible trick to avert it. They seek assistance in this endeavor through all available resources, some of which are permissible by religious law and others that are prohibited, as they are seen as contrary to faith.

- What is the permissible means of seeking assistance, and what is the prohibited means?

- If your child falls ill and the doctor is nearby, hearing your words, and you call him to examine the illness and prescribe medication, this is a permissible means of seeking assistance because you have sought healing through the natural law established by the Creator of the universe and through a knowledgeable person regarding that law.

- However, if you call a charlatan or sorcerer to heal him without knowledge or law, but rather through supernatural powers they claim to be connected with—powers that have not been proven by sensory knowledge or auditory evidence—this is a prohibited means of seeking assistance.

- If you were to visit the grave of the doctor after his death and called upon him, knowing he cannot examine the patient or prescribe medication, this would also be a prohibited means.

- If science fails and medication does not help, and you resort to healing through supplication or charity,

or you ask a righteous person to pray for you, this is a permissible means of seeking assistance.

- However, if you stand at the grave of that righteous person and seek help from him while he cannot move his tongue to pray for you nor can he, of his own accord, heal your patient, this would be a prohibited means.

1 Auditory evidence: This refers to a verse from the Book of Allah, the Almighty, or a verified Hadith from the Messenger of Allah, peace be upon him.

وتوسلك إلى الشفاء بسقي المريض الدواء الذي وصفه له الطبيب مشروع ولكن ان أخذت الوصفة فجعلتها حجاباً علقته بعنق المريض أو نعتتها وسقيته ماءها واعتقدت ان ذلك يشفيه فذلك ممنوع. وطلبك النفع بأشياء لم يجعلها الله سبباً ظاهراً له ممنوع فالمرأة العاقر التي تشتتهي الولد اذا استعانت بطب الأطباء وبالأدوية التي أنزلها الله المستخرجة وفق قوانين العلم لم تأت أمراً ممنوعاً ولم تخالف الدين. ولكن اذا اعتقدت كما كان يعتقد عجائز الشام 1: ان قرع حلقة جامع الحنابلة في جبل قاسيون أول جمعة من رجب يسبب لها الحبل أو توسلت إلى ذلك بربط خرقة على شباك أحد القبور تكون قد ارتكبت ممنوعاً وخالفت عقيدة التوحيد. فتبين من هذا ان الاستعانة بقوانين الطبيعة والرجوع إلى الرجل العالم بها واتخاذ الأسباب المعتادة الحصول النفع كل ذلك جائز مشروع على أن نذكر أن النافع في الحقيقة هو الله تعالى وحده دون سواه. وان الاستعانة بقوة غيبية مزعومة لم يؤيدها العلم التجريبي ولم يثبتها الدليل السمعي انما هي استعانة ممنوعة منافية لعقيدة التوحيد. توحيد الألوهية التحليل والتحريم لله وحده وهذه المنافع التي نصل اليها بتطبيق قوانين الطبيعة منافع دنيوية لأن الله سلط عقولنا على كشف هذه القوانين ولم يسلطها على كشف ما وراء المادة ولا على جلب المنافع الأخروية. فنحن نعمل على جلب النفع ودفع الضرر في حدود المادة وفي هذه الدنيا ولا نملك لأنفسنا في العالم الآخر نفعاً ولا ضرراً. ولما كان الله قد جعل للنفع الاخروي سبباً وهذا السبب هو عمل الواجب وجعل للضرر الاخروي سبباً وهذا السبب هو فعل الحرام كان 1 وكما يعتقد نساء ايطاليا ان من تتناول بكلتا يديها إلى نافذة ضريح أحد القديسين يزول عقمها اذا كانت عقيماً. ولنساء أوروبا وأميركا اعتقادات أغرب من هذا.

****Chapter 1: The Permissibility of Seeking Healing through Medical Means****

It is permissible to seek healing by administering to the patient the medication prescribed by a physician. However, if one takes the prescription and uses it as an amulet, hanging it around the patient's neck or soaking it and giving them the water, believing that this will cure them, this is prohibited. Seeking benefit from things that Allah has not made a manifest cause for is forbidden.

- A barren woman desiring a child, if she seeks the help of medical professionals and uses remedies that are derived according to the laws of science, does not commit a prohibited act and does not contradict the religion.

- Conversely, if she believes, as some elderly women in the Levant do, that striking the ring of the Hanbali mosque on Mount Qasioun on the first Friday of Rajab will cause her to conceive, or if she ties a cloth to the window of a grave in hopes of this, she has committed a prohibited act and contradicted the belief in Tawheed (Oneness of God).

From this, it is clear that seeking assistance from the laws of nature, consulting knowledgeable individuals in this regard, and taking customary means to achieve benefit are all permissible, provided we acknowledge that the true benefactor is Allah alone, without any partners.

- Seeking aid from an alleged supernatural force that has not been supported by empirical science or established by auditory evidence is, in fact, a prohibited form of assistance that contradicts the belief in Tawheed.

****Tawheed of Divinity:****

- The rights of analysis and prohibition belong solely to Allah. The benefits we attain through the application of natural laws are worldly benefits, as Allah has empowered our intellects to uncover these laws but has not empowered them to reveal what lies beyond the material or to procure benefits in the Hereafter.

We strive to attain benefit and avert harm within the confines of the material world and in this life; we possess no ability to confer benefit or harm upon ourselves in the Hereafter. Allah has established causes for the benefits of the Hereafter, which are the performance of obligatory acts, and has established causes for the harms of the Hereafter, which are the commission of prohibitions.

- Just as some women in Italy believe that stretching both hands towards the window of a saint's shrine will remove their barrenness if they are infertile, women in Europe and America hold even stranger beliefs than this.

التحريم والتحليل الذي يترتب عليه الثواب والعقاب لله وحده وليس لأحد أن يقول برأيه هذا حلال وهذا حرام. وليس لأحد أن يوجب أمراً لم يوجبه الله أو يحرم أمراً لم يحرمه الله ومن أعطى حق التحليل والتحريم لغير الله يكون قد عبده من دونه أو شاركه معه في عبادته 1. توحيد الألوهية حب الله وخشية الله الإنسان يحب ويكره يحب الطعام اللذيذ ويحب المنظر الجميل ويحب الرجل المرأة وقد يبالغ في هذا الحب أي: العشق فيفيض عليه كما قدمنا بعض مظاهر العبادة ولكنه يبقى مع ذلك مقيداً محدوداً ككل حب بشري. فنحن نحب المنفعة التي ننالها من الشيء الذي نحبه أو اللذة التي نحس بها بقرب الشخص الذي نعشقه فإذا أصيب المحبوب بمرض مشوه تتساقط منه الجوارح ويذهب معه الجمال أو فسد الطعام وركبه العفن أو تبدل المنظر وذهب منه الجمال انتهى هذا الحب بل ربما تحول إلى كره. أما حب الله الذي يحسه المؤمن فهو حب مطلق غير مقيد ولا محدود بل إن ما نحبه في الدنيا إنما نحبه فيه الخالق الذي خلقه وأوجده وسخره لنا وأقدرنا على الانتفاع به أو التلذذ بمראה أو ملمسه. والإنسان يخشى كثيراً من المخلوقات يخشى النار المشتعلة والوحش المفترس والسم المميت والظالم القوي. ولكنها خشية محدودة مقيدة هي البعد عن الضرر الكامن في المخوف أو الناشئ عنه. فإذا أمن الضرر ذهب من نفسه الخوف أما خوف الله فمطلق غير مقيد ولا محدود. وحب الله والخشية منه هما من أسس التوحيد وهما روح العبادة. ولا 1 ولو أن مسلماً شرب الخمر وهو معتقد حرمتها معترف بذنبه وآخر ادعى أن شراب الليمون مثلاً حرام لكان ذنب من حرم الحلال بلا دليل أكبر من ذنب من ارتكب الحرام بلا انكار لحرمة. ولقد قرن ذلك في القرآن بالشرك: ؟ وقال الذين أشركوا لو شاء الله ما عبدنا من دونه من شيء نحن ولا آبائنا ولا حرمنا من دونه من شيء ؟.

****التحريم والتحليل****

التحريم والتحليل الذي يترتب عليه الثواب والعقاب لله وحده وليس لأحد أن يقول برأيه هذا حلال وهذا حرام. وليس لأحد أن يوجب أمراً لم يوجبه الله أو يحرم أمراً لم يحرمه الله. ومن أعطى حق التحليل والتحريم لغير الله يكون قد عبده من دونه أو شاركه معه في عبادته.

1. **توحيد الألوهية**

حب الله وخشية الله. الإنسان يحب ويكره؛ يحب الطعام اللذيذ، ويحب المنظر الجميل، ويحب الرجل المرأة. وقد يبالغ في هذا الحب، أي: العشق، فيفيض عليه كما قدمنا بعض مظاهر العبادة، ولكنه يبقى مع ذلك مقيداً محدوداً ككل حب بشري. فنحن نحب المنفعة التي ننالها من الشيء الذي نحبه أو اللذة التي نحس بها بقرب الشخص الذي نعشقه. فإذا أصيب المحبوب بمرض مشوه، تتساقط منه الجوارح ويذهب معه الجمال، أو فسد الطعام وركبه العفن، أو تبدل المنظر وذهب منه الجمال، انتهى هذا الحب، بل ربما تحول إلى كره.

أما حب الله الذي يحسه المؤمن فهو حب مطلق غير مقيد ولا محدود، بل إن ما نحبه في الدنيا إنما نحبه فيه الخالق الذي خلقه وأوجده وسخره لنا وأقدرنا على الانتفاع به أو التلذذ بمראה أو ملمسه.

والإنسان يخشى كثيراً من المخلوقات: يخشى النار المشتعلة، والوحش المفترس، والسم المميت، والظالم القوي. ولكنها خشية محدودة مقيدة، هي البعد عن الضرر الكامن في المخوف أو الناشئ عنه. فإذا أمن الضرر، ذهب من نفسه الخوف. أما خوف الله فمطلق غير مقيد ولا محدود.

وحب الله والخشية منه هما من أسس التوحيد، وهما روح العبادة.

2. **التحذير من التحريم بلا دليل**

ولو أن مسلماً شرب الخمر وهو معتقد حرمتها، معترف بذنبه، وآخر ادعى أن شراب الليمون مثلاً حرام، لكان ذنب من حرم الحلال بلا دليل أكبر من ذنب من ارتكب الحرام بلا إنكار لحرمة. ولقد قرن ذلك في القرآن بالشرك

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ (الأأنعام: 148)**

بد من التنبيه على أن حب الله ليس معناه نظم قصائد الغزل بالله كما فعل ابن الفارض ولا تسميته بالعشق الإلهي كما نسبوا إلى رابعة العدوية. وخوف الله ليس معناه الفرع المؤدي إلى الكره ولا الجزع الموصل إلى الاختلال بل أن حب الله بطاعته وإيثار مرضاته على شهوات النفس ووساوس الشيطان واتباع رسوله صلى الله عليه وسلم فيما جاء به: قل إن كنتم تحبون الله فاتبعوني ... فالاتباع هو مقياس الحب وخوفه باجتناب محرماته وإيثار لذة الثواب في الآخرة على لذة المعصية في الدنيا. ثم إن الطاعة لله ليست كالطاعة لمخلوقاته فنحن نطيع بعض البشر أما امتثالاً لأمر الله كطاعة الرسول أو استجابة لدواعي الطبع أو خوفاً من الخطر. فالشعب يطيع الحاكم والولد يطيع الوالد والمرأة تطيع الزوج والإنسان يطيع من أحسن إليه إذا أمره بما لا يضره وقد يكره أحدنا على الطاعة فيطيع خوفاً من الأذى ولكن هذه كلها عدا طاعة الرسول فهي من طاعة الله كلها طاعة محدودة ليست الطاعة المطلقة التي لا حد لها لأن الطاعة المطلقة لله الطاعة في كل شيء الطاعة فيما يسرنا وما يسوونا فيما نفهم حكمته وما لا نفهم حكمته وهذه الطاعة هي ثمرة حب الله وهي الدليل عليه. توحيد الألوهية آيات الصفات لقد اجتنبت في هذا الكتاب الخوض في المسائل الكلامية وأعرضت عن سرد اختلافات المتكلمين ولكن مسألة آيات الصفات قد طال فيها المقال وكثر الجدل ولا بد من بعض البسط للكلام فيها. لقد وصف ربنا نفسه في القرآن بالفاظ موضوعة في الأصل للدلالة على معانٍ أرضية ومقاصد بشرية مع أن الله ليس كمثله شيء وهو الرب الخالق تعالى عن أن يشبه المخلوقين. ولا يمكن أن تفهم هذه الألفاظ حين إطلاقها على الله بالمعنى نفسه الذي تفهم به حين إطلاقها على المخلوق.

Chapter 1: The Nature of Love and Fear of Allah

It is essential to clarify that the love of Allah does not equate to composing romantic poetry in His name, as Ibn al-Farid did, nor does it refer to what is termed divine love, as attributed to Rabi'a al-Adawiyya. The fear of Allah is not synonymous with terror that leads to hatred or despair that results in instability. Rather, the love of Allah manifests through obedience to Him, prioritizing His pleasure over the desires of the self and the whispers of Satan, and following His Messenger, peace be upon him, in what he brought forth:

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي

(Surah Al-Imran, 3:31)

"Say, 'If you love Allah, then follow me...'"

Thus, following is the measure of love, and the fear of Allah is demonstrated by avoiding His prohibitions and preferring the pleasure of reward in the Hereafter over the pleasure of sin in this world.

Furthermore, obedience to Allah is distinct from obedience to His creatures. We obey some humans either in compliance with Allah's command, such as obeying the Messenger, or in response to innate inclinations, or out of fear of danger. The populace obeys the ruler, children obey their parents, women obey their husbands, and individuals comply with those who do good to them when they command what does not harm them. Additionally, one may be coerced into obedience out of fear of harm. However, all of these, except for the obedience to the Messenger, represent limited obedience, not the absolute obedience that is boundless. The absolute obedience to Allah encompasses all matters, both in what pleases us and what displeases us, in what we comprehend of His wisdom and what we do not. This obedience is the fruit of love for Allah and serves as evidence of it.

Chapter 2: The Oneness of Divinity and the Attributes of Allah

In this book, I have refrained from delving into theological disputes and have avoided recounting the disagreements among theologians. However, the matter of the verses regarding the attributes of Allah has been extensively discussed and debated, necessitating some elaboration on this topic.

Our Lord has described Himself in the Quran using terms originally intended to convey earthly meanings and human purposes, even though Allah is unlike anything else. He is the Creator, exalted above resembling His creations. The meanings of these terms cannot be understood in the same way when applied to Allah as they are when applied to created beings.

فنحن نقول فلان عليم وفلان بصير ونقول ان الله عليم بصير ولكن الكيفية التي يعلم بها العبد وبصير ليست هي التي يعلم بها ربنا وبصير. وعلم العبد وبصره ليس كعلم الله وبصره كذلك نقول استوى المعلم على منبر الفصل ونقول استوى الله على العرش ونحن نعرف معنى الاستواء القاموسي ونطبقه على المعلم ولكن هذا المعنى لا يمكن أن يكون هو بذاته المقصود حين نقرأ الرحمن على العرش استوى. هذا كله متفق عليه بين العلماء فهم جميعا مقررون بأن آيات الصفات هي كلام الله. فاذا قال الله ثم استوى على العرش. لم يستطع أحد أن يقول: ما استوى. وهم جميعا معترفون بأن المعنى القاموسي البشري لكلمة استوى. ليس هو المراد من قوله استوى على العرش. ولكنهم مع ذلك اختلفوا اختلافا كبيرا في المراد المقصود بعد اتفاقهم على ترك التعطيل والتشبيه تساءلوا: هل هذه الآيات حقيقة أم مجاز وهل تؤول أم لا تؤول أما الذين أولوا فقالوا بأن الحقيقة هي استعمال اللفظ بالمعنى الذي وضع له. وهذا هو تعريف الحقيقة عند عامة علماء البلاغة. ولا شك ان اللسان العربي الذي نزل به القرآن. وضعت فيه هذه الألفاظ قبل نزول القرآن. ووضعت لمعان أرضية مادية حتى انها لتعجز عن التعبير عن العواطف والمشاعر البشرية. فضلا عن التعبير عن صفات الله خالق البشر فان مظاهر الجمال وأشكاله لا حد لها وما عندنا لها كلها الا كلمة جميل وأين جمال المنظر الطبيعي من جمال القصيدة الشعرية من جمال العمارة المزخرفة من جمال الغادة الحسناء وفي النساء ألف لون من ألوان الجمال وما عندنا لها كلها الا هذا اللفظ الواحد فاللغات تعجز عن وصف الشعور بالجمال وكذلك القول في الحب في تعداد أنواعه. واختلاف مشاعره. وضيق

****Chapter 1: The Nature of Knowledge and Perception****

We say that so-and-so is knowledgeable and so-and-so is perceptive, and we affirm that Allah is All-Knowing and All-Seeing. However, the manner in which a servant knows and perceives is not the same as the way our Lord knows and perceives. The knowledge and perception of the servant cannot be equated with the knowledge and perception of Allah. Similarly, we say that the teacher has ascended the pulpit, and we say that Allah has ascended the Throne. We understand the conventional meaning of "ascend" and apply it to the teacher, but this meaning cannot be the intended one when we read, **الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ** ****استوى (Ar-Rahman 'ala al-'Arsh Istawa).**

This is a consensus among scholars; all agree that the verses concerning the attributes are the words of Allah. When Allah says, ****ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ** (Then He ascended the Throne), no one can question: "What does He mean by 'ascend'?" They all acknowledge that the human, conventional meaning of "ascend" is not what is intended by the phrase "ascended the Throne." Nevertheless, they have diverged significantly regarding the intended meaning after their consensus on avoiding both denial and anthropomorphism. They questioned whether these verses are to be taken literally or metaphorically and whether they should be interpreted or not.

Those who interpret argue that the literal meaning is the usage of the term in the sense it was designated for. This is the definition of literal meaning according to the majority of rhetoric scholars. There is no doubt that the Arabic language, in which the Quran was revealed, had these terms established before the revelation of the Quran. They were assigned earthly, material meanings, to the extent that they fail to express human emotions and feelings, let alone describe the attributes of Allah, the Creator of humanity.

The manifestations and forms of beauty are limitless, and we have only the word "beautiful" to describe them all. Where is the beauty of a natural scene compared to the beauty of a poetic verse, the beauty of ornate architecture, or the beauty of a lovely woman? There are countless shades of beauty among women, yet we have only this one term for them. Languages fail to capture the feeling of beauty, just as they do in discussing love in its various types and the diversity of its emotions.

الفاظ اللغة عن وصف هذه الأنواع. ونعت هذه المشاعر فكيف تحيط بصفات الله وتشرح كفياتها وإذا كانت الحقيقة هي استعمال اللفظ فيما وضع له وكانت ألفاظ: استوى وجاء وخادع ويمكر ونسيهم. انما وضعت للمعاني الأرضية البشرية المادية وكان استعمالها في القرآن في قوله استوى على العرش وجاء ربك وهو خادعهم ويمكر الله وقوله فنسيهم في غير هذا المعنى المادي الأرضي البشري الذي وضعت له لم تكن اذن حقيقة بمقتضى تعريفهم هذا للحقيقة. ومن ينكر انها مجاز ومنهم ابن تيمية يعرف الحقيقة تعريفاً آخر خاصاً به غير التعريف الذي جرى عليه البلاغيون ويقول ما معناه: ان تأويل هذه الألفاظ أي تفسيرها تفسيراً مجازياً والجزم بأنه هو المراد مردود لأن المعاني المجازية هي أيضاً معاني بشرية. ولقد نظرت فوجدت أن هذه الآيات على ثلاثة أشكال: 1 آيات وردت على سبيل الاخبار من الله كقوله: الرحمن على العرش استوى. فنحن لا نقول: انه ما استوى فنكون قد نفينا ما أثبتته الله. ولا نقول انه استوى على العرش كما يستوي القاعد على الكرسي فنكون قد شبهنا الخالق بالمخلوق ولكن نؤمن بأن هذا هو كلام الله وان الله مراداً منه لم نفهم حقيقته وتفصيله لأنه لم يبين لنا مفصلاً ولأن العقل البشري كما قدمنا يعجز عن الوصول إلى ذلك بنفسه. 2 آيات وردت على الأسلوب المعروف عند علماء البلاغة بالمشاكلة والمشاكلة هي كقول القائل: قالوا اقترح شيئاً نجد لك طبخه ... قلت اطبخوا لي جبة وقميصاً وقول أبي تمام في وقعة عمورية يرد على المنجمين الذين زعموا ان النصر لا يجيء الا عند نضج التين والعنب:

الفصل الأول: الألفاظ والمعاني

تتناول هذه الفقرة دور الألفاظ في وصف صفات الله وكيفية استخدامها في النصوص الدينية. يتضح أن الألفاظ مثل "استوى"، "جاء"، "خادع"، "يمكر"، و"نسيهم" قد وضعت في الأصل للدلالة على معاني مادية بشرية، ولكن استخدامها في القرآن يتجاوز هذه المعاني الأرضية.

الحقيقة والمجاز 1.

إن الحقيقة هي استعمال اللفظ فيما وضع له، لذا فإن استخدام هذه الألفاظ في القرآن، مثل قوله -

"الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى"

(سورة طه: 5)

لا يعني نفي ما أثبتته الله، ولا يعني تشبيه الخالق بالمخلوق.

ابن تيمية يعيد تعريف الحقيقة، مشيراً إلى أن تأويل هذه الألفاظ بطريقة مجازية غير مقبول، لأن المعاني المجازية أيضاً هي معاني بشرية -

أنواع الآيات 2.

:آيات إخبارية: **مثل قوله -

"الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى"

.حيث نؤمن بأن هذا هو كلام الله، وعلينا قبول المعنى دون محاولة تحديد حقيقته

:آيات بالمشاكلة: **وهي التي تستخدم أسلوباً بلاغياً يتطلب فهماً ضمناً، مثل قول الشاعر -

"قالوا اقترح شيئاً نجد لك طبخه ... قلت اطبخوا لي جبة وقميصاً"

.حيث يُظهر الشاعر فهماً عميقاً للغة وتوظيفها في سياق معين

الخلاصة 3.

إن الألفاظ المستخدمة في القرآن تمثل معاني عميقة لا يمكن فهمها بشكل كامل بالعقل البشري، مما يتطلب الإيمان بما جاء به النص دون - محاولة التفسير المادي.

تسعون ألفاً كاساد الشرى نضجت ... جلودهم قبل نضج التين والعنب والآيات الواردة على هذا الأسلوب كثيرة كقوله تعالى: نسوا الله فنسيهم. فكلمة نسوا جاءت على المعنى القاموسي للنسيان. وهو غياب المعلومات عن الذاكرة. ولكن كلمة فنسيهم جاءت مشاكلة لها ولا يراد منها ذلك المعنى لأن الله لا ينسى: وما كان ربك نسياً. ونقول بعبارة أخرى: ان كلمة نسوا استعملت بالمعنى الذي وضعت له. وكلمة فنسيهم استعملت بغير هذا المعنى. ومثلها

قوله وهو معكم اينما كنتم اتفق الجميع على انها معية علم لا معية ذات لأن صدر الآية ينص على أن الله استوى على العرش. مثلها قوله سنفرغ لكم أيها الثقلان وقوله ومكروا ومكر الله وقوله يخادعون الله وهو خادعهم. كل هذه الآيات لا يجوز فهمها بالمعنى القاموسي المادي بل بمعنى يليق به جل وعلا. آيات دلت على المراد منها آيات أخرى. كقوله تعالى: وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت أيديهم ولعنوا بما قالوا بل يدها مبسوطتان ينفق كيف يشاء. تدل على المراد منها آية: ولا تجعل يدك مغلولة إلى عنقك ولا تبسطها كل البسط. ويفهم منها أن بسط اليد يراد به الكرم والجود ولا يستلزم ذلك بل يستحيل أن يكون لله تعالى يدان كأيدي الناس والحيوان تعالى الله عن ذلك. وقد جاء في القرآن قوله:

****Chapter 1: Understanding Divine Attributes****

تسعون ألفاً كأساد الشرى نضجت...جلودهم قبل نضج التين والعنب والآيات الواردة على هذا الأسلوب كثيرة كقوله تعالى

****"نسوا الله فنسيهم"*****

**** (التوبة: 67) *****

The verse highlights a profound aspect of divine knowledge and remembrance. The term "نسوا" (they forgot) is used in its literal sense, indicating a lapse in memory. However, the term "فنسيهم" (so He forgot them) is not to be understood in the same context, as Allah does not forget:

****"وما كان ربك نسياً"*****

**** (مريم: 64) *****

In other words, "نسوا" is employed in its intended meaning, while "فنسيهم" is used in a different sense. Similarly, the verse:

****"وهو معكم أينما كنتم"*****

**** (المجادلة: 7) *****

is universally accepted to denote an omniscient presence rather than a physical presence, as the preceding part of the verse states that Allah is established on the Throne.

Other examples include:

****"سنفرغ لكم أيها الثقلان"*****

****"ومكروا ومكر الله"*****

****"يخادعون الله وهو خادعهم"*****

All these verses should not be interpreted in their literal, material sense, but rather in a manner befitting the Majesty of Allah, the Exalted.

There are verses that clarify the intended meanings, such as:

****"وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت أيديهم ولعنوا بما قالوا بل يدها مبسوطتان ينفق كيف يشاء"*****

**** (المائدة: 64) *****

This illustrates that the intended meaning of "بسط اليد" (outstretched hand) refers to generosity and benevolence, and it is impossible for Allah to possess hands like those of humans or animals; exalted is

Allah above such comparisons.

The Quran also states:

ليس كمثله شيء

(الشورى: 11)

This emphasizes the uniqueness of Allah and the inapplicability of human attributes to Him.

بين يدي رحمته و بين يدي عذاب أليم. والقرآن لا يأتيه الباطل من بين يديه. وليس للرحمة ولا للعذاب ولا للقرآن يدان حقيقتان. توحيد الألوهية المحكم والمتشابه بين الله في القرآن ان فيه آيات محكمات واضحة المعنى صريحة اللفظ وآيات وردت بتشابهات وهي التي لا يضح 1 المعنى المراد منها تماما بل تكثر افهام الناس لها وتتشابه تفسيراتها حتى يتعسر أو يتعذر معرفة المراد منها وآيات الصفات منها وان على المؤمن الا يطيل الغوص في معناها ولا يتتبعها فيجمعها ليفتن الناس بالبحث فيها 2. توحيد الألوهية موقف المسلمين منها وكيف فهموها المسلمون الاولون وهم سلف هذه الامة وخيرها وأفضلها لم يتكلموا فيها ولم يقولوا انها حقيقة ولم يقولوا انها مجاز ولم يخوضوا في شرحها بل آمنوا بها كما جاءت من عند الله على مراد الله. فلما انتشر علم الكلام وأوردت الشبه على عقائد الاسلام وظهرت طبقة جديدة من العلماء انبرت لرد هذه الشبه تكلم هؤلاء العلماء في آيات الصفات وفهموها على طريقة العرب في مجاوزة المعنى الأصلي للكلمة اذا لم يمكن فهمها به إلى معنى آخر وهذا ما يسمى: المجاز او التأويل 3. 1 يضح: هي الفعل المضارع من الفعل الماضي وضح. ومثلها: وعظ يعظ. 2 ومن جمعها كلها وألقاها على التلاميذ فقد جانب طريقة السلف لا سيما اذا ضم اليها أحاديث الأحاد المروية في مثلها والتي لا تعتبر دليلا قطعيا في أمور العقائد. 3 التأويل: من آل الأمر إلى كذا أي: صار وأوله اليه على وزن فعل أي: صير ولفظ التأويل جاء في القرآن بمعنيين: تأويل لفظي أي بيان ما ينتهي اليه معنى اللفظ ذلك تأويل ما لم تستطع عليه صبرا وتأويل عملي أي بيان ما تنتهي اليه الحال يوم يأتي تأويله ومن هنا فرق المتأخرون بين التأويل والتفسير فالتأويل ما بينا والتفسير كشف المعنى من فسر مثل سفر أي انكشف.

Chapter One: The Nature of Divine Mercy and Punishment

Between the mercy of Allah and a painful punishment, the Quran asserts that falsehood cannot approach it from any direction. Neither mercy nor punishment, nor the Quran itself, possesses true hands.

1. The Unity of Divinity: Clear and Ambiguous Verses

The concept of the unity of divinity is supported by verses in the Quran that are both clear (Muhkamat) and ambiguous (Mutashabihat). The clear verses are explicit in meaning and wording, while the ambiguous verses contain meanings that are not entirely clear, leading to diverse interpretations among people. This ambiguity can complicate the understanding of their intended meanings.

- ***Attributes of Allah***: Believers are advised not to delve too deeply into the meanings of these ambiguous verses or to pursue them in a manner that might lead to confusion among the people.

2. The Position of Muslims on Ambiguous Verses

The early Muslims, who are the predecessors and the best of this Ummah, did not engage in discussions regarding the ambiguous verses. They neither asserted them as literal truths nor as metaphors, nor did they attempt to explain them. Instead, they believed in them as they were revealed by Allah, according to His intended meaning.

As the science of theology spread and doubts were raised against Islamic beliefs, a new class of scholars emerged to address these doubts. These scholars engaged with the verses of attributes and interpreted them in accordance with the Arabic tradition, which allows for a shift from the original meaning of a word to another meaning when the original cannot be comprehended. This is known as metaphor (Majaz) or interpretation (Ta'wil).

****3. Clarifications on Terms****

- ****Yadih****: The verb "yadih" is derived from the past tense verb "wadhah" (to clarify).
- ****Collective Interpretation****: Those who gather all interpretations and present them to students deviate from the path of the predecessors, especially if they include isolated Hadiths that are not considered definitive evidence in matters of belief.
- ****Interpretation (Ta'wil)****: This term means to bring a matter to a certain conclusion. It has two meanings in the Quran:
 - Literal interpretation, which explains the ultimate meaning of the word.
 - Practical interpretation, which describes the state at the time of the fulfillment of that meaning. Hence, later scholars distinguished between interpretation (Ta'wil) and explanation (Tafsir); interpretation clarifies while explanation reveals the meaning, similar to how a journey uncovers what was hidden.

وهو موضع نزاع بين العلماء طويل. والحق ان هذه الآيات نزلت من عند الله من أنكر شيئاً منها كفر. وان من عطلها تماماً فجعلها لفظاً بلا معنى كفر. ومن فهمها بالمعنى البشري وطبقه على الله فجعل الخالق كالمخلوق كفر والمسلك خطر والمفازة مهلكة والنجاة منها باجتنب الخوض فيها واتباع سنن السلف والوقوف عند حد النص وهذا ما أدين الله به وما أعقده. مظاهر العبادة غاية العبادة القلب الذي يؤمن بأن النفع والضرر كله من الله وان التحليل والتحرير لله وان الحب المطلق والخوف المطلق والطاعة المطلقة لله يمتلئ بتعظيم الله ويستعشر معنى الله أكبر فيصغر معه كل شيء في جنب الله. ولما كان في أعمال الانسان ما يدل على التعظيم المطلق كالدعاء والصلاة والركوع والسجود والنذر والذبح والتسبيح والتهليل. فان المؤمن لا يصنعها الا الله فلا يصلي لسواه ولا يركع ولا يسجد الا له ولا يقول لأحد غيره: سبحانك ولا يطلب غفران الذنوب إلا منه لأن هذه كلها من مظاهر التعظيم المطلق الذي هو سرّ العبادة. ومن أعظم مظاهره الدعاء والدعاء في اللغة النداء والشرع لا يمنع أن تدعو أي تنادي انساناً حياً يسمع صوتك ليعينك بعلمه أو قوته على جلب النفع لك وليس هذا هو الدعاء الذي نتكلم عنه بل الدعاء الذي نقصده هنا والذي هو مخّ العبادة هو طلب جلب النفع ودفع الضرر بلا سبب مادي ظاهر وهذا الذي لا يوجّه الا الله وحده رأساً بلا واسطة فلا يطلب الشفاء نفسه من الطبيب ولو كان حياً لأن الطبيب يصف الدواء والشفاء من الله فأولى الأ يطلبه أو يطلب ما يشابهه من ميت أو من جماد لأنه لا يمنح النفع بلا سبب ظاهر الا الله.

****Chapter 1: Understanding Divine Revelation and Worship****

The subject is a long-standing dispute among scholars. The truth is that these verses were revealed by Allah; whoever denies any part of them has committed disbelief (kufr). Moreover, those who entirely negate them, rendering them mere words without meaning, also commit disbelief. Anyone who interprets them in a human context and applies this understanding to Allah, equating the Creator with the created, has likewise disbelieved. This path is perilous, and the outcome is disastrous. The only salvation lies in avoiding such discussions, adhering to the traditions of the Salaf, and remaining within the limits of the text. This is what I believe and what I hold as my faith.

The manifestations of worship reach their pinnacle in the heart that believes all benefit and harm comes from Allah, that all matters of permissibility and prohibition belong to Him, and that absolute love, fear, and obedience are directed solely towards Allah. This heart is filled with reverence for Allah, embodying the meaning of "Allahu Akbar," which diminishes everything else in comparison to Him.

Since there are acts of a human being that indicate absolute reverence—such as supplication (dua), prayer (salah), bowing (rukoo), prostration (sujud), vows (nathr), sacrificial offerings (dhabiha), glorification (tasbih), and declaration of faith (tahleel)—the believer performs these solely for Allah. He does not pray to anyone else, nor does he bow or prostrate to anyone but Him. He does not say "Subhanaka" (Glory be to You) to anyone other than Allah, nor does he seek forgiveness for his sins from anyone but Him, as these actions are all manifestations of absolute reverence, which is the essence of worship.

One of the greatest manifestations of this reverence is supplication (dua). In linguistic terms, dua means calling out. Islamic law does not prohibit calling upon a living person who can hear you to assist you with their knowledge or strength in bringing benefit to you. However, this is not the type of supplication we are referring to here. The supplication we mean, which is the essence of worship, is the request for bringing benefit and averting harm without any apparent material cause. This supplication is directed solely to Allah, without intermediaries. One should not seek healing from a doctor, even if he is alive, for the doctor merely prescribes medicine, while healing is from Allah. Thus, it is more appropriate not to seek it from a dead person or an inanimate object, as they cannot provide benefit without an apparent cause, except for Allah.

فالمؤمن يتخذ الأسباب ثم يطلب المسبب من الله وما لا يعرف الناس له سببا يطلبه من الله وحده يدعو ويقول: يا الله ويعتقد أن بابه مفتوح وإن إجابته حاصلة لا يدعو غيره بدله ولا يدعو غيره معه وال يتخذ غيره وسيطا في الدعاء بينه وبينه. هذا هو الدعاء الذي هو مخ العباد. غاية العبادة: قلت إن للعبادة جسدا هو الألفاظ التي ينطق بها اللسان والأعمال التي تقوم بها الأعضاء ولها روح وروحها العقيدة التي دفعت إليها والغاية التي عملت من أجلها أي النتائج التي قصدتها من عملها وقد شرحت جانباً من هذه العقيدة وسألم الآن بطرف من هذه المقاصد. المقصد الصحيح للعبادة: أن يكون الباعث عليها والمقصود بها رضا الله فلا نعملها للمال ولا للجاه ولا لنيل إعجاب الناس ولا نتخذها سلماً إلى متع الدنيا ولا نريد بها الشهرة بالصالح وهذا المقصد الصحيح يسمى الاخلاص وما يداخله من المقاصد الأخرى يدعى الرياء والذي يحدّد المقصد من العمل هو النية. والله لا يسألنا يوم القيامة عن الأعمال فقط بل يسألنا لماذا عملناها وقد يكون العمل صالحاً في ذاته ولكن لم يصح المقصد منه ولم تسلم النية ولم تكن خالصة لله فيتحول صلاحه إلى فساد وحسنه إلى قبح. الصلاة مثلاً عمل صالح ولكن إذا كانت نية المصلي أن يراه الناس فيعتقدوا صلاحه فيعطوه الأموال ويهدوا إليه الهدايا. ولم يصل امتثالاً لأمر الله وطلباً لرضاه كانت صلاته هذه عملاً سيئاً وإن كانت الصلاة في الأصل من الأعمال الحسنة. لذلك تفاوتت هجرة المهاجرين فكان منها الحسن والسيء وإن كان ظاهراً واحداً وكانوا جميعاً قد اشتهروا في السفر والارتحال ومشوا في وقت واحد في طريق واحد. فمن كان يقصد الفرار بدينه ورضاه ربه كانت سفرته هجرة لله يثاب عليها ثواب المهاجرين ومن كان خاطباً امرأة في

****Chapter 1: The Essence of Worship and Sincerity****

The believer takes the means and then seeks the cause from Allah. What people do not recognize as a reason, he seeks solely from Allah, calling upon Him and saying: "O Allah," believing that His door is open and that His response is certain. He does not call upon anyone else instead of Him, nor does he call upon anyone else alongside Him, nor does he take anyone else as an intermediary in his supplication to Him. This is the supplication that is the essence of worship.

The ultimate purpose of worship: I have stated that worship has a body, which consists of the words articulated by the tongue and the actions performed by the limbs. It also has a spirit, which is the belief that motivates it and the objective for which it is performed, meaning the intended outcomes of such actions. I have explained a part of this belief, and I will now touch upon some of these objectives.

The correct objective of worship: The driving force behind it and the aim should be to seek the pleasure of Allah. We do not perform it for wealth, prestige, to gain people's admiration, nor do we take it as a means to worldly pleasures. We do not seek fame for righteousness through it. This correct objective is called sincerity (ikhlas), while any ulterior motives that may accompany it are termed showing off (riya). What

determines the objective of an action is the intention (niyyah).

On the Day of Judgment, Allah will not only question us about our deeds but also about why we performed them. An action may be good in itself, but if the intention behind it is not correct and the sincerity is lacking, it transforms its goodness into corruption and its beauty into ugliness. For example, prayer is a righteous act, but if the intention of the one praying is to be seen by people so that they may think well of him, thus giving him money and gifts, and he did not pray in obedience to Allah's command and seeking His pleasure, then this prayer becomes a bad deed, even though prayer is fundamentally among the good deeds.

Therefore, the migrations of the emigrants (muhajirin) varied; some were good and some were bad, even though their outward appearance was the same. They all participated in the journey and traveled together at the same time along the same path. Those who intended to escape with their faith and seek their Lord's pleasure had their journey as a migration for Allah, for which they will be rewarded as emigrants. However, those who were seeking to marry a woman...

المدينة يريد زواجها فلما رأى المهاجرين قال في نفسه: اني أصحابهم لأتزوج بهذه المرأة. أو كانت له تجارة فصحبهم ليعمل في تجارته وكان هذا وحده هو مقصده من السفر كانت سفرته للدنيا ولم تكن لله. والنيات هي التي تفرق بين العادة والعبادة فمن أفاق متأخرا ومضى إلى عمله مستعجلا وشغل عن طعامه وشرابه فلم يدخل جوفه شيئا إلى الغروب يكون قد قام بكل ما يطلب من الصائم ولكن لم ينل ثواب الصائمين لأنه ما نوى الصيام ولا قصده 1 والأعمال العادية المباحة غير الممنوعة اذا قصد بها صاحبها رضى الله ونوى بها نية صالحة كانت له عبادة ومن هنا قلنا ان جميع أعمال الانسان النافعة تكون له بالنية عبادة فتشمل العبادة الحياة كلها ويكون المرء متعبدا في طعامه وشرابه وقيامه وقعوده وكسبه وزواجه ومن هنا يكون الفهم الصحيح لقوله تعالى: وما خلقت الجن والإنس الا ليعبدون. فتكون العبادة بهذا المعنى الشامل هي غاية الخلق. مظاهر العبادة الخلاصة فتلخص من ذلك أن توحيد الألوهية وهو القسم الرابع والقسم الاخص من الايمان بالله هو أن نعتقد ان النفع والضرر كله من الله وحده فلا تطلب النفع الا منه اما عن طريق السنن التي وضعها لهذا الكون المسماة بقوانين الطبيعة واما منه رأسا بالدعاء تدعوه وحده لا تدعو غيره ولا تدعوه مع غيره ولا تتخذ اليه وسيطا ولا تستعين الا به أو بالأسباب التي جعلها طريقا للنفع مع ملاحظة أنه هو النافع لا مجرد السبب وأن تخصصه بالحب المطلق الدافع إلى الطاعة المطلقة والخشية الدافعة إلى اجتناب 1 وهذا لا يعارض ما ذهب اليه الحنفية من صحة الوضوء بلا نية لمن غسل أعضاء الوضوء كلها لأن الوضوء ليس عبادة مستقلة ولكنه شرط لهذه العبادة كما يشترط لها: طهارة الثوب والمكان وستر العورة وذلك كله يصح ولو بلا نية.

****Chapter 1: The Intentions Behind Actions****

The man desires to marry her, and when he saw the emigrants, he thought to himself: "I will accompany them to marry this woman." Alternatively, he may have had a trade and joined them to engage in his business. This alone was his purpose for traveling; his journey was for worldly gain and not for the sake of Allah.

****1. The Importance of Intentions****

Intentions are what distinguish between customary actions and acts of worship. If someone wakes up late and rushes to their work, distracted from food and drink until sunset, they will have fulfilled all the requirements of a fasting person. However, they will not attain the reward of the fasting individuals because they did not intend to fast nor did they have that intention.

- ****Ordinary Actions as Worship****: Permissible everyday actions, if intended for the pleasure of Allah and accompanied by a good intention, become acts of worship. Thus, we affirm that all beneficial actions of a person can be considered acts of worship through intention. This encompasses the entirety of life,

allowing a person to be in a state of worship in their eating, drinking, standing, sitting, earning, and marrying.

****2. Understanding the Divine Purpose****

This leads to a proper understanding of Allah's saying:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

("And I did not create the jinn and mankind except to worship Me.") [Quran 51:56].

In this comprehensive sense, worship becomes the ultimate purpose of creation.

****3. The Essence of Worship****

In summary, the Tawheed of Uluhiyyah, which is the fourth and more specific aspect of faith in Allah, is the belief that all benefit and harm comes solely from Allah. Therefore, one should seek benefit only from Him, either through the natural laws established for this universe or directly through supplication, calling upon Him alone without invoking others or taking intermediaries, and relying solely on Him or the causes He has made pathways for benefit.

- It is crucial to recognize that He is the Benefactor, not merely the cause. One must dedicate absolute love that drives absolute obedience and fear that compels avoidance of sin.

This does not contradict the Hanafi view that ablution is valid without intention for one who washes all the ablution parts, as ablution is not an independent act of worship but a prerequisite for it, just as purity of clothing and place and covering one's nakedness are conditions that can be valid even without intention.

المحرمات وأن تخصصه بالتعظيم المطلق وبكل ما يدل عليه من قول وعمل وأن تقصد رضاه وحده لا تقصد بعبادتك الدنيا وأهلها .. مظاهر العبادة البحث العلمي ولما كان الله قد أعطانا العقول وأمرنا بالنظر في أسرار الوجود وفي سننه العجيبة وقوانينه التي أوجدها فيه وكان علينا امتثال أمر الله كان درس العلوم الطبيعية واكتشاف أسرار الوجود عبادة. بشرط ألا تقف عند معرفة القانون بل تفكر في الإله العظيم الذي أوجده فتزداد بهذا الفكر إيماننا بالله وإخلاصا في عبادته وشرط آخر هو أن تستعمل هذه الأسرار فيما ينفع الناس ويرضي الله لا فيما يضرهم ويؤذيهم ويسبب في الأرض الفساد. مظاهر العبادة شبيهة وردها يسأل كثيرون ما بال الكافر يعمل على ما ينفع الناس يوزع الصدقات ويبني الملاجئ والمستشفيات ويفتح المدارس ثم لا يكون له عندكم ثواب في الآخرة والرد: إن الله لا يضيع عمل عامل من ذكر وأنثى ولا يحرم محسنا ثمرة إحسانه بل يعطيه ما يطلبه أليس الجزاء الأعظم أن تعطي المحسن ما يطلبه. فإن كان المحسن مؤمنا مصدقا بالآخرة وطلب ثوابها أعطاه الله ثواب الآخرة وإن كان هو نفسه لا يريد إلا الدنيا الشهرة والذكر الحسن وإن تكتب الجرائد عنه ويسجل التاريخ اسمه أعطاه ما يطلبه. هو لا يريد الآخرة فلماذا تحزن أنت وتعترض إذا لم يمنح ثوابها. مظاهر العبادة جدال في غير طائل امتلأت كتب علم الكلام بالجدال: في الصفات والذات هل علم الله تعالى مثلا بذاته أم بصفة العلم فيه وبالتفريق بين صفات الذات كالعلم والقدرة وصفات الأفعال كالخلق والرزق. والجدل في كلام الله الذي جر إلى فتنة كبيرة ما كان لها من داع هي فتنة الامتحان

****Chapter 1: The Prohibitions and the Essence of Worship****

The prohibitions necessitate an absolute reverence for Allah, reflected in both speech and action. One must seek His pleasure alone, without pursuing worldly gains or the approval of people through acts of worship.

****Manifestations of Worship in Scientific Inquiry****

Since Allah has endowed us with intellect and commanded us to contemplate the mysteries of existence, as well as His wondrous laws and principles, it is incumbent upon us to obey His command. Thus, the study of natural sciences and the discovery of the secrets of existence becomes an act of worship. This is contingent upon two conditions:

1. One must not merely stop at understanding the law but must reflect upon the Almighty Creator who established it, thereby increasing one's faith in Allah and sincerity in worship.
2. One should utilize these secrets for the benefit of humanity and to please Allah, rather than causing harm, distress, or corruption on earth.

****Manifestations of Worship: Doubts and Their Rebuttals****

Many ask: Why does a disbeliever engage in actions that benefit people, such as distributing charity, building shelters and hospitals, and opening schools, yet receives no reward in the Hereafter?

****Response:****

Indeed, Allah does not waste the deeds of any doer, male or female, nor does He deprive a doer of good from the fruits of their goodness; rather, He grants them what they seek. Is it not the greatest reward to give the doer of good what they desire?

- If the benefactor is a believer who affirms the Hereafter and seeks its reward, Allah grants them the reward of the Hereafter.
- If the individual seeks only worldly fame, good reputation, and to have their name recorded in history, then Allah grants them what they seek.

If they do not wish for the Hereafter, why should you feel sorrow or object if they are not granted its reward?

****Manifestations of Worship: Fruitless Disputations****

The books of theology are filled with debates regarding attributes and essence. Is Allah's knowledge inherent to His essence or is it a quality of knowledge? There is a distinction made between the attributes of essence, such as knowledge and power, and the attributes of action, such as creation and provision.

The debate surrounding the words of Allah has led to a significant trial, one that was unnecessary, known as the trial of examination.

بالقول بخلق القرآن وفي الحسن والقبح والصلاح والاصلاح وفي القضاء والقدر واردة الانسان وأمثالها. ووجه الحق في هذه المسائل هو رفض البحث فيها والجدال عليها وهي اذا استعزنا لغة المحاكم دعوى مردودة شكلا. أولا: لأن السلف وهم أفضل المسلمين وخيار هذه الأمة من الصحابة والتابعين الكبار ما عرفوها ولا بحثوا فيها. وكان دينهم أسلم وايمانهم أصح وهم قدوتنا في ديننا. ثانيا: لأن من يدقق في أقوال الفرق المختلفة يجدها كلها مبنية على أساس واحد هو قياس الخالق على المخلوقين وتطبيق منطق العقل البشري وأحوال النفس الانسانية علنا. وذلك باطل لأن الخالق لا يشبه بالمخلوق ولأن الله ليس كمثل شيء. ثالثا: لأن هذه الأمور كلها مما وراء المادة أي من عالم الغيب وقد تقدم في القاعدة الخامسة من قواعد الايمان ان العقل قاصر حكمه على عالم المادة لا يستطيع أن يحكم على ما وراء المادة ولا يستطيع أن يدركه. مظاهر العبادة وجه الحق فيها وأنا أدعو إلى شيء جديد شيء هو أقرب إلى الحق وأنفع لنا هو أن ننقل الموضوع من جدال في صفات الله إلى سلوك في الحياة يوصل إلى رضاه فبدلا من أن

نبحث بحثاً غير منتج في القرآن هل هو مخلوق أم غير مخلوق نقول ان القرآن أنزله الله لنعمل به فلنعمل به ولنأتمر بأمره ولنقف عند نهيه. وبدلاً من البحث في علم الله وهل هو بذاته أم بصفة زائدة على الذات نقول: إذا كان الله يعلم عنا كل شيء من سرنا وجهرنا وانفرادنا واجتماعنا. فيجب أن نسلك في الحياة سلوكاً موافقاً لشرع ربنا حتى يعلم عنا ما يرضيه علينا.

****Chapter 1: The Nature of Disputed Matters in Theology****

The discourse surrounding the creation of the Qur'an, the concepts of good and evil, righteousness and reform, divine decree and predestination, human will, and similar issues is often contentious. The correct approach to these matters is to reject their examination and debate, as they, if we borrow the language of courts, are claims that are inadmissible in form.

1. **The Precedent of the Salaf:**

- The Salaf, who are the best of Muslims and the elite of this Ummah, including the Companions and the great successors, did not recognize or delve into these matters. Their faith was purer, and their belief was more sound; they are our role models in religion.

2. **The Flaw in Human Reasoning:**

- A careful examination of the statements from various sects reveals that they all rest on a singular foundation: the comparison of the Creator to the created and the application of human logic and the conditions of the human soul to Allah. This is erroneous because the Creator cannot be likened to the created, and Allah is not comparable to anything.

3. **The Limitations of Human Understanding:**

- All these matters pertain to the metaphysical realm, that is, the world of the unseen. As stated in the fifth principle of faith, human reason is limited to the material world and cannot adjudicate what lies beyond it, nor can it comprehend it.

****Chapter 2: The Manifestations of Worship****

The true essence of worship lies in practical application. I advocate for a new approach that is closer to the truth and more beneficial for us: to shift the discussion from debate over the attributes of Allah to conduct in life that leads to His pleasure. Instead of engaging in unproductive inquiries about whether the Qur'an is created or uncreated, we should acknowledge that the Qur'an was sent down by Allah for us to act upon. Therefore, we must adhere to its commands and refrain from its prohibitions.

Moreover, rather than debating the nature of God's knowledge—whether it is inherent to His essence or an attribute additional to His essence—we should recognize that if Allah is aware of everything about us, both in our secrets and our public lives, in our solitude and our gatherings, we must conduct ourselves in a manner that aligns with the Divine Law so that He is pleased with us.

هذا هو الحق وما مثل من يصنع هذا ومثل من يجادل في صفات الله الا كمثل طلاب المدرسة الذين يقال لهم: انها ستأتي لجنة عليا من الوزارة تتولى هي امتحانكم فالعاقل منهم يقول: اذا كانت هذه اللجنة ستتولى الامتحان فينبغي أن أستعد وأدرس ولا أدع من المنهج المقرر شيئا لا أحفظه والأحمق يجادل في هذه اللجنة كيف يكون امتحانها هل تتولاه كلها أم أفراد منها. وهل عددها شفع أم وتر وهل تجيء بالسيارة أم بالطيارة ولا يزال في هذا وشبهه حتى يأتي يوم الامتحان وهو لم يعد له شيئا. إن الله لا يسألنا يوم القيامة عن شيء مما ينو عليه المتكلمون جدالهم وأقاموا عليه مختلف مذاهبيهم وملأوا به كتبهم. ولو كان ذلك من شروط الايمان لبحث فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم وأصحابه فلنتركه كله فإنه أثر من آثار الفلسفة اليونانية

القديمة التي دالت دولتها وبطلت أكثر نظرياتها ووهت أدلتها وحل محلها في مسائل الميتافيزيك ما وراء المادة فلسفة جديدة لا تقل عنها ضلالا وتخيلاً في مهامه الظنون فلنجعل كتاب الله أمامنا وليكن عليه اعتمادنا وما كان فيه من ذكر لأمر مغيب لم يعرض إلا إلى جزء منها أما بما جاء فيه وفوضنا ما خفي عنا إلى من أنزله علينا.

****Chapter 1: The Nature of Truth and Rational Discourse****

This is the truth, and the one who engages in disputes regarding the attributes of Allah is akin to school students who are informed that a high committee from the ministry will conduct their examinations. The wise among them would say: "If this committee is responsible for the examination, I must prepare and study, leaving no part of the curriculum unmemorized." Conversely, the fool debates about this committee, questioning how the examination will be administered: Will it be conducted entirely by them or by individual members? Is their number even or odd? Will they arrive by car or plane? He continues to ponder such trivialities until the day of the examination arrives, and he has prepared nothing.

Indeed, Allah will not question us on the Day of Judgment about matters that are the subject of the debates of speakers, nor will He ask about the differing sects that have filled their books with such disputes. If these matters were conditions of faith, the Messenger of Allah (peace be upon him) and his companions would have discussed them thoroughly. Therefore, let us abandon all of this, for it is a remnant of ancient Greek philosophy, whose empire has declined, and many of its theories have been invalidated, revealing their weaknesses.

In metaphysical matters, a new philosophy has emerged that is no less misguided and confused than the previous one. Let us place the Book of Allah before us, relying on it, and regarding the matters mentioned therein that pertain to the unseen, we believe in what has been revealed and entrust what is hidden from us to the One who revealed it to us.

مظاهر الإيمان والإيمان والعمل التلميذ الذي يؤمن بأن الامتحان قريب لم يبق دونه إلا أسبوع ثم لا يستعد له ولا يهتم به بل يشتغل عنه باللغو واللعب لا يكون كامل الإيمان بقرب الامتحان. والثاني الذي ترشده إلى الطريق الموصل فيصدقك ويؤمن بكلامك ثم يمشي إلى الشمال بدلاً من اليمين لا يكون تام الإيمان بصدق المرشد. فالإيمان الكامل يبدو آثاره في أعمال المؤمن وفي سلوكه. الإيمان والعمل: فالإيمان لا ينفك عن العمل لأن العمل نتيجة له وثمره من ثمراته وهو مظهره الذي يظهر به للناس. ولذلك قرن الله الإيمان بالعمل الصالح. إنما المؤمنون الذين إذا ذكر الله وجلت قلوبهم وإذا تليت عليهم آياته زادتهم إيماناً وعلى ربهم يتوكلون الذين يقيمون الصلاة ومما رزقناهم ينفقون أولئك هم المؤمنون حقاً ... إنما المؤمنون الذين آمنوا بالله ورسوله وإذا كانوا معه على أمر جامع لم يذهبوا حتى يستأذنوه ... قد أفلح المؤمنون الذين هم في صلاتهم خاشعون والذين هم عن اللغو معرضون والذين هم للزكاة فاعلون والذين هم لفروجهم حافظون إلا على أزواجهم أو ما ملكت أيمانهم فإنهم غير ملومين فمن ابتغى وراء ذلك فأولئك هم العادون والذين هم لأماناتهم وعهدهم راعون والذين هم على صلواتهم يحافظون ...

****مظاهر الإيمان****

****الإيمان والعمل****

The student who believes that the exam is near, with only a week left, yet does not prepare for it and is preoccupied with amusement and play, does not possess complete faith regarding the proximity of the exam. Similarly, the wanderer whom you guide to the right path, believing in your words, yet walks to the left instead of the right, does not have full faith in the truthfulness of the guide. Thus, complete faith is manifested in the actions and behavior of the believer.

****الإيمان والعمل****

Faith is inseparable from action, as action is its result and a fruit of it; it is the manifestation through which it appears to others. Therefore, Allah has linked faith with righteous deeds.

****Evidence from the Quran:****

- ****Surah Al-Anfal (8:2-4):****

إنما المؤمنون الذين إذا ذكر الله وجلت قلوبهم وإذا تليت عليهم آياته زادتهم إيماناً وعلى ربهم يتوكلون الذين يقيمون الصلاة ومما ****رزقناهم ينفقون. أولئك هم المؤمنون حقا****

****Translation:****

"The believers are only those who, when Allah is mentioned, their hearts tremble, and when His verses are recited to them, it increases them in faith; and upon their Lord, they rely. Who establish prayer and spend from what We have provided them. It is they who are the true believers."

- ****Surah Al-Mu'minun (23:1-9):****

قد أفلح المؤمنون الذين هم في صلاتهم خاشعون والذين هم عن اللغو معرضون والذين هم للزكاة فاعلون والذين هم لفروجهم حافظون ****إلا على أزواجهم أو ما ملكت أيمانهم فإنهم غير ملومين فمن ابتغى وراء ذلك فأولئك هم العادون والذين هم لأماناتهم وعهدهم راعون والذين هم على صلواتهم يحافظون****

****Translation:****

"Successful indeed are the believers, who are humble in their prayers, and who turn away from ill speech, and who are active in deeds of charity, and who guard their private parts, except from their wives or those their right hands possess, for indeed, they are not to be blamed; but whoever seeks beyond that, then those are the transgressors; and who are to their trusts and their covenant due."

This illustrates that true faith is not merely an internal belief but is demonstrated through actions, prayer, charity, and maintaining trust.

ليس البر أن تولوا وجوهكم قبل المشرق والمغرب ولكن البر من آمن بالله واليوم الآخر والملائكة والكتب والنبيين وآتى المال على حبه ذوي القربى واليتامى والمساكين وابن السبيل والسائلين وفي الرقاب وأقام الصلاة وآتى الزكاة والموفون بعهدهم إذا عاهدوا والصابرين في البأساء والضراء وحين البأس مظاهر الإيمان الإيمان يزيد من العلماء من نظروا إلى الإيمان باعتباره عقيدة لا تقبل التجزئة فلا يكون المرء إلا واحداً من اثنين: مؤمناً أو كافراً ولا توسط بينهما فذهبوا إلى أن الإيمان لا يزيد ولا ينقص. ولكن الجمهور نظر إليه مقروناً بالعمل الصالح فزادوا بزيادة هذا هو الحق الذي وردت به النصوص القاطعة قال تعالى: وإذا تليت عليهم آياته زادتهم إيماناً ... فأما الذين آمنوا فزادتهم إيماناً ... وما زادهم إلا إيماناً وتسليماً. مظاهر الإيمان ترك العمل لا يكفر والعلماء من أهل السنة متفقون على أن مجرد ارتكاب المحرم من غير انكار لحرمته وترك الواجب من غير انكار لوجوبه ولا استخفاف به يعرض صاحبه لعذاب الآخرة لكنه لا يكفر صاحبه ولا يخلده في النار. وما ورد في الحديث من أن الزاني لا يزني حين يزني وهو مؤمن معناه أنه لا يكون ساعة الزنا ذكر أن الله مطلع عليه ولو ذكر ذلك لمنعه منه حياؤه من الله ولو أن فاسقا أعد عدة الزنا وهم فرأى أباه يطل عليه ويراه هل يستطيع أن يمضي فيه أم يمنعه منه الحياء من أبيه فكيف لا يمنعه الحياء من الله وهو ذاكر أنه يراه. ثمرات الإيمان الذكر وثمراته هي هذه الأعمال القلبية التي لخصها رسول الله صلى الله عليه وسلم في

****Chapter 1: The Essence of Righteousness****

ليس البر أن تولوا وجوهكم قبل المشرق والمغرب ولكن البر من آمن بالله واليوم الآخر والملائكة والكتب والنبيين وآتى المال على حبه ذوي القربى واليتامى والمساكين وابن السبيل والسائلين وفي الرقاب وأقام الصلاة وآتى الزكاة والموفون بعهدهم إذا عاهدوا والصابرين في البأساء والضراء وحين البأس.

****Translation:****

Righteousness is not that you turn your faces toward the east or the west, but righteousness is in one who believes in Allah, the Last Day, the Angels, the Book, and the Prophets; and gives his wealth, in spite of love for it, to relatives, orphans, the needy, the traveler, those who ask [for help], and for freeing slaves; and establishes prayer and gives zakah; and fulfills their promise when they promise; and [those who] are patient in poverty and hardship and during battle. (Quran 2:177)

****Chapter 2: Manifestations of Faith****

مظاهر الإيمان الإيمان يزيد من العلماء من نظروا إلى الإيمان باعتباره عقيدة لا تقبل التجزئة فلا يكون المرء إلا واحداً من اثنين: مؤمناً أو كافراً ولا توسط بينهما فذهبوا إلى أن الإيمان لا يزيد ولا ينقص.

****Translation:****

Manifestations of faith: Scholars who view faith as a non-divisible doctrine assert that a person can only be one of two: a believer or a disbeliever, with no middle ground. They argue that faith neither increases nor decreases.

لكن الجمهور نظر اليه مقرونا بالعمل الصالح فرأوه يزيد بازديادها وهذا هو الحق الذي وردت به النصوص الفاطمية قال تعالى: وإذا تليت عليهم آياته زادتهم إيماناً.

****Translation:****

However, the majority view it in conjunction with righteous deeds, believing that it increases with their increase. This is the truth supported by definitive texts. Allah, the Exalted, states: "And when His verses are recited to them, they increase them in faith." (Quran 8:2)

****Chapter 3: The Nature of Actions and Faith****

مظاهر الإيمان ترك العمل لا يكفر والعلماء من أهل السنة متفقون على أن مجرد ارتكاب المحرم من غير انكار لحرمته وترك الواجب من غير انكار لوجوبه ولا استخفاف به يعرض صاحبه لعذاب الآخرة لكنه لا يكفر صاحبه ولا يخلده في النار.

****Translation:****

The manifestations of faith indicate that abandoning actions does not constitute disbelief. Scholars of Ahl al-Sunnah agree that merely committing a prohibited act without denying its prohibition, or neglecting an obligatory act without denying its obligation or belittling it, exposes the individual to punishment in the Hereafter, but does not render them a disbeliever or condemn them to eternal damnation.

****Chapter 4: The Concept of Sin and Awareness of Allah****

وما ورد في الحديث من ان الزاني لا يزني حين يزني وهو مؤمن معناه أنه لا يكون ساعة الزنا ذكراً ان الله مطلع عليه ولو ذكر ذلك لمنعه منه حيأوه من الله.

****Translation:****

What has been narrated in the Hadith that "the adulterer does not commit adultery while he is a believer" means that at the moment of adultery, he does not remember that Allah is watching him. If he were to remember this, his shame before Allah would prevent him from committing the act.

****Chapter 5: The Fruits of Faith****

...ثمرات الايمان الذكر وثمراته هي هذه الأعمال القلبية التي لخصها رسول الله صلى الله عليه وسلم في

****Translation:****

The fruits of faith are remembrance, and its outcomes are these heartfelt actions that the Messenger of Allah, peace be upon him, summarized in...

الحديث الصحيح بهذه الكلمة الجامعة المانعة التي تعدّ من جوامع الكلم ومن دلائل البيان النبوي الذي لا يدانيه ولا يقاربه بيان بشري هي قوله في تعريف الاحسان: ان تعبد الله كأنك تراه فان لم تكن تراه فإنه يراك. الذكر: وأول هذه الثمرات الذكر ولقد قرأت عن أحد الصالحين ونسيت¹ اسمه ان ابتداء أمره أنه كان له خال متعبد وكان يلزمه فقال له: يا خالي ماذا أعمل لأكون مثلك. فقال له خاله: قل كل يوم ثلاث مرات ان الله ناظر اليّ ان الله مطلع عليّ. فقالها واستمر عليها اسبوعاً فأمره أن يقولها ثلاث مرات في عقب كل صلاة فقالها وتركه اسبوعاً وأمره أن يقولها بقلبه بدلاً من أن يحرك بها لسانه فتعود بذلك على أن يكون دائماً ذاكراً مراقباً. وما أمر الله بشيء في القرآن ما أمر بالذكر ولا أثني على أحد ما أثني على الذاكرين. والذكر في لسان العرب الذي نزل به القرآن ذكران: ذكر القلب وذكر اللسان وكلاهما ورد في القرآن. فمن ذكر القلب قوله: إني نسيت الحوت وما أنسانيه الا الشيطان أن أذكره. أي: ان اتذكره ويخطر على بالي. ومنه: اذكر نعمتي عليك وعلى والدتك ... يا أيها الذين آمنوا اذكروا نعمة الله عليكم. ومن ذكر اللسان قوله: واذكر في الكتاب ابراهيم ... واذكر في الكتاب مريم ... اذكرني عند ربك ... واذكروا اسم الله عليه.¹ وليس تحت يدي وأنا أكتب هذا الكتاب شيء من المراجع لأرجع اليه في تذكر ما نسيت ما عندي الا كتاب الله وكفى به مرجعاً.

****The Significance of Good Deeds and Remembrance****

The authentic hadith encapsulates a comprehensive and definitive expression, which is among the concise sayings of the Prophet Muhammad (peace be upon him) and cannot be equaled by any human articulation. It is his definition of excellence (ihsan):

****"قَالَ: "أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ" ****

("To worship Allah as if you see Him; and if you do not see Him, indeed, He sees you.")

****The First Fruit: Remembrance (Dhikr)****

One of the primary fruits of this excellence is remembrance (dhikr). I read about one of the righteous, whose name I have forgotten, whose journey began with his pious uncle. The uncle, who was devoted to worship, was asked by him: "O my uncle, what should I do to be like you?"

The uncle replied: "Say three times every day, 'Indeed, Allah is watching over me; indeed, Allah is observing me.'" He practiced this for a week, after which his uncle instructed him to say it three times after each prayer. He continued this for another week and then was advised to internalize it in his heart rather than merely utter it with his tongue. This practice helped him become a constant rememberer, always vigilant.

Allah has not commanded anything in the Quran as He has commanded remembrance, nor has He praised anyone as He has praised the rememberers.

In the Arabic language, as revealed in the Quran, remembrance is twofold: the remembrance of the heart and the remembrance of the tongue, both of which are mentioned in the Quran.

- ****Remembrance of the Heart****:

- For instance, Allah says:

****إِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا أَنَسَانِيَهُ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ****

("Indeed, I forgot the fish; and none made me forget it except Satan, that I should mention it.")

This indicates the act of remembering and having it come to mind.

- Additionally, Allah says:

****اذكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ****

("Remember My favor upon you and upon your mother.")

- And He also states:

****يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ****

("O you who have believed, remember the favor of Allah upon you.")

- ****Remembrance of the Tongue****:

- For example, Allah commands:

****وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ****

("And mention in the Scripture, Abraham.")

- Also, He says:

****وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ****

("And mention in the Scripture, Mary.")

- And He commands:

****اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ****

("Mention Me when you are with your Lord.")

- Furthermore, He states:

****وَاذْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْهَا****

("And mention the Name of Allah upon them.")

As I write this book, I have no references at hand to recall what I have forgotten, except for the Book of Allah, and it suffices as a reference.

فاذا أردت أن تتحقق لك صفة الذاكر فتذكر بقلبك 1 أي: بعقلك وأنت وحدك وأنت في الملاء وأنت في السوق وأنت في الطريق. وتذكر في كل وقت وعلى كل حال ان الله يراك فلا تعمل الا ما يرضيه فإن أدبت واجبا فاذكر انك تؤديه امتثالاً لأمره وان تركت محرماً فاتباعاً لنهييه وان عملت مباحاً فاقصد به وجهاً تستحق به الثواب وان عرض لك طريقان فاختر منهما ما يدينك من الجنة ويباعدك عن النار. وان نسيت فاذنبت ذنباً ثم تذكرت فنتب منه واطلب العفو عنه. إن الذين اتقوا إذا مسهم طائف من الشيطان تذكروا فإذا هم مبصرون. واذكر بلسانك فان أفضل الذكر ذكر اللسان مع حضور القلب فان كان الفكر غائباً لا يعي ما يقول اللسان كان ذكره كلاماً بال معنى كذكر بيع الكعك في الشام ينادي: الله كريم لا يقصد ذكر الله ولكن ببيع الكعك وذكر بيع الخس ينادي: الله دايماً. وربما كان ذكر اللسان معصية كمن يسمي الله على شرب الخمر ومن يذكر الله في أغاني الفسوق التي تغنيها المغنيات فان قصد بذلك الهزء او دلت عليه دلالة ظاهرة كان ذكره هذا كفراً. وأفضل الذكر تلاوة القرآن الا في المواضع التي عيّن لها الشارع ذكراً خاصاً كالتمسيح في الركوع والسجود مثلاً. والذكر المأثور عن رسول الله صلى الله عليه وسلم. وأما ما يسمى في أيامنا بحفلات الذكر وكان يعرف عند علمائنا بالرقص لما فيه من القيام والركوع والانحناء والاستواء بحركات موزونة ونغمات معروفة ولا ينطق فيه بتهليل ولا تحميد بل بأصوات مبهمّة مثل: آه و آح ففي حاشية ابن عابدين 2 وهي عمدة المذهب الحنفي أنه 1 وليس المراد القلب المادي الذي يضخ الدم لأنحاء الجسم بل المراد مكان الفكر والمشاعر من الانسان. 2 الجزء الثالث صفحة 307 من الطبعة الاميرية.

Chapter 1: The Essence of Remembrance

If you wish to embody the attribute of the one who remembers (Dhakhir), then remember with your heart, that is, with your intellect. Do this while you are alone, in a gathering, in the marketplace, or on the road. Remember at all times and in every situation that Allah sees you; therefore, do not act except in a manner that pleases Him.

1. If you fulfill an obligation, remember that you are doing so in compliance with His command.
2. If you refrain from a prohibition, it is in adherence to His prohibition.
3. If you engage in something permissible, intend it in a way that earns you reward.

If you find yourself at a crossroads, choose the path that brings you closer to Paradise and distances you from Hellfire. If you forget and commit a sin, then remember and repent, seeking forgiveness for it.

Indeed, Allah says in the Quran:

****إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِّنَ الشَّيَاطِينِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ****

(Al-A'raf 7:201)

"Indeed, those who fear Allah, when an impulse touches them from Satan, remember, and at once they have insight."

Also, remember with your tongue, for the best remembrance is the verbal remembrance alongside the presence of the heart. If your thoughts are absent and do not comprehend what your tongue is saying, then your remembrance is merely words without meaning, akin to a vendor of pastries in Damascus calling out: "Allah is Generous," without intending to remember Allah, but rather selling pastries.

Similarly, a vegetable seller might call out: "Allah is Everlasting." There are instances where verbal remembrance can be sinful, such as when someone invokes Allah while drinking alcohol or mentions Him in songs of immorality sung by female singers. If this is done with mockery or is evidently apparent, then such remembrance amounts to disbelief.

The best form of remembrance is the recitation of the Quran, except in specific instances designated by Sharia for particular remembrances, such as glorification (tasbih) in bowing (rukoo) and prostration (sujud), for example.

The remembrance attributed to the Prophet Muhammad (peace be upon him) is also highly esteemed. However, what is referred to in our times as "remembrance gatherings" was known by our scholars as "dancing" due to the movements of standing, bowing, bending, and balancing with rhythmic motions and known melodies. These gatherings do not involve the utterance of glorification or praise, but rather ambiguous sounds like "Ah" and "Uh."

In the footnote of Ibn Abidin, which is a cornerstone of the Hanafi school, it is clarified that:

1. The heart referred to is not the physical heart that pumps blood throughout the body, but rather the seat of thought and emotions within the human being.
2. Refer to Volume 3, page 307 of the Amiriyyah edition.

حرام الا اذا فعله مغلوبا على أمره غائبا عن حسه لم يتعمده ولكن حملته عليه سيطرة العاطفة وفطر الوجد فان استحلّه قد يحكم بكفره. ثمرات الايمان بين الخوف والرجاء وأن يكون المؤمن بين الخوف من عقاب الله والرجاء لعفوه بذكر ان الله سريع الحساب وأنه شديد العقاب فيغلب عليه الخوف ويذكر أنه عفو رحيم وأنه أرحم الراحمين فيغلب عليه الرجاء فان ملأ قلبه الخوف وحده يكون قد ينس من رحمة الله: إنه لا ييأس من رُوح الله الا القوم الكافرون. وإن ملأ قلبه الرجاء وحده يكون قد آمن مكر الله. فلا يأمن مكر الله الا القوم الخاسرون. وقد قدمنا الكلام بأن الخالق لا يشبه المخلوق والخوف منه ليس كالخوف من مخلوقاته فأنت تخاف الأسد الذي يواجهك كاشرا عن أنيابه مالئا الجو بزئيره وأنت وحذك أمامه أعزل بلا سلاح ولكن خوف الله ليس كخوف الأسد لأن الأسد يمكن درء خطره عنك ولو أرادك به والله رب الأسد وخالقه لا يمكن دفع قضائه اذا كتبه عليك. وأنت تخاف السبل الهدار يكاد يصل اليك وأنت في مجراه لا قوة لك على دفعه ولكنه ليس كخوف الله الذي أجراه والذي يوقفه ويجففه اذا شاء ويرده إذا أراد والسبل يمكن الفرار منه والابتعاد عنه وعذاب الله اذا وقع ما منه مفر. وأنت تخاف الأمراض والآفات وفقد الاحباب وذهاب المال ولكن ذلك ليس كخوف الله الذي بيده الأمر كله ان شاء ابتلاك به وان شاء عافاك منه وما في الوجود شيء يعافيك بما يبتليك به الله. فالمؤمن ينبغي أن يكون بين الخوف والرجاء اذا وقف في الصلاة فقال: الرحمن الرحيم. استشعر الرجاء وان قال: مالك يوم الدين. احس الخوف.

****Chapter 1: The Balance of Fear and Hope in Faith****

It is forbidden unless one acts under compulsion, being absent from his senses, without intent. If one finds it permissible, he may be judged as a disbeliever.

The fruits of faith lie between fear and hope; the believer must navigate the fear of Allah's punishment and the hope for His mercy. It is essential to remember that Allah is swift in reckoning and severe in punishment, which fosters a predominant sense of fear. Conversely, it is vital to recall that He is Forgiving and Merciful, the Most Merciful of the merciful, which nurtures hope.

- If one's heart is filled solely with fear, he may despair of Allah's mercy:

"إنه لا ييأس من رُوح الله الا القوم الكافرون" (Surah Yusuf, 87)

- If one's heart is filled solely with hope, he may feel secure from Allah's cunning:

"ولا يأمن مكر الله الا القوم الخاسرون" (Surah Al-A'raf, 99)

We have previously discussed that the Creator does not resemble the created. Fear of Him is not akin to fear of His creations. For instance, one fears a lion that confronts him, baring its teeth and filling the air with its roar, while he stands defenseless. However, the fear of Allah is unlike the fear of a lion, for the

lion's threat can be mitigated, while Allah, the Lord and Creator of the lion, cannot have His decree repelled if it is destined for you.

Similarly, one may fear a raging flood approaching, feeling powerless against its force. Yet, this fear is not comparable to the fear of Allah, who commands the flood and can stop or dry it at will. A flood can be escaped or evaded, but the punishment of Allah, once it descends, leaves no avenue for escape.

One may also fear diseases, calamities, the loss of loved ones, and the depletion of wealth. However, this is not akin to the fear of Allah, who holds dominion over all matters. He may test you with afflictions or grant you relief from them, and nothing in existence can provide you immunity from that which Allah has decreed for you.

Thus, the believer should maintain a balance between fear and hope. When standing in prayer and reciting: *****الرحمن الرحيم***** (The Most Gracious, The Most Merciful), he should feel the hope. And when he states: *****مالك يوم الدين***** (Master of the Day of Judgment), he should sense the fear.

وأكثر المسلمين اليوم غلبوا الرجاء على الخوف والأمل بالعفو على توقي العقاب. على أن المسلم إذا أتى الفرائض واجتنب المحرمات يكون من الخائفين المتقين لكنه يخسر الدرجات العالية في الجنة فهو كالنمل الذي يحصل أقل درجات النجاح لا يرسب في فصله ولكن لا ينال تقديراً ولا مكافأة ويكون نجاحه وسطاً لا جيداً ولا ممتازاً. ثمرات الإيمان التوكل قال الله تعالى: **إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا**. وقال: **إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ**. فما هو التوكل وما حقيقته لقد تقدم القول بأن الله جعل فيما خلق من الأشياء النافع والضار وجعل من سنن الكون ما هو سبب للنفع وما هو سبب للضرر فهل التوكل على الله ترك الأسباب لقد كان في المتصوفة من يرى التوكل في ترك التسبب لا يعمل لتحصيل الرزق وينتظر أن يصل إليه رزقه بلا عمل ويدع مريضه بلا طبيب ويرجو أن يناله الشفاء بلا دواء ويسلك الصحراء بلا زاد ويأمل أن يجيئه زاده من غير تعب ويدع طلب العلم ويعتقد أن العلم يأتيه بلا طلب 1 وهذا مخالف للشرع فالشرع يقول: **فانتشروا في الأرض وابتغوا من فضل الله**. ويقول: **يَا عِبَادَ اللَّهِ تَدَاوُوا**, ويقول: **وَتَزَوَّدُوا** ويقول: طلب 1 واحتجوا خطأ بقوله: **؟ واتقوا الله ويعلمكم الله ؟** مع أنها جملة من آية من قرأها كلها أدرك أنها لا تؤدي هذا المعنى. ولو فرض أنه يحتج بهذه الجملة وحدها وإن العلم يكون بالتقوى بلا تعلم فإنه يرد عليهم أن التقوى إنما تكون بفعل الأمور به شرعاً ومن الأمور به طلب العلم فمن لم يعمل بهذا الأمر لا يكون تقياً.

*****Chapter 1: The Balance of Hope and Fear in Faith*****

Most Muslims today tend to prioritize hope over fear and the aspiration for forgiveness over the avoidance of punishment. However, a Muslim who fulfills the obligatory acts and avoids the forbidden ones is among the fearful and pious; yet, he may lose the higher ranks in Paradise. He is like a student who achieves the minimum passing grade; he does not fail his class, but he does not receive any distinction or reward, and his success is mediocre—neither good nor excellent.

*****The Fruits of Faith: Trust in God*****

Allah, the Exalted, states:

*****إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا*****

(If you have believed in Allah, then rely upon Him.)

*****إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ*****

(Indeed, Allah loves the reliant.)

What is reliance (tawakkul) and what is its essence? It has been previously mentioned that Allah has created both beneficial and harmful things and established laws in the universe that serve as causes for

benefit and harm. Is reliance on Allah synonymous with abandoning the means?

Among some Sufis, there are those who perceive reliance as the abandonment of causation; they do not work to earn a livelihood and expect their sustenance to come to them without effort. They leave their sick without treatment, hoping for healing without medicine, traverse the desert without provisions, and anticipate that their needs will be met without toil. They neglect the pursuit of knowledge, believing that knowledge will come to them without seeking it. This view contradicts Islamic law, which instructs:

****فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ****

(So disperse throughout the land and seek of the bounty of Allah.)

And He says:

****يَا عِبَادَ اللَّهِ تَدَاوُوا****

(O servants of Allah, seek healing.)

And He says:

****وَتَزُودُوا****

(And take provisions.)

And He emphasizes the importance of seeking knowledge.

Some misinterpret the verse:

****وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ****

(And fear Allah, and He will teach you.)

They take this excerpt out of context, failing to recognize that it is part of a larger verse that conveys a different meaning. Even if one were to argue that this phrase alone implies that knowledge is attained through piety without learning, it must be countered that piety is achieved through fulfilling what is commanded by Islamic law. Among those commands is the pursuit of knowledge; thus, one who neglects this command cannot be considered pious.

العلم فريضة فمن ترك طلب العلم وزعم أنه يأتيه فقد خالف الشرع والطبع. ومن الاجانب الذين يعيشون بالمادة وحدها وللمادة وحدها من يعتقد ان الأسباب هي التي تصنع المسببات وان الدواء يشفي بذاته والسعي هو الذي يوصل وحده إلى النجاح. وهذا مخالف للواقع فإنه قد يوجد السبب ولا يوجد المسبب قد يحصل التداوي ولا يكون الشفاء وقد يكون في المستشفى مريضان في غرفة واحدة المرض لديهما واحد والطبيب واحد والدواء واحد فيموت الأول ويبرأ الثاني وقد يحرق الفلاح الأرض بأحدث الآلات ويلقي فيها بأحسن البذور ويضع لها أغلى السماد فيأتي البرد الشديد أو الحر الشديد أو الجفاف المحرق أو السيل الجارف فتذهب هذه الأسباب كلها هدرا. فلا الأسباب وحدها توجد المسبب حتماً ولا اهمالها يجوز عقلا بل الذي يدعو اليه العقل ويأمر به الشرع هو أن يتخذ المرء الأسباب كلها ثم يسأل الله تحقيق النتائج. قيد الناقة وتوكل على الله في حفظها وقرأ دروسك كلها وتوكل على الله واسأله النجاح في الامتحان. هذا هو التوكل الحقيقي ليس التوكل في اهمال الأسباب وتعطيل سنن الله في الكون ولا في نسيان ان الله هو النافع الضار وابتغاء النفع حقيقة من سواه. الأسباب لا بد منها وفي اتخاذها اطاعة لأمر الشرع واتباع لسنن الله في الوجود. ولكن الأسباب وحدها لا تكفي لأن النتائج بيد الله فالتوكل على الله حقا من يبذل للوصول إلى المطلوب كل جهد ويتخذ اليه كل وسيلة مشروعة ويعتقد ان الموصول هو الله فيتوكل عليه ويطلب منه ما يريد.

****Chapter 1: The Obligation of Seeking Knowledge****

العلم فريضة فمن ترك طلب العلم وزعم أنه يأتيه فقد خالف الشرع والطبع.

Knowledge is an obligation; whoever neglects the pursuit of knowledge and claims it will come to him has contradicted both divine law and human nature.

ومن الاجانب الذين يعيشون بالمادة وحدها وللمادة وحدها من يعتقد ان الأسباب هي التي تصنع المسببات وان الدواء يشفي بذاته والسعي هو

الذي يوصل وحده إلى النجاح.

Among those who live solely for materialism are individuals who believe that causes alone create their effects, that medicine heals by itself, and that effort alone leads to success.

وهذا مخالف للواقع فإنه قد يوجد السبب ولا يوجد المسبب قد يحصل التداوي ولا يكون الشفاء وقد يكون في المستشفى مريضان في غرفة واحدة المرض لديهما واحد والطبيب واحد والدواء واحد فيموت الأول ويبرأ الثاني.

This is contrary to reality; a cause may exist without its effect. Healing may occur without recovery. For instance, there may be two patients in the same room with the same illness, treated by the same doctor and with the same medication, yet one may die while the other recovers.

وقد يحرق الفلاح الأرض بأحدث الآلات ويلقي فيها بأحسن البذور ويضع لها أعلى السماد فيأتي البرد الشديد أو الحر الشديد أو الجفاف المحرق أو السيل الجارف فتذهب هذه الأسباب كلها هدرًا.

A farmer may plow the land with the latest machinery, sow the best seeds, and apply the most expensive fertilizers, yet severe cold, intense heat, scorching drought, or flooding may render all these efforts futile.

فلا الأسباب وحدها توجد المسبب حتماً ولا إهمالها يجوز عقلاً بل الذي يدعو إليه العقل ويأمر به الشرع هو أن يتخذ المرء الأسباب كلها ثم يسأل الله تحقيق النتائج.

Thus, causes alone do not necessarily produce their effects, nor is it rational to neglect them. What reason advocates and what divine law commands is for a person to adopt all available means and then ask Allah for the results.

قيد الناقة وتوكل على الله في حفظها واقرأ دروسك كلها وتوكل على الله واسأله النجاح في الامتحان.

Tie up your camel and place your trust in Allah for its safety. Study all your lessons, place your trust in Allah, and ask Him for success in your exams.

هذا هو التوكل الحقيقي ليس التوكل في إهمال الأسباب وتعطيل سنن الله في الكون ولا في نسيان أن الله هو النافع الضار وابتغاء النفع حقيقة من سواه.

This is true reliance (tawakkul); it is not about neglecting causes or disregarding the divine laws of the universe, nor forgetting that Allah is the Benefactor and the Inflictor of harm, seeking true benefit from anyone other than Him.

الأسباب لا بد منها وفي اتخاذها اطاعة لأمر الشرع واتباع لسنن الله في الوجود.

Causes are indeed necessary, and taking them is an obedience to divine law and a following of the natural laws established by Allah.

ولكن الأسباب وحدها لا تكفي لأن النتائج بيد الله فالتوكل على الله حقاً من يبذل للوصول إلى المطلوب كل جهد ويتخذ إليه كل وسيلة مشروعة ويعتقد أن الموصل هو الله فيتوكل عليه ويطلب منه ما يريد.

However, causes alone are insufficient as results are in the hands of Allah. The one who truly relies on Allah is the one who exerts every effort to achieve their goals, employs every permissible means, and believes that it is Allah who leads to the outcomes, thus placing their trust in Him and asking Him for what they desire.

ثمرات الإيمان الشكر ويكون بعد ذلك راضياً عن الله مهما منعه أو أعطاه فيتحقق بصفة الشكر. ومن شكر فانما يشكر لنفسه ... وسيجزي الله الشاكرين. والشكر من ثمرات الإيمان وإذا أحسن إليك عبد من عباد الله فلم تشكره كنت مقصراً عنه مسيئاً إليه مع أنه واسطة والمحسن الحقيقي هو الله فكيف لا تشكر الله والله هو الذي أنعم عليك بنعمة السمع والبصر والصحة والأمن وسخر لك ما في الأرض وأعطاك من النعم ما لا تستطيع عدّه ولا احصاءه إن الإنسان لا يعرف قيمة النعمة إلا عند فقدانها إن وجعه ضرره رأى أعظم النعم في زوال الألم فإن زال عنه نسي هذه النعمة وإن احتاج يوماً إلى دينار ولم يجده عرف نعمة الغنى فإن هو استغنى نسيها. وإن انقطع تيار الكهرباء وشمل الدار الظلام عرف نعمة النور، فإن وجده لم يعد يدرك قدره. فإذا كنت لا تستطيع أن تحصي نعم الله عليك أفلا تشكره عليها تشكر الله بلسانك بحمده والثناء عليه فتقول: الحمد لله ... رب لك الحمد وتشكر الله بعملك فتفيض من هذه النعم على من حرم منها وشكر الغني أن يعطي الفقير وشكر القوي أن يساعد الضعيف وشكر صاحب السلطان أن يقيم الحق ويسير بالعدل. فإن كنت من ذوي اليسار وكان على مائدتك خمسة ألوان وكان جارك جوعان فلم تعطه شيئاً لم تكن من الشاكرين. ولو قلت بلسانك ألف مرة: الحمد لله. وتشكر الله بقلبك فتكون راضياً عنه فانما بما قسم لك لا تسخط ولا تستقل النعم ولا تحسد أحداً على ما أعطاه الله. فمن جمع شكر القلب بالرضا عن الله وشكر العمل بأن يفيض على

****ثمرات الإيمان: الشكر****

الشكر هو ثمرة من ثمار الإيمان، ويكون بعد ذلك رضا عن الله تعالى، سواءً منعه أو أعطاه، حيث يتحقق بصفة الشكر. قال الله تعالى في كتابه الكريم:

****وَأَمَّا شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ****

(النمل: 40)

وسيجزي الله الشاكرين. إن الشكر من ثمرات الإيمان، وإذا أحسن إليك أحد من عباد الله ولم تشكره، كنت مقصراً في حقه ومسيئاً إليه، مع أنه واسطة، والمحسن الحقيقي هو الله سبحانه وتعالى. فكيف لا تشكر الله، وهو الذي أنعم عليك بنعمة السمع والبصر والصحة والأمن، وسخر لك ما في الأرض، وأعطاك من النعم ما لا تستطيع عدّه أو إحصاءه؟

إن الإنسان لا يعرف قيمة النعمة إلا عند فقدانها. فعندما يشعر بالألم في ضرره، يدرك عظمة نعمة زوال الألم، وعندما يزول عنه، ينسى هذه النعمة. وعندما يحتاج يوماً إلى دينار ولم يجده، يعرف نعمة الغنى، وإذا استغنى، نسيها. وإذا انقطع تيار الكهرباء وشمل الدار الظلام، عرف نعمة النور، وعندما يجد النور، لا يدرك قدره.

فإذا كنت لا تستطيع أن تحصي نعم الله عليك، أفلا تشكره عليها؟ تشكر الله بلسانك بحمده والثناء عليه، فتقول: الحمد لله ... رب لك الحمد. وتشكر الله بعملك فتفيض من هذه النعم على من حرم منها.

- شكر الغني أن يعطي الفقير.
- شكر القوي أن يساعد الضعيف.
- شكر صاحب السلطان أن يقيم الحق ويسير بالعدل.

فإن كنت من ذوي اليسار، وكان على مائدتك خمسة ألوان، وكان جارك جائعاً ولم تعطه شيئاً، لم تكن من الشاكرين، ولو قلت بلسانك ألف مرة: الحمد لله.

تشكر الله بقلبك، فتكون راضياً عنه، فانما بما قسم لك، لا تسخط ولا تستقل النعم، ولا تحسد أحداً على ما أعطاه الله. فمن جمع شكر القلب بالرضا عن الله، وشكر العمل بأن يفيض على الآخرين، فقد حقق معنى الشكر الحقيقي.

المحرومين من فضل 1 النعم وشكر اللسان بأن يكثر من حمد الله كان من الشاكرين حقاً. ثمرات الايمان الصبر والمسلم بين نعمتين ان أصابه خير فشكر كان له اجر وان مسه ضرر فصبر كان له اجر فلا يعدل اجر الغني الشاكر أو يزيد عليه الا اجر الفقير الصابر. ولنجزين الذين صبروا أجرهم بأحسن ما كانوا يعملون. وهذه الحياة الدنيا ليست دار نعيم وليست تخلو من المكدرات من انحراف الصحة أو ضياع المال أو فقد الحبيب أو غدر الصديق أو ذهاب الأمن هذه طبيعتها التي لا تتغير ... جبلت على كدر وأنت تريدها ... صفوا من الاقدار والاكدار ومكلف الأيام ضد طباعها ... متطلب في الماء جنوة نار قال تعالى: ولنبلونكم بشيء من الخوف والجوع ونقص من الأموال والأنفس والثمرات وبشر الصابرين ... لأنهم مع الأيام ينسون المصائب ويجدون الثواب وغيرهم يحمل الألم. ولا ينال شيئاً. مصاعب ومصائب لا بد منها فلما أن تداويها بالصبر فتتال الاجر وإما أن تثور عليها فتزيد ثورتك من عذابك ولا تدفع عنك ما بك. هذا هو النوع الأول من الصبر الصبر على المصائب. والنوع الثاني هو الصبر عن المعاصي صبر الشاب الذي يرى العورات البادية ونفسه تميل اليها فيغض بصره من خوف الله عنها ويعرف سبيل اللذات المحرمة فيمنع نفسه عن سلوكها على رغبته فيها. صبر 1 فضل النعم: ما يزيد منها و الفضل في اللغة الزيادة.

****Chapter 1: The Virtue of Patience and Gratitude****

The deprived from the grace of blessings and the gratitude of the tongue, who frequently praises Allah, are indeed among the truly grateful. The fruits of faith include patience. The Muslim is between two blessings: if good befalls him, he gives thanks, and he will have a reward; if harm touches him, he is patient, and he will also have a reward. The reward of the grateful wealthy cannot be matched or exceeded except by the reward of the patient poor.

Allah, the Exalted, states:

****وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ ۗ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ****

("And We will surely test you with something of fear and hunger and a loss of wealth and lives and fruits, but give good tidings to the patient.") [Quran 2:155]

This worldly life is neither a place of bliss nor is it devoid of hardships, such as health issues, loss of wealth, loss of loved ones, betrayal by friends, or the absence of security. This is its unchanging nature.

****جُبِلْتُ عَلَى كَدٍّ وَأَنْتَ تُرِيدُهَا...صَفَوْا مِنَ الْأَقْدَارِ وَالْكَدْرِ****

("It was created with hardship while you desire ease...")

The challenges and adversities are inevitable. One must either treat them with patience to attain a reward or rebel against them, increasing one's anguish without alleviating one's suffering. This is the first type of patience: patience in the face of calamities.

The second type is the patience against sins, exemplified by the youth who sees temptations before him, yet, fearing Allah, he lowers his gaze and refrains from indulging in forbidden pleasures, despite his inclinations towards them.

****Patience and the Virtue of Blessings:****

The term "virtue" linguistically refers to an increase.

الموظف الذي تعرض عليه الرشوة تعدل راتبه عن ستة أشهر فيكيف يده عنها على حاجته اليها. صبر التلميذ في الامتحان اذ يتمكن من سرقة الجواب من الكتاب فلا يقدم عليها وان كان نجاحه منوطا بها. المعاصي لذيدة للنفس فان امتنع عنها مع تمكنه منها كان مع الصابرين. والثالث الصبر على الطاعات على القيام لصلاة الفجر وترك لذة المنام ودفع الفراش في الغداة الباردة. على احتمال الجوع والعطش في شهر الصيام في الصيف الملهب. على اكراه النفس المحبة للمال على اخراج الزكاة وبذل الصدقة. الصبر على التمسك بالدين في هذا الزمان الفاسد الذي عاد فيه الدين غريباً كما بدأ غريباً وصار القابض فيه على دينه كالقابض على الجمر وصار المتدين فيه معرضاً لسخرية الناس وايداء الحكام ونقص المرتب والاخراج من الديار

فمن احتمل ذلك لله وحده قاصدا ثوابه كان من الذين صبروا وعلى ربهم يتوكلون ... أولئك يؤتون أجرهم مرتين بما صبروا ... وما يلقاها إلا الذين صبروا وما يلقاها إلا ذو حظٍ عظيم ثمرات الإيمان الانقياد لحكم الشرع قلنا بان الإيمان عمل من أعمال القلب سر من الأسرار التي لا يعلم بها إلا الله وانما للناس الظواهر لذلك ميزنا المؤمن من غير المؤمن بمقاله وأعماله. فالإسلام هو مظهر الإيمان والإسلام في اللغة هو التسليم: اسلم وسلم بمعنى واحد فالولد يستسلم لأبيه ثقة به والمحب يستسلم لمحبوبه ميلا اليه والمهزوم يستسلم لمن هزمه خوفا منه. أما المؤمن فيسلم لحكم ربه استسلاما مطلقا يطيع له كل أمر ولو لم يعرف الحكمة منه ووجه المنفعة فيه ويدع كل ما ينهى عنه ولو لم يدرك سر نهيه عنه وهذا الاستسلام له جانبان: جانب عملي هو الامتنال بالقول والعمل وسيأتي

****Chapter 1: The Nature of Patience and Faith****

The employee who is offered a bribe faces the temptation to alter his salary for six months; how can he refrain from it when he is in need? The student during an examination may have the opportunity to steal answers from a book but refrains from doing so, even if his success is contingent upon it. Sins are pleasurable to the soul, and if one abstains from them despite having the ability to commit them, he is among the patient.

The third aspect is patience in performing acts of worship, such as rising for the Fajr prayer and forsaking the pleasures of sleep and the warmth of the bed on a cold morning. This includes enduring hunger and thirst during the month of Ramadan in the scorching summer, as well as forcing oneself, who loves wealth, to give zakat and charity.

Patience also entails adhering to the religion in this corrupt time, where faith has become strange as it once was at the beginning. Holding onto one's religion is akin to holding onto hot coals, and being religious exposes one to mockery from people, persecution from rulers, reduced salaries, and expulsion from homes. Whoever endures these trials for the sake of Allah, seeking His reward, is among those who are patient and who place their trust in their Lord.

****”أولئك يؤتون أجرهم مرتين بما صبروا“****

****“Those are the ones who will be given their reward twice for what they patiently endured.”****

****”وما يلقاها إلا الذين صبروا وما يلقاها إلا ذو حظٍ عظيم“****

****“And none will attain it except those who are patient, and none will attain it except those of great fortune.”****

****Chapter 2: The Fruits of Faith and Submission to Divine Law****

We stated that faith is an act of the heart, a secret known only to Allah, while people only see the outward manifestations. Therefore, we distinguish the believer from the non-believer by their statements and actions. Islam is the manifestation of faith, and in the Arabic language, Islam means submission: "أَسْلَمَ" (to submit) and "سَلَّمَ" (to be safe) are synonymous.

A child submits to his father out of trust, a lover submits to his beloved out of affection, and a defeated person submits to his conqueror out of fear. However, the believer submits to the decree of his Lord with absolute surrender, obeying every command even if he does not understand the wisdom behind it or the benefits contained within. He refrains from everything that is prohibited, even if he does not grasp the reason for the prohibition.

This submission has two aspects: a practical aspect which is compliance in speech and action.

الكلام عنه ان شاء الله في الجزء المخصص للإسلام من هذا الكتاب وجانب نفسي هو الذي نبحث عنه الآن ونحن نتكلم عن الإيمان. هذا الجانب هو الرضا القلبي بحكم الشرع واطمئنان النفس إليه وأن نعمل الواجب أو نترك الحرام عن اقتناع ليس في قلوبنا تبرم به ولا سخط عليه قال تعالى: فلا وربك لا يؤمنون حتى يحكموك فيما شجر بينهم. وهذا هو الجانب العملي. ثم لا يجدوا في أنفسهم حرجاً مما قضيت ويسلموا تسليماً. وهذا هو الجانب النفسي. فلا يكفي مجرد الاحتكام إلى الرسول إذا لم يكن في قلوبنا اعتقاد صحة هذا الحكم والرضا به والاطمئنان إليه. إنما كان قول المؤمنين إذا دعوا إلى الله ورسوله ليحكم بينهم أن يقولوا بالسنتهم مفرين بقلوبهم سمعنا وأطعنا وأولئك هم المفلحون ... ومن الناس من يسأل دائماً عن حكمة الشرع في كل أمر ونهي. كأنهم لا يطيعون إلا إذا عرفوا الحكمة وللشرع حكمة لا شك فيها ولكنها قد تبدو لنا بالنص أو بالاستنباط وقد تخفى علينا افنعصي ربنا إذا لم تظهر حكمة شرعه لنا! تصور: انك كلما أمرت ولدك بأمر لم ينفذه حتى تبين له مقصدك منه وحكمتك فيه ولو كان الموقف ضيقاً لا يتسع للبيان ولو كان في الأمر سر لا يجوز معه الاعلان! الا تعد هذا الولد عاصياً لك اولا تنتظر منه أن يطيعك على أي حال لأنه ولدك ولذلك ولأنك أبوه ولو أن ضابطاً تلقى أمر القيادة فأبى أن ينفذه حتى تشرح له خطتها التي أوحى به وغايتها من اصداره ألا يستحق العقاب

****Chapter 1: The Psychological Aspect of Faith****

The discussion about this, God willing, will be in the section dedicated to Islam in this book. The psychological aspect is what we seek now as we talk about faith. This aspect is the heart's contentment with the rulings of Shari'ah and the tranquility of the soul towards them, whereby we perform obligations or refrain from prohibitions out of conviction, without harboring any resentment or dissatisfaction in our hearts. Allah, the Exalted, says:

****فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ****

(Translation: "But no, by your Lord, they will not truly believe until they make you, [O Muhammad], judge concerning that over which they dispute among themselves." - Surah An-Nisa, 4:65)

This verse represents the practical aspect. Then, they should not find any discomfort in themselves regarding what you have judged and submit in [full, willing] submission. This reflects the psychological aspect. Mere adherence to the Messenger is insufficient if we do not hold a belief in the validity of this ruling, contentment with it, and tranquility towards it.

The statement of the believers when called to Allah and His Messenger to judge between them is that they express with their tongues, affirming with their hearts: ****سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا****

(Translation: "We have heard and we obey." - Surah An-Nur, 24:51)

And those are the successful ones.

Among people are those who constantly question the wisdom behind every command and prohibition of Shari'ah, as if they will only obey when they understand the wisdom. There is indeed wisdom in Shari'ah, but it may be apparent through texts or through deduction, and sometimes it may be hidden from us. Should we then disobey our Lord if the wisdom of His rulings is not revealed to us?

Imagine that every time you command your child to do something, he does not comply until you clarify your intention and wisdom behind it, even if the situation is too tight for explanation, or if the command contains a secret that should not be disclosed! Would you not consider this child disobedient? Would you not expect him to obey you regardless, because he is your child and you are his father?

Similarly, if an officer receives a command to lead but refuses to execute it until it is explained to him, including the plan that inspired it and its purpose, does he not deserve punishment?

ان حق الله على العبد لا يقاس بحق الوالد على الولد ولا بحق القائد على الجند ومن حقه تعالى علينا أن نطيع في المنشط والمكروه والموافق لنا والمخالف لرغبتنا لا أن نتمحل الأدلة ونتعسف النظر لنجد قولاً في الفقه يرضي أهواءنا ولا أن نجعل من الحضارة الأجنبية واعرافها التي أخذنا بها حجة على الشرع فنؤول ما لا يؤول من النصوص ونتنكب الطريق المستقيم في البحث لنقول ان ديننا لا ينافي هذه الاعراف ثم اذا تبدلت اعراف 1 المجتمع او تحول مورد هذه الحضارة الاجنبية من الغرب إلى الشرق بدلنا بحثنا وجئنا بتأويل جديد. لا بل الاحتكام إلى الشرع والعمل بحكمه والرضا به والاطمئنان إليه هذا هو شأن المؤمنين المصدقين حقاً بصحة هذا الدين. ثمرات الايمان شدة ولين ومن مظاهر الايمان ودلائله أن يكون الحب في الله والبغض في الله نحب المطيع التقي ولو لم يكن لنا منه نفع ونبغض الكافر الفاجر ولو لم ينلنا منه ضرر. بل اننا نبغضه ونهجره ولو كان مفيداً لنا ولو كانت تربطنا به أوثق الروابط. ذلك لأن أخوة الدين أقوى عند المؤمن من أخوة الدم وصلة العقيدة أوثق من صلة النسب. ولقد بين الله لنوح أن ابنه الكافر ليس من أهله لأنه عمل غير صالح ونفى أن تكون بين المؤمنين وبين المعاندين الذين يحاربون الدين مودة و تعايش سلمي مهما كانت قوة الصلات بين الفريقين. فقال: لا تجد قوماً يؤمنون بالله واليوم الآخر يوادون من حادَّ الله ورسوله ... لا يكرههم على الاسلام اكرهاها بل يمنهم أن يعترضوا سبيله 1 من هذا التبدل ان نقول يوماً ديموقراطية الاسلام ونقول في يوم آخر اشتراكية الاسلام. وبذلك ندور كلما دارت الأيام ونساير هوى الحكام.

****Chapter 1: The Rights of Allah and the Believer****

إن حق الله على العبد لا يقاس بحق الوالد على الولد ولا بحق القائد على الجند. ومن حقه تعالى علينا أن نطيع في المنشط والمكروه، والموافق لنا والمخالف لرغبتنا. لا ينبغي أن نتمحل الأدلة ونتعسف النظر لنجد قولاً في الفقه يرضي أهواءنا، ولا أن نجعل من الحضارة الأجنبية وأعرافها التي أخذنا بها حجة على الشرع.

التأويل الخاطئ: **نتأول ما لا يؤول من النصوص ونتنكب الطريق المستقيم في البحث لنقول إن ديننا لا ينافي هذه الأعراف** -
تبدل الأعراف: **ثم إذا تبدلت أعراف المجتمع أو تحول مورد هذه الحضارة الأجنبية من الغرب إلى الشرق، بدلنا بحثنا وجئنا بتأويل** -
جديد.

لا بل الاحتكام إلى الشرع والعمل بحكمه والرضا به والاطمئنان إليه، هذا هو شأن المؤمنين المصدقين حقاً بصحة هذا الدين.

****ثمرات الإيمان**:**

شدة ولين -
من مظاهر الإيمان ودلائله أن يكون الحب في الله والبغض في الله -

نحب المطيع التقي ولو لم يكن لنا منه نفع، ونبغض الكافر الفاجر ولو لم ينلنا منه ضرر. بل إننا نبغضه ونهجره ولو كان مفيداً لنا، ولو كانت تربطنا به أوثق الروابط. ذلك لأن أخوة الدين أقوى عند المؤمن من أخوة الدم، وصلة العقيدة أوثق من صلة النسب.

ولقد بين الله لنوح أن ابنه الكافر ليس من أهله لأنه عمل غير صالح، ونفى أن تكون بين المؤمنين وبين المعاندين الذين يحاربون الدين مودة وتعايش سلمي مهما كانت قوة الصلات بين الفريقين.

قال تعالى: ****لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ**** ...المجادلة: 22)

لا يُكرههم على الإسلام إكراهًا، بل يمنهم أن يعترضوا سبيله.

من هذا التبدل أن نقول يوماً "ديموقراطية الإسلام" ونقول في يوم آخر "اشتراكية الإسلام". وبذلك ندور كلما دارت الأيام ونساير هوى الحكام.

ويحاربوا دعوته فان اطمأنوا لدعوتنا ودخلوا في ديننا صاروا منا لهم ما لنا وعليهم ما علينا وان سالموا دعوتنا سالمناهم وحفظنا لهم حقوقهم وان بقوا على دينهم. فالمؤمن يحب اذا أحب للدين ويبغض اذا أبغض للدين. فاذا أحب تجلى فيه كرم النفس ورقة الطبع وبدا منه التسامح والبذل بذل لأخيه ولا

يرى ذلك ذلاً ويؤثره على نفسه بالشيء ولو كانت به حاجة إليه. وإذا أبغض ظهر منه الغضب لله والشدة في الدفاع عن دينه والبأس في قتال أعدائه فهو يجمع بين اللين والشدة والرقّة والغلظة. اللين والرقّة لآخوانه في الإيمان والشدة والغلظة على أعداء الدين أنصار الشيطان. محمد رسول الله والذين معه أشداء على الكفار رحماء بينهم... أدلة على المؤمنين أعزة على الكافرين يجاهدون في سبيل الله ولا يخافون لومة لائم 1... هذه حال المؤمنين لما كانوا من المجاهدين فلما تركنا الجهاد وخالفنا الشرع وصارت شدتنا على أنفسنا وليننا أمام أعدائنا سلط الله علينا بذنوبنا من لا يخافه ولا يرحمنا فملك بلادنا وتحكم فيها. ثمرات الإيمان التوبة والاستغفار خلق الله الإنسان وعرّز في نفسه حب العاجلة وطول الأمل والرغبة في جمع المال والشهوة لمقاربة النساء والغضب والميل إلى البطش والانتقام وسلط عليه الشيطان يزين له الفواحش ويحبب إليه المعاصي ووضع فيه نفساً أماراً بالسوء متشبهة للحرام تعين عليه الشيطان فكان من نتائج ذلك أنه يأتي المعاصي ويرتكب الذنوب فماذا يصنع لينجو من عقاب المعصية وتبعات الذنوب إن الله من رحمته به فتح له باب التوبة. قال له: انك تستطيع أن تمحو 1 وإلى جانب هذا الجهاد لا ينسون قوله تعالى: ؟ لا ينهاكم الله عن الذين لم يقاتلوكم في الدين ولم يخرجوكم من دياركم ان تبروهم وتقسطوا إليهم ؟.

****Chapter 1: The Nature of Belief and the Call to Faith****

They oppose his call, but if they find reassurance in our message and embrace our faith, they become part of us; they share with us what we possess and are subject to the same obligations we bear. If they seek peace with our call, we reciprocate with peace and uphold their rights, even if they remain steadfast in their own religion.

The believer loves when love is for the sake of the faith and detests when hatred is for the sake of the faith. When he loves, generosity of spirit and gentleness manifest within him, displaying tolerance and selflessness, preferring his brother even if he himself is in need. Conversely, when he detests, anger for Allah arises within him, along with a fierce defense of his faith and valor in fighting against its enemies. He embodies both gentleness and firmness, tenderness and severity—gentle and kind to his fellow believers, yet fierce and stern against the enemies of the faith, the supporters of Satan.

****Muhammad is the Messenger of Allah, and those with him are severe against the disbelievers, merciful among themselves... humble towards the believers, proud against the disbelievers. They strive in the cause of Allah and do not fear the blame of the blamers.** (Quran 5:54)**

This is the state of the believers when they were among the strivers. However, when we abandoned jihad and deviated from the Shari'ah, our severity turned against ourselves while our gentleness was directed towards our enemies. As a result, Allah allowed upon us, due to our sins, those who neither fear Him nor show us mercy, thus dominating our lands and controlling us.

****The Fruits of Faith: Repentance and Forgiveness****

Allah created mankind and instilled within him a love for worldly life, long hopes, and a desire to accumulate wealth, along with lust towards women, anger, and a tendency towards violence and revenge. The devil is granted authority over him, beautifying sins and enticing him towards disobedience, placing within him a soul that commands evil, yearning for the forbidden, aided by the devil. Consequently, he falls into sin and commits transgressions.

What can he do to escape the punishment of sin and the consequences of wrongdoing? Indeed, Allah, in His mercy, has opened the door of repentance for him. He says: ****"You can erase your sins."****

Alongside this jihad, they must not forget Allah's words: ****"Allah does not forbid you from those who do**

not fight you because of religion and do not expel you from your homes, from being righteous and just toward them."** (Quran 60:8)

من صحيفتك كل ذنب عملته فكأنه ما كان بل ربما سجلت لك حسنة مكان السيئة التي كانت عليك. كدفتر التاجر يكون مقيداً فيه أن له عليك مئة دينار فلا يكتفي بأن يسامحك بها ويمحوها لك بل ينقل قيدها من صفحة الدين الذي عليك إلى صفحة الدين الذي لك. قال تعالى: إلا من تاب وآمن وعمل عملاً صالحاً فأولئك يبدل الله سيئاتهم حسنات وكان الله غفوراً رحيماً. وباب التوبة مفتوح ما دام المرء صحيحاً معافى فإن تاب التوبة الصادقة قبلت توبته ولا يغلق إلا ساعة الاحتضار الساعة التي تصير فيها الروح في الحلقوم الساعة التي يواجه فيها الإنسان الحقيقة ويرى عياناً ما جاء به الرسول خبراً فتكون توبته حينئذ من قبيل تحصيل الحاصل لأن التوبة هي الرجوع الاختياري إلى الله وقد أرجع كرها وجبراً فلم يعد ينفعه الاقرار بعد أن فقد الاختيار قال تعالى: إنما التوبة على الله للذين يعملون السوء بجهالة ثم يتوبون من قريب فأولئك يتوب الله عليهم وكان الله عليماً حكيماً وليست التوبة للذين يعملون السيئات حتى إذا حضر أحدهم الموت قال إني تبت الآن ولا الذين يموتون وهم كفار وأول شروط التوبة الانقطاع عن الأساء والعزم على ألا يعود إليها. لو كنت ماشياً في الطريق ففتح رجل نافذته وألقى عليك ماء وسخاً فلما لمته وشتمته اعتذر اليك وهو مستمر بصب الماء عليك أو امتنع عنه ولكنه أوعذك بالعودة إلى مثله غداً فهل تقبل اعتذاره ان للتوبة روحاً وجسداً فروحها استشعار قبح المعصية وجسدها الامتناع عنها. كمن يمشي على طريق فيرى لوحة تدله على أنه غير طريقه المقصود انه يشعر بخطئه وهذا الشعور هو الأصل. إذ لولا معرفة الخطأ ما كانت الهداية إلى الصواب ولكنه إذا اقتصر على هذه المعرفة ولم يعمل

Translation

From your record, every sin you have committed is as if it never existed, and perhaps a good deed is recorded in place of the sin that was upon you. It is like a merchant's ledger where it is recorded that you owe him one hundred dinars; he does not merely forgive you and erase it, but rather transfers the entry from the page of the debt you owe to the page of the debt he owes you. Allah, the Exalted, says:

إلا من تاب وآمن وعمل عملاً صالحاً فأولئك يبدل الله سيئاتهم حسنات وكان الله غفوراً رحيماً

(Except for those who repent, believe, and do righteous work. For them Allah will replace their evil deeds with good. And ever is Allah Forgiving and Merciful.) (Quran 25:70)

The door of repentance is open as long as a person is healthy and well. If one repents sincerely, their repentance is accepted, and it is only closed at the moment of death—the moment when the soul reaches the throat, the moment when a person confronts the truth and sees with their own eyes what the Messenger brought to them as news. At that time, their repentance is akin to obtaining what is already destined, because repentance is the voluntary return to Allah, and one who is forced or compelled does not benefit from acknowledgment after losing the choice. Allah, the Exalted, says:

إنما التوبة على الله للذين يعملون السوء بجهالة ثم يتوبون من قريب فأولئك يتوب الله عليهم وكان الله عليماً حكيماً

(The repentance is not for those who continue to do evil until death approaches one of them and then he says, "Indeed, I have repented now." Nor for those who die while they are disbelievers.) (Quran 4:17-18)

The first condition of repentance is to cease wrongdoing and to resolve not to return to it. If you are walking down a path and a man opens his window and splashes dirty water on you, when you rebuke and curse him, if he apologizes while continuing to pour water on you, or if he refrains but promises to do it again tomorrow, would you accept his apology?

Repentance has a spirit and a body; its spirit is the awareness of the ugliness of sin, and its body is the abstention from it. It is like someone walking on a path who sees a sign indicating that he is off course; he feels his error, and this feeling is the essence of repentance. For if it were not for the knowledge of the

error, there would be no guidance toward the truth. However, if he only acknowledges this knowledge without acting upon it...

بمقتضاها واستمر ماشيا في الطريق المنحرف لم ينفعه علمه بانحرافه بل انه يكون به أكبر ذنبا وأعظم تبعة لأن الذي ينحرف وهو لا يعرف له بعض العذر ولكن الذي يعرف الطريق وينحرف عنه عمدا لا عذر له 1. والشرط الثاني: أن يجعل الاحسان بدل الاساءة والاصلاح مكان الافساد أي أن يحقق التوبة بتبديل العمل وتعديل السلوك. كتب ربكم على نفسه الرحمة أنه من عمل منكم سوءاً بجهالة ثم تاب من بعده وأصلح فإنه غفور رحيم ... فمن تاب من بعد ظلمه وأصلح فإن الله يتوب عليه ... إلا الذين تابوا من بعد ذلك وأصلحوا ... إلا الذين تابوا وأصلحوا وبينوا فأولئك أتوب عليهم ... ومن الاصلاح أن يكون ترك الذنب حقيقيا وأن تعزم عزمًا صادقا على ألا تعود اليه. فان عقدت على ذلك العزم الصادق ثم غلبتك النفس أو حملتك الظروف فعدت اليه ثم تبت قبلت توبتك ولو تكررت العودة وتعددت التوبة. أما ان خالط عزمك تردد من الأصل وقلت في نفسك اذا اشتدت رغبتني رجعت ثم تبت لا تكون توبتك صادقة ولا مقبولة. هذا في التوبة من حقوق الله انه يكفي فيها أن تترك الذنب نادما على فعله عازما عزم الصدق على عدم العودة إليه. أما حقوق الناس: ان كنت ظلمت احدا أو أكلت ماله أو أذيت في جسده أو في عرضه أو شهدت عليه زورا أو اغتبتته أو وشيت به أو أشعت عنه قالة سوء فلا بد في ذلك وأمثاله من أن تؤدي اليه حقه أو ينزل لك عنه ويسامحك به أو يرحمك الله فيرضيه عنك. والا لم تقبل توبتك وأخذ المظلوم يوم القيامة من حسناتك أو حمل عليك من سيئاته. 1 الأول ضال ولكن الثاني مغضوب عليه. واليهود من المغضوب عليهم لأنهم عرفوا الحق وخالفوه ؟ فلما جاءهم ما عرفوا كفروا به ... ؟.

****Chapter 1: Conditions of Repentance****

According to this principle, continuing to walk down the deviant path does not benefit one's knowledge of its deviation; rather, it incurs a greater sin and a more severe consequence. This is because one who deviates without knowledge may have some excuse, but one who knowingly deviates from the correct path intentionally has no excuse.

1. ****The Second Condition****: To replace wrongdoing with good deeds and to substitute corruption with reform, meaning to achieve repentance by changing one's actions and rectifying one's behavior.

Allah, the Most High, has decreed upon Himself mercy:

**** (Surah An-Nisa, 4:17) "إنما التوبة على الله للذين يعملون السوء بجهالة ثم يتوبون من قريب"**

****Translation****: "Indeed, repentance is for Allah for those who do evil in ignorance and then repent soon after."

It is stated that:

**** (Surah Al-Baqarah, 2:160) "فمن تاب من بعد ظلمه وأصلح فإن الله يتوب عليه"**

****Translation****: "And whoever repents after his wrongdoing and reforms, indeed, Allah will turn to him in forgiveness."

Furthermore:

**** (Surah Al-Baqarah, 2:160) "إلا الذين تابوا وأصلحوا وبينوا فأولئك أتوب عليهم"**

****Translation****: "Except for those who repent, believe and do righteous work. For them Allah will replace their evil deeds with good."

From the aspect of reform, it is essential that the abandonment of sin is genuine and that one sincerely resolves not to return to it. If you make a sincere resolution but succumb to temptation or circumstances and return to sin, and then repent, your repentance will be accepted, even if the return and repentance are repeated. However, if your resolution is mixed with doubt from the beginning, and you say to yourself, "If my desire intensifies, I will return," then your repentance is neither sincere nor accepted.

Regarding the rights of Allah, it suffices to leave the sin with remorse for having committed it and a sincere determination not to return to it.

As for the rights of people: if you have wronged someone, taken their wealth, harmed them physically or in their honor, borne false witness against them, backbitten them, or spread malicious gossip about them, it is imperative to restore their rights, or they must pardon you, or Allah may have mercy on you and make them satisfied with you. Otherwise, your repentance will not be accepted, and the wronged person will take from your good deeds on the Day of Judgment or have their sins placed upon you.

The first is misguided, but the second is under wrath. The Jews are among those who have incurred wrath because they recognized the truth and then opposed it.

*** (Surah Al-Baqarah, 2:89) فلما جاءهم ما عرفوا كفروا به ***

Translation: "And when there came to them that which they recognized, they disbelieved in it."

Chapter 2: The Essence of True Repentance

The essence of true repentance lies in the acknowledgment of one's wrongdoings and the commitment to amend one's ways. It is not merely a verbal declaration but a profound transformation of the heart and actions. A true believer must strive to align their deeds with the teachings of Islam, ensuring that every act reflects sincerity and devotion to Allah.

Repentance, or "Tawbah," is a significant concept in Islam, emphasizing the mercy of Allah and the importance of returning to Him with humility and sincerity. Allah's mercy encompasses all, and He is ever-ready to forgive those who truly seek His forgiveness.

In conclusion, the path of repentance is not devoid of challenges, but with genuine intention and consistent effort, one can attain Allah's mercy and forgiveness. The journey towards righteousness is marked by the continuous striving for improvement and the sincere desire to uphold justice, both in relation to Allah and fellow human beings.

وباب التوبة مفتوح مهما كثرت الذنوب فلا ييأس أحد من عفو الله فان اليأس من عفو الله أكبر من كل ذنب. قل يا عبادي الذين أسرفوا على أنفسهم لا تقنطوا من رحمة الله إن الله يغفر الذنوب جميعاً. فالتوبة هي ترك السيئ و رجوع إلى الحسن أما الاستغفار فهو طلب الغفران من الله وقد أمر الشرع به وحث عليه: هو أنشأكم من الأرض واستعمركم فيها فاستغفروه ثم توبوا إليه ... واستغفروا ربكم ثم توبوا إليه إن ربي رحيم ودود ... ويا قوم استغفروا ربكم ثم توبوا إليه. وجاء مثل ذلك على لسان كل رسول ينصح به قومه ويدلهم به على طريق العفو من الله والنجاة من عذابه. والمذنبون على درجات: أما الذين ماتوا على كفرهم فلا أمل لهم في المغفرة. إن الله لا يغفر أن يشرك به. والمشركون في الأصل أشد كفرا من أهل الكتاب ولكن الجميع في حكم هذه الآية سواء فلا يقال لمن مات كافرا رحمه الله ولا يغفر الله له ولا يقال له المرحوم أو المغفور له فلان. وأما العصاة من المسلمين الذين ماتوا بلا توبة فأمرهم إلى الله ان شاء غفر لهم. ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء. وان شاء عذبهم بالنار لكنهم لا يخلدون فيها. ولا يستهن أحد بعذاب النار ولا يستخفه فان نار الدنيا وهي نعمة لا يطيق أحد احتمالها دقائق فكيف نعرض أنفسنا لعذاب جهنم دهورا وأما التائبون فيتوب الله عليهم بمنه وكرمه هذا الذي يتوب من بعد الذنب أما الذي يتوب منه ويتنبه لنفسه ويدركه خوف ربه قبل اتمام

باب التوبة

وباب التوبة مفتوح مهما كثرت الذنوب فلا ييأس أحد من عفو الله فإن اليأس من عفو الله أكبر من كل ذنب. قال الله تعالى:

قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا) **"الزمر: 53"***

فالتوبة هي ترك للسيء ورجوع إلى الحسن، أما الاستغفار فهو طلب الغفران من الله، وقد أمر الشرع به وحث عليه. قال الله تعالى:

فَاسْتَغْفِرُوا لَهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ) **"هود: 52"***

وقال أيضاً:

وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ) **"هود: 90"***

وجاء مثل ذلك على لسان كل رسول ينصح به قومه ويدلهم به على طريق العفو من الله والنجاة من عذابه.

:المذنبون على درجات

أما الذين ماتوا على كفرهم فلا أمل لهم في المغفرة. قال الله تعالى -

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ) **"النساء: 48"***

والمشركون في الأصل أشد كفراً من أهل الكتاب، ولكن الجميع في حكم هذه الآية سواء. فلا يقال لمن مات كافراً: "رحمه الله" أو "غفر -
"الله له"، ولا يقال له "المرحوم" أو "المغفور له".

أما العصاة من المسلمين الذين ماتوا بلا توبة، فأمرهم إلى الله إن شاء غفر لهم، ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء. وإن شاء عذبهم بالنار لكنهم -
لا يخلدون فيها.

ولا يستهن أحد بعذاب النار ولا يستخفه، فإن نار الدنيا، وهي نعمة، لا يطبق أحد احتمالها دقائق، فكيف نعرض أنفسنا لعذاب جهنم دهوراً؟

:أما التائبون

فيتوب الله عليهم بمنه وكرمه، هذا الذي يتوب من بعد الذنب. أما الذي يتوب منه ويتنبه لنفسه ويدركه خوف ربه قبل إتمام الذنب، فإن ذلك -
هو الأجدر بالرحمة.

الذنب ويتركه الله مع شدة الرغبة فيه وعظم الميل إليه. فله أعظم الثواب كمن يستنزل الشيطان فيدفعه إلى الزنا حتى إذا تمت له أسبابه وشرع به أو همّ
فذكر الله فأعرض عنه وشهوته متعلقة به ونفسه راغبة فيه وأين من يقدر على ذلك إلا أن أمده الله بقوة منه فلا يجرب هذه التجربة أحد فأنه يكون كمن
يتناول جراثيم المرض الخطر أن نجا منه اكتسب مناعة تجعله أقوى ممن لم يذن منه المرض ولكن احتمال حصول المناعة من المرض واحد في المنة
واحتمال الهلاك به تسعة وتسعون. هذا في مرض الجسد أما الكف عن الذنب فإنه لا يكسبه مناعة من العودة إليه فمن أراد السلامة من الشر فليبتعد
عنه وليقطع أسبابه وليسد الطريق إليه ويهجر من الناس من يرغب فيه ويدعوه إليه. فإن صاحب المرء على مذهب خليله وقديما قالوا: قل لي
من ترافق أقل لك من تكون. فليتنبه لذلك الناشئون ويطلبوا من الله العون.

Chapter 1: The Nature of Sin and the Path to Righteousness

Sin is often accompanied by a strong desire and inclination towards it. However, if one refrains from sin for the sake of Allah, despite the intense longing and attraction, they will receive the greatest reward. This is akin to someone whom Satan tempts towards fornication; when the circumstances are ripe and they are

about to engage in it, they remember Allah and turn away, even though their desires are still clinging to them, and their soul yearns for it.

Who can achieve such a feat except those whom Allah aids with His strength? No one should dare to undertake this trial, as it is similar to exposing oneself to dangerous pathogens. If one survives, they may gain immunity, making them stronger than those who have never faced the illness. However, the likelihood of acquiring immunity is only one percent, while the chance of succumbing to the disease is ninety-nine percent.

This analogy applies to the physical ailments of the body. As for refraining from sin, it does not guarantee immunity from returning to it. Therefore, whoever desires safety from evil should distance themselves from it, cut off its means, block the pathways leading to it, and avoid those who encourage or invite them towards it.

Indeed, a companion influences a person based on the beliefs of their friend. As the saying goes, "Tell me who your companion is, and I will tell you who you are." Young people should be mindful of this and seek assistance from Allah.

الإيمان باليوم الآخر نحن والموت نحن والموت على أصناف أربعة: صنف يهتف مع الشاعر الاحمق: ما مضى فات والمؤمل غيبٌ ... ولك الساعة التي أنت فيها!! لا يفكر في ماض ولا يعد لمقبل. يظن الأمس 1 قد فني والغد لا يأتي يقول: ما مضى فات ولا والله ما فات ولكن قيد علينا حسنه وسيئه في كتاب لا يترك صغيرة ولا كبيرة إلا أحصاها. والمؤمل غيب ولكنه غيب عن الحس حاضر في النفس موجود عند الله أت لا شك فيه وهذا الصنف شر الثلاثة وهو الذي لا يذكر الموت ولا يفكر فيه. وصنف يذكر الموت ولكن كذكر الشاعر الفارسي عمر الخيام الذي فتن بباطله الناس يقول: اذا كان الموت حقاً لا شك فيه وكانت الحياة قصيرة لا بقاء لها فلنملأها بالعشق والهيام. واذا كانت قد جبلت على المكاره والالام فلنهرب منها إلى كأس المدام فنمضي العمر في شعر ... وسكر ... وعهر ... وصنف يذكر الموت ولكن كذكر أبي العتاهية ملاً بذكر الموت بيانه وشغل به لسانه ولكنه لا يذكر إلا قليلاً ما بعد الموت. فكانه يقول مع 1 أمس إذا أتت دون تعريف تكون مبنية على الكسر فاذا عرفت ب ال أعربت.

****الإيمان باليوم الآخر****

نحن والموت على أصناف أربعة:

1. **الصنف الأول:** ****يهتف مع الشاعر الأحمق قائلاً****:

"!!ما مضى فات والمؤمل غيبٌ ... ولك الساعة التي أنت فيها"

هذا الصنف لا يفكر في الماضي ولا يعد لمقبل. يظن أن الأمس قد فني والغد لا يأتي. يقول: "ما مضى فات" ولا والله ما فات، ولكن قيد علينا حسناته وسيئاته في كتاب لا يترك صغيرة ولا كبيرة إلا أحصاها. والمؤمل غيب، ولكنه غيب عن الحس، حاضر في النفس، موجود عند الله، أت لا شك فيه. وهذا الصنف هو شر الثلاثة، وهو الذي لا يذكر الموت ولا يفكر فيه.

2. **الصنف الثاني:** ****يذكر الموت ولكن كذكر الشاعر الفارسي عمر الخيام، الذي فتن بباطله الناس، حيث يقول: إذا كان الموت حقاً لا شك فيه وكانت الحياة قصيرة لا بقاء لها، فلنملأها بالعشق والهيام. وإذا كانت قد جبلت على المكاره والالام، فلنهرب منها إلى كأس المدام، فنمضي العمر في شعر ... وسكر ... وعهر**

3. **الصنف الثالث:** ****يذكر الموت، ولكن كذكر أبي العتاهية، الذي ملاً بذكر الموت بيانه وشغل به لسانه، ولكنه لا يذكر إلا قليلاً ما بعد الموت**.

4. **الصنف الرابع:** ****وهو الصنف الذي يتأمل في الموت وما بعده، حيث يدرك أن الحياة الدنيا فانية وأن الآخرة هي دار الجزاء، كما قال الله تعالى في كتابه الكريم**

إِنَّمَا تُوقُونَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) **الزمر: 31**

هذا الصنف هو الذي يستعد للقائه مع الله ويعمل على تحقيق الإيمان باليوم الآخر.

القائل: رأيت الموت غاية كل حي. والقائل الآخر: ان تحت الرجام نوماً طويلاً. وأهل الحق الذين عرفوا أنه ليس غاية ولكنه البداية وما هو بنوم ولكنه يقظة من النوم الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا وعرفوا ان وراء الموت حياة أطول حياة لا تكاد تنتهي اما أن يكون فيها النعيم المقيم وأما أن يكون فيها العذاب الأليم. وهذا هو الصنف الرابع صنف المهتدين المؤمنين. الإيمان باليوم الآخر الحياة الأخرى هذه هي الحياة الحقيقية من أصيب بقصر النظر لم يرها ومن ابتلي بضعف العقل لم يصدق الخبر عنها ومن كان له بصر يرى وعقل يدرك رأى أن حياة الانسان مراحل. فلقد كان يوماً منطوياً على نفسه مكوماً في بطن أمه يعيش بين أحشائها ولو كان يفكر يومئذ لظن أن هذه هي الحياة فهو يتمسك بها لا يخرج منها الا مرغماً. ولو كان ينطق لحسب هذا الخروج موتاً ودفنا في الأعماق مع أنه ولادة وانتقال إلى عالم أرحب هو هذه الدنيا والذي نراه نحن موتاً وخروجاً من هذه الدنيا هو في الحقيقة ولادة وانتقال إلى عالم أرحب إلى عالم البرزخ البرزخ بين الدنيا المادية الفانية والحياة الأخرى الباقية. الإيمان باليوم الآخر الاستعداد للموت الانسان مغرور فيه طول الأمل فهو غريزة في نفسه لذلك كان الموت أقرب شيء في حواسنا منا وأبعد شيء في أفكارنا عنا. نرى مواكب الأموات تمر بنا كل يوم ونحس أننا باقون. ونمشي في الجنازات ونحن نفكر في الدنيا أو نتحدث عنها. ونرى القبور تملأ رحاب الأرض ولا نفكر اننا سنكون يوماً من ساكنيها. استغفر الله بل تسكنها أجسادنا وما الاجساد ان الرجل يتوسخ قميصه فيخلعه ويرميهِ والطفل يولد فيدع مشيمته ويخرج منها والرجل يموت فيفارق جسده ويتخلّى عنه وما الجسد الا قميص يلبس ويخلع وما يوضع في التراب إلا الجسد.

****Chapter 1: The Reality of Death and the Hereafter****

The speaker said: "I have seen death as the ultimate end of every living being." Another speaker remarked: "Under the rubble lies a long sleep." However, the people of truth, who recognize that death is not an end but rather a beginning, understand that it is not a sleep but a wakefulness from a slumber. People are in a state of sleep; when they die, they awaken and realize that beyond death lies a longer life, a life that never truly ends. This life will either be filled with eternal bliss or with severe torment.

This is the fourth category: the guided believers. Belief in the Day of Resurrection and the Hereafter constitutes true life. Those afflicted with shortsightedness fail to see it, and those burdened with limited intellect do not believe the news about it. Yet, those who possess insight and understanding perceive that human existence comprises various stages.

Once, a person was enveloped in themselves, curled up in their mother's womb, living amidst her innards. Had they been able to think at that time, they would have presumed that this was life, clinging to it, unwilling to exit unless compelled. If they could speak, they would have regarded this exit as death and burial in the depths, even though it is birth and a transition to a broader realm, which is this world. What we perceive as death and departure from this world is, in fact, birth and a transition to a vaster domain—the realm of Barzakh, the intermediary state between the transient material world and the everlasting Hereafter.

****Belief in the Hereafter and Preparation for Death****

Humans are inherently inclined towards prolonged hopes; this is an instinct within them. Thus, death is the closest reality to our senses yet the farthest from our thoughts. We witness funeral processions passing by us daily, feeling that we remain. We walk in funerals while thinking of this world or discussing it. We see graves filling the expanses of the earth without considering that one day we will be among its inhabitants.

I seek forgiveness from Allah; indeed, our bodies will inhabit these graves. What are bodies but garments

that a man soils, removes, and discards? A child is born and leaves behind his placenta. A man dies and departs from his body, relinquishing it. The body is merely a garment that one wears and sheds. What is buried in the earth is only the body.

الإنسان ينسى الموت ولكن المؤمن يذكره دائماً ويكون أبداً على استعداد لاستقباله يستعد بالتوبة والاستغفار ورد الحقوق كلما أصبح وكلما أمسى حاسب نفسه. فشكر الله عما وفقه إليه من خير واستغفره مما وقع منه من شر يذكر الآخرة ويخاف يوماً تتقلب فيه الوجوه والابصار. يخشى ما بعد الموت من العذاب ويرجو ما بعده من المكافأة ويستعين على ذلك بالصبر والصلاة وفعل الخير ابتغاء رضا الله واحتساباً لما عنده. الإيمان باليوم الآخر ساعة الموت من أدلة الإيمان تأمل قوله تعالى فلولا إذا بلغت أي الروح الحلقوم وجاءت ساعة الموت التي لا مهرب منها وأنتم حينئذ تحفون بالمحتضر الحبيب اليكم العزيز عليكم تنظرون تظهرون العاطفة تستجدون الطب تذلون الجهد تعانقونه تحبون عليه ونحن أقرب إليه منكم ولكن لا تبصرون لأن حواسكم لا تترك إلا عالم المادة وقد أوشك أن يدخل عالم ما وراءها فلولا أن كنتم غير مدينين كما تزعمون وغير خاضعين لرب الكون ومالكة وكان لكم شيء من الأمر ترجعونها أن كنتم صادقين تردون الروح إلى الجسد بعدما خرجت منه تسخرون لذلك عقولكم وعلومكم وأموالكم فإن لم تستطيعوا فلم لا تقولون بأن لهذا الكون رباً مالكا لكم هو أحياكم وهو يميتكم وهو بعد ذلك يحييكم. الإيمان باليوم الآخر شبهة تافهة قرأت لبعض الملحنين فصلاً يسألون فيه ساخرين يقولون: إذا كان يموت في لحظة واحدة ميت في أميركا وميت في الصين فكيف يقبض ملك الموت روحيهما والجواب أولاً: إن مثل الملك بالنسبة لأرضنا كمثل أحدنا لو انحنى على قربة فيها آلاف النمل أو كأس فيها ملايين الجراثيم بل إن الملك من الملائكة أكبر من ذلك بالنسبة إلينا وما كرتنا الأرضية في كفه إلا كحبة قمح في كف واحد من البشر .. هذه واحدة.

****Chapter 1: The Reminder of Death****

Human beings tend to forget death, yet the believer constantly recalls it and remains ever prepared to welcome it. They prepare through repentance, seeking forgiveness, and restoring rights whenever they rise and whenever they retire for the night. They hold themselves accountable, thanking Allah for the good they have been guided to and seeking forgiveness for the wrongs they have committed. They remember the Hereafter and fear the day when faces will be turned and gazes will be altered. They dread the torment that follows death and hope for the rewards that lie beyond it, relying on patience, prayer, and good deeds in pursuit of Allah's pleasure and in anticipation of what He has in store.

Belief in the Day of Judgment at the moment of death is one of the evidences of faith. Reflect on the words of Allah, the Most High:

****﴿فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ﴾ الواقعة: 83****

****"So why, when the soul has reached the throat..." (Al-Waqi'ah: 83)****

This signifies the moment of death, which is inescapable. At that time, you are surrounded by those dear to you, watching with emotional expressions, seeking medical help, exerting effort, and embracing the dying. Yet, we are closer to them than you are, but you cannot perceive it, for your senses only grasp the material world, while they are on the brink of entering the realm beyond it.

If you claim that you are not indebted, as you assert, and that you are not subject to the Lord of the universe, possessing any authority to return the soul once it has departed, then prove it. Use your intellect, knowledge, and wealth to restore the soul to the body after it has exited. If you are unable to do so, why do you not acknowledge that this universe has a Lord, the Owner of you, who gives you life, causes you to die, and will subsequently resurrect you?

The belief in the Hereafter is often challenged by trivial doubts. I read a section from some atheists who mockingly ask: "If someone dies in America and another in China simultaneously, how can the Angel of Death take both their souls?"

The answer is, first: The role of the Angel compared to our Earth is akin to one of us bending over a vessel filled with thousands of ants or a cup containing millions of germs. Indeed, the Angel is far greater than that in relation to us, and our entire Earth in his grasp is like a grain of wheat in the hand of a human. This is one aspect.

والثانية: إن لملك الموت أعوانا في قبض الأرواح قال تعالى: حتى إذا جاء أحدهم الموت توفته رسلنا وهم لا يفرطون. الإيمان باليوم الآخر يوم القيامة الإيمان باليوم الآخر يوم القيامة الركن الثاني من أركان العقائد ولا يكاد يذكر الإيمان بالله في القرآن حتى يقرن به الإيمان باليوم الآخر. والمؤمن يذكره دائما فيكثر من الخير ابتغاء ثوابه ويتعدى عن الشر ما استطاع خوف عذابه إذا عرض له محرم لذيق ذكر ألم الآخرة على ارتكابه فصرف نفسه عنه وزهدا في لذته. وإن واجه واجبا صعبا ذكر ثواب الآخرة على فعله فحمل نفسه عليه ورغبها فيه تتجافى جنوبهم عن المضاجع ينفقون في السراء والضراء يؤثرون على أنفسهم بالخير ولو كانوا أجوج اليهن يفكرون في شدة عقاب الله فتوجل من سماع اسمه قلوبهم ثم يتذكرون رحمته فتلين قلوبهم به وتستريح إلى ذكره. الإيمان باليوم الآخر موعد الساعة لقد صرح القرآن بأنه لا يعلم موعدها أحد من الخلق لا يعلمه إلا الله وحده. يسألونك عن الساعة قل إنما علمها عند ربي لا يجليها لوقتها إلا هو وإنها لا تأتي إلا بغتة وإن أمرها. كلمح البصر أو هو أقرب. ولكن ورد في القرآن أنه يسبقها أحداث غريبة تقع في هذا الكون منها: أنه يخرج من الأرض دابة تكلم الناس وهذا خير حق من الغيب الذي لا يدرك بالعقل البشري ولا نعلم عنه إلا ما أعلمنا الله به والله لم يبين لنا ما هي هذه الدابة وما صفتها فوجب الإيمان بها وترك الكلام فيها بلا دليل سمعي ثابت. ومن ذلك: دك سد يأجوج ومأجوج وخروجهم منه والله لم يبين من هم يأجوج ومأجوج وأي الامم هم وما بلدهم وأين يقع السد فإن استطعنا تحديد ذلك بالبحث والاستقراء ووصلنا إلى نتيجة لا تخالف خبر

****Chapter 1: The Role of the Angel of Death****

The second point is that the Angel of Death has assistants in taking souls. Allah, the Exalted, states:

****حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ****

("Until, when death comes to one of them, Our messengers take him, and they do not fail.")

(Surah Al-An'am, 6:61)

****Belief in the Hereafter****

Belief in the Hereafter, specifically the Day of Judgment, is the second pillar of faith. The mention of belief in Allah in the Quran is often coupled with belief in the Hereafter. A believer consistently remembers this and increases in good deeds seeking its reward, while avoiding sins out of fear of punishment. When faced with a tempting prohibition, the believer recalls the pain of the Hereafter, which deters them from indulging in it. Conversely, when confronted with a challenging obligation, they remember the rewards of the Hereafter, motivating them to fulfill their duties.

****Characteristics of the Believers****

- They turn away from their beds in prayer.
- They spend in both ease and hardship.
- They prioritize others' needs over their own, even when they are in need.

They contemplate the severity of Allah's punishment, causing their hearts to tremble at the mention of His name. Yet, they also remember His mercy, which softens their hearts and brings them tranquility through His remembrance.

****The Unknown Hour****

The Quran explicitly states that no one among creation knows the timing of the Hour; only Allah knows it.

****يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ****

("They ask you about the Hour; say, 'Its knowledge is only with my Lord. None will reveal its time except Him.'")

(Surah Al-A'raf, 7:187)

It will come suddenly, as fast as a blink of an eye or even quicker. However, the Quran mentions that strange events will precede it, including:

- The emergence of a creature from the earth that will speak to people. This is a true piece of unseen knowledge that cannot be comprehended by human intellect, and we only know what Allah has informed us. Allah has not clarified the nature or characteristics of this creature, thus we must believe in it and refrain from discussing it without credible evidence.

- The breaking down of the barrier of Gog and Magog. Allah has not specified who Gog and Magog are, which nations they belong to, or where their barrier is located. If we can determine this through research and observation, we must ensure our conclusions do not contradict the authentic reports.

القرآن قلنا بها والا صدقنا بخبر القرآن مجملًا ووقفنا عند حدوده قال تعالى: واقترَبَ الوعد الحق فإذا هي شاخصة أبصار الذين كفروا ... وأمور أخرى ورد بها الحديث الصحيح 1 ولم يصرح بذكرها القرآن منها: انه يرفع العلم ويظهر الجهل ويشرب الخمر ويظهر الزنا ويقل الرجال ويكثر النساء وتندثر الامانة وتضطرب موازين المجتمع فيرتفع المنخفض وينزل العالي ثم يكون ظهور الدجال ونزول عيسى ناصراً لشرعية خاتم الرسل محمد صلى الله عليه وسلم وعلى اخوانه المرسلين. الإيمان باليوم الآخر ابتداء الساعة الذي يظهر من آيات الساعة في القرآن 2 ان ابتداءها يكون يزلزال هائل لا يشبه ما عرف الناس من الزلازل يقع والله أعلم والحياة البشرية لا تزال مستمرة على الأرض والناس لا يزالون أحياء في الدنيا فيصاب المجتمع البشري بفزع عام ورعب شامل يبلغ من شدته ان الام تذهل عن رضيعها على ما ركب في طبعها من الحنو عليه والميل اليه. والحوامل يسقطن من الرعب ما في بطونهن والناس يكادون يفقدون عقولهم الواعية فيغدون كأنهم سكارى. وما هم بسكارى ولكن عذاب الله شديد. ومما يرجح القول بأن هذا الزلزال قبل القيامة قوله تعالى: إذا زلزلت الأرض زلزالها وأخرجت الأرض أثقالها وقال الانسان ما لها. 1 الأحاديث التي يرويها واحد عن واحد لا نستطيع أن نجزم بأن الرسول قد نطق بها كما نجزم بصحة نص القرآن لذلك نحكم بكفر من يكذب شيئاً من القرآن ولا نحكم بكفر من ينكر شيئاً من هذه الأحاديث. 2 في الفصول الاولى من الكتاب: جعلت الكلام عاماً للمسلم وغير المسلم واعتمدت فيه على أدلة العقل أكثر من أدلة النقل فلما وصلت إلى شعب الإيمان وصار الكلام موجهاً على الغالب للمؤمن جعلت الاعتماد على الأدلة السمعية وأكثرت الاستشهاد بالآيات.

****Chapter 1: The Signs of the Hour and the Role of Faith****

The Quran states that we affirm its truth and accept its revelations as a whole, adhering to its boundaries. Allah, the Exalted, says:

****وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا****

"And the true promise has approached; then behold, the eyes of those who disbelieved will be staring in horror..." (Quran 21:97)

Furthermore, there are other matters mentioned in authentic Hadiths which are not explicitly stated in the Quran. These include:

1. The elevation of ignorance and the decline of knowledge.

2. The prevalence of alcohol consumption and the emergence of fornication.
3. The decrease in men and the increase in women.
4. The scarcity of trustworthiness and the disruption of societal values, leading to the elevation of the lowly and the degradation of the esteemed.

This will culminate in the emergence of the Dajjal (the Antichrist) and the descent of Isa (Jesus), who will support the Sharia of the Seal of the Messengers, Muhammad (peace be upon him) and his fellow prophets.

****Belief in the Day of Resurrection****

The onset of the Hour, as indicated by the signs mentioned in the Quran, begins with a tremendous earthquake unlike any previously experienced by humanity. This event will occur while human life continues on Earth, and people remain alive. The human community will be struck by widespread panic and overwhelming terror, so intense that a mother will forget her nursing child, despite her innate affection towards it. Pregnant women will miscarry out of fear, and people will nearly lose their sanity, appearing as if they are intoxicated, though they are not; rather, the punishment of Allah is severe.

The following verse supports the notion that this earthquake will precede the Day of Judgment:

****إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا****

"When the earth shakes with its [final] earthquake and the earth discharges its burdens, and man says, 'What is [wrong] with it?'..." (Quran 99:1-3)

****Authenticity of Hadith****

It is important to note that the Hadiths transmitted through one individual to another cannot be affirmed with the same certainty as the text of the Quran. Thus, we declare disbelief for anyone who denies any part of the Quran, but we do not declare disbelief for those who reject certain Hadiths.

In the initial sections of this book, I addressed a general audience, both Muslims and non-Muslims, relying more on rational evidence than on textual evidence. However, as I progressed to the branches of faith, directing my discourse primarily towards believers, I emphasized auditory evidence and frequently cited Quranic verses.

فالإنسان باق في الأرض يشهد الزلزال ويسأل عن أمره ويبحث في أسبابه 1. الإيمان باليوم الآخر حوادث فلكية يوم القيامة وما يكون فيه وما يأتي بعده هو كما قدمت القول من الأمور الغيبية ليس للحواس احاطة به كما تحيط بالمخلوقات المادية ولا للعقل البشري حكم عليه كما يحكم على الحوادث الدنيوية وعمله كله في فهم النصوص وإدراك معناها. وفي القرآن نصوص صريحة تدل على أن كثيراً من السنن الكونية التي سميها اصطلاحاً قوانين الطبيعة تطرأ عليها تبديلات وتعديلات فكان استمرارها منوط باستمرار هذه الحياة الدنيا فإذا انتهت مدتها انتهى أمد هذه القوانين. وكأن العالم الذي نشاهده بأرضه وكواكبه على ما فيه من الاتقان العجيب بناء مؤقت أقيم لغرض محدود ولمدة محدودة. من هذه الحوادث ان الجبال تصيبها رجة أرضية هائلة تفتت صخورها حتى تصير الجبال كالقطن المنفوش ويغدو الجبل العظيم تلا متداعياً وكثيباً مهيباً. ثم تتسف نسفا فتسير كما تسير كئنان الرمل ثم تغدو سراباً وتصير الأرض كلها قاعاً مستوياً. كل هذا خبر به القرآن وخبر ان البحار تتفجر مياهها ثم تتبخر. والكواكب ينتثر عقدتها ويتبدل مسيرها. والقمر يجمع مع الشمس والسماء تكشف وتنشق وتنفطر ثم تطوى كما تطوى الرسائل في السجل الكبير ثم تكون النتيجة ان الأرض تبدل فكانها غير الأرض وان السماء تبدل فكانها غير السماء وكل هذا خبر به القرآن. 1 وقال قوم في ذلك: بل هو البعث لقوله تعالى: ? وأخرجت الأرض أثقالها ? والقولان محتملان ولا أجزم .. بل أقول: الله أعلم

****Chapter 1: The Nature of Human Existence and Cosmic Events****

The human being remains on earth, witnessing earthquakes, questioning his circumstances, and searching for their causes.

1. **Belief in the Day of Resurrection**

The cosmic events of the Day of Judgment and what follows are, as previously stated, matters of the unseen (غيب) that cannot be comprehended by the senses as they perceive material creations, nor can the human intellect judge them as it does worldly occurrences. All human endeavors in understanding texts and grasping their meanings revolve around this.

In the Quran, there are explicit texts indicating that many of the universal laws we have termed "laws of nature" undergo alterations and modifications. It is as if their continuity is contingent upon the persistence of this worldly life; thus, when its duration ends, so too does the span of these laws.

The observable world, with its earth and celestial bodies, is a remarkable construction established for a limited purpose and for a finite period. Among these occurrences is that mountains experience tremendous seismic tremors that shatter their rocks, causing them to resemble fluffy cotton. The great mountain becomes a crumbling hill, a heap of debris. Then it is obliterated, moving like shifting sand dunes, eventually becoming an illusion, and the entire earth turns into a flat expanse.

All of this has been foretold in the Quran, which also states that the seas will burst forth with water and then evaporate. The stars will scatter, and their courses will change. The moon will be gathered with the sun, the sky will be peeled back, split, and torn apart, then folded like scrolls in a great ledger. The outcome will be that the earth is transformed, appearing as if it is no longer the earth, and the sky is altered, appearing as if it is no longer the sky—all of this has been foretold in the Quran.

Some have said regarding this: rather, it is the resurrection, as Allah says: ****وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا**** (And the earth will unload its burdens). Both interpretations are plausible, and I do not assert definitively... rather, I say: Allah knows best.

الإيمان باليوم الآخر النفخ في الصور لا نعرف ما هو الصور على حقيقته ولا كيفية النفخ فيه وكل ما يقال في وصفه وتفصيل أمره ما لم يكن مستندا إلى دليل سمعي صحيح لا يعول عليه. والذي جاء في القرآن: انه ينفخ فيه فيفرع من في السموات ومن في الأرض وينفخ فيه فيصعق من في السموات ومن في الأرض. والظاهر من القول: انهما نفختان وربما كانت وهذا أرجح نفخة الفرع هي نفخة الصعق فلا يبقى بعد ذلك من الأحياء أحد إلا مات الا من شاء الله وتمضي مدة الله أعلم بمداهما لم يخبرنا الله عنها. ثم ينفخ نفخة البعث فتعود الحياة لكل ميت ويبعثون من قبورهم ينظرون إلى ربهم ينسلون. الإيمان باليوم الآخر البعث والحشر يبعث كل ميت على الحالة النفسية التي مات عليها يظن انه لم يمر عليه الا ساعة أو ساعات كالذي تصدمه سيارة وهو يشتري أو يبيع أو يتحدث فيغنى عليه ويغيب عن وعيه ثلاثة أيام فاذا صحا عاد يتم حديثه أو يكمل بيعه وشراؤه لا يدري انها مرت عليه أيام ثلاثة وكذلك يكون الناس يوم البعث لذلك علمنا الدين أن نسأل الله حسن الخاتمة. وقد أقام الله للناس أمثلة على ذلك في الدنيا منها الذي مر على القرية الخالية الخاوية فقال: أي يحيي هذه الله بعد موتها فأماته الله مئة عام ثم بعثه قال كم لبثت قال لبثت يوماً أو بعض يوم قال بل لبثت مئة عام. وأهل الكهف الذي ناموا ثلاث مئة وتسع سنين ثم قاموا يظنون أنهم ناموا ساعات وبعثوا يشترون بنقودهم التي الغي التعامل بها وهم لا يدرون. هذه حال الناس عند البعث يظن كل منهم أنه نام قليلا واستيقظ يتناقضون فيما بينهم:

****Chapter: Belief in the Day of Resurrection****

The belief in the Day of Resurrection includes the blowing of the trumpet (صورة). The true nature of the

trumpet and the manner of blowing it are unknown to us. All descriptions and details concerning it, unless supported by authentic textual evidence, are not to be relied upon.

What is stated in the Quran is that the trumpet will be blown, causing terror among those in the heavens and the earth:

****وَنفَخَ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَتَّوْهُ دَاخِرِينَ****

(And the trumpet will be blown, and whoever is in the heavens and whoever is on the earth will fall dead, except for whom Allah wills. And all will come to Him humbled.) [Quran 39:68]

It appears that there are two blows of the trumpet, and it is more likely that the blow of terror is the same as the blow that causes death. After this, none of the living will remain except those whom Allah wills. A period will pass, the duration of which Allah knows and has not informed us about. Then the second blow will be sounded for resurrection, reviving every deceased, and they will rise from their graves, gazing at their Lord, as mentioned in the Quran:

****يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ****

(The Day when mankind will stand before the Lord of the worlds.) [Quran 83:6]

The belief in the Day of Resurrection, resurrection, and gathering entails that every deceased will be resurrected in their psychological state at the time of death, believing that they have only experienced a brief moment, similar to someone who is struck by a car while buying, selling, or conversing. They may faint and lose consciousness for three days, and upon awakening, they return to their conversation or complete their transactions, unaware that three days have passed.

This is how people will be on the Day of Resurrection; each will think they have only slept for a short while. They will contradict one another:

- ****Examples from this world include:****

- The man who passed by a desolate village and said: "How will Allah bring this to life after its death?" Allah caused him to die for a hundred years, then resurrected him and asked him, "How long have you remained?" He replied, "I have remained for a day or part of a day." Allah said, "Nay, you have remained for a hundred years." [Quran 2:259]

- The People of the Cave, who slept for three hundred and nine years, then awoke thinking they had only slept for a few hours and went to buy with their money, unaware that it was no longer in circulation.

This illustrates the state of people at resurrection; each will believe they have only slept briefly, leading to contradictions among them.

يقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة ... وقال الذين أوتوا العلم والإيمان لقد لبثتم في كتاب الله إلى يوم البعث فهذا يوم البعث ولكنكم كنتم لا تعلمون يظنون أنهم لا يزالون في الدنيا ولكن هول الموقف يقطع كل رابطة بينهم. فلا أنساب بينهم يومئذ. يرى المرء صديقه الحميم فلا يسأل عنه ولا يهتم به. لا يهتم أحد إلا بنفسه يهرب من أخيه وأمه وأبيه ومن زوجته وبنيه. بل انه يضحي بهم ويقدمهم افدية له لو كان يقبل منه الفداء ويتركون امداء الله أعلم بمدته يموج بعضهم في بعض ثم يجمعون فيساقون إلى المحشر .. يساقون جميعا. البشر كلهم من آدم إلى آخر واحد من ذريته من مات منهم على فراشه ومن غرق في البحر ومن أكله السبع ومن سقط من الطيارة ومن أحرق بالنار وذري رماده في الهواء يعيدهم الذي أوجدهم من العدم أول مرة

ويجمعهم جميعاً ويساقون إلى أرض المحشر هم والجن والشياطين والوحوش. مهطعين إلى الداعي يقول الكافرون هذا يومٌ عسر. ثم يأمر ربنا بجهنم فتبرز للناس من بعيد ويقول لهم: ألم أعهد اليكم يا بني آدم أن لا تعبدوا الشيطان انه لكم عدو مبين وان اعبدوني هذا صراط مستقيم ولقد أضل منكم جبلاً كثيراً أفلم تكونوا تعقلون هذه جهنم التي كنتم توعدون .. . ويأمر ربنا فيفرز المجرمون ويمتازون فيعرفون فيتمنى كل منهم أنه لم يكن بشراً ويقول: يا ليتني كنت تراباً. ثم يجمع الله الكافرين في جهنم مع الذين كانوا يعبدونهم من دون الله ويطنونهم آلهة من الجن والشياطين وما اخترعوا من أسماء ما لها حقائق وما أنزل الله من سلطان زعموها آلهة كما فعل اليونان بما سموه زيوس و افروديت. والرومان: جوبيتر و فينوس. والفرس:

****Chapter 1: The Day of Judgment****

****قوله تعالى: "يقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة**"**

****Translation:**** "The criminals will swear they did not remain in the world except for an hour." (Quran 23:113)

****قوله تعالى: "وقال الذين أوتوا العلم والإيمان لقد لبثتم في كتاب الله إلى يوم البعث**"**

****Translation:**** "And those who were given knowledge and faith will say, 'You remained in the decree of Allah until the Day of Resurrection; this is the Day of Resurrection, but you did not know.'" (Quran 30:56)

The intensity of the situation will sever all ties among individuals. On that day, there will be no kinship. A person will see their closest friend but will not inquire about them or care for them. Everyone will be preoccupied with their own selves, fleeing from their brother, their mother, their father, their spouse, and their children. In fact, they would sacrifice them as a ransom for themselves, if such ransom were to be accepted.

They will be left in a state of uncertainty, known only to Allah, as they swirl among one another before being gathered together and driven to the assembly place. All of humanity, from Adam to the last of his descendants, will be included—those who died in their beds, those who drowned in the sea, those devoured by beasts, those who fell from planes, those burned in fire, and those whose ashes were scattered in the wind. The One who brought them into existence from non-existence will resurrect them and gather them all to the land of assembly, alongside the jinn, devils, and beasts.

They will rush towards the caller, and the disbelievers will say, "This is a day of hardship." Then our Lord will command Hell to be brought forth from a distance, saying: "Did I not enjoin upon you, O Children of Adam, that you do not worship the devil, for he is a manifest enemy to you? And that you worship Me; this is the straight path. And indeed, he has led astray a great multitude of you. Do you not understand? This is Hell which you were promised." (Quran 36:60-63)

Our Lord will then command the criminals to be distinguished and recognized, and each will wish they had never been human, exclaiming: "Oh, I wish I were dust."

****The Gathering of Disbelievers****

Allah will gather the disbelievers in Hell along with those whom they worshipped besides Allah, thinking they were deities, whether from the jinn or devils. They will invoke names that hold no truth, lacking any divine authority, claiming them to be gods, similar to the Greeks who referred to them as Zeus and Aphrodite, the Romans as Jupiter and Venus, and the Persians...

هرمز و اهرمان. والمصريون: حابي. والفينيقيون بعل. و اللات و العزى عند العرب. زعموهم شركاء لله وزعم اليونان او الرومان أن ابولون اله الشمس والفنون. و باخوس اله الخمر و ديانا وهي نفسها ارتيميس الهة الصيد و مينرفا الهة الحكمة و نبتون اله البحر الخ ... فيقول لهم: نادوا شركائي الذين زعمتم .. فدعوهم فلم يستجيبوا لهم. فقال لهم ربنا: ما لكم لا تناصرون!. وينظر الضعفاء إلى المستكبرين الذين جعلوا أنفسهم في الدنيا زعماء فقادوا قومهم إلى الشرك وإلى الكفر فاستنصروهم فقالوا: إنا كنا لكم تبعاً فهل أنتم مغنون عنا من عذاب الله من شيء. فأجابوهم بالبراءة منهم وأقروا بعجزهم عن أن يغنوا عنهم ولا عن أنفسهم شيئاً ووقف الجميع خاضعين خائعين قد ذلوا جميعاً أمام رب العالمين وذهبت الألوهيات المزعومة ومحيت الزعامات الباطلة المكذوبة وانفصمت عرى الحلف الشيطاني بين الكفار وما كانوا يعبدون من مخلوقات وتبرأ كل معبود بالباطل ممن كان يعبد حتى الشيطان يعترف لمن تبعه بكذبه فيقول: لما قضى الأمر أن الله وعدكم وعد الحق ووعدتكم فأخلفتكم. ويتملص من التبعة ويلقيها كلها عليهم مقرأ بضغفه وعجزه في الدنيا وانه لم يكن يملك الا الوسوسة والتضليل ما كان له من حول ولا طول ولا كان يقدر على نفع ولا ضرر ويقول: وما كان لي عليكم من سلطان الا أن دعوتكم فاستجبتم لي فلا تلوموني ولوموا أنفسكم ان كيد الشيطان كان ضعيفاً.

****Chapter 1: The False Deities and Their Disavowal****

In the context of polytheism, various cultures have attributed divine status to multiple entities. The Persians recognized Hormuz and Ahriman, the Egyptians worshipped Hapi, and the Phoenicians revered Baal. Among the Arabs, Al-Lat and Al-Uzza were considered deities. The Greeks and Romans identified Apollo as the god of the sun and the arts, Bacchus as the god of wine, Diana (equated with Artemis) as the goddess of hunting, Minerva as the goddess of wisdom, and Neptune as the god of the sea.

****Divine Call and Human Accountability****

The narrative continues with a divine challenge:

****"قَالَ": اُنْدُو شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ****

****Translation:**** "Call upon My partners whom you claimed."

When they called upon these false deities, none responded to them. The Lord questioned them:

****مَا لَكُمْ لَا تَنْصُرُونَّ؟****

****Translation:**** "What is [the matter] with you that you do not assist [one another]?"

The weak and oppressed looked upon the arrogant who had claimed leadership in the worldly life, leading their people into polytheism and disbelief. They sought help from them, stating:

****إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ؟****

****Translation:**** "Indeed, we were your followers; will you avail us against the punishment of Allah in any way?"

The leaders disavowed any responsibility, admitting their inability to assist either themselves or others. All stood humbled and submissive before the Lord of the Worlds. The claimed deities were rendered powerless, and the false leadership was obliterated. The bonds of the diabolical alliance among the disbelievers and the entities they worshipped were severed.

****Disavowal of False Worship****

Each false deity disavowed their worshippers. Even the devil acknowledged his deception, stating:

****لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ أَنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ****

****Translation:**** "When the matter was concluded, that Allah had promised you the promise of truth, and I promised you, but I betrayed you."

He distanced himself from the burden of responsibility, laying it entirely upon them, confessing his weakness and inability in this world. He possessed only the power of whispering and misleading, with no ability to benefit or harm. He stated:

****وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُومُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا****

****Translation:**** "And I had no authority over you except that I invited you, and you responded to me. So do not blame me, but blame yourselves. And I cannot be of any help to you, nor can you be of any help to me. Indeed, I have disbelieved in that which you associated with me before."

This passage encapsulates the ultimate disavowal of false gods and the acknowledgment of the futility of their worship.

الإيمان باليوم الآخر الحساب ولا بد من الوقوف للحساب فيقام ميزان العدل المطلق الذي لا يضيع مثقال حبة من خردل ولا ذرة من غبار ولا واحدة من الكهارب الالكترونيات التي تسبح في فضاء الذرة ولا أصغر من ذلك. تحصى على المرء أعماله كلها وتقدر ظروفه كلها وتبرز نياته الخيرة واخلاصه القلبي فتكون ثقلًا له في جانب الحسنات من الميزان وما كان في قلبه من نفاق أو رياء فيكون ثقلًا عليه في جانب السيئات من الميزان 1. محاكمة عادلة لا ينفع فيها الانسان الا عمله الذي قدمه وعفو ربه الذي يرجوه ورحمته التي يؤملها لا يسعفه ما كان له من مال الا ما أنفق منه الله وفي سبيل الله ولا يعينه ما كان له من جاه الا ان استعمله في طاعة الله ولا يستطيع أحد أن ينفع احداً أبداً ولا تملك نفس لنفس شيئا ولا يجد أحدهم شفيعا يشفع له الا من بعد اذن ربه. وشفاعة الآخرة ليست كشفاعة الدنيا فالشفيع في الدنيا يدخل على الحاكم يدل عليه بمودته له أو جاهه عنده يلزمه الشفاعة ولو كان في قرارة نفسه لا يريد لها فيحابي بها موظفاً أو يبرئ بها متهماً أما الشفاعة في الآخرة فتكون عندما يريد ربنا برحمته العفو عن أحد ويريد بكرمه تشريف احد يجعله سبباً ظاهراً لهذا العفو فيأذن له بالشفاعة له فيشفع بإذنه وأمره. الإيمان باليوم الآخر الشهود والبيئات محاكم الدنيا التي يتولاها حكام من العباد لها عدالة بشرية محدودة ووسائل للاثبات ظاهرة معدودة ولكن محاكمات الآخرة قاضيا رب الأرباب وعدالتها مطلقة لا حد لها وبيئاتها شهادات الأنبياء والملائكة الذين كانوا يحصون الأعمال ويدونون الحسنات والسيئات. والصحف التي دونت فيها هذه الاحصاءات واعترافات المذنبين وشهادات الأعضاء. 1 ان كل ما قالوا في وصف الميزان وشكله لا دليل عليه.

****Chapter: Belief in the Day of Judgment****

The belief in the Day of Judgment necessitates a reckoning, where one must stand for accountability. The absolute scale of justice will be established, which does not overlook the weight of a mustard seed, nor a speck of dust, nor even a single electron that swims in the space of an atom, nor anything smaller than that.

1. **Accountability and Actions**

Every individual's deeds will be accounted for, and their circumstances will be assessed. The good intentions and sincere heart of a person will weigh heavily in favor of their good deeds on the scale. Conversely, any hypocrisy or ostentation in their heart will weigh heavily against them in the realm of

sins.

- A just trial will take place where a person can benefit only from the deeds they have performed and the forgiveness of their Lord that they hope for, along with the mercy they aspire to attain.
- Wealth will not avail them unless they have spent it for the sake of Allah, nor will status assist them unless it has been employed in obedience to Allah.
- No one can benefit another; no soul possesses anything for another soul. No one will find an intercessor who can intercede except after the permission of their Lord.

The intercession of the Hereafter is not like the intercession of this world. In this world, an intercessor may approach a ruler, leveraging their affection or status to compel the ruler to intercede, even if they inwardly do not desire it, favoring a subordinate or absolving an accused. However, intercession in the Hereafter occurs when our Lord, by His mercy, wishes to pardon someone, and by His generosity, desires to honor someone, making them a visible cause for this pardon, granting them permission to intercede for that individual.

****Chapter: Witnesses and Evidence****

The courts of this world, presided over by human rulers, possess limited human justice and visible means of evidence. In contrast, the courts of the Hereafter have Allah, the Lord of the worlds, as their Judge, and their justice is absolute and boundless.

- The evidence consists of the testimonies of the Prophets and angels who have recorded the deeds and noted the good and bad actions.
- The records that contain these statistics, confessions of the sinners, and testimonies of the limbs will serve as proof.

1. It is important to note that all descriptions given regarding the scale and its form lack definitive evidence.

شهادة الرسل: إذا كان يوم الحساب أحضر النبيون كما قال تعالى: ووضع الكتاب وحيء بالنبيين. وكانت محاكمة كل أمة وفق شريعتها بحضور نبيها: وترى كل أمة جاثية كل أمة تدعى إلى كتابها فكيف إذا جئنا من كل أمة بشهيد وجئنا بك على هؤلاء شهيداً. الكتب والصحف: هذه الصحف التي تسجل فيها أعمالنا كلها في الدنيا تكون مطوية مخفية سراً لا يدري به الخلق. فإن تاب العبد من ذنوبه المدونة فيها التوبة الصادقة مُحيت منها وإلا بقيت فيها فإذا حل يوم الحساب نُشرت وأعلنت كنتائج الامتحانات تكون سراً عند الفاحصين فلا يعلم برسوب الراسب سواهم فإذا جاء وقت إعلانها عرف بذلك الناس واقتضح الراسب في أهله وبين إخوانه ولكن الفضيحة هنا على رؤوس الخلائق جميعاً وهي الفضيحة الكبرى والراسب هنا يسقط في جهنم ويخسر إن كان كافراً سعادة الأبد ويلقى العذاب الدائم. تُنشر الصحف وتوزع فيلقى كل إنسان كتابه منشوراً ويقال له: اقرأ كتابك كفى بنفسك اليوم عَنِّي حَسِيباً. فمن كانت حسناته التي دونها ملك اليمين أكثر ناوله كتابه بيمينه بشارة له بأنه سوف يحاسب حساباً يسيراً فإذا رأى ما فيه فرح واستبشر كما يفرح التلميذ الذي يأخذ نتيجة الامتحان فيرى أنه ناجح ويحب أن يطلع على نجاحه الإخوان والأقران يقول: هاؤم اقرؤوا كتابيه. إني ظننت أي: إني أيقنت في الدنيا أنني ملاق حسابيه. ومن كانت سيئاته التي دونها ملك الشمال أكثر ناوله كتابه بشماله

****Testimony of the Messengers****

On the Day of Judgment, the Prophets will be summoned, as Allah, the Exalted, says:

****وُضِعَ الْكِتَابُ وَحِيءَ بِالنَّبِيِّينَ****

(And the record [of deeds] will be placed, and the Prophets will be brought forward...)
(Quran 18:49)

Each nation will be judged according to its own Sharia (law) in the presence of its Prophet. Allah states:

****وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا****
(And you will see every nation humbled, every nation summoned to its record...)
(Quran 45:28)

How will it be when We bring from every nation a witness and bring you as a witness against these?

****The Books and Records****

These records, which document all our deeds in this world, remain concealed and unknown to creation. If a servant repents sincerely from the sins recorded therein, the repentance will erase those sins. Otherwise, they will remain. When the Day of Judgment arrives, these records will be unveiled and announced, akin to examination results, kept secret from the scrutinizers. Only they will know who has failed.

When the time for announcement comes, the people will be aware, and the failures will be exposed among their families and peers. However, this disgrace will be manifest before all creation, representing the greatest humiliation. The one who fails will plunge into Hell and lose, if they are disbelievers, the eternal happiness and will face everlasting torment.

The records will be distributed, and every individual will receive their book openly. It will be said to them:

****اقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا****
(Read your record. Sufficient is yourself against you this Day as accountant.)
(Quran 17:14)

Whoever has more good deeds recorded by the right hand will receive their book in their right hand as a glad tidings of an easy reckoning. When they see what is in it, they will rejoice and celebrate, just as a student who receives their examination results and sees that they have passed, proclaiming:

****هَؤُلَاءِ أَقْرَأُوا كِتَابِيهِ****
(Here, read my record.)
(Quran 69:19)

Indeed, I was certain in this world that I would meet my reckoning.

Conversely, whoever has more sins recorded by the left hand will receive their book in their left hand.

فِيهِ عَلَىٰ نَفْسِهِ وَيُوقِنُ بِهِلَاكِهِ وَيَقُولُ: يَا لَيْتَنِي لَمْ أُوتِ كِتَابِيهِ 25 وَلَمْ أَدْرِ مَا جَسَابِيهِ 26 يَا لَيْتَنِي كَانَتِ الْقَاضِيَةُ 27 مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيهِ 28 هَلْكَ عَنِّي سُلْطَانِيهِ. وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ 10 فَسَوْفَ يَدْعُو ثُبُورًا 11 وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا. وَيَقْرَأُ الْمَجْرُمُونَ كِتَابَهُمْ فَيَرَوْنَ كُلَّ عَمَلٍ عَمِلُوهُ مَدُونًا فِيهَا أَحْصَاهُ

الله ونسوه فيقولون متعجبين: يَا وَيْلَتَنَا مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا. وأيقنوا أنهم ظلّموا أنفسهم: وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا. وندموا على ما فرطوا حين اتبعوا وسوسة الشيطان وهوى النفس الأمّارة بالسوء فمفتوا لذلك أنفسهم وإذا هم: يُنَادُونَ لَمَقْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ. الإيمان باليوم الآخر الدفاع ثم الاقرار ثم إذا وقف الكفار للحساب لجأوا إلى الإنكار وحلفوا كذبا على براءتهم يظنون أنهم أمام حاكم من البشر ممن لهم الظواهر ونسوا أنهم أمام رب العالمين الذي يطلع على ما في النفوس ويعلم ما تكن الضمائر فيحلفون له كما يحلفون لكم. يقولون: والله ربنا ما كنا مشركين. فيمسك الله بآلسنتهم ويمنعهم من أن ينطقوا ويأمر أعضاءهم التي مارسوا الحرام فتقر بما صنعت تنطق اليد معترفة بما اجترحت من حرام والرجل بما مشى إليه من حرام. اليوم نختم على أفواههم وتكلمنا أيديهم وتشهد أرجلهم بما كانوا يكسبون ...

Chapter: The Consequences of Actions

فبيكي على نفسه ويوقن بهلاكه ويقول:

يَا لَيْتَنِي لَمْ أُوتِ كِتَابِيَّةً

وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيَّةً

يَا لَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ

مَا أَغْنَى عَنِّي مَالِيَّةً

هَلْكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّةً

And he weeps for himself, realizing his doom, and says:

"Oh, I wish I had not received my record!

And I did not know what my reckoning was!

Oh, I wish it had been the decisive one!

My wealth has not availed me!

My authority has perished!"

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ

فَسَوْفَ يَدْعُو ثُبُورًا

وَيَصْلَى سَعِيرًا

As for the one who is given his record behind his back,

He will call for destruction

And will enter a blazing fire.

ويقرأ المجرمون كتبهم فيرون كل عمل عملوه مدوناً فيها أحصاه الله ونسوه

فيقولون متعجبين: يَا وَيْلَتَنَا مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا

وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا

And the criminals will read their records and see every deed they have done recorded therein; Allah has enumerated them while they forgot them.

They will say in astonishment: "Woe to us! What is with this book that leaves nothing small or large except that it has enumerated it?"

And they will find what they did present.

وَأيقنوا أنهم ظلّموا أنفسهم:

وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا

And they will be certain that they have wronged themselves;
And your Lord does not do injustice to anyone.

وندموا على ما فرطوا حين اتبعوا وسوسة الشيطان وهوى النفس الأمارة بالسوء
فمقّتوا لذلك أنفسهم
وإذا هم: يُنَادُونَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ
إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ

And they regretted what they had neglected when they followed the whispers of Satan and the desires of the commanding soul.

They hated themselves for that,

And they will be called: "Indeed, the hatred of Allah is greater than your hatred of yourselves when you are called to faith and you disbelieve."

الإيمان باليوم الآخر الدفاع ثم الإقرار
ثم إذا وقف الكفار للحساب لجأوا إلى الإنكار وحلفوا كذبا على براءتهم
يظنون أنهم أمام حاكم من البشر ممن لهم الظواهر
ونسوا أنهم أمام رب العالمين الذي يطلع على ما في النفوس ويعلم ما تكن الضمائر

Faith in the Hereafter is the defense and then the acknowledgment.

Then when the disbelievers stand for reckoning, they resort to denial and swear falsely to their innocence.

They think they are before a ruler from among humans who has appearances,

And they forget that they are before the Lord of the worlds, who knows what is in the souls and is aware of what the hearts conceal.

فيحلفون له كما يحلفون لكم
يقولون: والله ربنا ما كنا مشركين

They swear to Him as they swear to you,
Saying: "By Allah, our Lord, we were not polytheists."

فيمسك الله بألسنتهم ويمنعهم من أن ينطقوا
ويأمر أعضائهم التي مارسوا الحرام فتقر بما صنعت
تنطق اليد معترفة بما اجترحت من حرام والرجل بما مشى إليه من حرام

Then Allah will restrain their tongues and prevent them from speaking,

And He will command their limbs that engaged in the unlawful to testify to what they have done.

Their hands will speak, acknowledging what they have committed of sin, and their feet will testify to what they have walked towards of sin.

اليوم نختم على أفواههم ونكلمنا أيديهم وتشهد أرجلهم بما كانوا يكسبون
***(Quran 36:65)**

"On this Day, We will seal their mouths, and their hands will speak to Us, and their feet will testify to what they used to earn."

فإذا أخذوا بإقرارهم وثبت الذنب عليهم عاتبوا أعضاءهم. وقالوا لجلودهم لم شهدتم علينا قالوا أنطقنا الله الذي أنطق كل شيء!! كانوا يختبئون في الدنيا ليأتوا الفواحش مع أن المتحدث اليوم في الراني التلفزيون يكون في غرفة لها أبواب مغلقة وجدران مطبقة ثم يراه من ورائها الملايين ويسمع كلامه ويشهد عليه فإن كان هذا مما وقف إليه البشر في الدنيا فكيف بعلم الله وحسابه في الآخرة لذلك يؤنبهم ربهم ويقول لهم: وما كنتم تستترون أن يشهد عليكم سمعكم ولا أبصاركم ولا جلودكم. وكيف يفر المرء من جلده وبصره وسمعه وهو معه قائم به. ولكن ظننتم أن الله لا يعلم كثيراً مما تعملون وذلكم ظنكم الذي ظننتم بربكم أرداكم فأصبحتم من الخاسرين. وهذه عاقبة كل كافر بالله منكر ليوم الحساب لا يمتد بصره إلى أبعد من هذه الدنيا يجحد الآخرة وهي آتية لا ريب فيها ويختفي بذنبه من الله والله مطلع عليه وأعضاؤه التي يمارس بها الذنوب ستشهد عليه فكيف يتوارى من شاهد هو معه لا يستطيع أن يفارقه اللهم عفوك وغفرانك واستر علينا في الآخرة كما سترت علينا في الدنيا وأنت الغفار الستار. الإيمان باليوم الآخر اعتراض تافه وقد كان فريق من الناس يقولون لنا ساخرين ونحن صغار: كيف تنطق اليد والرجل وما لهما لسان وما تقدران على بيان. فاخترت آلات التسجيل والسينما الناطقة وصارت تقام في مداخل المصارف آلات تصوير

****Chapter 1: The Testimony of the Senses****

"!إذا أخذوا بإقرارهم وثبت الذنب عليهم عاتبوا أعضاءهم. وقالوا لجلودهم: لم شهدتم علينا؟" قالوا: "أنطقنا الله الذي أنطق كل شيء"

When they are confronted with their confessions and their sins are established upon them, they will rebuke their own limbs. They will say to their skins, "Why did you testify against us?" Their skins will respond, "We were made to speak by Allah, who has made everything articulate!"

كانوا يختبئون في الدنيا ليأتوا الفواحش، مع أن المتحدث اليوم في الراني التلفزيون يكون في غرفة لها أبواب مغلقة وجدران مطبقة، ثم يراه من ورائها الملايين ويسمع كلامه ويشهد عليه.

They used to hide in this world to commit immoral acts, while today, a speaker on television can be in a room with closed doors and sealed walls, yet millions can see him and hear his words, bearing witness against him.

فإن كان هذا مما وقف إليه البشر في الدنيا، فكيف بعلم الله وحسابه في الآخرة؟ لذلك يؤنبهم ربهم ويقول لهم: "وما كنتم تستترون أن يشهد عليكم سمعكم ولا أبصاركم ولا جلودكم."

If this is what humanity can observe in this world, how then will it be with Allah's knowledge and reckoning in the Hereafter? Therefore, their Lord admonishes them, saying: "And why did you think you could hide from your hearing, your sight, and your skins bearing witness against you?"

وكيف يفر المرء من جلده وبصره وسمعه وهو معه قائم به.

How can a person escape from their own skin, sight, and hearing when they are constantly with them?

ولكن ظننتم أن الله لا يعلم كثيراً مما تعملون، وذلكم ظنكم الذي ظننتم بربكم أرداكم فأصبحتم من الخاسرين.

But you thought that Allah was unaware of much of what you do; this was your erroneous assumption about your Lord, which led you to ruin, and you have become among the losers.

وهذه عاقبة كل كافر بالله منكر ليوم الحساب لا يمتد بصره إلى أبعد من هذه الدنيا يجحد الآخرة وهي آتية لا ريب فيها.

This is the consequence for every disbeliever in Allah, one who denies the Day of Judgment, whose vision does not extend beyond this worldly life, and who denies the Hereafter, which is undoubtedly coming.

ويختفي بذنبه من الله، والله مطلع عليه وأعضاؤه التي يمارس بها الذنوب ستشهد عليه، فكيف يتوارى من شاهد هو معه لا يستطيع أن يفارقه؟

He tries to hide from Allah with his sins, while Allah is fully aware of him, and his limbs, with which he commits sins, will testify against him. How can he hide from a witness that is always with him and cannot be separated from him?

اللهم عفوك وغفرانك واستر علينا في الآخرة كما سترت علينا في الدنيا وأنت الغفار الستار

O Allah, grant us Your pardon and forgiveness, and cover us in the Hereafter as You have covered us in this world, for You are the Most Forgiving, the Most Concealing.

****Chapter 2: The Mockery of Belief****

الإيمان باليوم الآخر اعتراض تافه، وقد كان فريق من الناس يقولون لنا ساخرين ونحن صغار: "كيف تتطرق اليد والرجل وما لهما لسان وما "تقدرا على بيان؟

Belief in the Hereafter is often dismissed as trivial. There was a group of people who mockingly asked us when we were young: "How can the hand and the foot speak when they have no tongue, and how can they express themselves?"

فاخترت آلات التسجيل والسينما الناطقة وصارت تقام في مداخل المصارف آلات تصوير

Yet, recording devices and talking cinema were invented, and cameras are now set up at the entrances of banks.

خفية تصور بالأشعة التي لا ترى¹ تتحرك لمجرد اجتياز الشخص من أمامها فإذا سرق السارق وأنكر عرضوا عليه الفلم يعيد حركاته وسكناته وهمسه لنفسه وكلامه مع رفيقه فكانت هذه المخترعات حجة على هؤلاء المتعاليين الجهلاء كأنها تقول لهم: ويحكم الذي أنطق الشريط في الدنيا وسجل الحركات والكلمات تعلن كلام السارق الذي أخفاه وتثبت عليه فعله الذي أنكره.. الذي وفق إلى هذا في الدنيا لا ينطق اليد والرجل في الآخرة. الإيمان باليوم الآخر الحساب ونتائجه الحساب أنواع منه الحساب اليسير كحساب الذين أعطوا كتابهم بإيمانهم ومنه الحساب الشديد كحساب القرية التي عنت عن أمر ربها. ويخرج الناس بنتيجة الحساب وهم أصناف: السابِقون المقربون وأصحاب الميمنة وأصحاب المشأمة. فأما إن كان من المقربين فروحٌ وريحان وجنةٌ نعيم وأما إن كان من أصحاب اليمين فسلام لك من أصحاب اليمين وأما إن كان من المكذبين الضالين فنزلٌ من حميمٍ وتصلية جحيم إن هذا لهو حق اليقين فسبح باسم ربك العظيم. الإيمان باليوم الآخر ورود جهنم ويمرون جميعاً على صراط من فوق جهنم يسرعون باجتيازه بمقدار قربهم من الله واستكثارهم من الحسنات فينجو منها المتقون ويسقط فيها الظالمون قال تعالى: وإن منكم إلا واردها كان على ربك حتماً مقضياً ثم ننجي الذين اتقوا ونذر الظالمين فيها جثياً. ¹ الأشعة التي يسمونها: تحت الحمراء.

****Chapter 1: The Hidden Rays****

The unseen rays, which are known as infrared, move merely upon the passage of a person before them. If a thief commits a theft and denies it, they are presented with the footage that reveals his movements, whispers to himself, and conversations with his companion. These inventions serve as evidence against those arrogant ignoramuses, as if they were saying: "Woe to you, the one who has recorded the movements and words in this world, revealing the thief's concealed speech and proving the act he denied." The one who has succeeded in this world will not have his hands and feet remain silent in the Hereafter.

****Faith in the Day of Judgment****

Belief in the Day of Judgment encompasses accountability and its consequences. There are various types of accountability:

1. ****Light Accountability****: For those who receive their Book with faith.
2. ****Severe Accountability****: For the village that defied the command of its Lord.

People will emerge from this reckoning as different categories:

- ****The Foremost****: The closest to Allah.
- ****The Companions of the Right****: Those who receive blessings.
- ****The Companions of the Left****: Those who are misguided.
- If one is among the close ones, there will be a spirit, fragrance, and a paradise of delight.
- If one is among the companions of the right, they will receive greetings from the companions of the right.
- If one is among the deniers and the misguided, they will face a dwelling of boiling water and a burning Hellfire.

Indeed, this is the truth of certainty, so glorify the name of your Lord, the Most Great.

****Belief in the Day of Judgment and Hellfire****

All will pass over a bridge above Hellfire, hastening their passage according to their proximity to Allah and their accumulation of good deeds. The pious will escape from it, while the oppressors will fall into it. Allah, the Exalted, says:

وَإِنْ مِّنكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا (مريم: 71)

"And there is none of you but will enter it. This is an absolute decree of your Lord." (Surah Maryam: 71)

Then We will save those who feared Allah and leave the wrongdoers therein, fallen on their knees.

وفي سورة الهالك التكاثر قوله تعالى: لترون الجحيم ثم لترونها عين اليقين. أما الرؤية الأولى: فهي والله أعلم ورود المتقين عليها الذي يكون معه النجاة منها وأما الرؤية الثانية: فهي ورود الظالمين عليها وسقوطهم فيها. وربما كانت الرؤية الأولى قبل الحساب حين تبرز الجحيم فيراها الناس كما قدمنا. الإيمان باليوم الآخر الجنة وجنهم أوصاف الجنة التي وردت في القرآن كقوله تعالى: تجري من تحتها الأنهار وان أهلها يخلون فيها من أساور من ذهب ولؤلؤا وان لباسهم فيها حرير وان فيها أنهارا من لبن وأنهارا من خمر وأنهارا من عسل وان فيها الحور العين والغلمان. كل ذلك جاء على وجه التقريب إلى الافهام لأن اللغات البشرية موضوع في الأصل للتعبير عن الأشياء الأرضية ومن المحقق أن أنهار الجنة ليست كأنهار الدنيا ولا لبنها وعسلها وخمرها كخمر الدنيا وعسلها ولبنها ولا حورها كنساء الأرض ولا غلمانها كغلمانها ولو رجعنا إلى المقدمات التي قدمناها في أول هذا الكتاب وهي قواعد العقائد لذكرنا ان الخيال البشري يعجز عن الاحاطة بها أو تمثيل حقيقتها. والذين فصلوا في وصفها من المفسرين لم يستندوا في ذلك إلى دليل وكان منتهى جهدهم ان قاسوا الآخرة على الدنيا كما قاس المتكلمون عدالة الله وصفاته على ما عرفوا من الصفات البشرية والعدالة البشرية فتخطوا في مآهات وضلالات كان ينجيهم منها ويبعدهم عنها أن يقفوا عند حدود النصوص وأن يسلكوا مسلك السلف وان يقرؤا بعجز العقل

عن ادراكها والخيال عن تمثيلها. ومن هذه المباحث السقيمة والمجادلات العقيمة ما قالوه عن الحور العين وهل الاستمتاع بهن كالاستمتاع بنساء الدنيا ونسوا أن هذه المنعة

****Chapter: The Reality of the Hereafter****

In Surah Al-Hakum Al-Takathur, Allah, the Exalted, states:

****لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ****

(“You will surely see the Hellfire. Then you will surely see it with the eye of certainty.”) [Quran 102:6-7]

The first vision pertains, and Allah knows best, to the arrival of the righteous at the gates of Hell, which will be accompanied by their salvation from it. The second vision concerns the arrival of the wrongdoers, who will fall into it. Perhaps the first vision occurs before the Day of Judgment when Hell is manifested, and people will witness it as previously mentioned.

****Belief in the Hereafter: Paradise and Hellfire****

Descriptions of Paradise in the Quran include the verse:

****تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَأَلْفَتْهُمْ فِيهَا يُحَلَّوْنَ مِنْ أَصْوَارٍ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَأَنَّ لِبَاسَهُمْ فِيهَا خَرِيرٌ****

(“Rivers flowing beneath it, and they will be adorned therein with bracelets of gold and pearls, and their garments therein will be of silk.”) [Quran 22:23]

Moreover, it mentions that there are rivers of milk, wine, and honey, and the presence of houris and young boys. All of this has been articulated in a manner that is accessible to human understanding, as human languages are fundamentally designed to express earthly concepts. It is a certainty that the rivers of Paradise are not comparable to worldly rivers, nor are its milk, honey, and wine like those of this world. The houris cannot be equated with earthly women, nor the boys with earthly boys.

If we refer back to the premises presented at the beginning of this book regarding the principles of beliefs, we note that human imagination is incapable of fully grasping or representing their reality. Those who elaborated on their descriptions among the interpreters did not base their claims on solid evidence; their utmost effort was to compare the Hereafter to the world, similar to how theologians attempted to equate the justice of Allah and His attributes with what they know of human traits and justice. This led them into confusion and misguidance, which could have been avoided had they adhered to the limits of textual evidence, followed the path of the Salaf, and acknowledged the incapacity of reason to comprehend or imagination to represent these realities.

Among these flawed discussions and futile debates is the discourse regarding the houris and whether enjoyment with them is akin to enjoyment with worldly women, forgetting that this enjoyment...

على شكلها المعروف غايتها الحمل وبقاء النسل 1 ولا داعي لذلك في الآخرة فكان الحق أن نؤمن بكل ما ورد في القرآن ثم نشتغل بالعمل الصالح الذي يوصلنا إلى الجنة بدلا من المناقشة في تفصيل أمرها والخلاف على وصف حقيقة ما فيها مما لم يذكره القرآن لنا. الإيمان باليوم الآخر دخول الجنة وليس دخول الجنة بالتمني والتشهي ولكن بالإيمان والطاعة. ليس بأمانيتكم ولا أمانِي أهل الكتاب من يعمل سوءاً يجز به أم حسبكم أن تدخلوا الجنة ولما يعلم الله الذين جاهدوا منكم ويعلم الصابرين. فالمؤمن الذي يدخل الجنة أم أن يكون فاعلا للخير داعيا إلى الله بأذلا الجهد في سبيل اعلاء

كلمته عاملاً على ذلك بنفسه وماله ولسانه فيكون من الذين جاهدوا فان لم يستطع فعليه على الأقل الا يكون منفعلاً بالشر ولا متبعاً لدعوته وأن يسلم بنفسه وأهله وأن يصبر على ما يلقي في سبيل تمسكه بدينه فيكون من الصابرين. فاذا انتهى الحساب واجتاز المؤمن الصراط تحققت النجاة. وسبق الذين اتقوا ربهم إلى الجنة زُمراً حتى إذا جاؤوها وفتحت أبوابها 2 وقال لهم خزنتها سلامٌ عليكم طِبْتُمْ فادخلوها خالدين وقالوا الحمد لله الذي صدقنا وعده وأورثنا الأرض ننبأ من الجنة حيث نشاء فنعم أجر العاملين ... 1 ولو فكر فيها العاقل لاستقبحها واستقذر موضعها ولكن الله وضع الشهوة لتمنع هذا التفكير كما وضع البنج أي المخدر ليمنع الشعور بألم العملية الجراحية. 2 في آية جهنم قال: ؟ حتى إذا جاؤوها وفتحت أبوابها ؟ لأنها كسجن مغلق الأبواب فلا تفتح إلا لاستقبال داخل أو خروج خارج أما هنا فقال: ؟ وفتحت أبوابها ... ؟ لأنها مفتحة الأبواب دائماً وان كان لا يدخلها أحد الا بإذن ربها خالقها.

****Chapter 1: The Purpose of Creation and the Hereafter****

The purpose of creation is known to be procreation and the continuation of offspring. There is no necessity for this in the Hereafter. Thus, it is right for us to believe in everything mentioned in the Quran and then engage in righteous deeds that will lead us to Paradise, rather than disputing the details of its nature and the disagreements over the description of what is not mentioned in the Quran.

****Belief in the Hereafter****

Belief in the Day of Judgment entails entering Paradise, which is not achieved through mere wishes and desires, but through faith and obedience.

****Quranic Reference:****

وَلَا أَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ ثُمَّ آمَنَ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخِلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمِ الصَّابِرِينَ (القرآن 2: 94)

The believer who enters Paradise must be one who acts righteously, calls to Allah, and exerts effort to elevate His word, working with oneself, wealth, and tongue. Thus, they become among those who strive. If they are unable to do so, they should at least refrain from engaging in evil or following its call, and they should submit themselves and their families to Allah, enduring whatever they encounter for the sake of adhering to their faith, thereby becoming among the patient.

When the reckoning is complete and the believer crosses the Sirat (the bridge), salvation is realized.

****Quranic Reference:****

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا جَاؤُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا (القرآن 39: 73)

And when they arrive, the keepers of Paradise will greet them saying, "Peace be upon you; you have done well, enter it to dwell therein forever." They will say, "All praise is due to Allah who has fulfilled His promise to us and made us inherit the land, allowing us to settle in Paradise wherever we wish. Excellent is the reward of the workers."

****Reflections on Human Desire****

If a rational person were to reflect upon it, they would find it repugnant and abhorrent; however, Allah has placed desire to prevent such contemplation, just as anesthesia is administered to numb the pain of

surgery.

****Contrast with Hellfire****

In the verse regarding Hell, it states:

حَتَّىٰ إِذَا جَاؤُوهَا فَتَحَتْ أَبْوَابُهَا (القرآن 39: 71)

This depicts Hell as a prison with closed doors, which only opens for entry or exit. In contrast, Paradise is described with open doors, always available, though none may enter except by the permission of its Creator.

الإيمان باليوم الآخر وصف الجنة أما سعتها فان عرضها عرض السماوات والأرض ولا تعجبوا من هذا فان الآخرة بالنسبة لهذه الدنيا كهذه الدنيا بالنسبة لبطن الأم أما يرى الجنين بطن الأم دنياه كلها أو ليست دار واحدة من دور الدنيا أوسع من دنيا الجنين بملايين المرات هذه الجنة أعدت للمتقين ومن هم المتقون الذين أعدت لهم وماذا كانوا يصنعون لعلنا نصنع مثلهم فنكون معهم لقد بين الله ان المتقين هم: الذين ينفقون في السراء والضراء والكاظمين الغيظ والعافين عن الناس .. والذين إذا فعلوا فاحشة أو ظلموا أنفسهم ذكروا الله فاستغفروا لذنوبهم. هذه بعض صفات المتقين فمن اتصف بها بعد تصحيح العقيدة وصدق التوحيد أدخله الله بكرمه ومثله هذه الجنة التي أعدها لهم. والجنة درجات: ففيها جنة النعيم وهي أبعد من أن ينالها كل واحد: أيطمع كل امرئ منهم أن يدخل جنة نعيم. وهي للسابقين السابقين. أولئك المقربون في جنات النعيم. وفيها الجنة التي سماها الله الغرفة ووعدها عباد الرحمن الذين وصفهم في سورة الفرقان بأنهم الذين يجمعون صحة الاعتقاد واستقامة السلوك وكثرة العباد وعلو الأخلاق فدل ذلك على ان الغرفة درجة عالية في الجنة خص بها هؤلاء الذين جمعوا صفات الكمال وصبروا على مشقة القيام بها وصرف النفس عن رغبتها في التملص منها. وبين ربنا في الجنة: جنات معروشات وغير معروشات. وإن فيها مكانا اسمه: جنة المأوى ومكانا اسمه: جنات عدن ولمن خاف مقام ربه جنتان لا جنة واحدة وإن فيها ما دعاه ب عليين. فدل ذلك على أن نعيمها درجات وأهلها منازل.

****الإيمان باليوم الآخر وصف الجنة****

أما سعتها فان عرضها عرض السماوات والأرض. ولا تعجبوا من هذا، فإن الآخرة بالنسبة لهذه الدنيا كالدنيا بالنسبة لبطن الأم. أما يرى الجنين بطن الأم دنياه كلها؟ أو ليست دار واحدة من دور الدنيا أوسع من دنيا الجنين بملايين المرات؟

هذه الجنة أعدت للمتقين. ومن هم المتقون الذين أعدت لهم وماذا كانوا يصنعون؟ لعلنا نصنع مثلهم فنكون معهم. لقد بين الله أن المتقين هم

1. الذين ينفقون في السراء والضراء.
2. الكاظمين الغيظ.
3. العافين عن الناس.
4. الذين إذا فعلوا فاحشة أو ظلموا أنفسهم ذكروا الله فاستغفروا لذنوبهم.

هذه بعض صفات المتقين، فمن اتصف بها بعد تصحيح العقيدة وصدق التوحيد أدخله الله بكرمه ومثله هذه الجنة التي أعدها لهم

****درجات الجنة****

والجنة درجات: ففيها جنة النعيم، وهي أبعد من أن ينالها كل واحد. أيطمع كل امرئ منهم أن يدخل جنة نعيم؟ وهي للسابقين السابقين. أولئك المقربون في جنات النعيم.

وفيها الجنة التي سماها الله الغرفة، ووعدها عباد الرحمن الذين وصفهم في سورة الفرقان بأنهم الذين يجمعون صحة الاعتقاد واستقامة السلوك وكثرة العباد وعلو الأخلاق. فدل ذلك على أن الغرفة درجة عالية في الجنة خص بها هؤلاء الذين جمعوا صفات الكمال وصبروا على مشقة القيام بها وصرف النفس عن رغبتها في التملص منها.

وبين ربنا في الجنة: جناتٌ معروشاتٌ وغير معروشات. وإن فيها مكانا اسمه: جنة المأوى، ومكانا اسمه: جنات عدن. ولمن خاف مقام ربه جنتان، لا جنة واحدة. وإن فيها ما دعاه ب عليين. فذل ذلك على أن نعيمها درجات وأهلها منازل

الإيمان باليوم الآخر أهل الجنة وأحوالهم يجتمع أهل الجنة باخوانهم وأهلهم: ادخلوا الجنة أنتم وأزواجكم تحبرون ... هم وأزواجهم في ظلال على الأرائك متكئون ... والذين آمنوا واتبعتهم ذريتهم بإيمانٍ ألحقنا بهم ذريتهم يجتمعون على ود وصفاء ونزعا ما في صدورهم من غلٍ وحقد. تصف لهم الأسرة والأرائك فتكون مجالسهم عليها: متكئين على سرر مصفوفة. يقدون عليها. إخواناً على سرر متقابلين. عليها فرش بطائنها من شيء نفيس سماه ربنا الاستبرق وحولهم جنتان ملتفتان ثمارهما قريبة من أيديهم دانية منهم. يخدمهم فيها خدم صغار. غلمان لهم كأنهم لؤلؤ مكنون ... يدعون فيها بكل فاكهة آمنين ... يطاف عليهم بكأس من معينٍ ببيضاء لذة للشاربين لا فيها غولٌ ولا هم عنها ينزفون. والطعام يطاف به: عليهم بصحافٍ من ذهب. أما شرابهم فيحمل اليهم: بأكوابٍ وأباريق وكأس من معين. يؤتى اليهم بكل ما يريدون من طعام. وفاكهة مما يتخيرون ولحم

****الإيمان باليوم الآخر وأحوال أهل الجنة****

يجتمع أهل الجنة مع إخوانهم وأهلهم، كما ورد في القرآن الكريم

****ادخلوا الجنة أنتم وأزواجكم تحبرون****

(سورة الزخرف: 70)

في الجنة، يتمتع المؤمنون بالظل والراحة، حيث قال الله تعالى

****هم وأزواجهم في ظلال على الأرائك متكئون****

(سورة يس: 56)

كما أن الذين آمنوا واتبعتهم ذريتهم بإيمان، يُلحق بهم ذريتهم، كما جاء في قوله تعالى

****والذين آمنوا واتبعتهم ذريتهم بإيمانٍ ألحقنا بهم ذريتهم****

(سورة الطور: 21)

يجتمع أهل الجنة في أجواء من الألفة والصفاء، حيث يُنزع ما في صدورهم من غلٍ وحقد. توصف مجالسهم بالراحة، حيث يتكئون على سرر مصفوفة، كما جاء في الآية:

****إخواناً على سرر متقابلين****

(سورة الطور: 25)

تُفرد لهم الفرش، بطائنها من شيء نفيس، كما وصفه ربنا بالاستبرق، وحولهم جنتان ملتفتان، وثمارهما قريبة من أيديهم، حيث يُخدمهم: غلمان كأنهم لؤلؤ مكنون، كما ورد

****غلمان لهم كأنهم لؤلؤ مكنون****

(سورة الإنسان: 19)

يُدعون في الجنة بكل فاكهة، وهم آمنون، حيث يُطاف عليهم بكأس من معينٍ ببيضاء، لذة للشاربين، لا فيها غولٌ ولا هم عنها ينزفون، كما قال الله:

****يطاف عليهم بكأس من معينٍ ببيضاء لذة للشاربين لا فيها غولٌ ولا هم عنها ينزفون****

(سورة الصافات: 45-47)

أما طعامهم، فيُقدم لهم بصحافٍ من ذهب، كما يُحمل إليهم الشراب بأكوابٍ وأباريق وكأسٍ من معين. يُعطون كل ما يريدون من طعام وفاكهة ولحم، مما يتخيرون.

طيرٍ مما يشتهون ... في سدرٍ مخضودٍ وطلحٍ منضودٍ وظلٍ ممدودٍ وفاكهة كثيرة لا مقطوعة ولا ممنوعة وفرشٌ مرفوعة ... لا يرون فيها شمساً ولا زمهريراً ودانيةً عليهم ظلالها وذللت قطوفها تذليلاً ... تعرف في وجوههم نضرة النعيم. فوجههم ناعمةٌ لسعيها راضية .. يقصدون من أركان الجنة حيث شاؤوا يتقابلون فيها ويتحدثون. تحيتهم فيها سلامٌ. لا يقولون الا خيراً. وهذوا إلى الطيب من القول ... وأقبل بعضهم على بعض يتساءلون قالوا انا كنا قبل في أهلنا مشفقين خائفين من دخول النار فمنَّ الله علينا ووقانا عذاب السموم. وهذا: من ثمرة الدعاء والاستغفار. انا كنا من قبل ندعوه إنه هو البرُّ الرحيم. فاذا تحدثوا تذكروا في أحاديثهم أيام الدنيا وأحوال أهلها وما كان من أمرهم فيها وما انتهوا إليه في الآخرة. قال قائل منهم انه كان لي قريبٌ يقول ساخرأ معانداً أُنك لمن المصدقين أنذا متنا وكنا تراباً وعظاماً أئنا لمدينون قال أي المؤمن في الجنة لاخوانه فيها هل أنتم مطلعون. على أهل النار لتروه فيها ودل ذلك على أنهم يستطيعون الاطلاع عليهم. فاطلع فرأه في سواء الجحيم. قال له وهذا وما يأتي بعده يدل على أن أهل الجنة وأهل النار يتبادلون الحوار: تالله إن كدت لتردين ولولا نعمة ربي لكنت من المحضرين. ويمنّ عليهم ربهم بالحرور العين يزوجهم بهن.

****Chapter: The Rewards of Paradise****

****Translation:****

Birds of what they desire... in a thornless lote tree and clustered bananas, with extended shade, and abundant fruit, neither interrupted nor forbidden, and raised couches... they will not see therein neither sun nor bitter cold, and their shadows will be close upon them, and their clusters will be made easy to reach... You will recognize in their faces the brightness of bliss. Their faces will be smooth due to their endeavors, content... They will go to the corners of Paradise wherever they wish, meeting and conversing with one another. Their greeting therein will be peace. They will only speak good. And they will be guided to the best of speech... Some of them will turn to each other, asking, "Indeed, we were previously among our people, fearful and apprehensive of entering the Fire, so Allah has bestowed favor upon us and protected us from the punishment of the scorching wind. This is the fruit of our supplication and seeking forgiveness. We used to call upon Him; indeed, He is the Most Kind, the Most Merciful."

When they converse, they will remember the days of this world, the conditions of its people, and what became of them therein and what they have attained in the Hereafter. One of them will say, "Indeed, I had a companion who used to mock and challenge, 'Are you among the believers? When we have died and become dust and bones, will we truly be resurrected?' The believer in Paradise will say to his brothers there, 'Are you able to see the inhabitants of the Fire?' This indicates that they can observe them. So he looked and saw him in the midst of Hellfire. He said to him, 'By Allah, you almost caused my destruction, and had it not been for the grace of my Lord, I would have been among those present.' And their Lord will bestow upon them the beautiful maidens, marrying them to them.

وزوجناهم بحورٍ عين كأمثال اللؤلؤ المكنون. انشأهن إنشاء فجعلن: أباكراً عرباً أتراباً .. قاصرات الطرف من الحياء لم يطمثنهن انس قبلهم ولا جانٌ ... وأهل الجنة. دعواهم فيها سبحانه اللهم وتحيتهم فيها سلام وأخر دعواهم أن الحمد لله رب العالمين. يقولون: الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله لقد جاءت رسل ربنا بالحق ونودوا ان تكلم الجنة اورثتموها بما كنتم تعملون ... لا يمسه فيها نصب وما هم بمخرجين ... لا يدوقون فيها الموت الا الموتة الأولى ... والملائكة يدخلون عليهم من كل باب. يحيونهم ويهنئونهم يقولون: سلام عليكم بما صبرتم فنعم عقبى الدار ... وفيها ما تشتهيهِ الأنفس وتلد الأعين ... ان هذا لهو الفوز العظيم لمثل هذا فليعمل العاملون ... وفي ذلك فليتنافس المتنافسون. اللهم برحمتك التي وسعت كل شيء وعفوك ومغفرتك وأنت العفو الغفور أعذنا من عذاب النار وأدخلنا الجنة بسلام. الإيمان باليوم الآخر جهنم المتبادر إلى الأذهان ان جهنم نار كالنار التي نعرفها في الدنيا لكنها أشد منها. حتى انها لا تقاس من شدتها بها وان مائلتها في نوعها ولكن الذي يبدو لمن ينعم النظر في وصف القرآن لها انها من نوع آخر. اذ لو كانت نارا من نوع نار الدنيا لأحرقت كل شيء فتركته فحما. مع ان جهنم فيها شجر

****Chapter 1: The Description of Paradise****

وَرَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عَيْنٍ كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ. أَنشَأْنَاهُنَّ إِنِشَاءً فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا أَرْبَابًا أَتْرَابًا. قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ مِنَ الْحَيَاءِ لَمْ يَطْمَثْنَهُنَّ إِنْسٌ ** قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ. وَأَهْلُ الْجَنَّةِ دَعَوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَأَخْرَجُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

****Translation:****

"And We have married them to wide-eyed houris, like pearls well-guarded. We have created them as a creation, and made them virgins, devoted companions, of equal age. Restrained in gaze, with modesty, untouched by any human before them, nor by jinn. And the inhabitants of Paradise, their call therein will be: 'Exalted are You, O Allah,' and their greeting therein will be: 'Peace,' and the last of their supplication will be: 'All praise is due to Allah, Lord of the worlds.'"

**** (Surah Al-Waqi'a 56: 22-25) ****

يَقُولُونَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَن هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ وَتُودُوا أَنَّ تَلَكُمُ الْجَنَّةُ أَوْرَثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ ** تَعْمَلُونَ

****Translation:****

"They will say: 'All praise is due to Allah, who has guided us to this, and we would not have been guided if Allah had not guided us. Indeed, the messengers of our Lord came with the truth.' And it will be announced: 'Indeed, this is the Paradise which you have been made to inherit for what you used to do.'"

**** (Surah Al-A'raf 7: 43) ****

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ بِمُخْرَجِينَ. لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَى. وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ. يُحَيُّونَهُمْ ** وَيُهِئُّونَهُمْ يَقُولُونَ: سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ

****Translation:****

"They will not be touched by fatigue therein, nor will they be asked to leave. They will not taste death therein except for the first death, and the angels will enter upon them from every gate, saying: 'Peace be upon you for what you patiently endured. And excellent is the final home.'"

**** (Surah Ar-Ra'd 13: 22-24) ****

وَفِيهَا مَا تَشْتَهِي الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ. إِنَّ هَذَا لَهَوُ الْفَوْزِ الْعَظِيمِ. لِمَثَلٍ هَذَا فَلَيعْمَلِ الْعَامِلُونَ. وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ. اللَّهُمَّ بِرَحْمَتِكَ ** أَلْتَبِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ وَعَفْوِكَ وَمَغْفِرَتِكَ وَأَنْتَ الْعَفْوُ الْعَفْوُ أَعَدْنَا مِنْ عَذَابِ النَّارِ وَأَدْخَلْنَا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ

****Translation:****

"And therein is that which the souls desire and the eyes find pleasure in. Indeed, this is the great victory. For such, let the workers work. And in that, let the competitors compete. O Allah, by Your mercy that encompasses all things, and Your pardon and forgiveness, and You are the Most Forgiving, the Most Merciful, protect us from the torment of the Fire and admit us into Paradise in peace."

****Chapter 2: The Reality of Hellfire****

الإيمان باليوم الآخر جهنم المتبادر إلى الأذهان أن جهنم نار كالنار التي نعرفها في الدنيا لكنها أشد منها. حتى إنها لا تقاس من شدتها بها ** وإن ماثلتها في نوعها ولكن الذي يبدو لمن ينعم النظر في وصف القرآن لها أنها من نوع آخر.

Translation:

"Belief in the Last Day includes the understanding that Hellfire is a fire unlike any we know in this world, yet it is far more intense. It cannot be compared to any earthly fire, even if it resembles it in type. However, upon closer examination of the Quranic descriptions, it appears to be of a different nature altogether."

** إذ لو كانت نارًا من نوع نار الدنيا لأحرقت كل شيء فتركته فحما. مع أن جهنم فيها شجر.

Translation:

"If it were a fire of the same nature as the fires of this world, it would consume everything, leaving only ashes. Yet, Hell contains trees."

وفيه ماء وفيها ظل وإن كان ظلها وماؤها وشجرها للتعذيب لا للنعيم. ونار الدنيا تحرق من يدخل فيها فيموت فيستريح من ألمها. وجهنم نعوذ بالله منها ألم دائم لأهلها. لا يقضى عليهم فيموتوا ولا يخفف عنهم من عذابها. لا تحرق الجلود فتذهيها ولكن تنضجها وكلما نضجت جلودهم بدلهم الله جلودا غيرها ليذوقوا العذاب وأهلها يعيشون ويفكرون ويتذكرون ويختصمون. وفي جهنم شجر ولكنها شجرة الزقوم التي: تخرج من أصل الجحيم طلعا كأنه رؤوس الشياطين. وفي جهنم طعام وأهلها يأكلون ولكنهم أكلون من ثمر هذه الشجرة الخبيثة: فمالئون منها البطون ... إن شجرة الزقوم طعام الأثيم كالمهل عكر الزيت يغلي في البطون كغلي الحميم. وفي جهنم شراب فيها ماء ولكنه ماء صديد يسقى منه الكافر فهو: يتجرعه ولا يكاد يسيغه. فإذا أكلوا من هذه الشجرة شربوا بعدها من الحميم من هذا الماء الذي وصفه القرآن وهم من شدة عطشهم يشربون منه شرب الهيم شرب الابل الهائمة العطشى ثم يصب من فوق رؤوسهم من هذا الحميم. يصهر به ما في بطونهم والجلود. وفي جهنم ثياب ولكنها من نار: فالذين كفروا قطعوا لهم ثياب من نار. وفي جهنم ظل وظلل ولكنها من نار: لهم من فوقهم ظلل من النار ومن تحتهم ظلل انه ظل من

Chapter: The Punishments of Hellfire

وفيه ماء وفيها ظل وإن كان ظلها وماؤها وشجرها للتعذيب لا للنعيم.

Translation: "And therein is water and shade, although its shade and water and trees are for punishment, not for comfort."

ونار الدنيا تحرق من يدخل فيها فيموت فيستريح من ألمها.

Translation: "And the fire of this world burns whoever enters it, causing them to die and thus find relief from its pain."

وجهنم نعوذ بالله منها ألم دائم لأهلها.

Translation: "And Hell, we seek refuge in Allah from it, is a perpetual torment for its inhabitants."

لا يقضى عليهم فيموتوا ولا يخفف عنهم من عذابها.

Translation: "They will not be judged to the point of death, nor will any alleviation be given to them from its torment."

لا تحرق الجلود فتذهيها ولكن تنضجها وكلما نضجت جلودهم بدلهم الله جلودا غيرها ليذوقوا العذاب.

****Translation:**** "It does not burn the skins to destroy them, but rather it cooks them, and whenever their skins are cooked, Allah replaces them with new skins so that they may taste the punishment."

وأهلها يعيشون ويفكرون وينذكرون ويختصمون.

****Translation:**** "And its inhabitants live, think, remember, and argue."

وفي جهنم شجر ولكنها شجرة الزقوم التي: تخرج من أصل الجحيم طلعها كأنه رؤوس الشياطين

****Translation:**** "And in Hell there are trees, but they are the tree of Zaqqum, which emerges from the depths of Hell, its fruit resembling the heads of devils."

وفي جهنم طعام وأهلها يأكلون ولكنهم آكلون من ثمر هذه الشجرة الخبيثة: فمالئون منها البطون

****Translation:**** "And in Hell there is food, and its inhabitants eat, but they consume the fruit of this accursed tree, filling their bellies with it."

إن شجرة الزقوم طعام الأثيم كالمهل عكر الزيت يغلي في البطون كغلي الحميم

****Translation:**** "Indeed, the tree of Zaqqum is the food of the sinful, resembling molten brass that boils in their bellies like the boiling of scalding water."

وفي جهنم شراب فيها ماء ولكنه ماء صديد يسقى منه الكافر فهو: يتجرعه ولا يكاد يسيغه

****Translation:**** "And in Hell there is drink, which is water, but it is foul water given to the disbelievers; they drink it but can barely swallow it."

فاذا أكلوا من هذه الشجرة شربوا بعدها من الحميم من هذا الماء الذي وصفه القرآن وهم من شدة عطشهم يشربون منه شرب الهيم شرب الابل الهائمة العطشى.

****Translation:**** "So when they eat from this tree, they drink afterward from the boiling water described in the Quran, and due to their intense thirst, they drink from it like thirsty, wandering camels."

ثم يصب من فوق رؤوسهم من هذا الحميم

****Translation:**** "Then boiling water is poured over their heads."

يصهر به ما في بطونهم والجلود

****Translation:**** "It melts what is in their bellies and their skins."

وفي جهنم ثياب ولكنها من نار: فالذين كفروا قطعن لهم ثياب من نار

****Translation:**** "And in Hell there are garments, but they are made of fire; for those who disbelieve, garments of fire will be cut out for them."

وفي جهنم ظل وظلل ولكنها من نار: لهم من فوقهم ظلل من النار ومن تحتهم ظلل

****Translation:**** "And in Hell there is shade, but it is from fire; they will have above them canopies of fire and beneath them canopies."

يحمون لا بارد ولا كريم. هذه عاقبة من آثر الدنيا وترفها وأصر على الكفر وأنكر البعث. إنهم كانوا قبل ذلك مترفين وكانوا يصرون على الحنث العظيم وكانوا يقولون أنذا متنا وكنا تراباً وعظاماً أننا لمبعوثون لهم فيها زفير وشهيق خالدين فيها ما دامت السموات والأرض إلا ما شاء ربك إن ربك فعال لما يريد. الإيمان باليوم الآخر دخول النار اذا انتهى الحساب وحقت كلمة العذاب على الكفار يساقون إلى جهنم زمراً. فتغتاط جهنم نفسها من كفرهم واصرارهم واعراضهم عن رسل ربهم. وخزنة جهنم لا ينقضي عجبهم من حماقتهم وعنادهم فهم يعودون إلى سؤالهم: تكاد تميز من الغيظ كلما

القي فيها فوجٌ سألهم خزنتها ألم يأتكم نذير! فلم يسعهم الا الاعتراف: قالوا بلى قد جاءنا نذير فكذبنا وقلنا ما نزل الله من شيء ... فقالت لهم الملائكة: ان أنتم إلا في ضلالٍ كبير. فأقروا بأنهم كانوا صمّاً لا يسمعون وكانوا قد عطلوا عقولهم فلا يفكرون وأنهم لو كانوا سمعوا المواعظ وفكروا في أنفسهم وفي الكون من حولهم لاستدلوا بذلك على الله فآمنوا به واتبعوا رسله وما وصلوا إلى جهنم. وقالوا لو كنا نسمع أو نعقل ما كنا في أصحاب السعير فاعترفوا بذنبهم فسحقاً لأصحاب السعير ...

****Chapter 1: The Consequences of Disbelief****

يحموم لا بارد ولا كريم. هذه عاقبة من آثر الدنيا وترفها وأصر على الكفر وأنكر البعث

****Translation:**** "A scorching wind, neither cool nor pleasant. This is the consequence for those who preferred the world and its luxuries, who insisted on disbelief and denied resurrection."

إنهم كانوا قبل ذلك مترفين وكانوا يصرون على الحنث العظيم وكانوا يقولون أنذا متنا وكنا تراباً وعظاماً أئنا لمبعوثون

****Translation:**** "Indeed, they were previously indulged in luxury and persisted in great sin, and they would say, 'When we have become decayed bones, will we then be resurrected?'"

لهم فيها زفير وشهيق خالدين فيها ما دامت السموات والأرض إلا ما شاء ربك إن ربك فعالٌ لما يريد

****Translation:**** "For them is a cry and a gasp therein, abiding eternally as long as the heavens and the earth endure, except what your Lord wills. Indeed, your Lord is Exalted in Might and Wise."

الإيمان باليوم الآخر دخول النار اذا انتهى الحساب وحقت كلمة العذاب على الكفار يساقون إلى جهنم زمراً

****Translation:**** "Belief in the Last Day entails entering the Fire once the reckoning is concluded, and the word of punishment has come into effect upon the disbelievers, who are driven to Hell in groups."

فتغتاظ جهنم نفسها من كفرهم واصرارهم واعراضهم عن رسل ربهم

****Translation:**** "Hell itself is enraged by their disbelief, their persistence, and their aversion to the messengers of their Lord."

وخزنة جهنم لا ينقضي عجبهم من حماقتهم وعنادهم فهم يعدون إلى سؤالهم: تكاد تميز من الغيظ كلما ألقى فيها فوجٌ سألهم خزنتها ألم يأتكم نذير

****Translation:**** "And the keepers of Hell are astonished by their folly and obstinacy. They return to questioning: 'It almost bursts with rage whenever a group is thrown into it.' The keepers ask them, 'Did a warner not come to you?'"

فلم يسعهم الا الاعتراف: قالوا بلى قد جاءنا نذير فكذبنا وقلنا ما نزل الله من شيء

****Translation:**** "And they could not do anything but admit: 'Yes, a warner did come to us, but we denied and said, 'Allah has not sent down anything.'"

فقالت لهم الملائكة: ان أنتم إلا في ضلالٍ كبير

****Translation:**** "The angels said to them, 'Indeed, you were only in great error.'"

فأقروا بأنهم كانوا صمّاً لا يسمعون وكانوا قد عطلوا عقولهم فلا يفكرون وأنهم لو كانوا سمعوا المواعظ وفكروا في أنفسهم وفي الكون من حولهم لاستدلوا بذلك على الله فآمنوا به واتبعوا رسله وما وصلوا إلى جهنم

****Translation:**** "They admitted that they were deaf and did not hear, and that they had disabled their minds and did not reflect. Had they listened to the admonitions and contemplated themselves and the universe around them, they would have recognized Allah, believed in Him, and followed His messengers,

and would not have reached Hell."

وقالوا لو كنا نسمع أو نعقل ما كنا في أصحاب السعير فاعترفوا بذنبهم فسحقاً لأصحاب السعير

****Translation:**** "And they said, 'If we had only listened or used our intellect, we would not be among the companions of the Blaze.' Thus, they acknowledged their sins. So woe to the companions of the Blaze."

الإيمان باليوم الآخر جهنم سجن جهنم: لها سبعة أبواب. يوزع أهلها عليهم: لكل باب منهم جزء مقسوم. وهي مغلقة بمزاليح ضخمة كأنها الأعمدة: إنها عليم مؤصدة في عمدة ممددة. وهم يلقون فيها من مكان ضيق: مقرنين مربوطاً بعضهم ببعض. وقد أعد الله لهم: سلاسل وأغلالاً وسعيراً ... الإيمان باليوم الآخر محاولات للخروج عمر الله الإنسان في الدنيا دهرًا وأعطاه فيها عقلاً يختار به ما يريد وإرادة ينفذ بها ما يختار فاختر بعض الناس سلوك طريق جهنم وعملوا ما يوصلهم إليها فلما بلغوها راحوا يحاولون الخروج منها ويعدون أنهم إن أعيدوا إلى الدنيا آمنوا وأصلحوا يحسبون الأمر كامتحانات الدنيا فمن رسب في دورة استدرك النجاح في أخرى لا يدرون أن من خرج من الدنيا لا يعود إليها ومن دخل النار لا يخرج منها فحق عليهم قول الله عز وجل: ولقد جئناهم بكتاب بكتابه فصلناه على علم هدى ورحمة لقوم يؤمنون هل ينظرون إلا تأويله يوم يأتي تأويله يقول الذين نسوه من قبل قد جاءت رسل ربنا بالحق فهل لنا من شفعاء فيشفعوا لنا أو نرد فنعمل غير الذي كنا نعمل ... وترى الظالمين لما رأوا العذاب يقولون هل إلى مرد من سبيل! ... وهم يصطرون فيها ربنا أخرجنا نعمل صالحاً غير الذي كنا نعمل ... فيكون الجواب الحاسم: أو لم نعلمكم ما يتذكر فيه من تذكر وجاءكم النذير! فذوقوا فما للظالمين من نصير.

****Chapter: Belief in the Day of Judgment****

The belief in the Day of Judgment encompasses the concept of Hell, described as a prison with seven gates. The inhabitants are distributed among these gates, with each gate designated for a portion of them. It is secured with massive locks akin to pillars: indeed, it is a place firmly shut with extended columns. They are cast into it from a narrow place: bound together in chains. Allah has prepared for them: chains, shackles, and a blazing fire.

****Attempts to Escape****

Allah has granted humanity a lifespan in this world, providing them with intellect to choose what they desire and a will to execute their choices. Some individuals, however, have chosen the path leading to Hell and engaged in actions that lead them there. When they reach Hell, they attempt to escape, promising that if they were to return to the world, they would believe and amend their ways. They mistakenly perceive the matter as akin to worldly tests, thinking that one who fails in one examination can succeed in another. They do not realize that once one exits this world, they do not return, and once one enters the Fire, they will not emerge from it.

Thus, the divine statement applies to them:

وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (الآية 155)

****Translation:**** "And indeed, We brought them a Book which We detailed by knowledge, as guidance and mercy for a people who believe." (Quran 7:155)

Do they await anything but its interpretation? The Day its interpretation comes, those who had forgotten it before will say, "Our Lord's messengers have come with the truth. So, do we have any intercessors who could intercede for us, or can we be sent back so that we may do differently from what we used to do?"

And you will see the wrongdoers, when they behold the punishment, saying, "Is there any way to return?"

They will cry out in it, "Our Lord, take us out so that we may work righteousness other than what we used to do."

The decisive response will be:

أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ (الآية 46)

****Translation:**** "Did We not grant you a lifespan sufficient for whoever would remember therein to remember? And the warner had come to you." (Quran 35:46)

So taste [the punishment], for the wrongdoers will have no helper.

فليجئوون 1 إلى خزنة جهنم كما يلجأ السجين إلى حراس السجن يظن أنهم يملكون له نفعاً أو يدفعون عنه ضراً يقولون: لخزنة جهنم ادعوا ربكم يخفف عنا يوماً من العذاب قالوا أو لم تأتكم رسلكم بالبينات! قالوا لهم ساخرين منهم فادعوا وما دعاء الكافرين الا في ضلالٍ ... فاذا يسئوا منهم عمدوا إلى مالك رئيس حرس جهنم. ونادوا يا مالك ليقتض علينا ربك. فأجابهم الجواب الصارم الحاسم قال: إنكم ماكثون. فيفكرون في أن يفتدوا أنفسهم كما كانوا يفتدون في الدنيا بالمال ولكن هيهات: ولو أن للذين ظلموا ما في الأرض جميعاً ومثله معه لافتدوا به من سوء العذاب يوم القيامة وبدا لهم من الله ما لم يكونوا يحتسبون وبدا لهم سيئات ما كسبوا وحق بهم ما كانوا به يستهزئون. فلا تفيدهم هذه المحاولات شيئاً ويبقون في جهنم. ولهم مقامع من حديد كلما أرادوا أن يخرجوا منها من غمٍّ أعيدوا فيها. وقيل لهم: ذوقوا عذاب الحريق. الإيمان باليوم الآخر أحاديثهم واختلافهم أهل الجنة اخوان على سرر متقابلين قد نزع ما في صدورهم من 1 من الناس من يضع همزة هذه الكلمة على الألف فليجأون وهو غلط ومنهم من يضعها على مدة هكذا: يلجئون اذ يرسمون الهمزة على كرسى بعد الجيم والصواب فيما أرى هو ما رسمتها عليه.

****Chapter 1: The Fate of the Disbelievers in Hell****

They will seek refuge with the keepers of Hell, just as a prisoner seeks refuge with the guards of the prison, believing that they possess the ability to benefit him or to avert harm from him. They will say:

****"أَدْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ"*****

("Call upon your Lord to lighten for us a day from the punishment.")

(Surah Al-Mu'minun, 23: 77)

The keepers will respond: ****"أَوَلَمْ تَأْتِكُمْ رُسُلُكُم بِالْبَيِّنَاتِ"*****

("Did your messengers not bring you clear signs?")

(Surah Al-Mu'minun, 23: 78)

They will mock them, saying: "Then call, but the supplication of the disbelievers is nothing but in error."

When they despair of their pleas, they will turn to Malik, the chief of the guardians of Hell, and will call out: ****"يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ"*****

("O Malik, let your Lord put an end to us.")

(Surah Al-Zukhruf, 43: 77)

He will respond with a firm, decisive answer: ****"إِنَّكُمْ مَّا كُنْتُمْ"*****

("Indeed, you are to remain.")

They will think of redeeming themselves as they used to do in the worldly life with wealth, but alas: even if those who wronged had what is in the earth entirely and the same with it, they would seek to ransom themselves from the evil of the punishment on the Day of Resurrection, and there will appear to them from Allah that which they had not anticipated. Their evils will become apparent to them, and they will be enveloped by what they used to mock.

Thus, these attempts will avail them nothing, and they will remain in Hell. They will have iron rods, and whenever they seek to escape from grief, they will be returned to it. It will be said to them: **دُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ**."

("Taste the punishment of the burning.")

(Surah Al-Mu'minun, 23: 65)

****Belief in the Hereafter****

Their discussions and disputes will continue. The people of Paradise will be brothers, facing each other on adorned couches, with what was in their hearts removed.

(Note: The text contains a discussion about the correct pronunciation of the word "يلجأون" and its spelling, which is not relevant to the main content regarding the punishment of the disbelievers.)

غل وهدوا إلى الطيب من القول فما في أحاديثهم لغو ولا كذب ولا إثم. وأهل جهنم في نزاع وجدال: كلما دخلت أمة لعنت أختها حتى إذا ادركوا فيها جميعاً قالت أخواهم لأولاهم ربنا هولاء أضلونا فآتهم عذاباً ضعفاً من النار قال لكل ضعف ولكن لا تعلمون وقالت أولاهم لأخواهم فما كان لكم علينا من فضل فذوقوا العذاب بما كنتم تكسبون ... هذا فوج مقتحم معكم لا مرحباً بهم إنهم صالوا النار قالوا بل أنتم لا مرحباً بكم أنتم قدمتموه لنا فبئس القرار قالوا ربنا من قدم لنا هذا فزده عذاباً ضعفاً في النار وقالوا ما لنا لا نرى رجالاً كنا نعدهم من الأشرار اتخذناهم سيخيراً أم زأغت عنهم الأبصار ... إن ذلك لحق تخاصم أهل النار ... وقال الذين كفروا ربنا أرنا اللذين أضلانا من الجن والإنس نجعلهما تحت أقدامنا ليكونا من الأسفلين ... الإيمان باليوم الآخر حوار بين أهل الجنة وأهل النار سبق ما يشير إلى أن أهل الجنة يستطيعون أن يطلعوا على أهل النار وفي القرآن إن هولاء وهؤلاء يتنادون ويتحدثون. ونادى أصحاب الجنة أصحاب النار أن قد وجدنا ما وعدنا ربنا حقاً فهل وجدتم ما وعد ربكم حقاً قالوا نعم فأذن مؤذن بينهم أن لعنة الله على الظالمين ... ونادى أصحاب النار أصحاب الجنة أن أفيضوا علينا من الماء أو مما رزقكم الله قالوا إن الله حرمهما على الكافرين الذين اتخذوا دينهم لهواً ولعباً وغرتهم الحياة الدنيا ... الإيمان باليوم الآخر الأعراف الذي يفهم من الآيات أن الأعراف مكان بين الجنة والنار. يقوم فيه مدة من الزمان من قصرت به حسناته عن دخول الجنة ولم تبلغ سيئاته ادخاله

****Chapter 1: The Dialogue of the Inhabitants of Paradise and Hell****

غل وهدوا إلى الطيب من القول فما في أحاديثهم لغو ولا كذب ولا إثم.

****Translation:****

"And they are guided to the good word; in their conversations, there is no falsehood, no lies, and no sin."

وأهل جهنم في نزاع وجدال: كلما دخلت أمة لعنت أختها حتى إذا ادركوا فيها جميعاً قالت أخواهم لأولاهم ربنا هولاء أضلونا فآتهم عذاباً ضعفاً من النار قال لكل ضعف ولكن لا تعلمون.

****Translation:****

"And the inhabitants of Hell are in dispute and argument: whenever a nation enters, it curses its sister

nation, until when they all gather therein, the last of them will say to the first, 'Our Lord, these are the ones who misled us; so give them a double punishment of the Fire.' He will say, 'For each is a double, but you do not know.'"

وقالت أولاهم لأخراهم فما كان لكم علينا من فضلٍ فذوقوا العذاب بما كنتم تكسبون.

****Translation:****

"And the first of them will say to the last, 'So what was it that you had over us of any merit? So taste the punishment for what you used to earn.'"

هذا فوج مقتحم معكم لا مرحباً بهم انهم صالوا النار.

****Translation:****

"This is a company entering with you; no welcome for them, for they will burn in the Fire."

قالوا بل أنتم لا مرحباً بكم أنتم قدمتموه لنا فبئس القرار.

****Translation:****

"They will say, 'Indeed, you are not welcome; it is you who brought this upon us, and wretched is the residence.'"

قالوا ربنا من قدم لنا هذا فزده عذاباً ضعفاً في النار.

****Translation:****

"They will say, 'Our Lord, whoever brought this upon us, increase for him a double punishment in the Fire.'"

وقالوا ما لنا لا نرى رجالاً كنا نعدهم من الأشرار.

****Translation:****

"And they will say, 'What is [the matter] with us that we do not see men whom we used to count among the wicked?'"

أتخذناهم سخرية أم زاغت عنهم الأبصار.

****Translation:****

"Did we take them in ridicule, or have our eyes been diverted from them?"

إن ذلك لحقّ تخاصم أهل النار.

****Translation:****

"Indeed, that is the truth of the dispute of the inhabitants of the Fire."

وقال الذين كفروا ربنا أرنا اللذين أضلانا من الجن والإنس نجعلهما تحت أقدامنا ليكونا من الأسفلين.

****Translation:****

"And those who disbelieved will say, 'Our Lord, show us those who misled us among the jinn and mankind; we will put them under our feet so they will be among the lowest.'"

****Chapter 2: The Faith in the Day of Judgment****

الإيمان باليوم الآخر حوار بين أهل الجنة وأهل النار سبق ما يشير إلى أن أهل الجنة يستطيعون أن يطلعوا على أهل النار.

****Translation:****

"Faith in the Day of Judgment includes a dialogue between the inhabitants of Paradise and Hell, indicating that the inhabitants of Paradise can observe the inhabitants of Hell."

وفي القرآن ان هؤلاء وهؤلاء يتنادون ويتحدثون.

****Translation:****

"And in the Quran, it is mentioned that these and those call out to one another and converse."

ونادى أصحاب الجنة أصحاب النار أن قد وجدنا ما وعدنا ربنا حقاً فهل وجدتم ما وعد ربكم حقاً قالوا نعم فأذن مؤذن بينهم أن لعنة الله على الظالمين.

****Translation:****

"And the companions of Paradise will call to the companions of the Fire, 'Indeed, we have found what our Lord promised us to be true; have you found what your Lord promised to be true?' They will say, 'Yes.' Then a crier will call out among them, 'The curse of Allah shall be upon the wrongdoers.'"

ونادى أصحاب النار أصحاب الجنة أن أفيضوا علينا من الماء أو مما رزقكم الله قالوا إن الله حرمهما على الكافرين الذين اتخذوا دينهم لهواً ولعباً وغرتهم الحياة الدنيا.

****Translation:****

"And the companions of the Fire will call to the companions of Paradise, 'Pour upon us some water or from what Allah has provided you.' They will say, 'Indeed, Allah has forbidden them both to the disbelievers who took their religion as distraction and amusement, and whom the worldly life has deluded.'"

****Chapter 3: The Heights (Al-A'raf)****

الإيمان باليوم الآخر الأعراف الذي يفهم من الآيات ان الأعراف مكان بين الجنة والنار.

****Translation:****

"Faith in the Day of Judgment includes Al-A'raf, which is understood from the verses to be a place between Paradise and Hell."

يقوم فيه مدة من الزمان من قصرت به حسناته عن دخول الجنة ولم تبلغ سيئاته ادخاله.

****Translation:****

"It is a place where those whose good deeds were insufficient to enter Paradise, yet their sins were not enough to condemn them to Hell, will remain for a period of time."

النار. يرون منه الجنة ويأملون في دخولها ويخاطبون أهلها ويرون النار ويعوذون بالله منها ويكلمون أصحابها وبينهما أي بين أهل الجنة وأهل النار حجاب. وعلى الأعراف رجالٌ يعرفون كلاً بسيماهم ونادوا أصحاب الجنة أن سلاماً عليكم لم يدخلوها أي أهل الأعراف وهم يطمعون في دخولها وإذا صرفت أبصارهم تلقاء أصحاب النار قالوا أي قال أهل الأعراف ربنا لا تجعلنا مع القوم الظالمين ... ورأوا في جهنم ناساً يعرفونهم كانوا في الأرض من الجبارين. يعتزون بجموعهم وأتباعهم وجماهير العامة التي تؤيدهم فيتكبرون بذلك ويطغون فنادوهم وقالوا لهم: ما أغنى عنكم جمعكم وما كنتم تستكبرون! ... وسيرون يومئذ أنه ما أغنى عنهم شيئاً ولا خفف عنهم من عذابهم كثيراً ولا قليلاً وإنهم قد خلفوه كله وراءهم وتركوه خلف ظهورهم أنه لا ينزل مع الميت إذا مات صديق ولا رفيق ولا حليف ولا اليق ولا جند ولا أعوان. كلهم يتركه وينصرف عنه فينزل القبر وحده ويبعث من القبر وحده ويقف للحساب وحده. هذه حقيقة مشاهدة في الدنيا ولكن عميت الأبصار عن رؤيتها وعميت البصائر عن إدراكها. فيا رب افتح أبصارنا حتى نرى الحقائق الدالة عليك ونور بصائرنا حتى نبصر الطريق الموصل إليك وجنبنا الفتن ما ظهر منها وما بطن وارزقنا رضاك والجنة وأعدنا من غضبك والنار يا عفو يا غفار.

****The Fire****

They see Paradise from it and hope to enter it, and they address its inhabitants. They see the Fire and seek refuge in Allah from it, and there is a barrier between the people of Paradise and the people of the Fire.

****On Al-A'raf****

And on the heights (Al-A'raf) are men who recognize each by their marks. They call out to the companions of Paradise, "Peace be upon you!" They have not entered it, yet they aspire to do so. When their eyes are turned towards the companions of the Fire, they say, "O our Lord, do not make us with the wrongdoing people."

They see in Hell some people they recognize, who were on earth among the tyrants. They were proud of their followers and the masses that supported them, leading them to arrogance and oppression. They called out to them, saying: "What has your gathering availed you, and what you used to be arrogant with?"

On that Day, they will see that nothing availed them, nor did it lighten their punishment, whether much or little, and they have left it all behind them.

****The Reality of Death****

Indeed, it does not accompany the deceased at the time of death: no friend, no companion, no ally, no beloved, no army, and no supporters. All abandon him and turn away, and he descends into the grave alone, is resurrected from the grave alone, and stands for the reckoning alone.

This is a truth witnessed in this world, yet the eyes are blind to seeing it, and the hearts are blind to perceiving it.

****Supplication for Guidance****

O Lord, open our eyes so that we may see the truths that lead to You, and illuminate our hearts so that we may discern the path that leads to You. Protect us from trials, both manifest and hidden, and grant us Your pleasure and Paradise. Save us from Your wrath and the Fire, O Forgiving, O Oft-Forgiving.

الإيمان بالقدر معنى القدر والقضاء الذي يفهم من الآيات التي ذكرت القدر كقوله تعالى: وإن من شيء إلا عندنا خزائنه وما ننزله إلا بقدر معلوم. وقوله: إنا كل شيء خلقناه بقدر. وقوله عن الأرض: وبارك فيها وقدر فيها أقواتها. وقوله عن القمر: والقمر قدرناه منازل وقوله: وخلق كل شيء فقدره تقديراً ... وكل شيء عنده بمقدار. الذي يفهم منها أن القدر هو السنن التي سنّها الله لهذا الكون والنظام 1 الذي سلكه به والقوانين الطبيعية التي سيّره عليها. وأن كل ما فيه قد خلق بمقادير معينة ونسب محددة فما من موجود إلا وقدر قبل إيجاده مقداره وعدد ذراته وكمية العناصر التي يتألف منها ونوعها وما يعرض له من امتزاج بغيره وانفصال عنه وما يناله من حركة وسكون كل ذلك محدد منذ الأزل. 1 النظام هو الخيط الذي تنظم به حبات العقد والسبحة والسلك الذي تسلك به.

****الإيمان بالقدر****

****معنى القدر والقضاء****

القدر والقضاء هما من المفاهيم الأساسية في الإيمان الإسلامي، كما يتضح من الآيات القرآنية التي تتحدث عن القدر. ومن بين هذه الآيات:

1. ****قوله تعالى****

- ****وإن من شيء إلا عندنا خزائنه وما ننزله إلا بقدر معلوم****
- (الذاريات: 49)

2. ****قوله****

- ****إنا كل شيء خلقناه بقدر****
- (القمر: 49)

3. ****قوله عن الأرض****

- ****وبارك فيها وقدر فيها أقواتها****
- (فصلت: 10)

4. ****قوله عن القمر****

- ****والقمر قدرناه منازل****
- (يس: 39)

5. ****قوله****

- ****وخلق كل شيء فقدره تقديراً****
- (الفرقان: 2)

6. ****وكل شيء عنده بمقدار****

- (الرعد: 8)

من خلال هذه الآيات، يتضح أن القدر هو السنن التي سنّها الله لهذا الكون والنظام الذي سلكه به، وكذلك القوانين الطبيعية التي تسيّر عليها.

****النقاط الرئيسية****

كل ما في الكون قد خُلق بمقادير معينة ونسب محددة -

لا يوجد موجود إلا وقد قُدِّرَ قَبْلَ إيجاده مقداره وعدد ذراته وكمية العناصر التي يتألف منها - كل نوع من العناصر وما يعرض له من امتزاج أو انفصال، وكذلك ما يناله من حركة وسكون، كل ذلك محدد منذ الأزل -

****تعريف النظام****

النظام هو الخيط الذي ينظم به حبات العقد والسبحة، والسلوك الذي تسلك به

وأنا أوضح الفرق بين القدر والقضاء بمثال والله المثل الأعلى: العمارات التي تقام تعلق عليها لوحة فيها: ان التصميم للمهندس الفلاني والتنفيذ للمقاول الفلاني فالمهندس يرسم الخريطة ويعين علو البناء وسمك الجدران وما يوضع فيها من الحديد والاسمنت والحجر ونسبة كل منها وما يكون فيها من أبواب ونوافذ يقدر ذلك ويحدده هذا مثال القدر. والمقاول ينفذ ما قدره المهندس وهذا مثال القضاء وكلاهما لله وحده: وكما يمكن للمهندس أن يبذل إذا أراد في بعض تفصيلات التصميم فإله من رحمته جعل الدعاء والصدقة سبباً في رفع بعض ما كان مقدراً. قدرها وحده ورفعها بالدعاء وحده 1.

الإيمان بالقدر الثواب والعقاب هذا معنى القدر بوجه عام وهو يشمل كل موجود أوجده الله قدر الله مقاديره وأحواله وعلم ما سيكون له وما يكون منه ومن جملة مخلوقات الله الإنسان وهنا تعترض مشكلة طالما خاض فيها الخاضعون وطالما كثر فيها الجدل هي أمر الثواب والعقاب. إذا كان كل ما يقع في الكون مرسوماً ومعلومًا عند الله من قبل. وكانت سنن الله لا تبدل لها ولا تغيير. فكيف يكون الثواب والعقاب والجواب الاجمالي: انه لا بد من التفريق بين وضع الإنسان المشاهد الملموس وبين صفات الله وأعماله وهي مغيبية لا يستطيع العقل أن يحكم عليها ولا يصل إلى ادراكها ولا يعرف عنها الا ما جاء بطريق الوحي. 1 ولو كان كل ما يفعل العبد مجبراً عليه من الأزل لا يبدل ولا يعدل وليس له اختيار فيه لم يبق من فائدة لبعثة الأنبياء وجهاد الكفار ولا للدعاء. وقد دعا الانبياء والخلفاء الراشدون وصلحاء كل أمة طالبيين دفع الشر وجلب الخير. وقد رأيت عند وجيه الحجاز الشيخ الجليل محمد ضيف رحمه الله رسالة مخطوطة للشوكاني في هذا المضمار ولم يكتب في موضوعها مثلها.

****Chapter 1: The Distinction Between Qadar and Qada****

To clarify the difference between Qadar (divine decree) and Qada (divine predestination), let us consider an example, and to Allah belongs the highest example:

Buildings that are constructed often have a plaque stating: "The design is by such-and-such engineer, and the execution is by such-and-such contractor." The engineer drafts the blueprint, determining the height of the building, the thickness of the walls, the materials to be used (such as iron, cement, and stone), and the proportion of each. This process exemplifies Qadar. The contractor then executes what the engineer has designed, which exemplifies Qada. Both are ultimately decreed by Allah alone.

Just as the engineer may alter certain details of the design if he wishes, Allah, in His mercy, has made supplication (du'a) and charity (sadaqah) means to alleviate some of what has been decreed. He alone decrees it and raises it through supplication alone.

1. ****Belief in Qadar, Reward, and Punishment****: This is the general meaning of Qadar, encompassing all that exists, created by Allah. Allah has predetermined its measures and states, and He knows what will happen and what has occurred. Among Allah's creations is humankind, which brings forth a significant issue that has been debated extensively: the matter of reward and punishment.

If everything that occurs in the universe is predetermined and known to Allah from eternity, and His laws are immutable and unchangeable, how then can there be reward and punishment? The overall answer is that we must distinguish between the observable, tangible condition of humans and the attributes and actions of Allah, which are hidden from human comprehension. The intellect cannot judge them nor grasp them, and knowledge of them is only obtained through revelation.

1. If every action of a servant were compelled from eternity, unchangeable and without choice, there

would be no benefit in the sending of prophets, the struggle against disbelievers, or in supplication. Indeed, the prophets, the rightly guided caliphs, and the righteous of every nation have invoked Allah, seeking to repel evil and bring about good. I have seen, in the presence of the esteemed Sheikh Muhammad Dhiab, may Allah have mercy on him, a manuscript from Al-Shawkani on this subject, unmatched in its discourse.

الإيمان بالقدر الإنسان مخير وأنا أتكلم الآن عن الوضع القائم المشاهد وسأتكلم بعد ذلك عن النصوص. والواقع ان الإنسان له حرية له عقل يستطيع أن يحكم به على الأمور المادية ويميز به بين الخير والشر والصالح والفساد. وله ارادة يستطيع أن يعمل بها الخير أو أن يعمل الشر. كل انسان عاقل يدرك ان الصلاة خير وان الزنا شر. ويقدر اذا خرج من داره أن يمشي من جهة اليمين إلى المسجد فيصلي أو يمشي من جهة الشمال إلى الماخور فيزني هل يشك أحد في هذا واذا كانت يدي سليمة ما بها مرض أو شلل فأنا أستطيع أن أرفعها فهل في الناس من يدعي أنني لا أستطيع رفع يدي واذا كنت قادرا على رفع يدي رفعتها لأعطي فقيرا دينارا أو رفعتها لأضرب بريئا بالعصا فهل هذا كذاك أليس إعطاء الفقير حسنة تستحق الثواب وضرب البريء سيئة تستوجب العقاب التلميذ يستطيع أن يمضي ليالي الامتحان باللهو واللعب ويستطيع أن يشغلها بالجد والدرس أليس هذا صحيحا فهل يدعي أحد أن سقوط اللاعب كان ظلما او ان نجاح المجد كان محابة. الإيمان بالقدر والإنسان مجبر لقد استطعت أن أحرك يدي بارادتي لأن الله جعل عضلاتها خاضعة لي ولكني لا أستطيع التحكم في عضلات قلبي ومعدتي. وهذا التلميذ قد يكون ذكيا يدرس الدرس مرة فيحفظه ثم يلهو ويتسلى وقد يكون غبيا يدرس الليل والنهار فلا يفهم ولا يحفظ. وقد يكون بيته هادئا وأبوه عالما ييسر له أمر الدرس وقد يكون بيته صاخبا وأبوه جاهلا مشاكسا فلا يستطيع أن يدرس. فهو لا يملك منح نفسه الذكاء ولا يملك اختيار أبويه ولا انتخاب الزمان الصالح ليوجد فيه ولا البيئة الصالحة ليمضي فيها طفولته. هذه كلها أمور لا يملكها الإنسان كما لا يملك أن يجعل أنفه أجمل وقامته أطول فهو من هذه الناحية مجبر.

****Chapter 1: Belief in Divine Decree****

The belief in divine decree asserts that humans possess free will, and I will discuss the current observable situation before addressing the textual evidence. In reality, humans have the freedom to use their intellect to judge material matters, distinguishing between good and evil, righteousness and corruption.

- **Free Will and Intellect:**

- Each rational individual recognizes that prayer is virtuous, while fornication is sinful.
- A person can choose to walk from their home to the mosque on the right side to pray or to the left side to commit sin. Is there any doubt in this?
- If my hands are healthy, free from disease or paralysis, I am capable of raising them. Is there anyone who claims that I cannot lift my hand?

- **Moral Choices:**

- If I can raise my hand to give a poor person a dinar, it is an act of charity deserving of reward. Conversely, if I raise my hand to strike an innocent person, it is a wrongdoing that warrants punishment.
- A student has the option to spend exam nights in leisure and play or to dedicate them to serious study. Is this not true? Can anyone claim that a player's failure was unjust or that a diligent student's success was favoritism?

****Divine Decree and Human Compulsion**:**

- I have the ability to move my hand at will because Allah has made its muscles subject to me; however, I cannot control the muscles of my heart and stomach.
- A student may be intelligent, grasping a lesson after one study session, then indulge in play, while another may study day and night without comprehension or retention.
- A student's home might be peaceful, with a knowledgeable father facilitating their studies, or it may be noisy, with an ignorant and quarrelsome father impeding their learning.

In this regard, the individual does not possess the ability to grant themselves intelligence, choose their parents, select a favorable time for existence, or determine a suitable environment for their childhood. These are all matters beyond human control, just as one cannot alter their physical appearance or stature; thus, in this aspect, one is compelled.

الإيمان بالقدر حر مخير في حدود الطاقة البشرية فالإنسان حر مخير في حدود الطاقة البشرية وكونه مجبراً في بعض الحالات لا ينفي عنه صفة الحرية. كالسيارة والصخرة لا ينكر أحد أن السيارة تمشي ولكن في حدود قوة محركها ومدى احتمالها فإن صنعت سيارة شحن لا يمكن أن تمشي بسرعة سيارة السباق وإن صنعت لتمشي على الأرض لا يطلب منها أن تصعد السلم ولا أن تخترق الجدار. إنها تسير على الطريق فإن عاق مسيرها عائق لم تفقد صفة القدرة على السير ولا تكون كالصخرة. وكذلك الإنسان تعترضه في الحياة عوارض تعطل إرادته وعوائق تحول وجهته وتؤثر فيه أمور لا يملك دفعها ولا إبدالها ولكن ذلك لا ينفي أنه حر فهو إنسان حر يتصرف ضمن الحدود الانسانية وليس إلهاً ليصنع ما يشاء. الإيمان بالقدر الثواب والعقاب منوط بالحرية فإذا لم تكن حرية فلا عقاب المكروه على فعل الشر لا يعاقب عليه والله انما يؤاخذنا على ما نملك الخيار في فعله أو تركه للإنسان ما كسب. وعليه ما اكتسب لا يكلف الله نفساً إلا وسعها والله لا يضيع مثقال ذرة. وإذا كانت المحاكم البشرية بعدالتها النسبية تقدر ظروف المتهم ودوافعه وبينته واستعداده وترى تقدير ذلك من العدل فهل يترك ذلك في محكمة رب العالمين التي فيها العدالة المطلقة. وهل يعاقب المذنب الناشئ من الدين فاسقين وبيئة فاسدة والذي عاش طفولة مهملة مشردة كمن أذنب الذنب نفسه وهو ناشئ في أفضل البيئات مولود من خير الآباء. الإيمان بالقدر مقاييس العدالة على أن أكثر علماء الكلام قد أخطؤوا أكبر الخطأ حين طبقوا على الله مقاييس العدالة البشرية. تنبّهت إلى هذه الحقيقة بواقعة وقعت لي أسردها لأن فيها عبرة وإن لم يكن موضع سردها هذا الكتاب. كنت سنة 1931 أدرس في مدرسة ابتدائية في الشام وكنت في فورة

****Chapter 1: The Belief in Divine Decree****

الإيمان بالقدر حر مخير في حدود الطاقة البشرية فالإنسان حر مخير في حدود الطاقة البشرية وكونه مجبراً في بعض الحالات لا ينفي عنه صفة الحرية.

Belief in divine decree is a matter of freedom and choice within the limits of human capacity. A person is free and has the ability to choose, but being compelled in certain situations does not negate the attribute of freedom.

- ****Example****: Just as a car and a rock are different, it is undeniable that a car can move, but only within the limits of its engine's power and durability. A truck cannot move as fast as a racing car, and a vehicle designed for ground travel cannot be expected to climb stairs or break through walls. It moves along the road; if its path is obstructed, it does not lose the ability to move, nor does it become like a rock.

Similarly, humans encounter circumstances in life that hinder their will and obstacles that alter their direction. They are affected by matters beyond their control, yet this does not negate their freedom. A human is free to act within human limitations and is not divine to do as they wish.

****Belief in Divine Decree and Accountability****

الإيمان بالقدر الثواب والعقاب منوط بالحرية فإذا لم تكن حرية فلا عقاب.

The belief in divine decree asserts that reward and punishment are contingent upon freedom. If there is no freedom, there can be no punishment. The coerced individual is not held accountable for committing evil. Allah only holds us accountable for what we have the choice to do or refrain from.

- ****Reference****:

- **Quran 2:286**: "لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا" (Allah does not burden a soul beyond that it can bear).

Thus, what a person earns is theirs, and Allah does not waste the weight of a mustard seed.

Justice in Divine Judgment

وإذا كانت المحاكم البشرية بعدالتها النسبية تقدر ظروف المتهم ودوافعه وبيئته واستعداده وترى تقدير ذلك من العدل

If human courts, with their relative justice, consider the circumstances, motives, environment, and readiness of the accused and see this assessment as just, will this not be taken into account in the Court of the Lord of the Worlds, where absolute justice prevails?

- **Question**: Is the sinner, who arises from corrupt parents and a corrupt environment, and who has lived a neglected and homeless childhood, to be judged the same as one who commits the same sin but was raised in the best environment with virtuous parents?

Misapplication of Human Justice

الإيمان بالقدر مقاييس العدالة على أن أكثر علماء الكلام قد أخطؤوا أكبر الخطأ حين طبّقوا على الله مقاييس العدالة البشرية

The belief in divine decree introduces metrics of justice, yet many scholars of theology have made a grave error by applying human standards of justice to Allah.

I became aware of this truth through an incident that occurred to me, which I will recount as it holds a lesson, even if it is not the appropriate place for its narration in this book.

كنت سنة 1931 أدرس في مدرسة ابتدائية في الشام وكنت في فورة

In 1931, I was studying in an elementary school in the Levant, and I was in a state of fervor.

الشباب وعنفوانه. في رأسي خواطر وفي نفسي غرور وعلى لساني بيان واندفاع فعرضت لي شكوك في مسألة القدر كنت أسأل عنها العلماء فلا أجد عندهم الجواب الشافي لها فيدفعني الغرور إلى جدالهم وازعاجهم. حتى جاء يوم كنت فيه في المدرسة وكنت أودب تلميذا بالضرب وكان الضرب من وسائل التأديب في تلك الأيام ففجر الولد وتوقّح وجعل يصرخ ويقول: هذا ظلم ... أنت ظالم ... !! ثقوا يا أيها القراء اني لما سمعت ذلك سقطت العصا من يدي ونسيت الولد والمدرسة ورأيت كأنني كنت في ظلمة فأضئ لي مصباح منير فقلت لنفسي: ان التلميذ يرى ضربي اياه ظلماً وأنا أراه عدلاً والعمل واحد وإذا ذهب يشكو إلى أهله قالوا له: لا ما هذا ظلم هذا عدل انه بضربك لمصلحتك. فإذا كان التلميذ لا يحق له أن يطبق مقاييسه الناقصة على عدالة المعلم فكيف اطبق أنا مقاييسي البشرية للعدالة على الله. ألا يمكن أن يكون الفعل الذي أراه ظلماً هو عين العدل الولد المريض يرى الإبرة التي يدخلها الطبيب تحت جلده ظلماً وهي في رأي أبيه عدل كل العدل لأن الولد نظر إلى ألمها والأب أبصر أثرها في شفاء الولد. ان القاضي لا يستطيع أن يحكم في دعوى حتى يطلع على مراحلها كلها ووقائعها جميعاً ونحن انما نطلع غالباً على طرف من الواقع ونصدر أحكاماً خاطئة بعد دراسات ناقصة. لو تهت انت ورفيقك في الصحراء فمرت سيارة فخمة دعاكم صاحبها وأركبكما فيها فأخرج صديقك سكينه فمزق جلد المقعد الا ترى عمله ظلماً انه ظلم بلا شك ولكن اذا علمت ان أمامك عصابة من قطاع الطريق كلما رأوا سيارة سليمة أخذوها وان كانت ممزقة المقعد تركوها الا يتحول هذا الفعل في نظرك من ظلم إلى عدل بل ان صاحب السيارة لو عرف هذه الحقيقة لمزق جلد مقعدها بنفسه لأنه يفضل أن تبقى السيارة له ومقعدها ممزق عن أن تذهب كلها وهي

Chapter 1: The Youth and Its Vitality

In my mind, there are reflections, and in my soul, there is arrogance. My tongue is articulate and

impetuous, which led me to harbor doubts about the concept of divine predestination (Qadar). I would pose my questions to scholars, yet I found no satisfactory answers, which drove my arrogance to argue with them and disturb their peace.

One day, while I was in school, I was disciplining a student through corporal punishment, a common method of discipline in those days. The boy erupted in defiance, shouting, "This is injustice... You are unjust!"

Rest assured, dear readers, that upon hearing this, the stick fell from my hand. I forgot the boy and the school, and it was as if I had been in darkness when a bright lamp was lit for me. I said to myself: The student perceives my punishment as injustice, while I view it as justice. The action is the same, yet when he goes to complain to his parents, they tell him: "No, this is not injustice; it is justice. He is punishing you for your own benefit."

If the student does not have the right to apply his flawed standards of justice to the fairness of the teacher, then how can I apply my human measures of justice to Allah? Is it not possible that the action I perceive as injustice is, in fact, absolute justice? The sick child sees the needle the doctor inserts under his skin as an injustice, while in the eyes of his father, it is the utmost justice because the father sees its effect in healing the child.

A judge cannot rule on a case until he has reviewed all its stages and facts. We often only glimpse a part of reality and issue erroneous judgments based on incomplete studies. If you and your companion were lost in the desert, and a luxurious car passed by, its owner invited you in, and your friend took out a knife and tore the seat cover, would you not see this action as injustice? It is undoubtedly an injustice.

However, if you learned that a gang of highway robbers was nearby, and whenever they saw an intact car, they would take it, while they would leave a torn seat, would this act not transform in your eyes from injustice to justice? Indeed, if the car owner knew this truth, he would tear the seat cover himself because he would prefer to keep the car with a damaged seat rather than lose it entirely.

سليمة أليس هذا صحيحا هذه هي قصة الخضر وموسى لما ركبا في السفينة وخرقها ضربها الله مثلا نفهم منه ألا نسرع إلى إصدار الأحكام قبل الاحاطة بالوقائع. الإيمان بالقدر مع النصوص لا بد لي قبل الكلام علاننصوص من التذكير بهذه القواعد: 1 ان عمل العقل منحصر بفهم النصوص ولا يستطيع أن يدرك من نفسه حقيقة القدر بالتفصيل لأنه كما قدمنا عاجز عن الخوض فيما وراء المادة لذلك ينبغي اجتناب المباحث التي لم يوضحها النص. 2 أن نعرف ان الأصل هو القرآن فان تعارضت آية منه وحديث من أحاديث الأحاد ولم يمكن التوفيق بينهما على شكل مقبول أخذنا بالآية 1. 3 أنه لا يمكن أن يكون في القرآن أو صحيح الحديث نص صريح ينكر وجود أمر واقع مشاهد ملموس لأن الذي أنزل القرآن هو الذي أوجد الواقع ولا ينفي ربنا ما أوجده. 4 ان كثيرا من النصوص التي يفهم منها الاجبار ونفي الاختيار عن الانسان كقوله تعالى: هو الذي يصوركم في الأرحام كيف يشاء. فلا يملك الوليد الذي صور بنتا أن يجعل نفسه صبيا ولا الأسود اللون أن يصير لونه أبيض ومثلها قوله تعالى: وربك يخلق ما يشاء ويختار ما كان لهم الخيرة. وما يشير إلى الأحداث الكونية التي هي فوق طاقة الانسان كقوله: 1 من القواعد المعروفة عند أهل المصطلح: ان الرسول صلى الله عليه وسلم لا يقول ما يناقض القرآن ولا ما يخالف الواقع المشاهد فان روى عنه حديث مناقض للقرآن أو يخالف الواقع المشاهد نحكم أن الرسول لم يقله ولو روي بسند صحيح.

****The Story of Al-Khidr and Moses****

Indeed, this is the story of Al-Khidr and Moses when they boarded the ship and Al-Khidr damaged it. Allah has set this as an example for us to understand that we should not hastily issue judgments before

comprehending the facts.

****Belief in Divine Decree with Texts****

Before discussing the texts, I must remind you of these principles:

1. ****The Role of Reason****: The function of reason is limited to understanding the texts, and it cannot independently grasp the reality of divine decree in detail. As previously mentioned, it is incapable of delving into matters beyond the material realm; therefore, one should avoid discussions that are not clarified by the texts.
2. ****The Primacy of the Quran****: We must recognize that the foundation is the Quran. If a verse from it contradicts a narration from the hadith of the singular (Ahad) reports and reconciliation between them is not possible in an acceptable manner, we adhere to the verse.
3. ****Reality and Divine Revelation****: There cannot be a clear text in the Quran or a sound hadith that denies the existence of a tangible, observable reality. The One who revealed the Quran is also the One who created reality, and our Lord does not negate what He has established.
4. ****Understanding Divine Will****: Many texts imply compulsion and the negation of human choice, such as His saying: "He it is Who shapes you in the wombs as He wills" (Quran 3:6). The newborn who is shaped as a girl cannot make himself a boy, nor can one born with dark skin turn his color to white. Likewise, His saying: "And your Lord creates what He wills and chooses; they have no choice" (Quran 28:68).
5. ****Known Principles****: One of the established principles among scholars is that the Prophet Muhammad (peace be upon him) does not say anything that contradicts the Quran or what is observable in reality. Therefore, if a narration is reported that contradicts the Quran or conflicts with observable reality, we conclude that the Prophet did not say it, even if it is narrated with an authentic chain.

أفرأيتم ما تحرثون أنتم تزرعونه أم نحن الزارعون لو نشاء لجعلناه حطاماً. ومثلها: وإن يمسسك الله بضرٍ فلا كاشف له إلا هو. وما يدل على الظروف المؤدية إلى الصلاح أو الفساد وليست من صنع الانسان كقوله: ونفسٍ وما سواها فألهمها فجورها وتقواها. ومنه الآيات التي جاءت فيها كلمة الهداية بمعنى الدلالة والارشاد كقوله: وهديناه النجدين. وقوله: إنا هديناه السبيل إما شاكراً وإما كفوراً. الذي ظهر لي: ان أكثر هذه النصوص تشير إلى الأمور التي تؤثر في صلاح الانسان وفساده بعض التأثير وليست من صنعه وقد قدمت القول بأن الله لا يؤاخذ العبد عليها ولا يمكن أن يجبر الله عبده على أمر بحيث لا يستطيع تركه ثم يعاقبه عليه. هذه هي النصوص التي وقف عندها أصحاب الفرق المنحرفة فأسأوا فهمها وأخطأوا في تطبيقها وكان عليهم: 1 التفريق بين آيات الاخبار عن مشيئة الله وقدرته وتصرفه في ملكه والآيات المتعلقة بالثواب والعقاب. 2 اعتبار مجموع النصوص لا الوقوف عند افرادها ومن تتبّع مجموع النصوص رأى أن القرآن يثبت للانسان الحرية والارادة اللتين يترتب عليهما الثواب والعقاب. فيمن يقرأ قوله تعالى عن القرآن: يضل به كثيراً ويهدي به كثيراً.

****Chapter 1: The Nature of Human Agency and Divine Will****

أفرأيتم ما تحرثون أنتم تزرعونه أم نحن الزارعون

"Have you seen what you sow? Is it you who causes it to grow, or are We the Growers?"

(القرآن 63:56-64)

لو نشاء لجعلناه حطاما

"If We willed, We could make it as dust."

(القرآن 56:65)

ومثلها: وإن يمسسك الله بضرٍ فلا كاشف له إلا هو

"And if Allah touches you with harm, none can remove it except Him."

(القرآن 6:17)

وما يدل على الظروف المؤدية إلى الصلاح أو الفساد وليست من صنع الانسان كقوله

"And the soul and He who proportioned it. And inspired it with discernment of its wickedness and its righteousness."

(القرآن 8-91:7)

ونفسٍ وما سواها فألهمها فجورها وتقواها

ومنه الآيات التي جاءت فيها كلمة الهداية بمعنى الدلالة والارشاد كقوله

"And We guided him to the two paths."

(القرآن 90:10)

وقوله: إنا هديناه السبيل إما شاكراً وإما كفوراً

"Indeed, We have guided him to the way, be he grateful or be he ungrateful."

(القرآن 76:3)

الذي ظهر لي: ان أكثر هذه النصوص تشير إلى الأمور التي تؤثر في صلاح الانسان وفساده بعض التأثير وليست من صنعه

"It has become evident to me that most of these texts refer to matters that have some influence on the righteousness or corruption of a person, and they are not of his making."

وقد قدمت القول بأن الله لا يؤاخذ العبد عليها ولا يمكن أن يجبر الله عبده على أمر بحيث لا يستطيع تركه ثم يعاقبه عليه

"I have previously stated that Allah does not hold the servant accountable for these matters, nor does He compel His servant to do something from which he cannot refrain and then punish him for it."

هذه هي النصوص التي وقف عندها أصحاب الفرق المنحرفة فأسأوا فهمها وأخطأوا في تطبيقها

"These are the texts that the misguided sects have misinterpreted and misapplied."

وكان عليهم

1. **التفريق بين آيات الاخبار عن مشيئة الله وقدرته وتصرفه في ملكه والآيات المتعلقة بالثواب والعقاب**.

"They should differentiate between the verses that inform about Allah's will, power, and His governance over His dominion, and those verses related to reward and punishment."

2. **اعتبار مجموع النصوص لا الوقوف عند افرادها**.

"They should consider the collective texts rather than focusing on individual ones."

ومن تتبع مجموع النصوص رأى أن القرآن يثبت للانسان الحرية والارادة اللتين يترتب عليهما الثواب والعقاب

"Anyone who examines the collective texts will find that the Quran affirms for man the freedom and will

upon which reward and punishment depend."

فيمن يقرأ قوله تعالى عن القرآن: يضل به كثيراً ويهدي به كثيراً

"In reference to those who read Allah's statement about the Quran: 'He leads astray many and guides many by it.'"

(القرآن 2:26)

يفهم منه بادی الرأي 1 ان الهدى والضلال أمر مقدر قدره الله على العباد فجعل هؤلاء ضالين وهؤلاء مهتدين. ولكن اذا انتبه إلى قوله تعالى: هدى للمتقين. وقوله: وما يضل به الا الفاسقين. علم ان الهدى والضلال ليس الزاما من الله ولكنه تبع لحالة المرء فان كان متقيا كان القرآن هدى له وان كان فاسقا كان له ضلالا. وتبقى مع ذلك الشبهة قائمة فيقول القائل: وما يدريني اذا كان الله قد جعلني مع المتقين أو جعلني مع الفاسقين فاذا انتبه إلى قوله تعالى: للمتقين الذي يؤمنون بالغيب ويقيمون الصلاة ومما رزقناهم ينفقون وقوله: إلا الفاسقين الذين ينقضون عهد الله من بعد ميثاقه ويقطعون ما أمر الله به أن يوصل ويفسدون في الأرض. علم ان المسألة ليس فيها اجبار وان مردها إلى صفات وأعمال داخلية في نطاق حرية الانسان وطاقته. فأنت تستطيع أن تؤمن بالغيب وتقيم الصلاة وتتفق في سبيل الله وتستطيع أن تنقض العهد وتقطع الموصول وتفسد في الأرض. أمور في طاقتك عملها وفي امكانك تركها فان عملت الثلاث الأولى كنت بذلك من المتقين فاستحققت الهداية وان عملت الثلاث الأخرى كنت بذلك من الفاسقين فاستحققت الضلال. الإيمان بالقدر بحث عقيم وهنا يرد قولهم: هل عملت سوء بمشيئة الله أم لا وهل كنت أستطيع الا أعمله وهل خلقت أنا عملي وأمثلة هذه الأمور التي ملأ بحثها كتب علم الكلام. وذلك كله بحث عقيم لأن الخالق لا يقاس على المخلوقين والعقل لا يحكم على الله وصفاته. والله لا يسأل عما يفعل وانما يسألنا عن أفعالنا والله عادل لا شك في عدله. وخير لنا أن ننظر إلى أنفسنا وأن 1 في قولك: بادی الرأي وبادی الرأي أي: من النظرة الأولى ومن أول وهلة.

Understanding Guidance and Misguidance

It is initially understood that guidance and misguidance are predetermined matters that Allah has decreed for His servants, designating some as misguided and others as guided. However, upon reflecting on the statement of Allah, "هدى للمتقين" (a guidance for the pious) and "وما يضل به إلا الفاسقين" (and He does not misguide except the transgressors), it becomes evident that guidance and misguidance are not imposed by Allah but are contingent upon an individual's state. If a person is pious, the Quran serves as a guidance for them; if they are a transgressor, it becomes a source of misguidance.

Nevertheless, the question arises: how can one know whether Allah has placed them among the pious or among the transgressors? This is clarified in the verse, "للمتقين الذين يؤمنون بالغيب ويقيمون الصلاة ومما رزقناهم ينفقون" (for the pious, who believe in the unseen, establish prayer, and spend from what We have provided them...) and "إلا الفاسقين الذين ينقضون عهد الله من بعد ميثاقه ويقطعون ما أمر الله به أن يوصل ويفسدون في الأرض" (except the transgressors, who break the covenant of Allah after its ratification, sever what Allah has commanded to be joined, and cause corruption on earth).

It is understood that this matter does not entail coercion; rather, it relates to characteristics and actions that fall within the realm of human freedom and capacity. You have the ability to believe in the unseen, establish prayer, and spend in the way of Allah, or you can break the covenant, sever connections, and cause corruption on earth. These actions are within your capability to perform or refrain from. If you engage in the first three actions, you thereby belong to the pious and deserve guidance; if you engage in the latter three, you belong to the transgressors and deserve misguidance.

The discussion of belief in predestination is a futile endeavor. Here, the question arises: Did I commit evil by the will of Allah, or could I have refrained from it? Did I create my actions? Such inquiries have filled the books of theological discourse. All of this is futile because the Creator cannot be compared to the

created, and the intellect does not judge Allah and His attributes. Allah is not questioned about what He does; rather, we are questioned about our actions. Allah is just, without a doubt in His justice. It is better for us to reflect upon ourselves.

In your phrase “بادي الرأي” (initially perceived), it means “from the first glance” or “at first sight.”

نحسن استعمال عقولنا ونعمل على توجيه ارادتنا إلى الخير وندع المباحث المتعلقة بالله التي لم يتكلم فيها السلف ولا شغلوا أنفسهم بها. الإيمان بالقدر الاحتجاج بالقدر ومن العصاة من يحتج لعصيانه بالقدر تقول للزاني: لم زنيته فيقول: لأنه قدر علي! وهي حجة واهية مردودة من وجهين: 1 لأن الحساب والعقاب يكون على العمل وعلى الدوافع اليه والبواعث عليه. وهذا الزاني لم يطلع على اللوح المحفوظ ويَر أن الزنا مكتوب عليه كما يزعم ويذهب ليزني تنفيذاً لحكم القدر وإنما تبع الشهوة وطلب اللذة العاجلة واستجاب لنداء الشيطان. وقد احتج المشركون بمثل هذه الحجة فقالوا: لو شاء الله ما أشركنا. فرد الله عليهم بقوله: قل هل عندكم من علم فتخرجوه لنا. أي: من أين عرفتم قبل أن تشركوا أن الشرك مقدر عليكم وهل جريتم الإيمان فوجدتم أنه ممتنع عليكم 2 ان لو كان هذا المحتج بالقدر صادقاً لرضي بكل ما يقدره الله عليه من فقر ومرض وجوع وفقد حبيب وذهاب مال والمشاهد أنه لا يرضى بذلك وهو مقدر عليه ولا يسكن اليه. بل هو يعمل لجمع المال ودفع المرض وازدهاب الجوع ويألم لفقد الحبيب وذهاب المال فلماذا سخر قواه كلها واستعمل عواطفه لجلب لذة الدنيا ودرء الألم فيها ولم يسخر عقله لقمع الشهوة ومنع النفس من الحرام الذي ترغب فيه وهو يعلم ما في عقبه من العذاب. الإيمان بالقدر نحن والسلف أمام عقيدة القدر خصوم الاسلام يتهمون المسلمين اليوم بالتواكل والتكاسل لأنهم

****Chapter 1: The Proper Use of Intellect and the Concept of Destiny****

We should utilize our intellect wisely and direct our will towards goodness, while refraining from engaging in discussions concerning Allah that were neither addressed by our predecessors nor occupied their minds.

****Belief in Destiny****

The belief in destiny (Qadar) is often misused, particularly by sinners who justify their transgressions through it. For instance, when addressing an adulterer, one might ask, "Why did you commit adultery?" and the response may be, "Because it was destined for me!" This reasoning is weak and can be refuted on two grounds:

1. ****Accountability for Actions****: Accountability and punishment are based on actions and the motivations behind them. The adulterer does not have access to the preserved tablet (Al-Lawh Al-Mahfuz) to see if adultery was indeed decreed for him, as he claims. Instead, he succumbs to his desires and seeks immediate pleasure, responding to the call of Satan. The polytheists similarly used this excuse, stating, "If Allah had willed, we would not have associated partners with Him." Allah refuted this claim by saying:

****قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا****

"Say, 'Do you have any knowledge that you can produce for us?'" (Quran 6:148). This implies: How did you know before committing shirk (associating partners with Allah) that it was decreed for you? Have you ever experienced faith and found it impossible for you?

2. ****Inconsistency in Acceptance****: If the one arguing for destiny were sincere, he would accept whatever Allah decrees for him, whether it be poverty, illness, hunger, loss of loved ones, or financial ruin. However, the observable reality is that he does not accept such decrees and does not find solace in them. Instead, he strives to amass wealth, alleviate illness, and combat hunger, while he grieves over the loss of loved ones and financial setbacks. Why then does he expend all his efforts and emotions to attain worldly pleasures and mitigate suffering, yet does not employ his intellect to suppress desires and prevent

himself from engaging in forbidden acts, knowing the punishment that follows?

****The Belief in Destiny and its Opponents****

We, along with our predecessors, stand as opponents to the doctrine of destiny as it is misrepresented by those who accuse Muslims today of negligence and laziness because they...

يؤمنون بالقدر وان كان في هذه التهمة بعض الحق كان السبب فيها سوء فهم كثير من المتأخرين لعقيدة القدر. لقد اتخذها كثير من المسلمين الجاهلين حجة لارتكاب المعاصي وسبباً للكسل والخمول مع ان سلفنا قد اتخذوا منها دافعاً إلى العمل وإلى الجهاد. قرأنا ان الرزق مقسوم: ما كان لك سوف يأتيك على ضعفك وما كان لغيرك لن تناله بقوتك فظن قوم ان مقتضى ذلك ترك الكسب واهمال السعي وان نقعد بلا عمل وننتظر ان تمطرنا السماء ذهباً وفضة وان نسافر بلا مال ولا استعداد ... وقرأ ذلك السلف ففهموا منه ان عليهم أن يعملوا كل ما في وسعهم وأن يبذلوا لجمع المال من الحلال كل ما في طاقاتهم ثم اذا استفرغوا الجهد رضوا بما جاءهم فلم يسخطوا على ربهم ولم يحملوا الحسد لمن نال من اخوانهم أكثر مما نالوا ولم يبطرهم الغنى ولم يؤلمهم الفقر. وسمعنا أن الأجل محتوم فاتخذنا ذلك سبباً لاهمال التوقي والاحتياط واضاعة المسؤوليات والخلط بين الجريمة المتعمدة وبين القدر الذي وقع بلا جرم 1 وسمع ذلك أجدادنا فقالوا: اذا كان الاجل محتوما لا يموت أحد قبل موعده ولو خاض اللهب وتلقى بصدرة الرماح ولا يتأخر عن موعده ولو اعتصم في حصن له سبعة أسوار فلنعمل لما يرضي الله نجاهد بأنفسنا في سبيل الله لا نخشى الموت لأن الموت محتوم له موعد لا يسبقه ولا يتأخر عنه ولنجاهد بالسنتنا في انكار المنكر ومواجهة الطاغى الظالم بكلمة الحق فأقبلوا لا يخشون في الحق احدا ولا يخافون الا الله شيئا. وفهمنا ان كل شيء مقدر وأهملنا دراسة سنن الله في الكون وقوانين الطبيعة التي جعلها ربنا سبباً للنفع والضرر وكان سلفنا هم علماء 2 وهم الذين يعرفونها ويستفيدون منها فكان من نتيجة ذلك أن هبطنا من 1 يسرع السائق حتى اذا اصطدم قال: انه القدر ويهمل التلميذ فاذا رسب احتج بالقدر. 2 هم تأكيد و علماءها خبر كان.

****Chapter 1: Understanding Divine Decree****

They believe in predestination, and although there is some truth in this accusation, the reason behind it lies in the misunderstanding of many later scholars regarding the doctrine of predestination. Many ignorant Muslims have used it as a pretext for committing sins and as a reason for laziness and inactivity, while our predecessors took it as a motivation for action and jihad.

We have read that sustenance is divided: what is destined for you will come to you despite your weakness, and what is destined for others you will not attain through your strength. Some people mistakenly assumed that this necessitates abandoning work and neglecting effort, believing they could sit idle and wait for the heavens to rain down gold and silver, or travel without money or preparation.

However, our predecessors read this and understood that they must do everything within their power and strive to earn lawful sustenance with all their capabilities. Once they exerted their utmost effort, they were content with what came to them; they did not harbor resentment against their Lord, nor did they envy those who received more than they did. Wealth did not make them arrogant, nor did poverty cause them distress.

We heard that the lifespan is predetermined, and thus some took this as a reason to neglect precaution, responsibility, and to confuse intentional wrongdoing with the predestined events that occur without sin. Our ancestors heard this and said: If the lifespan is predetermined and no one dies before their time, even if they plunge into flames or face spears, and it cannot be delayed even if they take refuge in a fortress with seven walls, then let us work for what pleases Allah.

Let us strive with our souls in the path of Allah, fearing not death, for death is predetermined with a fixed

time that cannot be advanced or delayed. Let us also strive with our tongues in denouncing evil and confronting the tyrant oppressor with the word of truth. They approached this without fearing anyone in the truth and feared only Allah.

We understood that everything is predetermined, yet we neglected to study the laws of Allah in the universe and the natural laws that our Lord established as causes for benefit and harm. Our predecessors were the scholars of these laws; they understood and benefited from them. As a result, we descended from our former state, with some saying: The driver speeds, and when he crashes, he claims it is predestination, while the student neglects his studies, and when he fails, he excuses himself by blaming predestination.

الذروة إلى الحضيض ونزلنا من الأعالي إلى الأسافل. وكانوا بالايمن سادة الدنيا وقادتها وأسائنتها فصرنا المسودين المقودين وفتحوا بسيف الحق ثلث العالم المتحضر وفتح عدونا بسيف الباطل قلب بلادنا. الإيمان بالقدر سبب تقديس الاموات ولما رأينا أي رأى بعضنا ان حياتنا كلها قد فسدت وان الاحياء منا قد ذلوا وذكرنا عز الاجداد وصلاحيهم تحول يأسنا من الحاضر إلى أمل بالماضي وصغار احيائنا إلى تعظيم أمواتنا فنشأت من هنا مظاهر تقديس الأموات والاعتماد عليهم وانتظار المدد منهم. نظن ان نجاحهم وخيبتنا تمكنهم من أمدادنا فصرنا نقيم الأضرحة الفخمة والقباب العالية عليها ونبدي من التقديس لها ما رجع بنا إلى قريب من عقائد الجاهلية. وصرنا ننذر النذور لهذه القبور ونتوسل بها التوسل الممنوع وربما طلبنا من أصحابها النفع والضرر بلا أسباب ظاهرة ولا واسطة ملموسة. وكل ذلك رد فعل لسوء حاضرننا وجلال ماضينا. الإيمان بالقدر خلط لا مبرر له وكل ذلك جر اليه الفهم الخاطئ منا لعقيدة القدر هذا الفهم الذي جعل منا من يخلط بين النصوص الواردة في الأمور الارادية التي نملك التصرف فيها والامور التي جعلها الله فوق ارادتنا وأعلى من أن تصل اليها طاقاتها ونشأ هذا الخلط العجيب في المذاهب الكلامية. فمن مدع ان الانسان مسير لا ارادة له لأنه لا يستطيع أن يتحكم في عضلة قلبه مثلا ولا عمل له في اختيار أبويه وانتخاب بيئته الأولى ونسوا ان الله أعطاه عضلات يتحكم فيها وأعطاه عقلا يستطيع به أن يصحح على قدر الامكان اخطاء بيئته وآثار تربيته. وتوسع آخرون وأعطوا ارادة الانسان أكثر مما لها في الواقع. وخطوا تبعا لذلك في أمر الثواب والعقاب ونسوا ان الله لا يحاسب الانسان الا في

****Chapter 1: The Deterioration of Faith and the Rise of Misconceptions****

The pinnacle has fallen to the lowest depths, and we have descended from the heights to the lows. They, through faith, were the masters and leaders of this world; now we have become the subjugated and led. They opened a third of the civilized world with the sword of truth, while our enemy has opened the heart of our land with the sword of falsehood.

Belief in divine decree has led to the veneration of the dead. When we observed that our entire lives had become corrupted, and the living among us were humiliated, we remembered the honor and righteousness of our ancestors. Our despair in the present transformed into hope for the past, and the insignificance of our living turned into reverence for our dead. This gave rise to the manifestations of venerating the deceased, relying on them, and awaiting their support.

We mistakenly believe that their success and our failure empower them to assist us; thus, we began to erect magnificent shrines and lofty domes over their graves, showing them a level of veneration that brings us close to the beliefs of ignorance (Jahiliyyah). We have started to make vows to these graves and resort to forbidden intercession, and perhaps we even seek benefit and harm from their inhabitants without any apparent reasons or tangible intermediaries. All of this is a reaction to the distress of our present and the grandeur of our past.

Belief in divine decree has become a confusing mixture without justification, and all of this has been drawn from our misunderstanding of the doctrine of divine decree. This misunderstanding has led some to confuse the texts related to voluntary matters, which we can influence, with those matters that Allah has placed beyond our will and higher than our abilities. This strange mixture has arisen in theological

doctrines.

Some claim that man is compelled and has no will, as he cannot control the muscle of his heart, for example, nor can he choose his parents or select his initial environment. They forget that Allah has granted him muscles he can control and a mind with which he can correct, as much as possible, the errors of his environment and the effects of his upbringing. Others have expanded this concept, attributing to human will more than it actually possesses in reality. Consequently, they have mixed the matters of reward and punishment, forgetting that Allah does not hold a person accountable except for...

(Note: The text is incomplete and ends here.)

حدود حريته وقدرته ولا يؤاخذة على ما أكره عليه. وتخطوا في البحث عن عدالة الله ونسوا الحقيقة الأولى وهي أن عدالة الله لا تقاس بمقاييس العدالة البشرية. وطريق السلامة في عقيدة القدر وفي سائر العقائد أن نعود فيها إلى المنبع الأصلي: القرآن. وأن نتبع فيها ما كان عليه السلف من الصحابة والتابعين وأن ندع هذه البحوث العقيمة التي أثارها الدراسة الناقصة للفلسفة اليونانية البدائية السطحية.

****حدود حريته وقدرته****

ولا يؤاخذة على ما أكره عليه. وتخطوا في البحث عن عدالة الله ونسوا الحقيقة الأولى وهي أن عدالة الله لا تقاس بمقاييس العدالة البشرية.

وطريق السلامة في عقيدة القدر وفي سائر العقائد أن نعود فيها إلى المنبع الأصلي: القرآن.

وأن نتبع فيها ما كان عليه السلف من الصحابة والتابعين وأن ندع هذه البحوث العقيمة التي أثارها الدراسة الناقصة للفلسفة اليونانية البدائية السطحية.

****Translation:****

****The Limits of His Freedom and Ability****

And He does not hold him accountable for what he is compelled to do. They have stumbled in their search for God's justice and forgotten the primary truth that God's justice is not measured by human standards of justice.

The path to safety in the doctrine of Qadar (Divine Decree) and in all other beliefs is to return to the original source: the Qur'an.

We should follow what the Salaf (the early generations) of the Companions and the Followers adhered to, and abandon these futile discussions that have arisen from the incomplete study of primitive Greek philosophy.

الإيمان بالغيب عالم الغيب: قدمنا في قواعد العقائد أن الحواس لا تصل إلى إدراك كل موجود وإن في الوجود عوالم حقيقية لا ندركها بحواسنا أقربها إلينا الروح التي يحيا بها كل واحد منا. من ينكر وجود الروح لا أحد. من أدرك ماهية الروح لا أحد. فالعالم المدرك المشاهد هو الذي سماه القرآن عالم الشهادة والعالم المغيب عن حواسنا عالم ما وراء المادة هو عالم الغيب. أما عالم الشهادة فيستوي في الإيمان به والتصديق بوجوده الناس جميعا حتى الحيوان الأعجم يدرك بحسه وجوده. فلا فضل في الإيمان به لأحد على الحد لأن ذلك من العلم الضروري. ولكن الفضل في الإيمان بالغيب فيمن

يؤمن بما لا يراه ويصدق بوجوده اعتماداً على صدق الخبر به. وهذا ما يمتاز به المتقون ولذلك جعل الله أول صفة وصف بها المتقين في أول سورة البقرة أنهم الذين يؤمنون بالغيب. الإيمان بالغيب كيف يؤمن بالغيب كيف يؤمن بالغيب ولم يعطنا الله الحواس التي ندركه بها إننا لو تركنا

****الإيمان بالغيب****

عالم الغيب:

لقد قدمنا في قواعد العقائد أن الحواس لا تصل إلى إدراك كل موجود، وأن في الوجود عوالم حقيقية لا ندركها بحواسنا، وأقربها إلينا الروح التي يحيا بها كل واحد منا. من ينكر وجود الروح؟ لا أحد. من أدرك ماهية الروح؟ لا أحد. فالعالم المدرك المشاهد هو الذي سماه القرآن. عالم الشهادة، بينما العالم المغيب عن حواسنا هو عالم ما وراء المادة، وهو عالم الغيب.

أما عالم الشهادة، فيستوي في الإيمان به والتصديق بوجوده الناس جميعاً، حتى الحيوان الأعجم يدرك بحسه وجوده. فلا فضل في الإيمان به لأحد على أحد، لأن ذلك من العلم الضروري. ولكن الفضل في الإيمان بالغيب هو فيمن يؤمن بما لا يراه ويصدق بوجوده اعتماداً على صدق الخبر به. وهذا ما يمتاز به المتقون، ولذلك جعل الله أول صفة وصف بها المتقين في أول سورة البقرة أنهم الذين يؤمنون بالغيب.

****الإيمان بالغيب****

...كيف يؤمن بالغيب؟ كيف يؤمن بالغيب ولم يعطنا الله الحواس التي ندركه بها؟ إننا لو تركنا

لحواسنا نعتمد عليها وحدها ولعقولنا نحكم بها على ما جاء من طريق الحواس فقط لبقينا على جهلنا بما وراء المادة فكان من حكمة الله ومن رحمته بنا أنه لم يترك العقل في عجزه عن ادراكها بل أخبره بما يحتاج إليه من خبرها. وهذا الاخبار لا يأتي من داخل النفس بل من خارجها وليس من قبيل الحدس النفسي ولا الإلهام الروحي ولا الوميض الذهني ولا الاستنتاج العقلي. ليس صادراً عن الطاقة الانسانية ولكنه أت من خارجها بطريق من الطرق الثلاثة: الأول أن يضع الله هذه الاخبار في الانسان بالهام أو بمنام أو بنوع من التلقي الذي لا عمل فيه للانسان ولا يستطيع الوصول إليه باجتهاد فيحس بها ويعبر عنها. الثاني بأن يسمعها من غير أن يرى قائلها الحقيقي فتصل إلى أذنه ويدركها ويعيها. الثالث وهو الأعم الأكثر أن يرسل الله واحداً من مخلوقاته الخيرة المطيعة المغيبة عنا التي تسمى الملائكة إلى واحد من البشر يختاره الله ويصطفيه فيبلغه رسالة الله ويأمره أن يبلغها الناس. فهذه ثلاثة طرق ليس لها رابع. وما كان لبشر أن يكلمه الله الا وحياً أو من وراء حجاب أو يرسل رسولاً فيوحى بإذنه ما يشاء. الإيمان بالغيب الغيب الذي يجب الإيمان به والغيب الذي هو ركن الإيمان والذي يكفر منكروه ويخرج من ملة الاسلام هو ما جاء في القرآن. أما الغيب الذي ورد في السنة الصحيحة فلا يكفر منكروه ويخرج من الملة بل يفسق. وهذا الفرق بين الكتاب والسنة يحتاج إلى شيء من البيان ذلك أن ما

****Chapter 1: The Nature of Knowledge and Revelation****

لحواسنا نعتمد عليها وحدها ولعقولنا نحكم بها على ما جاء من طريق الحواس فقط لبقينا على جهلنا بما وراء المادة فكان من حكمة الله ومن رحمته بنا أنه لم يترك العقل في عجزه عن ادراكها بل أخبره بما يحتاج إليه من خبرها.

Our senses are solely relied upon, and our reason judges only based on what comes through these senses; thus, we remain ignorant of what lies beyond the material. It is by God's wisdom and mercy that He did not leave the intellect in its inability to perceive these matters but informed it of what it needs to know about them.

وهذا الاخبار لا يأتي من داخل النفس بل من خارجها وليس من قبيل الحدس النفسي ولا الإلهام الروحي ولا الوميض الذهني ولا الاستنتاج العقلي.

This information does not come from within the self but from outside it, and it is not a matter of psychological intuition, spiritual inspiration, mental flashes, or logical deduction.

ليس صادراً عن الطاقة الانسانية ولكنه أت من خارجها بطريق من الطرق الثلاثة

It does not originate from human energy but comes from outside it through one of three means:

الأول **أن يضع الله هذه الاخبار في الانسان بالهام أو بمنام أو بنوع من التلقي الذي لا عمل فيه للانسان ولا يستطيع الوصول اليه ** 1. باجتهد فيحس بها ويعبر عنها

- **First:** God places this information in a person through inspiration, dreams, or a form of reception that involves no effort from the individual, and which they cannot reach through personal endeavor, yet they feel and express it.

الثاني **بأن يسمعها من غير أن يرى قائلها الحقيقي فتصل إلى اذنه ويدركها ويعيها** 2.

- **Second:** A person hears it without seeing the true speaker; it reaches their ear, and they comprehend and understand it.

الثالث **وهو الأعم الأكثر أن يرسل الله واحدا من مخلوقاته الخيرة المطيعة المغيبة عنا التي تسمى الملائكة إلى واحد من البشر ** 3. يختاره الله ويصطفيه فيبلغه رسالة الله ويأمره أن يبلغها الناس

- **Third:** The most common means is that God sends one of His obedient and hidden creatures, known as angels, to a chosen and selected human, conveying God's message and instructing them to relay it to the people.

فهذه ثلاثة طرق ليس لها رابع

These are three means, and there is no fourth.

وما كان لبشر أن يكلمه الله الا وحياً أو من وراء حجاب أو يرسل رسولا فيوحي بإذنه ما يشاء

- No human has ever spoken to God except through revelation, from behind a veil, or by sending a messenger to convey what He wills.

الإيمان بالغيب

Belief in the Unseen

الغيب الذي يجب الإيمان به والغيب الذي هو ركن الإيمان والذي يكفر منكروه ويخرج من ملة الاسلام هو ما جاء في القرآن

- The unseen that must be believed in, which is a pillar of faith, and whose denial leads to disbelief and expulsion from the fold of Islam, is what has been revealed in the Quran.

أما الغيب الذي ورد في السنة الصحيحة فلا يكفر منكروه ويخرج من الملة بل يفسد

- As for the unseen mentioned in the authentic Sunnah, denial of it does not constitute disbelief or expulsion from the faith, but rather leads to sinful behavior.

وهذا الفرق بين الكتاب والسنة يحتاج إلى شيء من البيان ذلك أن ما

- This distinction between the Book and the Sunnah requires some clarification, as what...

أبلغه الرسول صلى الله عليه وسلم من الوحي وما نطق به من الحديث هما في الأصل درجة واحدة من الحجية 1 فالقرآن وحي من الله بلفظه ومعناه والحديث وحي من الله بالمعنى واللفظ لفظ الرسول قال تعالى: وما ينطق عن الهوى إن هو إلا وحي يوحى. والصحابه الذين سمعوا من الرسول صلى الله عليه وسلم الآية يبلغها والحديث ينطق به لم يكونوا يفرقون بينهما في وجوب العمل وفي الحجية. ولكن الفرق نشأ من الرواية والنقل فالقرآن نقل

نقلا متواترا بحيث نجزم بأن النص الذي في المصحف هو الذي نزل به جبريل على محمد صلى الله عليه وسلم وهو الذي بلغه محمد أصحابه ما نقص منه شيء 2 ولا زيد فيه شيء ولا أبدل منه شيء. أما الحديث فنقل جله ان لم نقل كله أحاد عن أحاد ولقد بذل علماء الحديث في تمحيص روايته والفحص عن رجاله أقصى ما تصل اليه الطاقة البشرية ولكننا لا نقطع مع ذلك بأن الحديث الذي رواه البخاري و مسلم وأصحاب السنن قد قاله صلى الله عليه وسلم وأنه نقل بلفظه كما نقطع بأن ما في المصحف هو القرآن المنزل. ولما كانت العقيدة أساس الدين ويترتب على الإخلال بها الكفر والردة وكان لا يحكم على مسلم بالردة ما دام في الأمر احتمال الا يكون كافر. لذلك قلنا ان من أنكر عقيدة جاءت بصريح القرآن يكفر ومن أنكر عقيدة وردت في صحيح السنة يفسق ولا يكفر هذا ان ردها عنادا وخلافا أما اذا كان من أهل الحديث العارفين بعلمه ورد الحديث لعله في سننه أو متنه فلا شيء عليه. 1 أي في قوة الاحتجاج بهما. 2 ومن اعتقد من اتباع الفرق المنسوبة إلى الإسلام ان الذي في المصاحف ليس القرآن كله وان من القرآن ما ليس في المصحف التي يتداولها المسلمون كفر وخرج من ملة الإسلام الا ما كان من الآيات التي قال قوم أنها منسوخة التلاوة ولم يثبت ذلك بخبر متواتر.

Translation of the Text

The Messenger of Allah, peace be upon him, conveyed to us both the revelation and the statements he uttered, which are fundamentally of equal authority. The Qur'an is a revelation from Allah in both its wording and meaning, while the Hadith is a revelation from Allah in meaning, with the wording being that of the Messenger. Allah, the Exalted, says:

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ * إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ (سورة النجم: 3-4)

"And he does not speak from [his own] inclination. It is not but a revelation revealed." (Surah An-Najm: 3-4)

The Companions who heard the verse from the Messenger and recounted the Hadith did not differentiate between them in terms of the obligation to act upon them and their authority. However, the distinction arose from the methods of transmission. The Qur'an has been transmitted in a mutawatir manner, such that we can assert that the text in the Mushaf is the same that Gabriel revealed to Muhammad, peace be upon him, and which Muhammad conveyed to his companions without any addition, omission, or alteration.

On the other hand, most of the Hadith, if not all, have been transmitted through individual narrators (Ahad). Scholars of Hadith have exerted their utmost efforts in scrutinizing its narrations and examining its narrators. However, we cannot definitively assert that the Hadith narrated by Al-Bukhari, Muslim, and the authors of the Sunan were verbatim statements of the Prophet, peace be upon him, in the same way that we assert that what is in the Mushaf is the revealed Qur'an.

Since belief is the foundation of religion, and deviation from it leads to disbelief and apostasy, a Muslim is not judged as an apostate as long as there is a possibility that it may not be disbelief. Therefore, we say that whoever denies a belief explicitly stated in the Qur'an is a disbeliever, while one who denies a belief found in authentic Sunnah is considered sinful but not a disbeliever, provided that the denial is out of stubbornness or contradiction. However, if one is knowledgeable in Hadith and rejects it due to a defect in its chain of transmission or text, then there is no blame upon him.

1. That is, in terms of their strength of evidence.
2. Whoever among the followers of sects attributed to Islam believes that what is in the Mushafs is not the entirety of the Qur'an and that there are parts of the Qur'an not included in the Mushaf circulated by

Muslims has disbelieved and exited the fold of Islam, except for those verses that some claim have been abrogated in recitation, which has not been established by a mutawatir report.

الإيمان بالغيب المغيبات التي أخبر بها الشرع ويجب بها الإيمان ويترتب على انكارها الكفر هي الملائكة والجن والكتب والرسول واليوم الآخر وما فيه من الحساب وما بعده من الثواب والعقاب والقدر وما جاء في القرآن عن خلق السموات والأرض وخلق الإنسان وكل ما أخبر به القرآن. الإيمان بالغيب شبهة وردّها الماديون الذين لا يؤمنون إلا بما يحسون به نرد عليهم بالقاعدة الثالثة من قواعد العقائد التي تبين أنه لا يشترط من عدم الوجدان عدم الوجود وأنه لا يحق لنا أن ننكر أشياء لمجرد أننا لا نحس بوجودها وبالقاعدة التي بيّنا فيها أن الخبر الصادق يفيد اليقين كما يفيد الحس وما دام قد ثبت صدق محمد صلى الله عليه وسلم في أخباره عن الله وثبت نقل هذا الخبر إلينا فقد حصل من هنا اليقين لدينا معشر المؤمنين بوجود هذه المغيبات. الإيمان بالغيب أقسام الغيب عالم الغيب على أقسام كل قسم منها يسمى غيباً: 1 قسم لم ندركه نحن ولكن أدركه غيرنا من البشر كقصة يوسف مثلاً سماها الله غيباً لأن محمداً صلى الله عليه وسلم وقومه لم يدركوها بحواسهم لم يروها ولم يسمعوا بها ولكن بني إسرائيل أعني أولاد يعقوب يوسف واخوته أدركوها وعاشوها وكانت هي وقائع حياتهم. 2 وقسم لم يدركه البشر وإن كان من الممكن عقلاً أن يدركوه لو قدم الله موعد إيجادهم كالحوادث التي كانت في الأرض من قبلهم وأخبار المخلوقات التي كانت تسكنها ولكنهم لم يعرفوا عنها في الواقع وعن أخبار خلق أبيهم آدم وبداية الحياة البشرية إلا ما جاءهم علمه من طريق الوحي. 3 وقسم لا يمكن إدراكه بالحواس ولا الحكم عليه بالعقل ولا الإحاطة بحقيقته بالخيال كصفات الله وما غيبه عنا من مخلوقاته كالملائكة

****Chapter 1: Faith in the Unseen****

Faith in the unseen encompasses the matters that have been revealed by the Shari'ah, which must be believed in, and denial of which leads to disbelief (kufr). These matters include:

1. Angels
2. Jinn
3. Books (of revelation)
4. Messengers (Prophets)
5. The Day of Judgment and its associated accountability, rewards, and punishments
6. Divine decree (Qadar)
7. What has been stated in the Quran regarding the creation of the heavens and the earth, the creation of mankind, and all that the Quran has informed us about.

****Faith in the Unseen: A Response to Materialists****

The concept of faith in the unseen has been challenged by materialists who only believe in what they can perceive through their senses. In response, we can refer to the third principle of belief which clarifies that the absence of sensory perception does not imply the absence of existence. It is unjustifiable to deny things simply because we do not perceive them. Furthermore, the principle we discussed asserts that truthful reports provide certainty just as sensory perception does. Since the truthfulness of Muhammad (peace be upon him) in his reports from Allah has been established and this report has been transmitted to us, we, as believers, have attained certainty regarding the existence of these unseen matters.

****Categories of the Unseen****

The realm of the unseen can be divided into categories, each of which is termed as "ghayb" (unseen):

1. ****Unseen Perceived by Others****: This category includes events we have not experienced but others have, such as the story of Joseph (Yusuf) which Allah referred to as unseen. Muhammad (peace be upon

him) and his people did not witness it with their senses, nor did they hear about it, while the children of Israel, namely the descendants of Jacob (Yaqub), Joseph, and his brothers, experienced it and lived through those events.

2. ****Unseen Beyond Human Perception****: This category includes events that humans have not perceived, although it is rationally possible for them to have perceived them had Allah willed their existence earlier. This includes incidents that occurred on earth before humanity and the accounts of the creatures that inhabited it. Humans only know about the creation of their father Adam and the beginnings of human life through the knowledge conveyed to them via revelation.

3. ****Unseen Beyond Sensory and Rational Comprehension****: This category encompasses matters that cannot be perceived by the senses, judged by reason, or comprehended by imagination, such as the attributes of Allah and those of His creations that are concealed from us, like the angels.

والجن والشياطين وأحوال يوم القيامة وما بعده من الحساب والثواب والعقاب. الإيمان بالغيب شبيهة وردها قد يقول قائل: ان من أمور الغيب التي استأثر الله بها انزال الغيث والعلم بما في الأرحام فكيف تخبر النشرة الجوية عن جو الغد أصحو أم ماطر ويكشف العلم عما في بطن الحامل: هل هو ذكر أم أنثى والجواب: 1 ان الذي أنزل القرآن هو الله وان الذي خلق الكون وما يقع فيه هو الله فلا يمكن أن يأتي في القرآن نص صريح قاطع بانكار أمر قائم مشاهد ملموس واذا وجدنا نصاً يظهر منه انه مخالف للواقع ندقق النظر فيه فنرى ان المعنى المقصود منه غير ما بدا لنا 1. 2 النشرة الجوية انما تخبر عن المطر بعد رؤية أسبابه وتمام خلقه وبيان ذلك ان المطر الذي ينزل في سواحل الشام مثلاً تبين من العلم بسنن الله في الكون ان سببه الهواء الذي يجيء من البحر الاطلسي فيمر بمضيق جبل طارق فيصطدم بكتلة هوائية راکدة فتتشكل السحب من اختلاف درجة حرارة الهواء القادم والهواء الراكد فاذا رآوه علموا استناداً إلى معرفة سنن الله انه سيتوجه إلى ساحل الشام بعد كذا. فهو كمن شاهد موزع البريد من نافذته وقدر متى يصل إلى داره فقال لأهله: سيأتي موزع البريد بعد خمس دقائق وكمن يحمل منظراً يضعه على عينيه فيرى السيارة القادمة فيخبر بها قبل ظهورها للعيان. ما علم في الحقيقة الغيب ولكن رأى الواقع قبل أن يراه غيره 1 وهذا اذا كان النص آية من القرآن وليس في القرآن آية تدل دلالة قطعية على نفي أمر حكم العقل بوجوده حكماً قطعياً. وإما ان كان النص حديث آحاد أي نقله واحد عن واحد فاننا نجزم أن الرسول لم يقله ولو نقله رجال الصحيح لأن الرسول صلوات الله عليه لا يقول ما يخالف الواقع المحسوس.

****Chapter: The Unseen and Its Understanding****

The jinn, devils, the conditions of the Day of Judgment, and what follows in terms of accountability, reward, and punishment.

****Belief in the Unseen: Doubts and Their Refutation****

One may argue: Among the matters of the unseen that Allah has kept to Himself are the sending of rain and knowledge of what is in the wombs. How can the weather forecast predict whether tomorrow will be clear or rainy, and how can science reveal whether a fetus is male or female?

The response is as follows:

1. ****The Source of Knowledge****: The One who revealed the Quran is Allah, and the One who created the universe and everything within it is Allah. Therefore, it is impossible for the Quran to contain a definitive text that denies an observable, tangible matter. If we find a text that seems to contradict reality, we must scrutinize it closely and realize that the intended meaning is different from our initial understanding.

2. ****Understanding Weather Forecasts****: Weather forecasts inform us about rain after observing its

causes and the completion of its creation. For example, the rain that falls on the coasts of Levant can be explained by the scientific understanding of Allah's laws in the universe. The cause of this rain is the air that comes from the Atlantic Ocean, passing through the Strait of Gibraltar and colliding with a stagnant air mass, leading to the formation of clouds due to the temperature difference between the incoming air and the stagnant air. When they observe this, they know, based on their understanding of Allah's laws, that it will head towards the Levant coast after a certain time.

- This is akin to someone who sees the mailman from their window and estimates when he will arrive at their home, saying to their family: "The mailman will arrive in five minutes," or like someone with binoculars who sees an approaching car and informs others before it is visible to the naked eye.

- In reality, they did not know the unseen; they observed reality before others did. This holds true if the text is a verse from the Quran, and there is no verse in the Quran that definitively negates a matter that reason judges to exist unequivocally.

3. ****Regarding Hadith****: If the text is a report of a solitary narration (Hadith Ahad), meaning it was transmitted by one person from another, we can assert that the Messenger of Allah (peace be upon him) did not say it, even if it was reported by the narrators of the authentic collections, because the Messenger (peace be upon him) does not say anything that contradicts observable reality.

ومثله من يخبر عن نوع الجنين بعد تشكيله. وأما إنشاء السحاب وانزال المطر في أرض كتب الله عليها الجفاف ومنعه عن أرض أنزله الله عليها ومعرفة جنس الجنين وهو لا يزال حويماً منوياً أو حويماً صادف بويضة فهذا هو المراد من الآية والله أعلم.

****Chapter 1: The Nature of Knowledge in Creation****

And similarly, one who claims to know the type of fetus after its formation. As for the creation of clouds and the sending down of rain upon a land that Allah has decreed to be dry, and withholding it from a land upon which Allah has sent it, as well as knowing the gender of a fetus while it is still a mere seed or has just fertilized an egg—this is what is intended by the verse, and Allah knows best.

الملائكة والكتب والرسول الوحي وامكانه ولزومه الايمان بالملائكة والرسول والكتب من أسس العقائد التي لا يكون الانسان مؤمناً إلا بها. والملائكة رسل الله إلى الأنبياء والأنبياء رسل الله إلى الناس والكتب هي الرسالة التي حملها الملك إلى الرسول ونقلها الرسول إلى الناس. الوحي وامكانه ولزومه: الوحي ممكن عقلاً لأن الله قادر على خلق الملائكة واصطفاء الرسل. وشرع الاحكام لا يمنع العقل ذلك بعد ان آمن بوجود الله وقدرته وارا دته. وهو واقع فعلاً لأن الخبر الصادق ورد به وقد قدمنا ان الخبر الصادق طريق من طرق العلم بمعنى اليقين واتنا نوقن بما نصدق الخبر به كما نوقن بما نراه ونسمعه. وهو لازم اذ لولاه لاقتصر البشر على عالم المادة وجهلوا ما وراءه ولكانوا كالانعام والمواشي يعيشون لدنياهم وحدها لا يعرفون الا الطعام والنكاح واللذائذ الجسدية لا يتصلون بربهم ولا يعملون لأخرتهم. ولولاه لفقدوا السمو الخلقي والرفعة الانسانية. ومهما أوردوا من نظريات في علم الاخلاق وفي الأساس الذي تبنى عليه فان الاخلاق اذا لم تبني على أساس من العقيدة كان بناؤها على كتيب من الرمل لان الانسان مفطور على حب نفسه وجلب النفع لها ودرء الأذى عنها فلا يعمل عملاً لا يكون له فيه لذة أو كسب 1. 1 انظر كتاب الحكم لمؤلفه لاروشفوكلد.

****الملائكة والكتب والرسول****

الإيمان بالملائكة والرسول والكتب يعد من أسس العقائد التي لا يُعتبر الإنسان مؤمناً إلا بها.

- الملائكة: ****هم رسل الله إلى الأنبياء****.

- الأنبياء: ****هم رسل الله إلى الناس****.

- الكتب: ****هي الرسالة التي يحملها الملك إلى الرسول، وينقلها الرسول إلى الناس****.

****الوحي وإمكانه ولزومه****

1. **إمكان الوحي**

الوحي ممكن عقلاً لأن الله قادر على خلق الملائكة واختيار الرسل -
تشريع الأحكام لا يمنع العقل من قبول ذلك بعد الإيمان بوجود الله وقدرته وإرادته -

2. **واقع الوحي**

هو واقع فعلاً، حيث وردت الأخبار الصادقة في هذا الشأن -
وقد قدمنا أن الخبر الصادق يعد طريقاً من طرق العلم بمعنى اليقين، فنحن نوقن بما نصدق الخبر به كما نوقن بما نراه ونسمعه -

3. **لزوم الوحي**

لولاها لاقتصر البشر على عالم المادة، وجعلوا ما وراءه، ولأصبحوا كالأنعام والمواشي، يعيشون لدنياهم وحدها، لا يعرفون إلا الطعام -
والنكاح واللذائذ الجسدية، ولا يتصلون بربهم ولا يعملون لأخرتهم
لولاها لفقدوا السمو الخلقي والرفعة الإنسانية -

4. **الأخلاق**

مهما أوردوا من نظريات في علم الأخلاق والأسس التي تُبنى عليها، فإن الأخلاق إذا لم تُبنى على أساس من العقيدة، كان بناؤها على -
كثيب من الرمل.
الإنسان مفطور على حب نفسه وجلب النفع لها ودرء الأذى عنها، فلا يعمل عملاً لا يكون له فيه لذة أو كسب -

ملاحظة: **انظر كتاب الحكم لمؤلفه لاروشفوكلد**

ولو ان رجلاً لا يملك الا ديناراً يدخره لعشائه ورأى صندوقاً لمساعدة الايتام هل يضع الدينار في الصندوق اذا كان لا يؤمن بالله واليوم الآخر وبييت طاوياً ولا يخبر بذلك احداً ولا يدع احداً يراه أما المؤمن فانه يضعه في الصندوق لأنه يعلم ان الله يراه ويعطيه بدله سبعة دنانير يوم القيامة. المؤمن وحده هو الذي يعمل الخير رآه الناس أم لم يروه شكروه أم لم يشكروه أثابوه وعوضوه عنه أم لم يثيبوه ولم يعوضوه. المؤمن وحده هو الذي يدع فعل البشر سواء أكان وحده أم كان مع الناس اما الذي يعمل الخير للنساء او العطاء فلا يعمل الا اذا وجد من يثني عليه ويعطيه. والذي يدع الشر خوف الفضيحة أو خشية العقاب لا يدعه ان أمن أن يبصره الشرطي أو يراه الناس. ولو حاسب الله الناس في الآخرة على ذنوبهم. ولم يرسل اليهم رسلاً يعرفونهم شرع ربهم لاحتجوا وقالوا: ربنا لولا أرسلت إلينا رسلاً فنتبع آياتك. ولادعوا انهم لو بلغوا الرسالة لعملوا بها ولو عرفوا الشريعة لاتبعوها فكانت الرسالات: لئلا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل. الملائكة والكتب والرسل شبهة وردها يقول الناس: لماذا لم يهد الله الناس كلهم إلى طريق الجنة ولماذا وضع في نفوسهم الشهوة ثم عاقبهم على الزنا وعرز فيهم حب المال وحاسبهم على جمعه من غير الحلال والجواب: ان هذا القول كقول طلاب المدرسة لماذا لا يعطوننا أسئلة الامتحان من أول السنة ولماذا أخفوها عنا وكلفونا الاستعداد لها انهم أخفوها ليجد الطالب ويقرأ المقرر كله ولو أعطيناه أسئلة الامتحان من الآن لما بقي معنى للامتحان. والدنيا دار ابتلاء والابتلاء في لغة العرب الاختبار الامتحان لئليتميز

****Chapter 1: The Essence of Faith and Good Deeds****

If a man possesses only a single dinar, which he intends to save for his dinner, and he sees a box for helping orphans, should he place the dinar in the box if he does not believe in Allah and the Day of Judgment, and goes to bed hungry without informing anyone or allowing anyone to see him? The believer, however, will place it in the box because he knows that Allah sees him and will reward him with seven hundred dinars on the Day of Judgment.

The believer alone performs good deeds, whether people see him or not, whether they thank him or not, whether they reward him or not. The believer is the one who acts righteously regardless of human acknowledgment or presence. Conversely, one who performs good deeds for praise or reward only does so

if he finds someone to commend him or to give him something in return.

Those who refrain from wrongdoing out of fear of disgrace or punishment will not avoid it if they believe they are not being watched by the authorities or seen by others.

If Allah were to hold people accountable in the Hereafter for their sins without sending them messengers to inform them of His commandments, they would argue, saying: "Our Lord, if only You had sent us a messenger, we would have followed Your signs." They would claim that if they had received the message, they would have acted upon it, and if they had known the Sharia, they would have followed it. Thus, the sending of messengers was to prevent people from having a valid excuse against Allah after the messengers had come.

Regarding angels, scriptures, and messengers, some may question why Allah did not guide all people to the path of Paradise and why He instilled desires in them and then punished them for wrongdoing, such as adultery, or for accumulating wealth through unlawful means. The response to this is akin to students questioning why they are not given exam questions from the beginning of the year and why they are hidden from them while being tasked with preparing for them. They are concealed so that students can strive and study the entire syllabus; if they were given the exam questions now, the meaning of the examination would be lost.

This world is a place of trial (ابتلاء), and in the Arabic language, trial means a test to distinguish the righteous from the unrighteous.

الطائع من العاصي والمستقيم من المنحرف. ولولا حواجز السباق¹ لما بان الخائر الضعيف من الفارس المغوار. ولو شاء الله لجعل الناس أمة واحدة ولو أراد لخلقهم للطاعة الخالصة كما خلق الملائكة ولكن هكذا شاء ولا راد لما يشاء ولا يسأل عما يفعل ونواصينا بين يديه ونحن ملك له راجعون إليه ما لنا رب غيره ولا إله سواه إن شاء عذبا وإن شاء عفا عنا ونحن نسال الله عفوه ورحمته ونعوذ به من عذابه لأننا لا نستطيع أن نتخلص من عذابه الا بعفوه ولا نستطيع أن ننال العفو الا منه وحده. الملائكة والكتب والرسل الملائكة وجود الملائكة ثابت وارد في القرآن فمن أنكر شيئا مما ورد في القرآن من خبرهم كفر والذي ورد من خبرهم وصفتهم في القرآن هو: ¹ أنهم خلقوا قبل البشر وخبرهم ربنا انه: جاعل في الأرض خليفة قالوا أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء. ² أنهم خلقوا للطاعة الخالصة: ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك. فهم: لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون ... ويسبحونه وله يسجدون ... يسبحون بحمد ربهم ويؤمنون به. ³ وان الله لما أتم خلق آدم علمه الأسماء ² وامتحانهم بالسؤال عنها فلم يعرفوها حتى أعلمهم آدم بها فلما بان فضله بذلك عليهم أمرهم بالسجود له سجود تحية لا سجود عبادة. ¹ أي سباق الخيل. ² لم يبين الله ما هي هذه الأسماء لكن الظاهر أنها أسماء الملائكة أو أسماء الأشياء الموجودة يومئذ ولم يبين اللغة التي علمه الأسماء بها.

****The Obedient and the Disobedient****

The obedient differ from the disobedient, and the upright from the deviant. If it were not for the barriers of competition, the weak and feeble would not be distinguishable from the valiant knight. Had Allah willed, He could have made mankind a single nation; had He desired, He could have created them for pure obedience, just as He created the angels. However, this is how He has willed, and there is no repelling of His will, nor is He questioned about what He does. Our forelocks are in His hands, and we are His subjects, returning to Him. We have no Lord other than Him, nor any deity besides Him. If He wills, He may punish us, and if He wills, He may pardon us. We ask Allah for His pardon and mercy, and we seek refuge in Him from His punishment, for we cannot escape His torment except through His forgiveness, and we cannot attain forgiveness except from Him alone.

****Angels, Books, and Messengers****

****Angels****

The existence of angels is firmly established in the Quran. Anyone who denies anything mentioned in the Quran regarding them is considered a disbeliever. What has been revealed about them and their characteristics in the Quran includes:

1. They were created before humans. Allah informed us, “إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً” (Indeed, I am making upon the earth a successor) [Quran 2:30]. They responded, “أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ” (Will You place therein one who causes corruption and sheds blood?).
2. They were created for pure obedience: “وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ” (And we glorify You with praise and sanctify You) [Quran 2:30]. They do not disobey Allah in what He commands them and do what they are commanded... They glorify Him and prostrate to Him... They glorify the praise of their Lord and believe in Him.
3. When Allah completed the creation of Adam, He taught him the names and tested the angels by asking them about them. They were unable to name them until Adam informed them. When his superiority was made evident to them, Allah commanded them to prostrate to him as a gesture of respect, not as an act of worship.

****Notes:****

1. Referring to horse racing as a metaphor for competition.
2. Allah did not specify what these names were, but it appears they were the names of the angels or the names of the things that existed at that time. The language in which He taught Adam these names was not specified.

4 انهم يتشكلون بأشكال مادية أحياناً, ويظهرون بصورة بني آدم ففي قصة مريم: فارسلنا اليها روحنا فتمثل لها بشراً سوياً. وضيوف ابراهيم كانوا ملائكة جاؤوا على صورة البشر فقدم اليهم عشاءهم من لحم عجل سمين: فلما رأى أيديهم لا تصل اليه نكرهم وأوجس منهم خفية قالوا لا تخف إنا أرسلنا إلى قوم لوط. 5 وان مقرهم السماء ينزلون منها إلى الأرض 1 بأمر الله: ما ننتزل إلا بأمر ربك. 6 وانهم درجات وأصناف في أصل الخلقة وفي مقام العبودية جعلهم الله رسلاً أولي أجنحة مثنى وثلاث ورباع يزيد في الخلق ما يشاء ... وما منا إلا له مقام معلوم. فمنهم من ينزل بالوحي وهو جبريل: قل من كان عدواً لجبريل فإنه نزله على قلبك بإذن الله ... وانه لتنزّل رب العالمين نزل به الروح الأمين على قلبك لتكون من المنذرين. ... ومنهم ملك الموت 2 الموكل بقبض الأرواح: قل يتوفاكم ملك الموت الذي وكل بكم. ومنهم الذي ينفخ في الصور ومنهم ميكال ميكائيل ومنهم حملة العرش: 1 إذا كان في النجوم ما يحتاج الوصول اليه إلى مليار سنة ضوئية. والسماء بعد النجوم كلها قطعاً فبأي سرعة كانوا ينزلون ان العقل يعجز عن تصور هذه السرعة! 2 لم أجد على كثرة ما بحثت نصاً من كتاب أو سنة ثابتة ان اسمه عزرائيل.

****Chapter 1: The Nature of Angels****

1. **Physical Manifestation of Angels**

Angels sometimes take on physical forms, appearing as human beings. In the story of Maryam (Mary), it is mentioned:

****فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا****

("So We sent to her Our Spirit, and he appeared before her as a man in all respects.") [Surah Maryam, 19:17].

2. **The Guests of Ibrahim (Abraham)**

The guests of Ibrahim were angels who came in the form of humans. Ibrahim offered them a meal of a fat calf:

****فَلَمَّا رَأَوْهُمُ أَخْبَسُوا أَيُّدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً****

("But when he saw that their hands did not reach for it, he felt from them apprehension.") [Surah Hud, 11:70]. They said, "Do not fear; indeed, we have been sent to the people of Lut (Lot)."

3. **Their Abode and Descent**

Their abode is in the heavens, from which they descend to the earth by the command of Allah:

****مَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ****

("We do not descend except by the command of your Lord.") [Surah Al-Isra, 17:85].

4. **Degrees and Types**

They possess various degrees and types in their original creation and in their servitude. Allah has made them messengers, some with wings, in pairs, threes, and fours; He increases in creation what He wills... and there is not one of us except that he has a known position.

5. **Gabriel and the Revelation**

Among them is the one who brings revelation, which is Jibreel (Gabriel):

****قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ****

("Say, 'Whoever is an enemy to Gabriel - it is he who has brought it down upon your heart by permission of Allah.'") [Surah Al-Baqarah, 2:97].

6. **The Angel of Death**

Among them is the Angel of Death, who is responsible for taking souls:

****قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ****

("Say, 'The Angel of Death will take you who has been entrusted with you.'") [Surah As-Sajda, 32:11].

7. **Other Angels**

- The one who blows the trumpet.
- Mikail (Michael).
- The bearers of the Throne.

8. **The Speed of Descent**

If the stars are so distant that reaching them would take billions of light years, what speed must the

angels possess to descend? The mind struggles to comprehend such speed.

9. **The Name Azrael**

Despite extensive research, I have not found a definitive text from the Book or Sunnah that states his name is Azrael.

والذين يحملون العرش ... ويحمل عرش ربك فوقهم يومئذ ثمانية. ومنهم الموكلون بتعظيم أهل الجنة: والملائكة يدخلون عليهم من كل باب سلاماً عليهم بما صبرتم. ومنهم المكلفون بتعذيب أهل النار: عليها ملائكة غلاظٌ شدادٌ. ومنهم من يسجل على الإنسان أعماله: ما يلفظ من قول إلا لديه رقيب عتيدٌ ... وإن عليكم لحافظين كراماً كاتبين. ومنهم من يسوق الإنسان للحساب يوم القيامة ومن يشهد عليه: وجاءت كل نفس معها سائقٌ وشهيد. 7 ومن أعمالهم التي خبر القرآن عنها أنهم يثبتون المؤمنين في المعارك: إذ يوحى ربك إلى الملائكة أني معكم فثبتوا الذين آمنوا. وأنهم يدعون لهم ويصلون عليهم ويستغفرون لهم: هو الذي يصلي عليكم وملائكته ... ويستغفرون للذين آمنوا ربنا وسعت كل شيء علماً فاعفُ للذين تابوا واتبعوا سبيلك وقهم عذاب الجحيم ربنا وأدخلهم جنات عدن التي وعدتهم ومن صلح من آبائهم وأزواجهم وذرياتهم إنك أنت العزيز الحكيم وقهم السينات ومن تق السينات يومئذ فقد رحمته. ويشهدون صلاة الفجر مع المؤمنين: إن قرآن الفجر كان مشهوداً. ويبشرون المؤمنين عند الموت ويؤمنون العاصين: إن الذين قالوا ربنا الله ثم استقاموا تتنزل عليهم الملائكة ألا تخافوا

Chapter 1: The Role of Angels

1. The Bearers of the Throne

وَالَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ ... وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ.

"And those who bear the Throne, and those above it, will carry the Throne of your Lord that Day eight." (Quran 69:17)

2. Angels of Paradise

وَمِنْهُمْ الْمُؤَكَّلُونَ يَنْتَعِمُونَ أَهْلَ الْجَنَّةِ: وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ

"And among them are those appointed to provide comfort to the inhabitants of Paradise: the angels will enter upon them from every gate, saying: Peace be upon you for your patience." (Quran 13:24)

3. Angels of Punishment

وَمِنْهُمْ الْمُكَلَّفُونَ بِتَعْذِيبِ أَهْلِ النَّارِ: عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ

"And among them are those assigned to punish the inhabitants of Hell: upon it are angels severe and strong." (Quran 66:6)

4. Recorders of Deeds

وَمِنْهُمْ مَنْ يُسَجِّلُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْمَالَهُ: مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ

"And among them are those who record the deeds of mankind: not a word does he utter but there is a watcher by him ready." (Quran 50:18)

5. Guardians of Humanity

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ كِرَامًا كَاتِبِينَ

"And indeed, there are over you guardians, noble recorders." (Quran 82:10-11)

6. The Day of Judgment

وَمِنْهُمْ مَنْ يُسَوِّقُ الْإِنْسَانَ لِلْحِسَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَنْ يَشْهَدُ عَلَيْهِ: وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ

"And among them are those who will drive the human for reckoning on the Day of Resurrection, and those who will bear witness against him: and every soul will come with a driver and a witness." (Quran

7. Support in Battles

وَمِنْ أَعْمَالِهِمُ الَّتِي خَبَرَ الْقُرْآنُ عَنْهَا أَنَّهُمْ يُنْثَرُونَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الْمَعَارِكِ: إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنْتِي مَعَكُمْ فَتُنْثَرُوا الَّذِينَ آمَنُوا.

"And among their duties, as informed by the Quran, is to support the believers in battles: when your Lord revealed to the angels: 'I am with you, so strengthen the believers.'" (Quran 8:12)

8. Intercession and Forgiveness

وَأَنَّهُمْ يَدْعُونَ لَهُمْ وَيُصَلُّونَ عَلَيْهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُمْ: هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ... وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا فَاعْفُ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبِعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ.

"And they invoke for them and pray for them and seek forgiveness for them: 'He it is Who prays upon you, and His angels (do so)... and they seek forgiveness for those who have believed: Our Lord, Your mercy encompasses all things in knowledge, so forgive those who have repented and followed Your path, and protect them from the punishment of Hellfire.'" (Quran 7:56)

9. Witnessing the Dawn Prayer

وَيَشْهَدُونَ صَلَاةَ الْفَجْرِ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ: إِنَّ فُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا.

"And they witness the Fajr prayer with the believers: indeed, the recitation of the Quran at dawn is ever witnessed." (Quran 17:78)

10. Comfort at Death

وَيُبَشِّرُونَ الْمُؤْمِنِينَ عِنْدَ الْمَوْتِ وَيُؤْتِيُونَ الْعَاصِينَ: إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا.

"And they give glad tidings to the believers at the time of death and admonish the disobedient: 'Indeed, those who have said: Our Lord is Allah, and then remained steadfast, the angels will descend upon them: 'Do not fear.'" (Quran 41:30)

ولا تحزنوا وأبشروا... إن الذين توفاهم الملائكة ظالمي أنفسهم قالوا فيم كنتم... ولو ترى إذ يتوفى الذين كفروا الملائكة يضربون وجوههم وأدبارهم. ويسوقونهم من بعد إلى النار ويوبخونهم: وسبق الذين كفروا إلى جهنم زمراً حتى إذا جاؤوها فتحت أبوابها وقال لهم خزنتها ألم يأتكم رسل منكم يتلون عليكم آيات ربكم وينذرونكم لقاء يومكم هذا قالوا بلى ولكن حقت كلمة العذاب على الكافرين قيل ادخلوا أبواب جهنم خالدين فيها فبئس مثوى المتكبرين. ويستقبلون أهل الجنة ويرحبون بهم وسبق الذين اتقوا ربهم إلى الجنة زمراً حتى إذا جاؤوها وفتحت أبوابها وقال لهم خزنتها سلام عليكم طبتم فادخلوها خالدين. وانهم لا يتناكحون ولا يتناسلون ولا يوصفون بذكورة ولا انوثة. هذا جل ما جاء في القرآن من خبر الملائكة وفي السنة الصحيحة كثير من أخبارهم. جاءت في أحاديث آحاد لكن صحت روايتها وثبت سندها. ومن أنكر شيئاً مما ورد في القرآن عن الملائكة أو غيرهم كفر. والإيمان بالملائكة أحد أركان العقائد الإسلامية: آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله... الملائكة والكتب والرسل ثمرة الإيمان بالملائكة ازدياد الشعور بعظمة الله واستشعار رحمته إذ وكل الملائكة بالدعاء للمؤمنين والاستغفار لهم. والتحرز عما أمكن من المعاصي حين يتذكر انهم يسجلون عليه كل ما يقوله ويفعله. والإقدام والشجاعة في الجهاد حين يتصور انهم يؤيدون المجاهدين بأمر رب العالمين. والعمل للجنة ليكون ممن يسلمون عليه. والبعد عن أسباب دخول النار لئلا يكون ممن يوبخونه.

Chapter: The Reality of Angels in Islamic Belief

ولا تحزنوا وأبشروا... إن الذين توفاهم الملائكة ظالمي أنفسهم قالوا فيم كنتم... ولو ترى إذ يتوفى الذين كفروا الملائكة يضربون وجوههم ويسوقونهم من بعد إلى النار ويوبخونهم. وأدبارهم.

Translation:

"And do not grieve, and rejoice... Indeed, those whom the angels take in death while they are wronging themselves, they will say, 'In what condition were you?'... And if you could see when the angels take the

souls of those who disbelieve, striking their faces and their backs, and saying, 'Taste the punishment of the Burning Fire!'" (Quran 47:27)

ويسوق الذين كفروا إلى جهنم زمراً حتى إذا جاؤوها فتحت أبوابها وقال لهم خزنتها ألم يأتكم رسل منكم يتلون عليكم آيات ربكم وينذرونكم "لقاء يومكم هذا قالوا بلى ولكن حقت كلمة العذاب على الكافرين قيل ادخلوا أبواب جهنم خالدين فيها فبئس مثوى المتكبرين

****Translation:****

"And those who disbelieved will be driven to Hell in groups, until when they arrive there, its gates will be opened, and its keepers will say, 'Did not messengers come to you from among yourselves, reciting to you the verses of your Lord and warning you of the meeting of this Day?' They will say, 'Yes, but the word of punishment has come into effect upon the disbelievers.' It will be said, 'Enter the gates of Hell, to abide therein. And wretched is the residence of the arrogant.'" (Quran 39:71-72)

ويستقبلون أهل الجنة ويرحبون بهم وسيق الذين اتقوا ربهم إلى الجنة زمراً حتى إذا جاؤوها وفتحت أبوابها وقال لهم خزنتها سلام عليكم "طبتم فادخلوها خالدين

****Translation:****

"And the keepers of Hell will greet the inhabitants of Paradise, saying: 'Peace be upon you; you have done well. Enter Paradise to abide therein eternally.' And those who feared their Lord will be driven to Paradise in groups, until when they arrive there, its gates will be opened, and its keepers will say, 'Peace be upon you; you have done well. Enter here to abide eternally.'" (Quran 39:73-74)

"وانهم لا يتناكحون ولا يتناسلون ولا يوصفون بذكورة ولا انوثة"

****Translation:****

"And they do not marry nor reproduce, nor are they described as male or female." (Quran 78:33)

هذا جل ما جاء في القرآن من خبر الملائكة وفي السنة الصحيحة كثير من أخبارهم. جاءت في أحاديث آحاد لكن صحت روايتها وثبت سندها.

****Translation:****

This is the essence of what has been mentioned in the Quran regarding angels, and there are numerous authentic narrations in the Sunnah about them. These have been conveyed through individual narrations, yet their transmission is sound and their chains of narration are established.

ومن أنكر شيئاً مما ورد في القرآن عن الملائكة أو غيرهم كفر.

****Translation:****

Whoever denies anything that has been revealed in the Quran regarding angels or others has committed disbelief.

. . . والايمان بالملائكة أحد أركان العقائد الاسلامية: آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله

****Translation:****

Belief in angels is one of the pillars of Islamic faith: "The Messenger has believed in what was revealed to him from his Lord, and [so have] the believers. All of them have believed in Allah and His angels and His Books and His messengers..." (Quran 2:285)

الملائكة والكتب والرسل ثمرة الإيمان بالملائكة ازدياد الشعور بعظمة الله واستشعار رحمته اذ وكل الملائكة بالدعاء للمؤمنين والاستغفار لهم.

****Translation:****

The angels, scriptures, and messengers are the fruits of belief in angels, leading to an increased awareness of Allah's greatness and a sense of His mercy, as the angels are tasked with supplicating and seeking forgiveness for the believers.

والتحرز عما أمكن من المعاصي حين يتذكر انهم يسجلون عليه كل ما يقوله ويفعله.

****Translation:****

And it also fosters caution against sins, as one remembers that they record all that he says and does.

والإقدام والشجاعة في الجهاد حين يتصور انهم يؤيدون المجاهدين بأمر رب العالمين.

****Translation:****

It encourages courage and bravery in jihad when one imagines that they support the fighters by the command of the Lord of the Worlds.

والعمل للجنة ليكون ممن يسلمون عليه.

****Translation:****

And it inspires action towards Paradise so that one may be among those who are greeted by the angels.

والبعد عن أسباب دخول النار لئلا يكون ممن يوبخونه.

****Translation:****

And it instills a distance from the causes of entering Hell, so as not to be among those whom the angels rebuke.

ومن ثمراته الاجمالية التشبه بهم في لزوم الطاعة واجتناب العصيان وتقوية الجانب الملائكي في الانسان. الملائكة والكتب والرسل الجن خير الله في القرآن بأنه خلق خلقا آخر تعجز عيوننا عن رؤيتهم على صورهم الأصلية كما تعجز عن رؤية الملائكة ورؤية الأشعة التي هي فوق البنفسجية وتحت الحمراء ورؤية الموجات الصوتية ورؤية التيار الكهربائي وهو يمشي في سلك النحاس وهذا الخلق هو الجن. والذي يجب الايمان به ويكفر منكروه هو ما جاء من أخبارهم في القرآن وان لم يخصه الله بالذكر ويجعله من أركان الايمان صراحة كالايمان بالملائكة. الملائكة والكتب والرسل الجن في القرآن 1 خبر القرآن ان الجن خلقوا من النار ولا يلزم من هذا ان يكونوا نارا تحرق ما تمسه ولا يمنع أن يكون الله قد حولهم فيما بعد إلى طبيعة أخرى. فالانسان خلق من طين ولكنه لم يبق طينا بل أنشأه الله خلقا آخر فجعله مركبا من عظام وعضلات ودم وأعصاب على سنة الله في الكون اذ يحول المخلوقات من حال إلى حال. فيجعل من الخلية أحياء مختلفي الصفات والهيئات والطباع ويجعل من الذرة معادن مختلفة الأوزان والأشكال والخصائص ويجعل من البذرة اليابسة شجرة خضراء الأوراق ملونة الأزهار. 2 وخبر أنهم خلقوا قبل خلق الانسان: والجنان خلقناه من قبل من نار السموم. 3 وأنهم يرونا ولا نراهم وليس في هذا عجب فمن كان بيده المنظار رأى الشخص البعيد وذلك الشخص لا يراه ونحن في الدنيا وقفنا إلى صنع آلات كالرائي التلفزيون والهاتف المرئي نرى منها المتحدث وهو لا يرانا قال: يراكم هو وقبيله من حيث لا ترونهم.

****Chapter 1: The Nature of Creation and Belief in the Unseen****

The overall fruits of belief in the unseen, including the angels, scriptures, and messengers, manifest in the adherence to obedience, avoidance of disobedience, and the strengthening of the angelic aspect within humans.

****1. The Creation of Jinn****

Allah has informed us in the Quran that He created a different creation, which our eyes cannot perceive in their original forms, just as we cannot see the angels, ultraviolet rays, infrared rays, sound waves, or electric currents flowing through copper wires. This creation is the jinn.

Belief in them is obligatory, and denial of their existence is considered disbelief. The information regarding them in the Quran, even if not explicitly mentioned as a pillar of faith like belief in angels, must be accepted.

****2. Characteristics of Jinn****

The Quran states that the jinn were created from fire:

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ (Surah Al-Hijr, 15:27)

"And the jinn We created before from scorching fire."

This does not imply that they are fire that burns whatever it touches, nor does it prevent Allah from transforming them into another nature later on. Just as humans were created from clay but were not left as clay, Allah fashioned them into another creation, comprising bones, muscles, blood, and nerves, in accordance with His divine will in the universe, where He transforms creations from one state to another.

****3. The Transformation of Creation****

Allah makes different living beings from cells with varying characteristics and forms, creates diverse minerals from atoms with different weights and properties, and transforms a dry seed into a green tree with colorful flowers.

****4. Perception of Jinn****

The news that jinn were created before humans is established, as mentioned in the Quran. Furthermore, they can see us while we cannot see them. This is not surprising; just as someone with a telescope can see a distant person whom that person cannot see, we have been granted the ability to create devices like televisions and video phones, allowing us to see the speaker while they cannot see us. Allah says:

يَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ (Surah Al-A'raf, 7:27)

"He sees you, he and his tribe, from where you cannot see them."

4 وأنهم مكلفون مثلنا يحاسبون على أعمالهم كما نحاسب ويثابون ويعاقبون كما نثاب نحن ونعاقب وإن جهنم والعياذ بالله منها تمتلئ بالجن والانس معا. قال تعالى: وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون ... وتمت كلمة ربك لأملأن جهنم من الجنة والناس أجمعين ... 5 وإن رسالة محمد صلى الله عليه وسلم بلغت كما بلغت من قبلها رسالة موسى. قالوا يا قومنا إنا سمعنا كتاباً أنزل من بعد موسى مصدقاً لما بين يديه يهدي إلى الحق وإلى صراط مستقيم. 6 وأنه كان منهم الصالحون والعاصون وأنهم كالبشر أصناف: وأنا منا الصالحون ومنا دون ذلك كنا طرائق قديداً ... وأنا منا المسلمون ومنا القاسطون. 7 وأن الله سخرهم لسليمان: يعملون له ما يشاء من محاريب وتماثيل 1 وجفان كالجواب وقدور راسيات. 8 وأنهم لا يعلمون الغيب لذلك لبثوا يعملون لسليمان بعدما مات: ما دلهم على موته إلا دابة الأرض تأكل منسأته فلما خر تبينت الجن أن لو كانوا يعلمون الغيب ما لبثوا في

العذاب المهيّن. 9 وان الله تحداهم كما تحدى البشر أن يأتوا بمثل القرآن: قل لئن اجتمعت الإنس والجن على أن يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً. 10 وأنهم كانوا يتحسسون أخبار السماء من الملائكة فلما جاء الاسلام منعوا من ذلك ورموا بالشهب: 1 التماثيل: بالمعنى المعروف وهي الصور المجسمة وهي محرمة قطعاً في ديننا.

****Chapter 1: The Accountability of Jinn and Humans****

1. They are accountable like us; they will be judged for their deeds just as we are judged. They will be rewarded and punished as we are rewarded and punished. Indeed, Hell, may Allah protect us from it, is filled with both Jinn and humans together. Allah, the Exalted, says:

****وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ****

"And I did not create the Jinn and mankind except to worship Me."

**** (Quran 51:56) ****

****وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ****

"And the Word of your Lord has been fulfilled, 'I will surely fill Hell with Jinn and mankind altogether.'"

**** (Quran 11:119) ****

2. The message of Muhammad (peace be upon him) reached them just as the message of Musa (Moses) reached them before. They said:

****يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ****

"O our people, indeed we have heard a Book revealed after Moses confirming what was before it, guiding to the truth and to a straight path."

**** (Quran 46:30) ****

3. Among them were the righteous and the disobedient; they are diverse like humans. Among us are the righteous and among us are others; we are divided into sects.

4. Among us are Muslims and among us are the unjust.

5. Allah made them subservient to Sulayman (Solomon), enabling them to construct whatever he desired, including altars and statues, large basins like reservoirs, and sturdy cooking pots.

6. They do not possess knowledge of the unseen; therefore, they continued to work for Sulayman even after his death. What revealed his demise to them was a creature of the earth that consumed his staff. When he fell, the Jinn realized that if they had known the unseen, they would not have remained in the humiliating punishment.

****وَمَا أَشْعَرَهُمْ بِمَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَأَتَهُ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ أَنْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْعَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ****

"And no one informed them of his death except a creature of the earth eating his staff. So when he fell, it became clear to the Jinn that if they had known the unseen, they would not have remained in the humiliating punishment."

7. Allah challenged them, just as He challenged humans, to produce something like the Quran:

****قُلْ لِّئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا****

"Say, 'If the mankind and the Jinn gathered to produce the like of this Quran, they would not produce the like of it, even if they were to each other assistants.'"

**** (Quran 17:88) ****

8. They used to listen for news from the heavens, but when Islam came, they were prohibited from doing so and were struck with shooting stars.

****التَّمَاثِيلُ****: Referring to three-dimensional images, which are strictly prohibited in our religion.

وأنا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَصَدًا. الملائكة والكتب والرسل الشياطين وهم كفار الجن أبوهم إبليس وقد قال قوم ان إبليس من الملائكة ولكن الصحيح انهم من الجن. أولاً: لأن الله صرح بذلك في القرآن فقال: فسجدوا الا إبليس كان من الجن ففسق عن أمر ربه. ثانياً: لأن إبليس عصى ربه, والملائكة: لا يعصون الله ما أمرهم. ثالثاً: لأن القرآن صرح بأنه خلق من النار: قال أنا خيرٌ منه خلقتني من نارٍ وخلقته من طينٍ. الشياطين في القرآن: 1 الشيطان هو العدو الأول للبشر اخرج أباهم من الجنة وهو يعمل على منعهم من دخولها ويبعدهم عن طريقها ويغريهم بسلوك طريق النار وهم مع ذلك يتبعونه ويدعون شرع الله إلى وسواسه وهدى الأنبياء إلى ضلاله. وقد وبخهم الله على فعلهم وعلى هذه الحماقة منهم اذ يستجيبون لعدوهم الذي يريد العذاب لهم ولا يستجيبون لربهم الذي يدعوهم ليغفر لهم ويرحمهم: أفتتخذونه وذريته أولياء من دوني وهم لكم عدوٌ بئس للظالمين بدلاً. 2 دلت هذه الآية على ان الشياطين يتناسلون ويكون لهم ذرية وأنهم جميعاً ذرية إبليس. 3 سلب الله الشيطان على الناس ولكنه لم يعطه القدرة على النفع

****Chapter 1: The Nature of Iblis and the Devils****

وَأَنَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَصَدًا. الملائكة والكتب والرسل، الشياطين وهم كفار الجن، أبوهم إبليس. وقد قال قوم إن إبليس من الملائكة، ولكن الصحيح أنهم من الجن.

1. أولاً: ****لأن الله صرح بذلك في القرآن فقال****:
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ ****الكهف: 50**** -

2. ثانياً: ****لأن إبليس عصى ربه، والملائكة لا يعصون الله ما أمرهم****.

3. ثالثاً: ****لأن القرآن صرح بأنه خلق من النار****:
قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ****الأعراف: 12**** -

****الشياطين في القرآن****

الشيطان هو العدو الأول للبشر، أخرج أباهم من الجنة وهو يعمل على منعهم من دخولها، ويبعدهم عن طريقها، ويغريهم بسلوك طريق النار. وهم مع ذلك يتبعونه ويدعون شرع الله إلى وسواسه وهدى الأنبياء إلى ضلاله. وقد وبخهم الله على فعلهم وعلى هذه الحماقة منهم إذ يستجيبون لعدوهم الذي يريد العذاب لهم ولا يستجيبون لربهم الذي يدعوهم ليغفر لهم ويرحمهم: أفتتخذونه وذريته أولياء من دوني وهم لكم عدوٌ بئس للظالمين بدلاً ****الكهف: 50**** -

2. دلت هذه الآية على أن الشياطين يتناسلون ويكون لهم ذرية، وأنهم جميعاً ذرية إبليس.

3. سَلَطَ اللهُ الشَّيْطَانَ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّهُ لَمْ يُعْطِهِ الْقُدْرَةَ عَلَى النَّفْعِ.

والضرر ولم يمنحه القوة التي لا تُدفع بل أعطاه الكيد: إن كيد الشيطان كان ضعيفاً... وليس بضارهم شيئاً إلا بإذن الله... وما كان له عليهم من سلطان... 4. عمله الوسواس والاغراء بالشر والدعوة إلى القبائح: يعدكم الفقر ويأمركم بالفحشاء... يعدهم ويمنيهم وما يعدهم الشيطان إلا غروراً. يحملهم على الخمر والميسر وأمثالها وأمثالها: رجسٌ من عمل الشيطان. برنامجه كله ينحصر في الشر والفحش والخلاف وأول مادة في هذا البرنامج وأول ما فتن به آدم وحواء التكتشف والتعري وليس القصير من الثياب: يا بني آدم لا يفتنكم الشيطان كما أخرج أبيكم من الجنة ينزع عنهما لباسهما ليريحهما سوءاتهما... فكان نزع الثياب وابداء العورات أول مادة في هذا القانون الشيطاني. ومن شأن إبليس أن يحسن في عيون أتباعه السيئ حتى يروه حسناً ويحملهم القبيح فلا يبصروه قبيحاً: وزين لهم الشيطان ما كانوا يعملون... ومن شأنه أن يدفع أوليائه إلى إثارة الشبه في وجوه المؤمنين وشغلهم عن دعوتهم دعوة الحق بالجدال والمراء وقد نبهنا الله إلى ذلك وقال لنا: وإن الشياطين ليوحون إلى أوليائهم ليجادلوكم... فلا تستجيبوا لهم ولا تسقطوا في شركهم: وإن أطعتموهم إنكم لمشركون. ومن شأنه أن يشغل المؤمن عن ذكر ربه حتى ينساه فيقدم على المعاصي فالعاصون:

Chapter 1: The Nature of Deception and Temptation

والضرر ولم يمنحه القوة التي لا تُدفع بل أعطاه الكيد: إن كيد الشيطان كان ضعيفاً

Translation: And harm has not been granted the power that cannot be resisted, but rather it has been given cunning: indeed, the cunning of Satan is weak.

وليس بضارهم شيئاً إلا بإذن الله

Translation: And he cannot harm them except by the permission of Allah.

وما كان له عليهم من سلطان

Translation: And he has no authority over them.

عمله الوسواس والاغراء بالشر والدعوة إلى القبائح: يعدكم الفقر ويأمركم بالفحشاء 4

Translation: His work involves whispering, enticing to evil, and calling to indecencies: he promises you poverty and commands you to immorality.

يعدهم ويمنيهم وما يعدهم الشيطان إلا غروراً

Translation: He promises them and gives them false hopes, but what Satan promises them is nothing but delusion.

يحملهم على الخمر والميسر وأمثالها وأمثالها: رجسٌ من عمل الشيطان

Translation: He leads them to alcohol, gambling, and similar vices: they are an abomination from the work of Satan.

برنامجه كله ينحصر في الشر والفحش والخلاف

Translation: His entire agenda is confined to evil, immorality, and discord.

وأول مادة في هذا البرنامج وأول ما فتن به آدم وحواء التكتشف والتعري ولبس القصير من الثياب

Translation: The first element of this program, and the first temptation of Adam and Eve, was exposure, nudity, and wearing scant clothing.

يا بني آدم لا يفتنكم الشيطان كما أخرج أبيكم من الجنة ينزع عنهما لباسهما ليريحهما سوءاتهما

****Translation:**** O children of Adam, let not Satan tempt you as he removed your parents from Paradise, stripping them of their clothing to show them their private parts.

فكان نزع الثياب وابداء العورات أول مادة في هذا القانون الشيطاني

****Translation:**** Thus, the removal of clothing and the exposure of nakedness became the first element in this satanic law.

ومن شأن إبليس أن يحسن في عيون أتباعه السيئ حتى يروه حسنا ويكمل لهم القبيح فلا يبصروه قبيحا

****Translation:**** It is characteristic of Iblis (Satan) to beautify the evil in the eyes of his followers so that they perceive it as good, making the ugly appear beautiful to them.

وزين لهم الشيطان ما كانوا يعملون

****Translation:**** And Satan adorned for them what they were doing.

ومن شأنه أن يدفع أوليائه إلى إثارة الشبه في وجوه المؤمنين وشغلهم عن دعوتهم دعوة الحق بالجدال والمرء

****Translation:**** It is also his nature to incite his allies to raise doubts in the faces of the believers and distract them from their call to the truth with arguments and disputes.

وقد نبهنا الله إلى ذلك وقال لنا: وإن الشياطين ليوحون إلى أوليائهم ليجادلوكم

****Translation:**** And Allah has warned us of this, saying: "Indeed, the devils inspire their allies to dispute with you."

فلا تستجيبوا لهم ولا تسقطوا في شركهم: وإن أطعتموهم إنكم لمشركون

****Translation:**** So do not respond to them nor fall into their trap: if you obey them, indeed, you will be among the polytheists.

ومن شأنه أن يشغل المؤمن عن ذكر ربه حتى ينساه فيقدم على المعاصي

****Translation:**** It is also his nature to distract the believer from the remembrance of their Lord until they forget Him and thus commit sins.

استحوذ عليهم الشيطان فأنساهم ذكر الله. ولكن الذين اتقوا اذا مسهم طائف من الشيطان فأنساهم ربهم تذكروا فإذا هم يبصرون. 5 لكن الشيطان رغم دأبه على الافساد وثباته على عداوة بني آدم وأنه يأتيهم عن أيمنهم وعن شمالهم ومن أمامهم ومن خلفهم وأنه يقعد لهم كل مرصد وأنه يستفزهم بصوته ويجلب عليهم بخيله ورجله وأنه يشاركهم في الأموال والأولاد ... إنه على هذا كله لا يملك الا الوسواس والاغراء بالشر لا يقدر على نفع لهم ولا ضرر وحين يتجادل الكفار والشياطين في الآخرة يقول لهم: وما كان لي عليكم من سلطان إلا أن دعوتكم فاستجبتم لي فلا تلموني ولوموا أنفسكم ... ولما دعا إبليس ربه أن يؤجل موته وأجابه: قال رب بما أغويتني لأزينن لهم في الأرض ولأغوينهم أجمعين إلا عبادك منهم المخلصين. قال الله عز وجل: هذا صراط علي مستقيم إن عبادي ليس لك عليهم سلطان الا من اتبعك من الغاوين ... إنه ليس له سلطان على الذين آمنوا وعلى ربهم يتوكلون إنما سلطانه على الذين يتولونه والذين هم به مشركون ... 6 وهو يخذل أتباعه ويتخلى في ساعة العسرة عنهم ويخون عهدهم: وإذ زين لهم الشيطان أعمالهم وقال أي: يوم بدر للمشركين من أهل مكة لا غالب لكم اليوم من الناس وإني جار لكم فلما تراءت الفئتان نكص على عقبيه وقال إني بريء منكم إني أرى ما لا ترون. يعني الملائكة التي نزلت يومئذ لتأييد المؤمنين: إني أخاف الله.

****Chapter 1: The Deception of Satan****

استحوذ عليهم الشيطان فأنساهم ذكر الله. ولكن الذين اتقوا اذا مسهم طائف من الشيطان فأنساهم ربهم تذكروا فإذا هم يبصرون.

Satan has taken hold of them, causing them to forget the remembrance of Allah. But those who are

mindful, when a wave of Satan touches them, they remember their Lord and then they see clearly.

****Chapter 2: The Nature of Satan's Influence****

لكن الشيطان رغم دأبه على الفساد وثباته على عداوة بني آدم وأنه يأتيهم عن أيمنهم وعن شمائلهم ومن أمامهم ومن خلفهم وأنه يقعد لهم كل مرصد وأنه يستفزهم بصوته ويجلب عليهم بخيله ورجله وأنه يشاركهم في الأموال والأولاد... إنه على هذا كله لا يملك إلا الوسواس والاغراء بالشر لا يقدر على نفع لهم ولا ضرر.

However, despite Satan's persistent efforts to cause corruption and his unwavering enmity towards the children of Adam—coming at them from their right and left, from in front and behind, lying in wait at every vantage point, provoking them with his voice, and attacking them with his cavalry and infantry, sharing in their wealth and offspring—he possesses nothing but whispers and temptations towards evil. He has no power to benefit or harm them.

****Chapter 3: The Accountability in the Hereafter****

وحين يتجادل الكفار والشياطين في الآخرة يقول لهم: وما كان لي عليكم من سلطانٍ إلا أن دعوتكم فاستجبتم لي فلا تلوموني ولوموا أنفسكم.

And when the disbelievers and the devils argue in the Hereafter, he will say to them: "I had no authority over you except that I called you, and you responded to me. So do not blame me, but blame yourselves."

****Chapter 4: The Request of Iblis****

ولما دعا إبليس ربه أن يؤجل موته وأجابه: قال رب بما أغويتني لأزينن لهم في الأرض ولأغوينهم أجمعين إلا عبادك منهم المخلصين.

When Iblis called upon his Lord to postpone his death, he was answered: "My Lord, because You have led me astray, I will surely make disobedience attractive to them on earth, and I will mislead them all except Your chosen servants among them."

****Chapter 5: The Divine Protection****

قال الله عز وجل: هذا صراطٌ علي مستقيم إن عبادي ليس لك عليهم سلطان الا من اتبعك من الغاوين.

Allah, the Exalted, said: "This is a straight path to Me. Indeed, you have no authority over My servants, except for those who follow you among the deviators."

إنه ليس له سلطانٌ على الذين آمنوا وعلى ربهم يتوكلون إنما سلطانه على الذين يتولونه والذين هم به مشركون.

Indeed, he has no power over those who believe and place their trust in their Lord. His authority is only over those who take him as a protector and those who associate with him.

****Chapter 6: The Betrayal of Satan****

وهو يخذل أتباعه ويتخلى في ساعة العسرة عنهم ويخون عهدهم: وإذ زين لهم الشيطان أعمالهم وقال أي يوم بدر للمشركين من أهل مكة

لا غالب لكم اليوم من الناس وإني جار لكم فلما تراءت الفئتان نكص على عقبيه وقال إني بريء منكم إني أرى ما لا ترون يعني الملائكة التي نزلت يومئذ لتأييد المؤمنين: إني أخاف الله.

He abandons his followers and forsakes them in times of hardship, betraying their trust. When Satan adorned their deeds and said to the polytheists of Mecca on the Day of Badr: "Today, no one can overcome you, and I am your protector," when the two armies sighted each other, he turned on his heels, saying: "Indeed, I am disassociated from you; I see what you do not see," referring to the angels who descended that day to support the believers: "Indeed, I fear Allah."

كمثل الشيطان اذ قال للإنسان اكفر فلما كفر قال إني بريء منك إني أخاف الله شياطين الإنس: هذا بعض ما ورد في القرآن الكريم من صفات الشيطان انه يعمل على نشر الكفر واذاعة الفاحشة وكشف العورات بزين للناس ما هم عليه من القبيح وبحسنه لهم حتى يقيموا عليه ولا يتحولوا عنه. يؤثر الشبه ويجادل بالباطل ويوقع العداوة بين المسلمين ويفرق جمعهم حتى اذا استجابوا له واتبعوه واحتاجوا يوما إلى نصره ومعونته فاستعانوا به واستنصروه تخلى عنهم وتبرأ منهم. وكل من تخلق بهذه الأخلاق من الناس كان حكمه حكم الشيطان. قل أعوذ برب الناس ملك الناس إله الناس من شر الوسواس الخناس الذي يوسوس في صدور الناس من الجنة والناس. فمن رغب بالفاحشة وزينها للناس بالصور العارية أو القصص الداعرة أو الأدب المكشوف فهو من شياطين الإنس. ومن دعا إلى عصبية جاهلية من الجاهلية الأولى أو الجاهلية الجديدة تجعل أمة محمد أمما وتحيل وحدتهم تفرقا فهو من شياطين الإنس. ومن صرف الناس عن طريق الجنة إلى طريق النار وأنساهم ذكر الله واليوم الآخر فهو من شياطين الإنس: وقل رب أعوذ بك من همزات الشياطين وأعوذ بك رب أن يحضرون.

****Chapter 1: The Nature of Satan and Human Devils****

****Verse Reference:****

كمثل الشيطان اذ قال للإنسان اكفر فلما كفر قال إني بريء منك إني أخاف الله
(Surah Al-Hashr, 59:16)

****Translation:****

"Like Satan when he says to man, 'Disbelieve.' But when he disbelieves, he says, 'Indeed, I am disassociated from you; indeed, I fear Allah, Lord of the worlds.'"

The Quran elucidates various attributes of Satan, emphasizing his role in propagating disbelief, promoting immorality, and exposing people's vulnerabilities. He beautifies for individuals their vile actions, encouraging them to persist in their sinful ways without seeking repentance or change.

Key characteristics of Satan's influence include:

1. ****Sowing Doubt:**** He stirs up doubts and engages in futile arguments, leading to enmity among Muslims and causing division within their community.
2. ****Abandonment:**** Once individuals succumb to his temptations and seek his aid in times of need, he forsakes them and disowns them.
3. ****Human Devils:**** Those who embody these traits are akin to Satan himself.

****Protection from Evil:****

قل أعوذ برب الناس ملك الناس إله الناس من شر الوسواس الخناس الذي يوسوس في صدور الناس من الجنة والناس
(Surah An-Nas, 114:1-6)

****Translation:****

"Say, 'I seek refuge in the Lord of mankind, the Sovereign of mankind, the God of mankind, from the evil of the retreating whisperer – who whispers in the breasts of mankind – of jinn and mankind.'"

Individuals who entice others towards immorality through explicit imagery, lascivious tales, or obscene literature are considered amongst the devils of mankind. Furthermore, those who promote tribalism—be it from the pre-Islamic era or a modern resurgence—fragment the unity of the Ummah (Muslim community) and are likewise classified as human devils.

Lastly, those who divert people from the path of Paradise to the path of Hell, causing them to forget the remembrance of Allah and the Day of Judgment, fall under the same category.

****Seeking Refuge:****

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ
(Surah Al-Mu'minun, 23:97-98)

****Translation:****

"And say, 'My Lord, I seek refuge with You from the incitements of the devils. And I seek refuge with You, my Lord, lest they be present with me.'"

This invocation serves as a reminder of the constant need for spiritual protection against the insidious influences of both Satan and his human counterparts.

الإيمان بالرسول حقيقة الرسول وأول ما يقرره القرآن ان الملائكة والجن والرسول خلق من خلق الله كلهم عباده وهو أوجههم وهو المتصرف فيهم وأنهم لا يملكون لأنفسهم فضلاً عن غيرهم نفعا ولا ضرراً إلا بإذن الله. الرسول جميعاً بشر يولدون كما يولد البشر ويموتون كما يموتون ويمرضون مثلهم ويصحبون 1 لا يختلفون عنهم في تكوين أجسادهم ولا في تصوير أعضائهم ولا في جريان دمائهم وحركات قلوبهم يأكلون ويشربون كما يأكل الناس ويشربون. ليس فيهم شيء من الألوهية لأن الألوهية لله وحده ولكنهم بشر يوحى اليهم وقد عجبنا الأمم الأولى من الوحي فقال لهم الله عز وجل راداً عليهم مبيناً انه لا مكان لعجبهم: أكان للناس عجباً أن أوحينا إلى رجل منهم أن أنذر الناس وبشر الذين آمنوا. وعجبوا أن يكون الرسول من البشر ومنعهم من الايمان. أن قالوا أبعث الله بشراً رسولاً. فرد الله عليهم بأن الرسول إنما يكون من جنس من أرسل اليهم فالنبي يرسل اليهم رسول من البشر. 1 الرسول جميعاً بشر: يشبهون البشر في كل شيء الا ما كان من ذلك منافياً لاصطفائهم للرسالة كالأعراض المشوهة المنفرة او المانعة من القيام بالدعوة.

****Chapter 1: The Faith in Messengers****

The belief in the messengers is a fundamental truth. The Quran establishes that angels, jinn, and messengers are all creations of Allah, and they are His servants. He created them and has full control over them. They possess no power to benefit or harm themselves, let alone others, except by the permission of Allah.

1. All messengers are human; they are born like humans, die like them, and experience illness and health just as humans do.
2. There is no difference in the composition of their bodies, the formation of their limbs, or the circulation of their blood and heartbeats.
3. They eat and drink as people do.

There is nothing divine in them, for divinity belongs solely to Allah. However, they are humans to whom revelation is sent. The early nations expressed amazement at the concept of revelation, to which Allah responded, clarifying that there is no room for their astonishment:

****أكان للناس عجباً أن أوحينا إلى رجلٍ منهم أن أنذر الناس وبشر الذين آمنوا****

"Was it a wonder for people that We revealed to a man from among them, to warn the people and give good tidings to those who believe?" (Quran 10:2)

They were astonished that a messenger could be human, which hindered their faith, exclaiming, "Has Allah sent a human as a messenger?" Allah replied that a messenger must be from the same kind as those he is sent to; thus, a human is sent to humans.

1. All messengers are human: they resemble humans in every aspect except for those traits that would contradict their selection for the message, such as severe deformities or illnesses that would prevent them from fulfilling their mission.

لو كان في الأرض ملائكة يمشون مطمئنين لنزلنا عليهم من السماء ملكاً رسولاً. وناقشوا رسلهم قالوا إن أنتم إلا بشرٌ مثلنا قالت لهم رسلهم إن نحن إلا بشرٌ مثلكم. كما قلتم: ولكن الله يُمْنٌ على من يشاء من عباده. وقد مَنَّ علنا فأوحى إلينا الشريعة وأمرنا بتبليغها: وقالوا ما لهذا الرسول يأكل الطعام ويمشي في الأسواق لولا أنزل إليه ملك فيكون معه نذيراً. فرد الله عليهم مخاطباً رسوله محمداً صلى الله عليه وسلم: وما أرسلنا قبلك من المرسلين إلا أنهم ليأكلون الطعام ويمشون في الأسواق. وقال لهم رداً عليهم: وقالوا لولا أنزل عليه ملك ولو أنزلنا ملكاً لقضي الأمر ثم لا ينظرون ولو جعلناه ملكاً لجعلناه رجلاً أي: على هيئة رجل ولبسنا عليهم ما يلبسون. حقيقة الرسول: الرسول بشر يمتاز بالوحي وقد قال تعالى لمحمد: قل إنما أنا بشرٌ مثلكم يوحى إليّ. وقد أكد بشريته باستعمال إنما وهي تفيد الحصر والقصر وتنفي عنه ما ينافي البشرية ثم أكدها مرة ثانية بقوله: مثلكم. هو مثلنا في تكوين جسده وطبيعة خلقه ولكننا لسنا جميعاً مثله في خلقه ولا في مزاياه ولا في عظمته ولو لم يكن محمد خاتم الأنبياء لكان بلا جدال أعظم العظماء وبطل الأبطال. فإذا كان بشراً مثلنا يجوز عليه ما يجوز علينا فهل يخطئ كما نخطئ والجواب:

****Chapter 1: The Nature of Prophets****

****لو كان في الأرض ملائكة يمشون مطمئنين لنزلنا عليهم من السماء ملكاً رسولاً****

"If there were angels walking on the earth in peace, We would have certainly sent down to them from the heavens an angel as a messenger."

(Al-Isra, 17:95)

The discussion surrounding the nature of messengers is profound. The messengers often faced skepticism from their communities, who argued, ****إن أنتم إلا بشرٌ مثلنا****

"You are nothing but humans like us."

(Al-Mu'minun, 23:24)

In response, the messengers affirmed, ****إن نحن إلا بشرٌ مثلكم****

"We are indeed humans like you."

(Al-Mu'minun, 23:30)

This assertion emphasizes the shared humanity of the prophets while distinguishing their divine mission.

- ****Divine Favor****

- Allah bestows His favor upon whom He wills from His servants.
- The prophets receive revelation, which underscores their unique role.

****Human Characteristics of Prophets:****

- The skeptics questioned the humanity of prophets, saying, ****ما لهذا الرسول يأكل الطعام ويمشي في الأسواق**** "What is this messenger that eats food and walks in the markets?"

(Al-Furqan, 25:7)

- Allah responded to their concerns, stating that all messengers before Muhammad (peace be upon him) were also human, eating and engaging in daily life.

****حقيقة الرسول****

"The reality of the messenger is that he is a human distinguished by revelation."

Allah commanded Muhammad (peace be upon him), ****قل إنما أنا بشرٌ مثلكم يوحى إليّ****

"Say, 'Indeed, I am just a human like you, to whom has been revealed.'"

(Al-Kahf, 18:110)

The use of ****إنما**** signifies exclusivity and emphasizes his humanity, while the phrase ****مثلكم**** reiterates his similarity to mankind in physical form and creation. However, it is critical to recognize that while all prophets share humanity, they do not share equal attributes or greatness.

****The Uniqueness of Muhammad (peace be upon him):****

- If Muhammad (peace be upon him) were not the Seal of the Prophets, he would undoubtedly be regarded as the greatest of all leaders and champions.

****Human Fallibility:****

- The question arises: "If he is human like us, can he err as we do?" The answer remains nuanced, as while prophets are human and experience the same trials, their infallibility in delivering the message of Allah is preserved.

In summary, the essence of prophethood encompasses a unique blend of human characteristics and divine responsibility, setting the prophets apart as guides for humanity while firmly rooting them in human experience.

1 ان الخطأ إما أن يكون في مجال التبليغ عن الله وفي بيان الشريعة وهذا النوع من الخطأ يستحيل وقوعه من الرسل جميعاً لأن الرسول لا ينطق اذا بلغ عن الله أو بين شريعته: عن الهوى إن هو إلا وحي يوحى. والله يقول: يا أيها الناس قد جاءكم الرسول بالحق من ربكم. ويستحيل أن تقع من الرسول بعد رسالته معصية أو يأتي ما يجرح العدالة أو يحل بالمروءة أو ينافي الكمال لأن الله جعله قدوة وأمر المسلمين أن يتأسوا به وان يتبعوه في فعله: لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة. وهذه الأسوة ثابتة للرسل جميعاً: لقد كان لكم فيهم أسوة حسنة. وذلك يقتضي العصمة من ارتكاب المعاصي وإتيان النقائص. 2 وإما أن يكون الخطأ في أمر شرعي اجتهد فيه الرسول ولم ينزل عليه فيه شيء من ربه: وهذا النوع من الخطأ ممكن وقوعه من الرسل ولكن الله لا يقرهم على الخطأ بل يبين لهم وجه الصواب فيه كما وقع من الرسول في قصة الأعمى وفي قصة أسرى بدر اجتهد فبين الله له أنه لم يصب في اجتهداه. وقد فكرت في موقف الرسول صلى الله عليه وسلم يوم جاءه الأعمى وقلت لنفسى: لو لم ينزل الله هذه الآيات من سورة عبس وتولى وعرض موقفه على عقلاء الدنيا وساستها وعلماؤها هل كان فيهم أحد يقول بأن في موقف الرسول صلى الله عليه وسلم ما ينتقد أم يقرر الجميع ان الذي فعله هو عين الصواب رجال من كبار القوم يتألفهم ويحاول أن يكسبهم لنصرة الدعوة فيأتي واحد من أتباعه يسأله عن مسألة ليست مستعجلة ولا ينشأ عن تأخيرها ضرر

****Chapter 1: The Nature of Error in Prophethood****

1. Error may occur in the realm of conveying the message from Allah and explaining the Sharia. This type of error is impossible for all Messengers because a Messenger does not speak when conveying from Allah or explaining His Sharia out of personal desire; it is nothing but a revelation that is revealed. Allah says:

****يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ****

(O mankind, indeed there has come to you the Messenger with the truth from your Lord.)

It is inconceivable for a Messenger to commit a sin after his mission, or for anything to tarnish his justice, or to compromise his integrity, or to contradict perfection, for Allah has made him a role model and commanded Muslims to emulate him and follow his actions:

****لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ****

(Indeed, in the Messenger of Allah, you have a good example.)

This exemplary nature is established for all Messengers:

****لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ****

(Indeed, in them, you have a good example.)

This necessitates infallibility from committing sins and engaging in contradictions.

2. Alternatively, error may occur in a legal matter where the Messenger has exerted effort (ijtihad) without any revelation from his Lord regarding it. This type of error is possible for the Messengers; however, Allah does not allow them to remain in error but clarifies the correct path for them, as was the case with the Messenger in the story of the blind man and in the story of the captives of Badr, where he exerted effort and Allah clarified to him that he was incorrect in his judgment. I have reflected on the position of the Messenger, peace be upon him, when the blind man approached him, and I asked myself: If Allah had not revealed these verses from Surah 'Abasa, and had He presented his position to the wise men of the world, its leaders, and its scholars, would there have been anyone among them to criticize the Messenger's position, or would they all agree that what he did was indeed correct? Here was a man from among the elite of the community, whom he sought to win over to support the message, yet one of his followers came to him with a question that was neither urgent nor detrimental if delayed.

وهو يستطيع أن يسأل عنها في كل وقت فيرجى جوابه حتى ينتهي مما هو فيه. هل يفعل أحد من الناس غير هذا هل في الدنيا من لا يقول بأن عمل الرسول هو الذي يروونه الصواب انه هو الصواب في مقياس المنطق البشري ولكن لما نزل الوحي بمقياس آخر تبين ان ميزان الله أقوم من موازين الناس وان حكم من خلق العقل أصح من حكم العقل بل هو الحكم القويم وحكم العقل هو المعوج المنحرف. ومثل هذا يقال في موقفه صلى الله عليه وسلم يوم أسرى بدر أي ان ما وقع منه صلى الله عليه وسلم انما كان خطأ بالنسبة لحكم الله ولو لم ينزل الوحي بتخطئته لكان عند عقل الناس صوابا فليس في ذلك خطأ بالمعنى المعروف وقع من محمد بوصفه عظيماً من عظماء البشر بل ان فيه الدليل على ان وحي السماء فوق حكمة الأرض. 3

واما أن يكون الخطأ في أمر من الأمور الادارية والحربية وهذا أيضاً ممكن وقوعه لأن الرسول بشر يفكر في هذه الأمور تفكيراً بشرياً وقد كان الصحابة يسألونه في مثل هذه الأحوال: هل القرار الذي قرره بأمر من الله وحي او باجتهاد منه فان خبرهم بأنه ليس لديه فيه أمر من الله وأنه رأي شخصي عرضوا عليه آراءهم فأخذ بها أو ردها. كما وقع في حادثة اختيار المعسكر يوم بدر اذ قالوا له: يا رسول الله أهذا منزل أنزلك الله ليس لنا أن نتقدم عنه أو نتأخر أم هو الرأي والمكيدة فلما بين لهم أنه رأي الشخص عرضوا عليه رأياً غيره فأخذ به وعدل عن رأيه. ووقع مثل ذلك في حفر الخندق وفي حادثة الصلح مع غطفان في تلك المعركة. 4 أما الأمور الدنيوية الخالصة فكان الرسول يتكلم فيها برأيه الشخصي وقد يخطئ في الأمور الصناعية والزراعية والطبية التي لا يعرفها

****Chapter 1: The Nature of Prophetic Judgment****

He is capable of inquiring about it at any time, yet he postpones his response until he completes what he is currently engaged in. Does anyone among people act differently? Is there anyone in this world who does

not assert that the actions of the Messenger (peace be upon him) are the correct ones, as they are seen as the truth according to human logic? However, when revelation descended with a different measure, it became evident that God's scale is more accurate than human scales, and the judgment of the Creator of intellect is more valid than the judgment of intellect itself; indeed, it is the correct judgment, while the judgment of intellect is flawed and misguided.

An example of this can be seen in the Prophet's (peace be upon him) stance on the day of the Battle of Badr. What he did was a mistake in the eyes of God's judgment. Had revelation not corrected him, it would have been considered correct by the wisest of people. Thus, there is no error in the conventional sense committed by Muhammad as one of the great figures of humanity; rather, it serves as evidence that the revelation from the heavens surpasses earthly wisdom.

3. As for the possibility of error in administrative and military matters, this could also occur, as the Prophet is human and thinks about these issues in a human manner. The companions would inquire of him in such circumstances: Was the decision he made commanded by God and revealed to him, or was it a personal judgment? He would inform them that he had no divine command regarding it and that it was a personal opinion, to which they presented their views, some of which he accepted while others he rejected. This was evident in the incident of choosing the campsite on the day of Badr when they asked him: "O Messenger of Allah, is this a place that God has commanded us not to advance or retreat from, or is it a matter of opinion and strategy?" When he clarified that it was his personal opinion, they suggested an alternative, which he accepted, altering his initial view.

Similar instances occurred during the digging of the trench and in the incident of the peace treaty with Ghatafan in that battle.

4. As for purely worldly matters, the Prophet would express his personal opinion and might err in industrial, agricultural, and medical matters that were beyond his knowledge.

في العادة إلا أهلها كما أخطأ في مسألة تأبير أي تلقيح النخل وليس في هذا عيب أو نقص لأنه لا يطلب من العظيم ولو كان عالماً ولو كان أكبر علماء الدنيا أن يعرف كل الذي يعرفه أرباب الصناعات وأصحاب المهن ورجال الزراعة والتجارة وسائر المهن. ومسألة تلقيح النخل مسألة زراعية فرعية أبدى فيها صلى الله عليه وسلم رأياً عارضاً لم يلزمهم ولم يحملهم عليه ولم يقل لهم أنه من الدين وإن الله أوحى به فلما تبين له خطؤه قال: أنتم أعرف بأمور دنياكم¹. الإيمان بالرسول لا يعلم الغيب القرآن قد صرح بأن الرسول لا يعلم الغيب وأمر الله الرسول في القرآن أن يخبر الناس بأنه لا يعلم الغيب: قل لا أقول لكم عندي خزائن الله ولا أعلم الغيب ولا أقول إني ملك إن أتبع إلا ما يوحى إليّ... قل لا أملك لنفسي نفعا ولا ضرا إلا ما شاء الله ولو كنت أعلم الغيب لاستكثرت من الخير وما مسني السوء إن أنا إلا نذير وبشير لقوم يؤمنون... فخير الناس بذلك وتلا عليهم هذه الآيات وبقيت قرآنا يتلى في المساجد ويقرأ به في الصلوات. الإيمان بالرسول الرسول كثيرون وأصول الرسالات واحدة بين الله في القرآن أن لكل أمة من الأمم رسولا أرسله الله إليها: وإن من أمة إلا خلا فيها نذير... ولكل أمة رسول. ولكن الله لم يذكرهم جميعا في القرآن بل ذكر بعضا منهم: ورسلا قد قصصناهم عليك من قبل ورسلا لم نقصصهم عليك... ولكنهم جميعا بعثوا بتوحيد الله والتصديق باليوم الآخر واتباع ما¹ ولعل الحديث الوارد في الذباب إذا سقط في الإناء من هذا القبيل والدليل على ذلك لم يقل أحد أن غمس جناحي الذبابة واجب وإن مخالفة هذا الأمر وعدم غمسه.

****Chapter 1: Understanding the Role of Prophets and Agricultural Knowledge****

In general, the Prophet Muhammad (peace be upon him) did not delve into the affairs of others, as evidenced by his error regarding the pollination of date palms. This is not a flaw or deficiency, for it is unreasonable to expect even the greatest scholars, regardless of their knowledge, to possess expertise in every field known to artisans, tradesmen, agriculturalists, and other professions. The matter of pollinating

date palms is a subsidiary agricultural issue in which he expressed an opinion that was not obligatory upon them, nor did he claim it to be a divine revelation. When it became clear to him that he was mistaken, he stated: ****أنتم أعرف بأمور دنياكم**** (You know better about your worldly affairs).

****Faith in the Messengers****

The Messenger does not possess knowledge of the unseen. The Quran explicitly states that the Messenger does not know the unseen and commands him to inform the people of this:

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ إِنِّي أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَى إِلَيَّ... قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا ****شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبَ لَاسْتَكُنْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ** (Say: I do not say to you that I have the treasures of Allah, nor do I know the unseen, nor do I say I am an angel. I follow only what is revealed to me... Say: I do not possess for myself any benefit or harm except as Allah wills. If I knew the unseen, I would have amassed much good and no harm would have touched me. I am only a warner and a bringer of good tidings to a people who believe.)

He conveyed this message to the people and recited these verses, which remain as Quranic text recited in mosques and during prayers.

****Faith in the Messengers****

There are many messengers, yet the essence of their messages is unified. Allah has clarified in the Quran that for every nation, there is a messenger sent to them:

****وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ**** (And there is no nation but that a warner has passed within it).

However, Allah did not mention all of them in the Quran; rather, He mentioned some:

****وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ**** (And messengers We have mentioned to you before, and messengers We have not mentioned to you).

All of them were sent with the oneness of Allah, belief in the Day of Judgment, and adherence to what is revealed.

Moreover, it is worth noting that the hadith regarding the fly falling into a vessel is of a similar nature, as evidenced by the fact that no one has claimed that dipping the wings of the fly is obligatory, nor that failing to do so incurs a penalty.

شرح الله. فأصول الإسلام هي نفسها أصول الديانات السابقة التي بعث بها الرسل الأولون. شرع لكم من الدين ما وصّى به نوحاً والذي أوحينا إليك وما وصينا به إبراهيم وموسى وعيسى أن أقيموا الدين ولا تتفرقوا فيه ... أرسل كل رسول إلى قومه وجعل رسالته إليهم بلسانهم ليكلّمهم ويفهمهم وما أرسلنا من رسولٍ إلا بلسان قومه ليبين لهم ... وختم هذه الرسالات برسالة محمد صلى الله عليه وسلم وجعلها عامة للناس جميعاً وجعله خاتم النبيين فلا نبي بعده ولا وحي ينزل من السماء بعد أن انقطع بموته وكان بها كمال الدين واتمام النعمة: اليوم أكملت لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الإسلام ديناً. الإيمان بالرسول سؤال وجوابه قد يسأل سائل: كيف كانت رسالة محمد للناس كلهم وكانت رسالة كل رسول إلى قومه وكيف بقيت إلى يوم القيامة لا تتسخ ولا تعدل وقد نسخت الشرائع من قبلها وعدلت. والجواب والله أعلم: إن شريعة الإسلام قد جاءت مرنة تصلح لكل زمان ومكان. وبيان ذلك أن العقائد والعبادات في الإسلام جاءت بها نصوص قطعية مفصلة لا تقبل التعديل ولا التبديل لأن العقائد والعبادات لا تتبدل بتبدل

الازمان ولا تختلف باختلاف الاعراف. والأوضاع الدستورية والمعاملات المالية والاحوال الادارية التي تؤثر فيها تبدل الزمان واختلاف العرف جاءت فيها نصوص عامة هي كالأساس والدعائم في البناء وترك لنا أن نضع لكل زمان ما يصلح له بشرط المحافظة على هذه القواعد

****شرع الله****

The foundations of Islam are consistent with the principles of the previous religions sent by the early messengers. Allah has ordained for you in the religion what He commanded Noah, and what We have revealed to you, and what We commanded Abraham, Moses, and Jesus: "Establish the religion and do not divide therein..." (Quran 42:13).

Every messenger was sent to his people, and his message was conveyed in their language so that they could communicate and understand. "And We did not send any messenger except with the tongue of his people to make clear for them..." (Quran 14:4).

This series of messages culminated with the message of Muhammad (peace be upon him), which was made universal for all people. He was made the Seal of the Prophets; there will be no prophet after him, nor will any revelation descend from the heavens after his death. This marked the perfection of the religion and the completion of the blessing: "Today I have perfected for you your religion and completed My favor upon you and have chosen for you Islam as religion." (Quran 5:3).

****الإيمان بالرسول****

A question may arise: How was Muhammad's message for all people, while each messenger's message was directed to his own people? How does it remain unchanged and unaltered until the Day of Judgment, while previous laws were abrogated and modified?

The answer, and Allah knows best, is that the Shari'ah of Islam is flexible and suitable for every time and place.

To clarify, the beliefs and acts of worship in Islam are established through definitive texts that are detailed, not subject to alteration or modification, as beliefs and acts of worship do not change with the passage of time nor do they differ with varying customs.

However, constitutional arrangements, financial transactions, and administrative matters that are influenced by changes in time and differing customs are governed by general texts that serve as the foundation and pillars of the structure. It is left to us to establish what is appropriate for each era, provided that these foundational principles are preserved.

وأمثل على ذلك بأمثلة أعرضها عرضاً موجزاً. من الأمثلة: ان الإسلام أوجب أن يكون الحاكم منتخبا برأي الأمة وأن يكون فيه من الصفات من يمكنه من القيام بأعباء الحكم وأن يلتزم بالدستور الاسلامي الذي هو القرآن وأن يستشير أهل الحل والعقد. وترك لنا تحديد اسلوب الانتخاب أي البيعة وطريقة تعيين أهل الحل والعقد وكيفية الاستشارة الخ. وألزمنا أن نحكم بين الناس بالعدل ولكنه ترك لنا رسم الطريق الموصول إلى العدل وأن نحدد أسلوب تعيين القضاة وأصول المرافعات ووضع للعقود قواعد عامة تضمن أهلية المتعاقدين وحرتهما وصحة صيغة العقد وتعبيرها عن ارادتهما ومحل العقد ومنع أنواعا من العقود فيها مضرة عامة أو فيها تغرير بأحد الطرفين. وترك لنا تنظيم الاوضاع التفصيلية للعقود بأنواعها. وجعل الأعمال الفردية والمعاملات المالية جائزة مباحة لا تحرم الا ان ورد بنص تحريمها أو دخلت أصل محرم. وفتح لنا باب الاستصلاح فكل أمر فيه مصلحة للمجتمع الاسلامي وليس في الشرع ما يوجب أو ينهي عنه اذا أمر به الحاكم المسلم صار واجبا دينيا كالقوانين المالية وقانون أصول المحاكمات

والأنظمة الادارية كنظام السير ونظام البلديات وأمثالها. فالاسلام فيه من المرونة ما يجعله صالحا لكل زمان ومكان ولكن بعض الفقهاء المتأخرين لضيق أذهانهم يضيقون على الناس ما وسعه الشرع حتى يضطروهم كما قال ابن القيم في كتاب الطرق الحكيمة إلى ابتغاء التوسعة في غير ما جاء به الاسلام. وسبب آخر: هو ان الامم كانت على عهود الرسل الأولين تعيش في عزلة لا تقارب بينها ولا اتصال الا على الدواب والجمال فتعارفت الامم بعد رسالة محمد ودنا البعيد وطويت للمسافر الأرض حتى وصلنا إلى

****Chapter 1: The Principles of Islamic Governance****

أمثل على ذلك بأمثلة أعرضها عرضا موجزا. من الأمثلة: ان الإسلام أوجب أن يكون الحاكم منتخبا برأي الأمة وأن يكون فيه من الصفات. من يمكنه من القيام بأعباء الحكم وأن يلتزم بالدستور الاسلامي الذي هو القرآن وأن يستشير أهل الحل والعقد.

For example: Islam mandates that the ruler should be elected by the consensus of the ummah (community) and must possess the qualities necessary to fulfill the responsibilities of governance. The ruler is required to adhere to the Islamic constitution, which is the Qur'an, and to consult the people of authority and expertise (أهل الحل والعقد).

وترك لنا تحديد اسلوب الانتخاب أي البيعة وطريقة تعيين أهل الحل والعقد وكيفية الاستشارة الخ

Islam has left the determination of the electoral method, i.e., the pledge of allegiance (البيعة), the appointment of those in authority (أهل الحل والعقد), and the manner of consultation, to the discretion of the community.

وألزمتنا أن نحكم بين الناس بالعدل ولكنه ترك لنا رسم الطريق الموصل إلى العدل وأن نحدد أسلوب تعيين القضاة وأصول المرافعات ووضع للعقود قواعد عامة تضمن أهلية المتعاقدين وحريتهما وصحة صيغة العقد وتعبيرها عن ارادتهما ومحل العقد ومنع أنواعا من العقود فيها مضرّة عامة أو فيها تغرير بأحد الطرفين.

Islam obliges us to judge among people with justice, yet it has left the specifics of the path leading to justice, the methods of appointing judges, and the principles of litigation to our discretion. It established general rules for contracts that ensure the competency and freedom of the contracting parties, the validity of the contract's formulation, its reflection of their will, and the subject matter of the contract. It also prohibits certain types of contracts that may cause public harm or deceive one of the parties.

وتركت لنا تنظيم الاوضاع التفصيلية للعقود بأنواعها.

Islam has delegated the organization of the detailed aspects of various types of contracts to us.

وجعل الأعمال الفردية والمعاملات المالية جائزة مباحة لا تحرم الا ان ورد بنص تحريمها أو دخلت أصل محرم.

Individual actions and financial transactions are deemed permissible unless explicitly prohibited by a text or they fall under a prohibited principle.

وفتح لنا باب الاستصلاح فكل أمر فيه مصلحة للمجتمع الاسلامي وليس في الشرع ما يوجب أو ينهى عنه اذا أمر به الحاكم المسلم صار واجبا دينيا كالقوانين المالية وقانون أصول المحاكمات والأنظمة الادارية كنظام السير ونظام البلديات وأمثالها.

Islam has opened the door to public interest (الاستصلاح), where any matter that benefits the Islamic community and is neither mandated nor prohibited by Sharia, when enacted by a Muslim ruler, becomes a

religious obligation, such as financial laws, procedural laws, and administrative regulations like traffic systems and municipal systems.

فالإسلام فيه من المرونة ما يجعله صالحا لكل زمان ومكان ولكن بعض الفقهاء المتأخرين لضيق أذهانهم يضيقون على الناس ما وسعه الشرع حتى يضطروهم كما قال ابن القيم في كتاب الطرق الحكيمة إلى ابتغاء التوسعة في غير ما جاء به الإسلام.

Islam possesses a flexibility that renders it suitable for all times and places. However, some later scholars, due to their narrow-mindedness, restrict what the Sharia allows, forcing people, as Ibn al-Qayyim stated in his book "The Wise Ways," to seek expansion in matters not prescribed by Islam.

وسبب آخر: هو ان الامم كانت على عهود الرسل الأولين تعيش في عزلة لا تقارب بينها ولا اتصال الا على الدواب والجمال فتعارفت الامم بعد رسالة محمد ودنا البعيد وطويت للمسافر الأرض حتى وصلنا إلى

Another reason is that nations during the times of the early messengers lived in isolation, with no proximity or connection except through beasts of burden. However, after the message of Muhammad, nations became acquainted with one another, distances were shortened, and the earth was made traversable for travelers until we reached the present state.

زمان تلقى فيه الخطبة في أميركا فيسمعها من في الصين قبل أن يسمعها من كان قاعدا أمام الخطيب 1 وصارت الدنيا كأنها بلد واحد والامم كلها أمة واحدة ولو ان المسلمين قاموا بما يجب عليهم من الدعوة لدينهم وتبليغ رسالة الاسلام لعمت هذه الدعوة الأرض كلها. الإيمان بالرسول الاسلام لا يفرق بين الرسل واذا كان في اتباع الانبياء ممن يدعون الانتساب إلى واحد منهم من يطعن على غير نبيه فإن الاسلام أوجب على المسلم تعظيم الانبياء والرسل جميعا فاذا أساء القول في واحد منهم أو طعن عليه خالف طريق الاسلام: آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله لا نفرق بين أحد من رسله وقالوا سمعنا وأطعنا غفرانك ربنا وإليك المصير. فالمسلم يحب موسى وعيسى وغيرهما كما يحب محمداً ويجلهم ويكبرهم كإكباره محمداً واجلاله. واليهودي الذي دخل النصرانية لما جاء بها المسيح لم يخسر موسى ولكنه ربح معه عيسى. والنصراني الذي يدخل اليوم في الاسلام لا يخسر عيسى وموسى ولكن يربح معهما محمداً وصلى الله على محمد وعلى جميع الأنبياء والمرسلين. الإيمان بالرسول الرسل في القرآن المسلم يعتقد ان القرآن كلام الله نزل به جبريل على محمد وبلغه محمد كما سمعه من جبريل وان ما بين دفتي المصحف هو القرآن كله كما نزل به جبريل فمن أنكر شيئا منه أو شك فيه خرج من الاسلام. وقد ورد في القرآن ذكر خمسة وعشرين نبيا جمعت اسماءهم في خمس آيات هي قوله تعالى: 1 هذه حقيقة: لأن انتقالها عن طريق الموجات الاذاعية أسرع من انتقالها عن طريق الاهتزازات الهوائية.

****Chapter 1: The Unity of Nations and the Role of Muslims in Propagation of Islam****

In our contemporary world, a sermon delivered in America can be heard by someone in China before it reaches those seated directly in front of the speaker. The world has become interconnected, resembling a single nation, and all peoples appear as one community. If Muslims were to fulfill their duty in propagating their faith and conveying the message of Islam, this call would resonate throughout the entire earth.

****Belief in Prophets****

Islam emphasizes the equality of all prophets. It is imperative for Muslims to honor all prophets and messengers without distinction. If there are followers of the prophets who claim allegiance to one while disparaging another, it contradicts the essence of Islam. The Quran states:

آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله لا نفرق بين أحد من رسله وقالوا سمعنا وأطعنا "**. غفرانك ربنا وإليك المصير

Translation: "The Messenger has believed in what was revealed to him from his Lord, and [so have] the believers. All of them have believed in Allah and His angels and His Books and His messengers, [saying], 'We make no distinction between any of His messengers.' And they said, 'We hear and we obey. [Grant us] Your forgiveness, our Lord. To You is the final destination.'"

A Muslim loves Moses, Jesus, and others just as he loves Muhammad, revering and respecting them equally. The Jew who embraced Christianity did not lose Moses but gained Jesus alongside him. Likewise, a Christian who converts to Islam does not lose Jesus and Moses but gains Muhammad with them. Peace and blessings be upon Muhammad and all the prophets and messengers.

****Faith in the Prophets in the Quran****

A Muslim believes that the Quran is the Word of Allah, revealed by Gabriel to Muhammad, who conveyed it as he received it from Gabriel. Everything between the covers of the Quran is the complete text as it was revealed. Anyone who denies or doubts any part of it exits the fold of Islam.

The Quran mentions twenty-five prophets, whose names are compiled in five verses. This is a fact: the transmission of information through radio waves is faster than through air vibrations.

وتلك حجتنا آتيناها إبراهيم على قومه نرفع درجات من نشاء إن ربك حكيم عليم ووهبنا له إسحاق ويعقوب كلا هدينا ونوحاً هدينا من قبل ومن ذريته داود وسليمان وأيوب ويوسف وموسى وهارون وكذلك نجزي المحسنين وزكريا ويحيى وعيسى وإلياس كل من الصالحين وإسماعيل واليسع ويونس ولوطاً وكلاً فضلنا على العالمين. وقوله تعالى: واذكر في الكتاب إدريس إنه كان صديقاً نبياً ورفعناه مكاناً علياً. وقوله: وإلى عاد أخاهم هوداً. وقوله: وإلى ثمود أخاهم صالحاً ... وإلى مدين أخاهم شعيباً ... وإسماعيل وإدريس وذا الكفل كل من الصابرين. وذكر آدم ولم يصرح بأنه كان رسول ولكن تدل الآيات التي ذكر فيها على ترجيح القول برسالته. خمسة وعشرون منهم من اقتصر على ذكر اسمه كإدريس وذي الكفل ومنهم من أورد قصته موجزة كإسماعيل وإسحاق ويونس ومنهم من أورد قصته مفصلة كإبراهيم وموسى ويوسف وعيسى وكل ما جاء به في القرآن من قصص الأنبياء حقاً وصدق يجب الإيمان به. تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض منهم من كلم الله ورفع بعضهم درجات. الإيمان بالرسول المعجزات لما أسري برسول الله صلى الله عليه وسلم من مكة إلى القدس فذهب وعاد في ليلة واحدة لم تستطع قریش أن تصدق ذلك وعدته مستحيلاً لأنه لا يمكن تحقيقه بوسائلها المعروفة وهي الإبل والدواب ولكن هذا المستحيل صار اليوم أمراً ممكناً مألوفاً لا يعجب منه ولا ينكره أحد.

****Chapter 1: The Prophets and Their Significance****

وتلك حجتنا آتيناها إبراهيم على قومه نرفع درجات من نشاء إن ربك حكيم عليم

****Translation:**** "And that was Our proof which We gave to Abraham against his people. We raise in degrees whom We will. Indeed, your Lord is Wise and Knowing." (Quran 6:83)

ووهبنا له إسحاق ويعقوب كلا هدينا ونوحاً هدينا من قبل ومن ذريته داود وسليمان وأيوب ويوسف وموسى وهارون وكذلك نجزي المحسنين

****Translation:**** "And We gave him Isaac and Jacob, all of them We guided. And Noah, We guided before; and among his descendants, David, Solomon, Job, Joseph, Moses, and Aaron. Thus do We reward the doers of good." (Quran 6:84)

وزكريا ويحيى وعيسى وإلياس كل من الصالحين وإسماعيل واليسع ويونس ولوطاً وكلاً فضلنا على العالمين

****Translation:**** "And [We guided] Zachariah, John, Jesus, and Elias - and all were of the righteous. And

Ishmael, Elisha, Jonah, and Lot - and all We preferred over the worlds." (Quran 6:85)

وقوله تعالى: واذكر في الكتاب إدريس إنه كان صديقاً نبياً ورفعناه مكاناً علياً

****Translation:**** "And mention in the Book, Idris. Indeed, he was a man of truth and a prophet. And We raised him to a high position." (Quran 19:56-57)

وقوله: وإلى عاد أخاهم هوداً

****Translation:**** "And to 'Aad [We sent] their brother Hud." (Quran 7:65)

وقوله: وإلى ثمود أخاهم صالحاً

****Translation:**** "And to Thamud [We sent] their brother Salih." (Quran 7:73)

وإلى مدين أخاهم شعيباً ...

****Translation:**** "And to Madyan [We sent] their brother Shu'ayb." (Quran 7:85)

وإسماعيل وإدريس وذو الكفل كل من الصابرين ...

****Translation:**** "And [mention] Ishmael, Idris, and Dhul-Kifl; all were of the patient." (Quran 38:48)

وذكر آدم ولم يصرح بأنه كان رسول ولكن تدل الآيات التي ذكر فيها على ترجيح القول برسالته

****Translation:**** "And [We mentioned] Adam, and though it is not explicitly stated that he was a Messenger, the verses in which he is mentioned imply the likelihood of his Prophethood."

خمس وعشرون منهم من اقتصر على ذكر اسمه كإدريس وذو الكفل ومنهم من أورد قصته موجزة كإسماعيل وإسحاق ويونس ومنهم من أورد قصته مفصلة كإبراهيم وموسى ويوسف وعيسى وكل ما جاء به في القرآن من قصص الأنبياء حق وصدق يجب الإيمان به

****Translation:**** "Twenty-five prophets are mentioned; some are only named, like Idris and Dhul-Kifl, while others have their stories summarized, such as Ishmael, Isaac, and Jonah. Some have detailed accounts, like Abraham, Moses, Joseph, and Jesus. All that is mentioned in the Quran regarding the stories of the prophets is true and must be believed."

تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض منهم من كلم الله ورفع بعضهم درجات

****Translation:**** "Those messengers - We have preferred some of them over others. Among them are those to whom Allah spoke, and He raised some of them in degrees." (Quran 2:253)

****Chapter 2: The Miracles of the Prophets****

الإيمان بالرسول المعجزات لما أُسري برسول الله صلى الله عليه وسلم من مكة إلى القدس فذهب وعاد في ليلة واحدة لم تستطع قريش أن تصدق ذلك وعدته مستحيلاً لأنه لا يمكن تحقيقه بوسائلها المعروفة وهي الإبل والدواب

****Translation:**** "Belief in the prophets includes the miracles. When the Messenger of Allah (peace be upon him) was taken from Mecca to Jerusalem and returned in one night, Quraysh could not believe it and deemed it impossible, as it could not be achieved through their known means, which were camels and other animals."

ولكن هذا المستحيل صار اليوم أمراً ممكناً مألوفاً لا يعجب منه ولا ينكره أحد

****Translation:**** "However, what was once deemed impossible has now become a familiar reality, one that no one finds surprising or denies."

ولو قيل لأكبر علماء الطبيعة قبل قرن أو قرنين من الزمان ان الناس سيركبون متن الريح بمراكب من الحديد والفولاذ ويخترقون نطاق الهواء ويسجلون حديث المحدث وخطبة الخطيب فيسمعونها من شأؤوا متى شأؤوا 1. ولو مات المحدث والخطيب لقال ان ذلك مستحيل مع أنه وقع اليوم وصار معروفاً. فكيف تحقق المستحيل الجواب: ان المستحيل قسمان مستحيل في العادة كالأمر التي ذكرتها. ومستحيل في العقل كاجتماع النقيضين الوجود والعدم مثلاً. فلا يكون الرجل نفسه موجوداً في هذا الوقت في هذا المكان وهو غير موجود فيه. وكتبدل هوية الشيء فلا يكون الكتاب ملعة في الوقت الذي يكون فيه كتاباً. المستحيل في العقل لا يتصور وقوعه أما المستحيل في العادة فقد رأينا كيف أن العلم علم العبد بقوانين الطبيعة 2 صيره ممكناً. فهل يعجز الخالق الذي أوجد هذه القوانين أن يصيره ممكناً! لا شك في قدرته على ذلك. فوقع المستحيل في العادة ممكن لله عز وجل فإذا صح الخبر به تحققنا من وقوعه وأيقنا به. الإيمان بالرسول الكرامات وقد جاء في القرآن ذكر ثلاثة أنواع فيها وقوع المستحيل في العادة. نوع وقع على يد الرسل لما تحدثهم أقوامهم إثباتاً لرسالتهم وتأكيداً لصدقهم ويسمى المعجزة فإبراهيم ألقى في النار فبدل الله طبيعة النار المحرقة وجعلها برداً وسلاماً. وموسى ألقى عصاه فانقلبت حية وضرب بها الصخر فانجس منه الماء والبحر فانحسر حتى مشى فيه الناس. وعيسى أحيى الموتى بإذن الله وكذلك كل ما جاء في القرآن من المعجزات. 1 الهمزة هنا تكتب على واو بعدها واو الجمع ويرى المبرد صاحب الكتاب الكامل كتابتها مفردة وجرى على هذا المدرسون في مصر. والأول هو الأصح فيما أرى. 2 أي سنن الله في الكون.

****Chapter 1: The Nature of the Impossible****

If the greatest scientists of nature were told a century or two ago that people would ride the winds in vessels made of iron and steel, penetrating the atmosphere, and would record the speeches of speakers to hear them whenever they wished, they would have deemed it impossible. Yet, this has occurred today and has become commonplace. How did the impossible become reality?

The answer is that impossibility can be categorized into two types:

1. ****Impossibility in practice****: This refers to events that, although they seem unattainable based on current understanding, can be realized through advancements in knowledge and technology.
2. ****Impossibility in logic****: This includes contradictions such as the simultaneous existence of opposites, for example, existence and non-existence. A person cannot be present in a location and simultaneously not present in that same location. Likewise, the identity of an object cannot change; a book cannot be a spoon while it is still a book.

Impossibility in logic cannot be conceived of as occurring, whereas impossibility in practice has been shown to be possible through the knowledge of the laws of nature.

****Can the Creator, who established these laws, not make the impossible possible?**** There is no doubt about His ability to do so. Thus, the occurrence of what is deemed impossible in practice is possible for Allah, the Exalted. When news of such occurrences is verified, we can be certain of their reality.

****Faith in the Prophets and Miracles****

The Quran mentions three types of occurrences in which the impossible in practice has taken place.

- The first type occurred at the hands of the Prophets when their people challenged them to prove their prophethood and affirm their truthfulness, known as miracles (المعجزة).

- **For instance**:

- Ibrahim (Abraham) was thrown into the fire, and Allah changed the nature of the fire to make it cool and safe.

- Musa (Moses) cast his staff, which turned into a serpent, and struck a rock to bring forth water, while the sea parted so that people could walk through it.

- Isa (Jesus) brought the dead back to life by the permission of Allah, along with all the miracles mentioned in the Quran.

Footnotes:

1. The hamzah here is written on a waw, followed by the waw of plural, while Al-Mubarrad, the author of Al-Kamil, considers it to be written in singular form, a practice followed by teachers in Egypt. I believe the former is the more accurate.

2. Referring to the laws of God in the universe.

ونوع وقع على يد ولي الله صالح كوجود الطعام عند مريم في المحراب واحضار الذي عنده علم من الكتاب عرش بلقيس من اليمن إلى فلسطين في أقل من لمح البصر وتسمى الكرامة. ونوع وقع على يد كافر كما صنع السامري لبني اسرائيل من الحلي عجلاً له خوار وتسمى استدراجاً. ويجب الايمان أولاً بأن الأنواع الثلاثة ممكنة الوقوع لأنها وردت في القرآن. ويجب الايمان ثانياً على وجه التفصيل بكل ما ورد من ذلك في القرآن. أما ما يرويه الناس من الكرامات ينسبونه إلى بعض من يسمونهم أولياء فهو خبر يحتمل الصدق والكذب فإن كان واقعاً من ولي. والولي هو المؤمن التقى: ألا إن أولياء الله لا خوفٌ عليهم ولا هم يحزنون الذين آمنوا وكانوا يتقون. ولم يكن فيه معصية وصدقت به لم يكن عليك من الله شيء وإن لم يصح عندك فلم تصدق به لم يكن عليك من الله شيء. أما إن كانت الكرامة المزعومة تشتمل على معصية كبعض ما يروي الشعرا في الطبقات أو كانت واقعة من غير مؤمن أو من غير تقى فليست كرامة. الإيمان بالرسول المعجزة والسحر لما كانت المباراة بين موسى وبين سحرة فرعون ألقوا حبالهم وعصيتهم فرأها الناس حيات وثعابين. وألقى موسى عصاه فصارت حية وأكلت هذه الحيات والثعابين. فهل الأمران سواء هل عمل موسى من جنس عمل سحرة فرعون! إذا كان من جنسه فلماذا آمن السحرة كان عمل السحرة خداعاً للبصر وإيهاماً للناس. أرؤهم حيات وثعابين مع أن الحبال والعصي لا تزال على

Chapter 1: Types of Occurrences

There are three types of occurrences:

1. **Type of Occurrence through a Righteous Servant of God**: This is exemplified by the provision of food to Maryam (Mary) in her sanctuary and the event where one possessing knowledge from the Book brought the throne of Bilqis from Yemen to Palestine in the blink of an eye. This is known as *karamah* (miraculous favor).

2. **Type of Occurrence through an Unbeliever**: This is illustrated by the action of the Samaritan who created a calf for the Children of Israel from their jewelry, which had a sound like a cow. This is referred to as *istidraj* (deception).

3. **Belief in the Possibility of These Occurrences**: It is essential to believe that these three types are indeed possible, as they have been mentioned in the Quran. Furthermore, one must believe in detail in everything that has been reported in the Quran regarding these occurrences.

****Chapter 2: On the Nature of Karamah and Istidraj****

Regarding the reports of *karamat* attributed to certain individuals referred to as saints, these narratives can be true or false. If it is an occurrence from a saint, a saint is defined as a righteous believer.

- ****Quranic Reference****:

- "ألا إن أولياء الله لا خوفٌ عليهم ولا هم يحزنون الذين آمنوا وكانوا يتقون" (Indeed, the allies of Allah - no fear will there be concerning them, nor will they grieve - those who believed and were fearing [Allah].)

If the occurrence does not involve disobedience and is confirmed as true, then there is no blame upon you from Allah. Conversely, if you do not believe in it and it does not hold validity for you, then there is no blame upon you from Allah.

However, if the alleged *karamah* involves disobedience, as reported in the works of Al-Shahrani in *Al-Tabaqat*, or if it originates from a non-believer or a non-pious individual, then it cannot be considered a *karamah*.

****Chapter 3: Faith in Prophets and Miracles****

The belief in the miracles of the Prophets is crucial. The contest between Musa (Moses) and the magicians of Pharaoh is a pertinent example.

- The magicians threw down their ropes and staffs, and the people perceived them as snakes and serpents.
- Musa threw down his staff, and it turned into a serpent that consumed these snakes.

Thus, are the two actions equivalent? Is Musa's action of the same nature as that of Pharaoh's magicians? If they are of the same nature, then why did the magicians believe? The magicians' actions were mere illusions meant to deceive the eyes of the people, showcasing them as snakes and serpents while the ropes and staffs remained intact.

حالتها حبالاً وعصياً. أما عصا موسى فقد تحولت فعلاً إلى حية. ولو كان ثمة آلة تصوير والتقطت صورتها لظهرت في الصورة حية حقيقية على حين تظهر حيات السحرة حبالاً وعصياً. لذلك آمن السحرة هذا الإيمان السريع إنهم رأوا شيئاً ليس من السحر ولا من التخيل ولا من التهويل. شيء هز قلوبهم حتى اضطروا إلى الإيمان وبلغ منهم الإيمان مبلغاً جعلهم يتحدثون فرعون ولا يبالون به إنهم تصوروا عظمة الله الذي آمنوا به فهانت عليهم عظمة فرعون الزائفة وربوبيته المكذوبة لقد صغرت الدنيا في عيونهم فلم يحفلوا بتهديد فرعون إياهم بالصلب وقطع الأعضاء إن فرعون لا يملك إلا تعذيبهم في الدنيا وما الدنيا في جنب الآخرة وما عذابها المؤقت عند نعيم الآخرة الدائم لذلك صرخوا في وجهه مستهينين بقضائه: فاقض ما أنت قاض إنما تقضي هذه الحياة الدنيا. إني أتمنى والله وأنا المولود في الإسلام الذي تسلسل في آبائه الإسلام أن يكون لي مثل هذا الإيمان الذي كان لسحرة فرعون بعد دقائق معدودات من إسلامهم 1. الإيمان بالرسول معجزات محمد عليه الصلاة والسلام المعجزتان الكبريان: القرآن: وهذه المزايا الفردية التي جعله الله بها أهلاً لحمل رسالة الإسلام. ترجمة حياته صلى الله عليه وسلم كانت في ذاتها معجزة. كان بشراً وأمره الله أن يقرر هذه الحقيقة ويعلمها للناس لنلا يتخذوه إلهاً أو يمنحوه من صفات الألوهية, قال له ربه جلّ وعلا: 1 الإسلام له معنى عام ومعنى خاص ومعنى أخص. فالمسلم بالمعنى العام: كل من اتبع رسولا وقت رسالته. والمسلم بالمعنى الخاص: من اتبع رسالة محمد. وبالمعنى الأخص: ما ورد في حديث جبريل الذي شرح معنى الإيمان والإسلام والاحسان وإطلاق الإسلام هنا بالمعنى العام.

****Chapter 1: The Miraculous Belief of the Sorcerers****

حالتها حبالاً وعصياً. أما عصا موسى فقد تحولت فعلاً إلى حية. ولو كان ثمة آلة تصوير والتقطت صورتها لظهرت في الصورة حية حقيقية

على حين تظهر حيات السحرة حبالا وعصياً. لذلك آمن السحرة هذا الايمان السريع إنهم رأوا شيئاً ليس من السحر ولا من التخيل ولا من التهويل. شيء هز قلوبهم حتى اضطرها إلى الإيمان وبلغ منهم الايمان مبلغاً جعلهم يتحدثون فرعون ولا يبالبون به.

They perceived the greatness of Allah, which made Pharaoh's false grandeur insignificant. The world diminished in their eyes, and they paid no heed to Pharaoh's threats of crucifixion and mutilation. For Pharaoh could only inflict suffering in this worldly life, and what is this life compared to the Hereafter? What is its temporary torment against the eternal bliss of Paradise? Thus, they shouted defiantly: "So decree what you are to decree; you can only decree in this worldly life."

إنني أتمنى والله وأنا المولود في الإسلام الذي تسلسل في آبائه الاسلام أن يكون لي مثل هذا الايمان الذي كان لسحرة فرعون بعد دقائق معدودات من اسلامهم.

1. **الإيمان بالرسول**

معجزات محمد عليه الصلاة والسلام

المعجزتان الكبريان: القرآن: وهذه المزايا الفردية التي جعله الله بها أهلاً لحمل رسالة الاسلام

The translation of his life (peace be upon him) was, in itself, a miracle. He was human, and Allah commanded him to affirm this truth and declare it to the people so that they would not take him as a deity or attribute divine qualities to him. His Lord, the Exalted, said to him:

1. **Islam has a general, specific, and more specific meaning.**

- The Muslim in the general sense: is anyone who follows a messenger during his mission.
- The Muslim in the specific sense: is one who follows the message of Muhammad.
- In the more specific sense: refers to what was mentioned in the Hadith of Gabriel, which explained the meanings of faith, Islam, and excellence (Ihsan). The term Islam is used here in its general sense.

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ. بشر مثلكم في المقومات العامة للصفة البشرية ولكن ليس في البشر على التحقيق من هو مثله في عظمته ولم يخلق الله من هذا الطراز من أبناء آدم جميعاً إلا رجلاً واحداً اسمه محمد بن عبد الله صلى الله عليه وعلى آبيه إبراهيم وعلى موسى وعيسى وجميع الأنبياء. وإن من الظلم لمحمد وإن من الظلم للحقيقة أن نقيسه بواحد من هؤلاء الآلاف من العظماء الذين لمعت أسماؤهم في دياجى التاريخ من يوم وجد التاريخ فإن من العظماء من كان عظيم العقل ولكنه فقير في العاطفة وفي البيان ومن كان بليغ القول وثاب الخيال ولكنه عادي الفكر ومن برع في الإدارة أو القيادة ولكن سيرته وأخلاقه كانت أخلاق السوق الفجار 1. ومحمد صلى الله عليه وسلم هو وحده الذي جمع العظمة من أطرافها وما من أحد من هؤلاء إلا كانت له نواح يحرص على سترها وكتمان أمرها ويخشى أن يطلع الناس على خبرها. نواح تتصل بشهوته أو ترتبط بأسرته أو تدل على ضعفه وشذوذه ومحمد هو وحده الذي كشف حياته للناس جميعاً فكانت كتاباً مفتوحاً ليس فيه صفحة مطبقة ولا سطر مظموس يقرأ فيه من شاء ما شاء. وهو وحده الذي أذن لأصحابه أن يذيعوا عنه كل ما يكون منه ويبلغوه فرووا كل ما رأوا من أحواله في ساعات الصفاء وفي ساعات الضعف البشري وهي ساعات الغضب والرغبة والانفعال. وروى نساؤه كل ما كان بينه وبينهن. هاكم السيدة عائشة تعلن في حياته وبأذنه أوضاعه في بيته وأحواله مع أهله لأن فعله كله دين وشريعة ولولا أن في القراء الشبان والنساء لسردت عليكم طرفاً منها وكتب الحديث والسير والفقهاء ممتلئة بها. 1 ومن تصفح سير أدباء الأفرنج رأوا كلها كذلك إسكندر دumas وبودليير وبيرون. وسير قوادهم كذلك من نابليون بونابارت إلى أصغر قائد عندهم.

Chapter 1: The Uniqueness of Prophet Muhammad (PBUH)

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ

** (Say, "Indeed, I am just a human being like you. It has been revealed to me...")**

The statement emphasizes the humanity of the Prophet Muhammad (PBUH), highlighting that he shares the common attributes of human beings. However, it asserts that in terms of greatness, he stands

unparalleled. Allah has not created another from the progeny of Adam who embodies such magnificence; there is only one, Muhammad ibn Abdullah (PBUH), upon whom be peace, along with his forefather Ibrahim, and the prophets Musa, Isa, and all the other prophets.

To equate Muhammad (PBUH) with any of the thousands of renowned figures throughout history is a disservice both to him and to the truth. Among the greats, some were intellectually superior yet emotionally deficient, while others possessed eloquence but lacked depth of thought. There were those skilled in leadership or administration whose character mirrored that of the common and corrupt.

****1. The Comprehensive Greatness of Muhammad (PBUH)****

Muhammad (PBUH) uniquely encompassed greatness in all its aspects. Each of the aforementioned figures had vulnerabilities they sought to conceal, whether related to desires, family, or personal weaknesses. In contrast, Muhammad (PBUH) openly shared his life with the world, rendering it a transparent book, without any closed pages or obscured lines, allowing anyone to read as they wished.

Furthermore, he permitted his companions to disseminate all that he said and did. They narrated every aspect of his character during moments of clarity and during times of human frailty, including instances of anger, desire, and emotional responses. His wives also shared the details of their lives with him.

For instance, the esteemed Aisha (may Allah be pleased with her) openly declared his household conditions and interactions with his family during his lifetime and with his permission, as all his actions represent religion and law. Were it not for the young readers and women, I would recount many of these instances, as the books of Hadith, biography, and jurisprudence are filled with them.

****2. The Comparison with Western Literary Figures****

Those who explore the biographies of Western literary figures will find similar patterns, such as Alexandre Dumas, Baudelaire, and Byron. The biographies of their military leaders, from Napoleon Bonaparte to the lesser-known commanders, reflect the same complexities and imperfections that characterize human nature.

لقد رَووا عنه كل شيء حتى ما يكون في حالات الضرورة البشرية فعرفنا كيف يأكل وكيف يلبس وكيف ينام وكيف يقضي حاجته وكيف ينتظف من آثارها. فأروني عظيماً آخر جرؤ أن يغامر فيقول للناس: هاكم سيرتي كلها وأفعالي جميعاً فاطلعوا عليها وارووها للصديق والعدو وليجد من شاء منهم مطعناً عليها. أروني عظيماً آخر دونت سيرته بهذا التفصيل وعرفت وقائعها وخفاياها بعد ألف وثلاثمائة سنة مثل معرفتنا بسيرة نبينا والعظمة أما أن تكون بالطباع والأخلاق والمزايا الصفات الشخصية وأما أن تكون بالأعمال الجليلة التي عملها العظيم. وأما أن تكون بالآثار التي أبقاها في تاريخ أمته وفي تاريخ العالم. ولكل عظيم جانب من هذه المقاييس تقاس بها عظمته أما عظمة محمد فتقاس بها جميعاً لأنه جمع أسباب العظمة فكان عظيم المزايا عظيم الأعمال عظيم الآثار. والعظماء أما أن يكونوا عظماء في أقوامهم فقط نفعوها بقدر ما ضرروا غيرها كعظمة الأبطال المحاربين والقواد الفاتحين. وأما أن تكون عظمة عالمية ولكن في جانب محدود في كشف قانون من القوانين التي وضعها الله في هذه الطبيعة وأخفاها حتى نعمل العقل في الوصول إليها أو معرفة دواء من أدوية الأمراض أو وضع نظرية من نظريات الفلسفة أو صوغ آية من آيات البيان قصة عبقرية أو ديوان شعر بليغ. أما محمد فكانت عظمته عالمية في مدامها وكانت شاملة في موضوعاتها. وكان مؤمناً بما يدعو إليه وكثير ممن نعرف من الدعاة قديماً وحديثاً يقولون بالسنتهم ما تخالفه أفعالهم وبعلمون في الملأ ما لا يأتونه في

****Chapter 1: The Unmatched Greatness of Muhammad****

لقد رَووا عنه كل شيء حتى ما يكون في حالات الضرورة البشرية فعرفنا كيف يأكل وكيف يلبس وكيف ينام وكيف يقضي حاجته وكيف ينتظف من آثارها.

They narrated everything about him, even in instances of human necessity, so we learned how he ate, how he dressed, how he slept, how he relieved himself, and how he cleansed himself afterward.

فأروني عظيما آخر جرؤ أن يغامر فيقول للناس: هاكم سيرتي كلها وأفعالي جميعا فاطلعوا عليها وارووها للصديق والعدو وليجد من شاء منهم مطعنا عليها.

Show me another great figure who dared to say to the people: "Here is my entire biography and all my actions; examine them and narrate them to both friends and foes, so that anyone among them may find something to criticize."

أروني عظيما آخر دونت سيرته بهذا التفصيل وعرفت وقائعها وخفاياها بعد ألف وثلاثمئة سنة مثل معرفتنا بسيرة نبينا والعظمة اما أن تكون بالطباع والأخلاق والمزايا الصفات الشخصية واما ان تكون بالأعمال الجليلة التي عملها العظيم.

Show me another great personality whose life was documented in such detail, whose events and intricacies are known after thirteen hundred years, like our knowledge of the biography of our Prophet. Greatness can be measured either by character, ethics, and personal attributes or by the noble deeds performed by the great one.

واما أن تكون بالآثار التي أبقاها في تاريخ امته وفي تاريخ العالم.

Or it can be measured by the legacies they left in the history of their nation and in the history of the world.

ولكل عظيم جانب من هذه المقاييس تقاس بها عظمتها اما عظمة محمد فتقاس بها جميعا لأنه جمع أسباب العظمة فكان عظيم المزايا عظيم الأعمال عظيم الآثار.

Every great figure has aspects by which their greatness is measured; however, the greatness of Muhammad is measured by all these criteria because he encompassed the reasons for greatness—he was a figure of great virtues, great deeds, and great legacies.

والعظماء اما أن يكونوا عظماء في أقوامهم فقط نفعوها بقدر ما ضرروا غيرها كعظمة الأبطال المحاربين والقواد الفاتحين.

Great figures may be great only among their own people, benefiting them as much as they harm others, like the greatness of warrior heroes and conquering leaders.

واما أن تكون عظمة عالمية ولكن في جانب محدود في كشف قانون من القوانين التي وضعها الله في هذه الطبيعة وأخفاها حتى نعمل العقل في الوصول إليها أو معرفة دواء من أدوية الامراض أو وضع نظرية من نظريات الفلسفة أو صوغ آية من آيات البيان قصة عبقرية أو ديوان شعر بليغ.

Or their greatness may be global but limited to a specific aspect, such as uncovering a law from the laws established by God in nature, which was hidden until we used reason to discover it, or identifying a remedy for diseases, or formulating a theory in philosophy, or crafting a brilliant narrative or an eloquent poem.

أما محمد فكانت عظمتة عالمية في مداها وكانت شاملة في موضوعاتها.

However, Muhammad's greatness was universal in its scope and comprehensive in its subjects.

وكان مؤمنا بما يدعو اليه وكثير ممن نعرف من الدعاة قديما وحديثا يقولون بالسنتهم ما تخالفه أفعالهم ويعلنون في الملأ ما لا يأتونه في

He was a believer in what he called for, while many of those we know among the preachers, both ancient and modern, speak with their tongues what their actions contradict and declare in public what they do not practice in private.

الخلوات وتغلب عليهم طبائع نفوسهم في ساعات الرغبة والرغبة والغضب والجوع والحاجة فينسون كل ما يقولونه. ولست أتكلم عن احد ولكن أضرب نفسي مثلا أنا أحاول السمو النفسي حين ألقى المحاضرة وأكتب المقالة الداعية إلى الحق والخير والهدى فلا أكاد أعلو قليلا حتى يغلب عليّ ثقل طبيعتي وشهوات نفسي الامارة بالسوء فأعود إلى الأرض. ويرى الناس ذلك من الوعاظ والخطباء فلا يبالون بما يقولون ولا يكون للوعظ فيهم أثر. أما الرسول صلى الله عليه وسلم فلم يدع يوما إلى محاضرة جامعة في بيان أحكام الإسلام ولم يقم مدرسة لها ساعات ودروس ولم يجلس في حلقة وعظ بل كان يبلغ ما يوحى اليه في البيت والمسجد والطريق ويأمر بالمعروف وينهى عن المنكر حين تدعوا الحاجة اليه ولكنه يقول ذلك بلسانه وعمله ويعبر عنه بقوله وفعله. فقد كان خلقه القرآن وأنتم تسمعون هذه الكلمة ولا تفكرون في معناها ومعناها يا سادة: ان كل فعل من أفعاله وكل خلق من خلقاته آيات تتلى ومحاضرة تلقى وحلقة درس ومجلس وعظ لأنها كلها تنطق بما يأمر به القرآن. وكان يقوم الليل حتى تورمت قدماه ويستغفر الله دائما فقليل له: ألم يغفر الله لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر قال: أفلا أكون عبداً شكوراً وكان في أعماله كلها في صلاة لأن كل سعي للخير ودفع للشر وعمل لمصلحة الجماعة ان اريد به وجه الله كان لصاحبه صلاة. وأنا أكتفي بمثال واحد على إيمانه بما يدعو اليه وتمسكه بتطبيقه تمسكا كاملا يعلو على كل الاعتبارات وامهد لهذا المثال بصورة واقعة. لو اتهمت فتاة من أشرف الأسر من أسرة كبيرة أو وزير بتهمة السرقة أترونها تسجن كما تسجن نورية 1 لو كانت هي السارقة وينفذ فيها حكم القانون كما ينفذ في تلك النورية أم تمتد إلى قضيتها مئة اصبع فتستر 1 النورية هي العجربة. والنور منتشرون في أسية واوروبية وأظهر الأقوال أن أصلهم من الزط الذين أسكنهم الحجاج بن يوسف الثقفي أواسط العراق وقاموا من بعد بثورتهم المشهورة.

****The Nature of Solitude and Human Weakness****

Solitude often exposes individuals to the overwhelming nature of their souls in moments of desire, fear, anger, hunger, and need, leading them to forget all that they profess. I am not speaking about anyone in particular; rather, I use myself as an example. I strive for spiritual elevation when I deliver a lecture or write an article advocating for truth, goodness, and guidance. Yet, I find that as I ascend slightly, the weight of my nature and the desires of my soul, which commands evil, overpower me, and I return to the ground.

People observe this in preachers and speakers; they become indifferent to their words, and the act of preaching has little impact on them. In contrast, the Messenger of Allah (peace be upon him) never called for a grand lecture to elucidate the rulings of Islam, nor did he establish a school with fixed hours and lessons, nor did he sit in a preaching circle. Instead, he conveyed what was revealed to him at home, in the mosque, and on the road, enjoining what is good and forbidding what is evil whenever the need arose. He expressed this through both his words and actions, embodying the essence of the Quran.

His character was the Quran. You hear this phrase often, yet you may not ponder its significance. Its meaning, dear sirs, is that every action of his and every trait of his character is a verse recited, a lecture delivered, a lesson taught, and a council of admonition, as all of it articulates what the Quran commands. He would stand in prayer at night until his feet swelled and would constantly seek forgiveness from Allah. When it was said to him, "Hasn't Allah forgiven you for your past and future sins?" he replied, "Should I

not be a grateful servant?"

In all his actions, he was in a state of prayer, for every effort toward goodness, every act of repelling evil, and every endeavor for the benefit of the community, if intended for the sake of Allah, constitutes prayer for its doer.

I will suffice with one example of his faith in what he calls for and his complete adherence to its application, transcending all considerations. To illustrate this with a real-life scenario: if a girl from a noble family or the family of a minister were accused of theft, would you see her imprisoned as Nouri is, if she were the thief, and would the law be executed upon her as it is upon that Nouri? Or would her case be treated with leniency, allowing her to escape scrutiny?

Nouri refers to a Romani woman. The Roma are widespread in Asia and Europe, and the prevailing view is that their origins trace back to the Zott, whom Al-Hajjaj ibn Yusuf al-Thaqafi settled in central Iraq, later rising up in their famous revolt.

الجرم أو تسهيل المحاكمة أو تهون العقاب لقد وقعت قضية كهذه على عهد الرسول. فتاة من أشرف أسر قريش من بني مخزوم من أسرة الوليد الذي يقال له الوحيد أسرة خالد سيد قواد المعارك وهي ثالث أسرة شرفاً بعد هاشم وأمّية سرقت هذه الفتاة وثبت الجرم وتقرر الحكم فسعى ناس في الوساطة لها يظنون أن الرسول لما يعرفون من حبه للصفح والعفو سيعفو فإذا هو يغضب ويفهمهم إنما أهلك من كان قبلهم انهم إذا اجترم الشريف تركوه وإذا اجترم الضعيف عاقبوه. ويقول لهم قولته العجيبة التي وطدت في حياة الاسلام ركناً ثابتاً وقررت أن الحدود لا تسمع فيها شفاعاة ولا يكون فيها عفو: أما والله لو أنّ فاطمة بنت محمد سرقت لقطع يدّها. وكان ذلك عنده شيئاً طبعياً لأنه كان يعيش بالدعوة ويعيش للدعوة هوّاه تبع لما أنزل إليه وكل ما يصله بالناس من أسباب القرابة والصداقة والمنفعة ينقطع إذا اعترض طريق الدعوة. وقد فرغ صلى الله عليه وسلم مما يحيي له الناس عادة من أمر الطعام واللباس وفرغ من مطالب النفس كلها ولم يكن يحرص على التقشف أو يعتمد الجوع كما يفعل بعض من يدعي الزهد ولا يواظب على لباس الفقر ولا على اتخاذ الصوف بل كان يأكل ما قدم إليه من الطيبات وإن لم يعجبه مما لم يكن محرماً لم يأكله ولم يعبه. وما عرف عنه أنه ذم طعاماً قط وإن لم يجد صبر على الجوع حتى يبرح به فيربط على بطنه الحجر وكان يلبس ما وجد ولا يلتزم زياً خاصاً ولا نوعاً خاصاً ولا لوناً خاصاً وقد لبس العمامة على القلنسوة والقلنسوة بلا عمامة والعمامة بلا قلنسوة واتخذ القميص والأزار والرداء ولبس البرد وليس الجبة لا كهذه الجبة الواسعة والاكمام العريضة بل الجبة الضيقة الاكمام ولم تكن عمامته كهذه العمام بل كما يعرف من عمام أهل الحجاز قطعة من قماش تلف على الرأس فإن لم تكن إليها حاجة القبت على العاتق أو استعملت في حاجة السلم أو لربط الأسير في

****Chapter 1: The Incident of the Noble Family and the Application of Justice****

The crime or the facilitation of trial or the trivialization of punishment was exemplified in a case during the time of the Prophet Muhammad (peace be upon him). A girl from one of the most noble families of Quraysh, specifically from the Banu Makhzum clan, which was the family of Al-Walid, known as "the unique," and the family of Khalid, the leader of battles, committed theft. The crime was established, and the ruling was determined. Some individuals intervened on her behalf, believing that the Prophet, due to his known inclination for forgiveness and pardon, would absolve her. However, he became angry and made it clear to them that the reason for the destruction of those before them was that when the noble committed a crime, they were left unpunished, while the weak were punished.

He stated a remarkable saying that solidified a fundamental principle in the life of Islam, establishing that no intercession or pardon is permissible in the application of legal boundaries: "By Allah, if Fatimah, the daughter of Muhammad, were to steal, I would cut off her hand." This was a natural stance for him, as he lived for the mission of conveying the message, and all personal interests and relationships with people would be severed if they obstructed the path of the mission.

The Prophet (peace be upon him) had transcended the usual concerns of people regarding food and clothing and had fulfilled all the needs of the soul. He did not strive for asceticism or rely on hunger as some who claim piety do; he did not adhere to a life of poverty or wear woolen garments exclusively. He consumed what was presented to him of permissible food, and if he did not like something that was not forbidden, he would abstain from it without disparaging it. It is not known that he ever condemned any food.

He could not bear hunger to the extent that he would tie a stone around his stomach, and he wore whatever was available to him without adhering to a specific style, type, or color. He donned a turban over a cap, a cap without a turban, and a turban without a cap. He wore a shirt, a waistcloth, and a cloak, and he also wore a narrow-sleeved outer garment rather than a wide-sleeved one. His turban was not like the modern turbans but was a piece of cloth wrapped around the head; if it was not needed, it would be thrown over his shoulder or used for practical purposes, such as binding a captive.

الحرب وكان يتخذ لها ذؤابة أحياناً والعمائم ضرورة من ضرورات الطبيعة في الحجاز ذات الشمس المحرقة فهم يقولون رؤوسهم بها من وقدة الشمس ومن ذلك قيل: العمام تيجان العرب ولم يحرص فيها على لون بعينه ولقد كانت عمامته يوم الفتح سوداء. وليس في الاسلام محرم من الثياب الا ثوبا يكشف عن عورة ولا يجوز للمرأة المسلمة أن تكشف عن أكثر من وجهها وكفيها وما كان من حرير للرجال وما كان من الثياب الخالصة بأهل دين غير الاسلام بحيث ان لبسه لابس ظن أنه منهم كلباس الرهبان مثلاً. وما كان من لباس النساء خاصة يلبسه الرجل أو من لباس الرجال خاصة تلبسه المرأة وما كان فيه من سرف وتبذير وكل ثوب بعد ذلك جائز اتخاذه في الاسلام. والرسول صلى الله عليه وسلم لم يكن يحرم زينة الله التي أخرج لعباده ولا الطيبات من الرزق ولا يبردها ولا يأبأها ان وجدها ولكنه لم يكن يحرص عليها ويجعلها أكبر همه من دنياه. لقد فرغ كذلك من شهوة الغنى والجاه وأنتم تعرفون ان قريشا عرضوا عليه ما شاء من أموالهم ان شاء الغنى وعرضوا عليه السلطان والامارة عليهم ان شاء الجاه ولم يتركوا شيئاً مما يعلمون ميل النفوس اليه وتعلقها به لا بذلوه له ليترك دعوته. فكان يأبى عليهم ما عرضوه راثياً لهم مشفقاً عليهم. وفرغ كذلك من أمر الشهوة الجنسية ولقد غر أقواماً من المستشرقين الذين درسوا الرسول بهذه العقلية الأرضية المريضة وقاسوه بالمقياس الذين يقيسون به العظماء من رجالهم. فرأوا أنه تزوج تسع نسوة فقالوا إنه رجل شهواني يحسبونه من نوع من عرفوا من رجال السيف أو القلم. فنابليون مثلاً الذي أكره أمة كاملة بحكومتها ووجوه شعبها على أن يكونوا قوادين له يوصلونه إلى الفتاة البولونية¹ التي أحب وزاد على ذلك فاضطر أباً الفتاة¹ البولونية: هي ماري فاليسكا وقصتها مشهورة حتى لقد أخرجت بها الافلام للسينما.

****Chapter 1: The Nature of Dress in Islam****

War was sometimes accompanied by a plume, and turbans were a necessity in the scorching sun of Hijaz, as they protected their heads from the heat. It was said, "The turbans are the crowns of the Arabs." There was no specific color that was emphasized for turbans, and on the day of the Conquest, the Prophet Muhammad (peace be upon him) wore a black turban.

In Islam, there is nothing prohibited regarding clothing except for garments that expose the 'awrah (private parts). A Muslim woman is not permitted to reveal more than her face and hands. Wearing silk is forbidden for men, as well as clothing that is exclusively associated with non-Muslims, such that if someone wears it, they would be presumed to belong to that faith, like the attire of monks. Additionally, clothing that is specifically designed for women should not be worn by men, and vice versa. Extravagance and wastefulness in attire are also prohibited. Beyond these categories, any clothing is permissible in Islam.

The Messenger of Allah (peace be upon him) did not prohibit the adornments of Allah that He has provided for His servants, nor did he reject the good provisions. However, he did not prioritize them or make them the focus of his worldly concerns. He was also free from the desire for wealth and status. It is

well-known that the Quraysh offered him whatever wealth they wished, should he desire riches, and they offered him authority and leadership over them, should he desire prominence. They left nothing that they knew would entice the souls and hearts of men without offering it to him in exchange for abandoning his call. He, however, refused their offers, lamenting for them and showing concern for their well-being.

Furthermore, he was also detached from the matters of sexual desire. Some Orientalists, who studied the Prophet with a flawed earthly mentality, misjudged him by the standards they apply to their own great men. They noted that he married nine women and concluded that he was a man of lust, comparing him to the likes of those known for their prowess with the sword or pen. For instance, Napoleon coerced an entire nation, along with its government and prominent figures, to serve him in his pursuit of the Polish woman he loved, Mari Walewska, whose story has been famously depicted in films.

على أن يلزمها الإثم الذي أراده منها وجعل استقلال بولونيا رهنا بتحقيق هذه الرغبة النجسة الفاجرة. وليس ذلك وزر نابليون وحده بل إن إسكندر دوماس وبيرون وغوت وبودلير والعشرات من أمثالهم كانت كلها كذلك وهذه تراجم عظمائهم إذا بلغت في أي منها بحث أخباره الجنسية زكمت أنفك روائح تلك الأرجاس فجأؤوا بهذه العقلية يدرسون سيرة رسول الله صلى الله عليه وسلم فدلوا بقولهم عنه أنه شهواني على جهل بعلم النفس وجهل بتاريخ محمد وبعد عن الحياء والنزاهة في البحث. إن أشد أيام الرغبة الجنسية بقظة وثورة هي السن التي بين البلوغ والخامسة والعشرين هذه هي السن الخطرة التي ينبغي فيها على كل عاقل وعاقلة أن يحذر فيها كل ما يجر إلى المعصية من التكشف والاختلاط ومتابعة النظر إلى المحرمات وإدمان الفكر فيها ولو كان الاختلاط باسم العلم أو الدرس. فأين كان محمد في هذه السن وما هي حوادث صبوته ولقد كان حراً في بلد حر ولو أرادها لم يمنعه منها مانع من رقابة ولا من عرف ولقد كان لداته من الشباب غارقين في هذه الملذات لا يحرمها عليهم دين ولا قانون. إن سيرة محمد مكشوفة للعدو والصديق معرضة لأنظار كل ناقد فهل ترون فيها أنه كان في هذه السن من أرباب الصبوات ومن ذوي الشهوة العارمة ومن المقبلين على المتع والملذات فقد فكر مرة واحدة في أن يمارس بعض ما يمارس لداته 1 من اللهو فألقى الله على عينيه النوم حتى فاتته ما فكر فيه. ولو أنه واقع شيئاً من ذلك فهل كان يسكت عنه خصومه من المشركين وقد كانوا حريصين على حربه وإيذائه من كل سبيل وتزوج وهو ابن خمس وعشرين فهل تزوج الفتاة البكر الجميلة أم تزوج امرأة في سن أمه أرملة في الأربعين وسائر زوجاته أما كان جلهن أرامل تزوجهن زواج المصلحة 1 اللذات: المتقاربون في السن وتكون اللذات للرجال والأترايب للنساء و لدة من ولد مثل عدة من وعد.

****Chapter 1: The Misconceptions Surrounding the Life of the Prophet Muhammad (PBUH)****

The burden of sin that Napoleon intended for her is not solely his; figures such as Alexandre Dumas, Byron, Goethe, Baudelaire, and dozens of others share this blame. Their biographies, upon delving into their sexual exploits, reveal the foul odors of their depravity. They approach the life of the Messenger of Allah (PBUH) with a mindset that leads them to erroneously label him as hedonistic, showcasing their ignorance of psychology, the history of Muhammad, and their lack of neutrality and integrity in research.

The peak of sexual desire, in terms of awakening and rebellion, typically occurs between puberty and the age of twenty-five. This is a perilous age during which every rational individual must be cautious of anything that leads to sin, such as exposure, mingling, gazing at prohibitions, and indulging in thoughts of them—even if mingling is justified in the name of knowledge or study.

Where was Muhammad during this age, and what were the events of his youth? He was free in a liberated land, and if he had desired such indulgences, nothing could have prevented him—not societal norms nor oversight. His contemporaries were immersed in such pleasures, free from any religious or legal constraints. The life of Muhammad is transparent to both friend and foe, exposed to the scrutiny of every critic.

Do you find in it that he was, at this age, among the seekers of pleasures and those overwhelmed by

desire? He contemplated once engaging in the same amusements as his peers but fell asleep, preventing him from acting on this thought. Had he engaged in any of these activities, would his adversaries, the polytheists who were eager to combat and harm him by any means, have remained silent?

He married at the age of twenty-five; did he marry a beautiful virgin girl, or did he choose a widow in her forties, akin to his mother? Most of his wives were widows, married for pragmatic reasons.

****References:****

1. اللدات: المتقاربون في السن وتكون اللدات للرجال والاتراب للنساء و لدة من ولد مثل عدة من وعد

وقد أحل الله له أكثر من أربع فأعطاه بذلك أكثر من باقي المسلمين. ولكنه حرمه بالمقابل حقاً منحه لكل زوج وهو حق الطلاق. على أن القوة الجنسية ليست عيباً وكيف وهي مظهر الرجولة وفيه تكون الرجولة إن لم تكن في هذا لكن العيب أن يحيا الرجل لها وحدها ولا يفكر الا فيها وأن يطلبها من طريق الحرام. وقصة زواجه يزنب هذه التي يجتر بتردادها الخصوم لا تستحق أقوالهم فيها الرد لأنها في الواقع مبنية على تحريف متعمد للواقع أو على سوء فهم ظاهر. وزينب فتاة جميلة وهي قريبة من الرسول لو كان قد فكر فيها لتزوج بها وكان ذلك لو أراد أكبر أمانيتها وأمانى أهلها ولكن الله جعلها محوراً لأصلاحين اجتماعيين من الإصلاحات الإسلامية واحد كانت هي مكان التجربة فيه والآخر كان مكانه الرسول نفسه. أراد الإسلام القضاء على هذه العزة الجاهلية وهذا الشعور الطبقي بتزويج زينب وهي من أشرف أسر العرب بزيد وهو أسير متبني لا يُعد في نظر هذا المجتمع كفواً لها. فتزوجته على كره منها ومن أهلها وكانت حياتها سلسلة متصلة من المنازعات وكان كلاهما يتمنى الفراق ولكن الرسول يمنعه من طلاقها ويقول له: أمسك عليك زوجك واتق الله. حتى امتلأت الكاس وفاضت ولم يبق إلى الاحتمال سبيل.. فطلقها! وهنا تجيء التجربة الثانية وهي أصعب وأشق ويكون على الرسول حمل عبثها بزواجه من زينب لإبطال عادة التبني وبيان أن زوجة المتبني لا يحرم على المتبني. والصعوبة فيها في تعريض محمد لأن يظن به هذا المجتمع أنه تزوج امرأة ابنه وهذا الموقف أشق ما مر بالرسول ومع ذلك قد احتمله راضياً بأمر الله.

****Chapter 1: The Divine Wisdom in Marriage and Social Reform****

God has permitted more than four wives to the Prophet, granting him a status above that of other Muslims. However, He simultaneously deprived him of a right that every husband is granted, which is the right to divorce. Sexual power is not a flaw; rather, it is a manifestation of masculinity. What is masculinity if it does not encompass this aspect? The flaw lies in a man living solely for this desire, thinking of nothing else, and seeking it through unlawful means.

The story of his marriage to Zaynab, which his opponents frequently invoke, does not warrant a response to their claims, as it is fundamentally based on a deliberate distortion of reality or a gross misunderstanding. Zaynab is a beautiful girl and a relative of the Prophet. Had he contemplated marrying her, it would have been one of her greatest wishes and that of her family. However, God positioned her as a focal point for two significant social reforms within Islam. One reform involved her as the subject of the experiment, while the other centered around the Prophet himself.

Islam aimed to eradicate the pre-Islamic pride and class consciousness by marrying Zaynab, who belonged to one of the noblest families of the Arabs, to Zayd, a freed slave and adopted son, who was not considered a suitable match for her in the eyes of society. She married him against her will and that of her family, and their life together was a continuous series of disputes. Both wished for separation, but the Prophet prevented Zayd from divorcing her, advising him: ****"Hold on to your wife and fear Allah."**** (الآية: الطلاق 2)

Eventually, the situation became untenable, leading to her divorce. This brings us to the second, more challenging trial, which the Prophet had to bear through his marriage to Zaynab, aiming to abolish the

practice of adoption and to clarify that the wife of an adopted son is not forbidden to the adoptive father. The difficulty lay in exposing Muhammad to the community's perception that he had married his son's wife, a situation that was one of the most challenging experiences for the Prophet, yet he endured it, content with God's decree.

فالحكاية ليست كما يظنون ويقدرّون. وما يقولونه فيها لغوٌ لا يستحق الرد وما عرضتُ له إلا لأبين الحق لمن لا يعرفه من القراء 1. وقوة الجسد هي الانتصار على المقاومة المادية وقوة القلب نصر على الخصوم وهنالك قوة أكبر لأنها نصر على ما هو أكبر من المادة ومن الخصم. هي قوة الخلق وهي نصر على النفس وطبائعها وغرائزها ورغباتها وميولها. وهذه مسألة نفسية مسلمة عبر عنها الرسول بألفاظ شتى في مناسبات مختلفة فقال: ليس الشديد بالصرعة 2 ولكن الشديد الذي يملك نفسه عند الغضب. وهذا حق تستطيعون ادراكه من أنفسكم وإذا كانت القوة التي تصرع بها الخصم تقد بواحد مثلاً فإن القوة التي تحتاجها للتغلب على غضبك واطفاء ناره في صدرك وأن تبدو هادئاً في حركاتك وصوتك ولهجتك تقدر بمئة فهي أصعب بمئة مرة من تلك. وجرب أن تجيء لغضبان قد أعماه الغضب حتى لا يبصر ما أمامه فتحاول أن تذكره الخلق الحسن واللين والعفو هل تجد في كل عشرة آلاف واحداً يستجيب لك في هذه الحال تصور لو أن رجلاً قتل أحب الناس إليك وأعزهم عليك ثم جاءك مستسلماً لدعوتك وأنت الداعية هل تنسى ما ذرفت من ماء العين على قريبك وما أرقّت عليه من دمع القلب ... وتعفو لقد عفا الرسول عن وحشي قاتل حمزة لما أسلم لكن غلبته طبيعته البشرية فيما لا يخالف الإسلام ولا يضر الرجل فقال له: لا تجعلني أراك فكان يتوارى عن عينيه. 1 اقرأ كتاب نداء للجنس اللطيف للسيد رشيد رضا. 2 الصرعة: مدمن المصارعة ومحترفها. والمعنى المراد: أن قوة الأعصاب التي يملك بها المرء نفسه عند الغضب أكبر من قوة المصارع الذي يغلب بها خصمه عند المباراة.

****Chapter 1: The True Nature of Strength****

The narrative is not as they presume and estimate. What they say about it is mere idle talk that does not warrant a response, and I have only addressed it to clarify the truth for those readers who are unaware.

1. The strength of the body is the victory over material resistance, while the strength of the heart is a triumph over adversaries. There exists a greater strength, which is a victory over something beyond matter and the opponent. This is the strength of character, representing a triumph over the self, its instincts, desires, and inclinations. This is a psychological matter affirmed by the Prophet (peace be upon him) in various expressions on different occasions, where he said:

****ليس الشديد بالصرعة****

****ولكن الشديد الذي يملك نفسه عند الغضب****

(The strong man is not the one who overcomes others in wrestling, but the strong man is he who controls himself in anger.)

This is a truth you can comprehend from your own experiences. If the strength that one employs to overpower an opponent is quantified as one, then the strength required to conquer your anger and extinguish its flames in your chest, while appearing calm in your movements, voice, and tone, is equivalent to one hundred; it is a hundred times more challenging than the former.

- Consider attempting to address an angry person, blinded by rage to the extent that he cannot see what is before him, and you try to remind him of good manners, gentleness, and forgiveness. Do you find even one in ten thousand who responds to you in such a state?

- Imagine if a man were to kill your dearest and most beloved person, and then he comes to you, submissive to your call while you are the one calling. Would you forget the tears you shed for your loved one and the blood of your heart that you spilled... and forgive?

The Prophet (peace be upon him) forgave Wahshi, the killer of Hamza, when he embraced Islam, but his human nature overcame him in matters that do not contradict Islam and do not harm the man. He said to him: ***(Do not let me see you)*** **لا تجعلني أراك****, and so he would hide from his sight.

1. Refer to the book "نداء للجنس اللطيف" by Sayyid Rashid Rida.
2. الصرعة: refers to a professional wrestler. The intended meaning is that the strength of the nerves which enables a person to control himself in anger is greater than the strength of the wrestler who overcomes his opponent in a match.

****Chapter 2: The Essence of Forgiveness****

وهند هند امرأة أبي سفيان التي بلغ من حقدّها على محمد ودعوته ان فعلت ما لا تفعله امرأة ولا يفعله انسان ولا يفعله الذئب ولا النمر. شقت صدر حمزة وأخرجت قلبه وأكلته .. هند التي فعلت في حرب الرسول الافاعيل لقد عفا عنها وبايعها وقبّل اسلامها. وأهل الطائف الذين سمعتم بخبر ما فعلوا بالرسول لما أسلموا عفا عنهم. وهاكم الموقف الأكبر المثل الأعلى في بابهِ في كل العصور: أهل مكة الذين جرّوه وأصحابه الصّاب والعلم وأذوه في جسده ونفسه وعقيدته وقالوا عنه ونالوا منه ومن أصحابه وقاطعوه وحبسوه في الشّعب ووضعوا الشوك في طريقه وألقوا على رأسه كرش الناقة وهو ساجد وسخروا منه أنواع السخريات واستمر ذلك لا يوما ولا يومين ولا سنة ولا سنتين ولكن ثلاث عشرة سنة ثم حاربوه وذبحوا أقرباءه وأصحابه حتى ظفر بهم وأقامهم أمامه حول الكعبة اذلاء لا يملكون دفاعا وجاءت ساعة الانتقام .. لا دعوا كلمة الانتقام فانها لا تليق بالمقام ساعة العقوبة المشروعة التي يكون فيها الرد على هذه السلسلة الطويلة من التعديات والإساءات وها هو ذا يقول لهم: ماذا ترون أني فاعل بكم . انهم يذكرون ما صنعوا ويعرفون ما يستحقون ولكن يذكرون أيضا خلق محمد ويعرفون مثله فيقولون: أخ كريم وابن أخ كريم. ويسكتون في انتظار الحكم القطعي ولو كان الحكم يقتلهم جميعا لما وجد من كتاب التاريخ الصديق منهم والعدو من يلومه بكلمة ولكن حكم محمد كان غير ذلك كان مفاجأة لا يتوقعها أحد مفاجأة أدهشت عصره وكل عصر يأتي بعده قال لهم: اذهبوا فأنتم الطلقاء. وأنا أسف أن أعرض هذا الموقف هذا العرض الموجز ولقد كنت أتمنى لو جعلت الفصل عنه وحده لأجلوه عليكم كما ينبغي أن يجلى هذا الموقف يحتاج إلى قوة عشرة آلاف مصارع.

****Chapter One: The Unforgiving Past and the Remarkable Forgiveness****

Hind, the wife of Abu Sufyan, exemplified a deep-seated animosity towards Muhammad (peace be upon him) and his mission, committing acts that no woman, human, wolf, or tiger would dare to undertake. She brutally cleaved open Hamza's chest, extracted his heart, and consumed it. Hind, who perpetrated heinous acts during the Prophet's battles, was eventually forgiven by him, and he accepted her allegiance and embraced her Islam.

Similarly, the people of Ta'if, who inflicted severe harm upon the Prophet, were also forgiven upon their conversion to Islam.

Consider the most significant moment in this regard, a paragon throughout all ages: the people of Mecca, who subjected the Prophet and his companions to bitterness and torment, physically and spiritually. They insulted him, attacked him and his companions, ostracized him, imprisoned him in the Sha'b, obstructed his path with thorns, and hurled the entrails of a she-camel onto his head while he was in prostration. They mocked him in various ways, and this continued not for a day, or two, or even a year, but for thirteen long years. They waged war against him, slaughtered his relatives and companions until he ultimately triumphed over them, presenting them before him around the Kaaba in a state of humiliation, defenseless.

Then came the moment of retribution. Let us refrain from using the term "revenge," as it does not befit this elevated status; it was a moment of rightful punishment, a response to this long series of

transgressions and insults. The Prophet addressed them: "What do you think I will do to you?" They recalled their misdeeds and understood their due punishment, yet they also remembered the noble character of Muhammad and acknowledged his qualities, saying: "He is a generous man and the son of a generous man." They fell silent, awaiting the definitive judgment. Even if the decree was to execute them all, no historian, whether friend or foe, would have blamed him with a word.

However, Muhammad's ruling was different, a surprise that no one could have anticipated, a revelation that astonished his era and all subsequent generations. He proclaimed: "Go, for you are free."

I regret presenting this brief account, as I had wished to dedicate a chapter solely to this moment, deserving of a detailed exposition that could require the strength of ten thousand wrestlers.

وأنا أعجب لماذا حاول المتأخرون من مؤلفي السيرة الاستكثار من المعجزات والتوسع فيها وإضافة معجزات لم تكن وما حاجتهم إليها وكل موقف من سيرة الرسول وكل جانب من شخصيته هو معجزة من أكبر المعجزات. وما المعجزة أليست الأمر الذي يعجز الناس عن مثله! إن صدقه وأمانته معجزة ولن أسرد عليكم أمثلة كثيرة فالمجال ضيق. ولكن أعرض مثلاً واحداً حادثة مررت بها في مطالعاتي مئات المرات فكنت أقرأها على أنها خبر عادي ثم تنبّهت إليها يوماً فجأة.. فإذا هي اعجوبة وكم في السيرة من أمثال هذه الأخبار. كلّم تعرفون أنه لما هاجر الرسول إلى المدينة ترك علياً مكانه ليرد الودائع التي كانت عنده لقريش فهل فكرتم يوماً ما قصة هذه الودائع يردها لقريش لا للمسلمين إذ لم يبق أحد من المسلمين في مكة لما هاجر الرسول لأنه كان آخر من هاجر بقي كما بقي الربان في السفينة الجانحة لا يتركها حتى ينزل الركاب جميعاً ويصلوا إلى قوارب النجاة وهذه منقبة ذكرتها عرضاً. قصة الودائع هي أن قريشاً كانت على كل ما كان بينها وبين الرسول لا تجد من تأتمنه على ذخائرها إلا محمداً فتصوروا حزبين مختلفين الحرب قائمة بينهما حرب اللسان واليد والمبدأ والعقيدة ثم يأتين أفراد الحزب على أموالهم وأوراقهم رجلاً من الحزب الآخر! هل سمعتم بمثل هذه الحادثة وكيف يستودعونها هذا الخصم إن لم يكن في أخلاقه وأمانته معجزة من المعجزات والشك فيه أحد المستحيلات هكذا كان محمد! ويوم بدر يوم مر يعدل الصفوف قبل المعركة وفي يده قدح قطعة

****Chapter 1: The Miracles of the Prophet Muhammad****

وأنا أعجب لماذا حاول المتأخرون من مؤلفي السيرة الاستكثار من المعجزات والتوسع فيها وإضافة معجزات لم تكن وما حاجتهم إليها وكل موقف من سيرة الرسول وكل جانب من شخصيته هو معجزة من أكبر المعجزات.

I am astonished why later authors of the biography of the Prophet sought to increase and elaborate on miracles, adding miracles that did not exist. What need do they have for them when every moment in the life of the Messenger and every aspect of his character is one of the greatest miracles?

وما المعجزة أليست الأمر الذي يعجز الناس عن مثله! إن صدقه وأمانته معجزة ولن أسرد عليكم أمثلة كثيرة فالمجال ضيق.

What is a miracle if not something that people are incapable of replicating? His truthfulness and trustworthiness are indeed a miracle, and I will not recount many examples as the space is limited.

ولكن أعرض مثلاً واحداً حادثة مررت بها في مطالعاتي مئات المرات فكنت أقرأها على أنها خبر عادي ثم تنبّهت إليها يوماً فجأة.. فإذا هي اعجوبة وكم في السيرة من أمثال هذه الأخبار.

However, I will present one example, an incident I have encountered hundreds of times in my readings, which I initially regarded as an ordinary report until one day it struck me suddenly... and it is indeed a wonder. There are many such reports in the biography.

كلّم تعرفون أنه لما هاجر الرسول إلى المدينة ترك علياً مكانه ليرد الودائع التي كانت عنده لقريش.

You all know that when the Messenger migrated to Medina, he left Ali in his place to return the deposits that were with him to the Quraysh.

فهل فكرتم يوماً ما قصة هذه الودائع يردها لقريش لا للمسلمين اذ لم يبق أحد من المسلمين في مكة لما هاجر الرسول لأنه كان آخر من هاجر.

Have you ever contemplated the story of these deposits being returned to the Quraysh and not to the Muslims? There were no Muslims left in Mecca when the Messenger migrated, as he was the last to migrate.

لأنه كان آخر من هاجر بقى كما بقى الربان في السفينة الجانحة لا يتركها حتى ينزل الركاب جميعاً ويصلوا إلى قوارب النجاة وهذه منقبة ذكرت عرضاً.

He remained just as the captain of a stranded ship does, not abandoning it until all the passengers disembark and reach the rescue boats. This is a virtue I mentioned in passing.

قصة الودائع هي أن قريشاً كانت على كل ما كان بينها وبين الرسول لا تجد من تأتمنه على ذخائرها الا محمداً.

The story of the deposits is that despite all that transpired between the Quraysh and the Messenger, they found no one to entrust their valuables to except Muhammad.

فتصوروا حزبين مختلفين الحرب قائمة بينهما حرب اللسان واليد والمبدأ والعقيدة ثم يأتمن أفراد الحزب على أموالهم وأوراقهم رجلاً من الحزب الآخر!

Imagine two opposing groups in a state of war—war of tongues, hands, principles, and beliefs—yet individuals from one group entrust their money and documents to a man from the opposing group!

هل سمعتم بمثل هذه الحادثة وكيف يستودعونها هذا الخصم ان لم يكن في أخلاقه وأمانته معجزة من المعجزات والشك فيه أحد المستحيلات هكذا كان محمد!

Have you ever heard of such an incident? How could they entrust their valuables to this adversary if his morals and trustworthiness were not a miracle among miracles? Doubting it is one of the impossibilities. Such was Muhammad!

ويوم بدر يوم مر يعدل الصفوف قبل المعركة وفي يده قدح قطعة

And on the day of Badr, a day when he passed by adjusting the rows before the battle, with a cup in his hand...

من الخشب فوجد سواد بن غزية بارزاً من الصف فدفعه بالقدح في بطنه وقال: اعتدل يا سواد. قال يا رسول الله أوجعتني وقد بعثك الله بالحق والعدل. تصوروا هذه المشاهدة قائد الجيش يجابه جندي عادي بهذا الكلام ماذا ترونه صانعا به يؤدبه يعرض عنه أو تبلغ به سماحة الصدر ونباله الطبع فيسامحه ويعفو عنه أو يزيد على الغاية فيقول: عفوا أنا أعتذر اليك. أما رسول الله فقد صنع شيئاً لا يصنعه احد ولا يخطر على بال أحد كشف له عن بطنه وأعطاه القدح وقال له: استقد! أي: أوجعني كما أوجعتك. أقاد من نفسه وهو سيد البشر. هكذا كان محمد! كانت سيرة حياته كلها معجزة عجز عظماء العالم جميعاً عن أن يتركوا لهم سيرة مثلاً في كل ناحية منها عزة وعظمة في قوة جسده وتكوينه الرياضي. في روحه الرياضية وأنه لا

يستخفه النصر حتى يبطره ولا تزلزله الهزيمة حتى تثير غضبه أو تذهب بعزمه. في ثباته في المعامع الحمر حتى كان أبطال الصحابة يحتمون به وفي شجاعته التي تضعه أمامها صناديد الرجال وفي تواضعه للمسكين والفقير ووقوفه للأرملة وللعجوز. في إقراره بالحق في صدق التبليغ عن الله حتى أنه بلغ الآيات التي نزلت في تخطئته وفي عتابه في احترامه العهود وحفاظه على كلمته مهما كلفه الحفاظ عليها من مشقة ونصب سواء عنده في ذلك معاملاته الشخصية وشؤون الدولة. وفي ذوقه وحسه المرهف وأنه هو الذي سن آداب الطعام وقرر قواعد

****Chapter 1: The Magnanimity of the Prophet Muhammad (Peace Be Upon Him)****

From wood, he found Suwad ibn Ghuzayyah standing out from the ranks. He pushed him gently in the stomach with a cup and said, "Stand straight, O Suwad." Suwad replied, "O Messenger of Allah, you have hurt me, and Allah has sent you with truth and justice." Imagine this scene: a soldier addressing the commander of the army in such a manner. What do you think the commander would do? Would he discipline him, turn away from him, or, exhibiting generosity and noble character, forgive him? Or would he go even further and say, "I apologize to you"?

However, the Messenger of Allah did something that no one else would do, nor would it even cross anyone's mind. He exposed his abdomen and offered him the cup, saying, "Take retribution from me!" This means: "Hurt me as you have hurt you." He sought retribution for himself while being the leader of mankind. This was Muhammad! His entire life was a miracle, one that all the great figures of the world have failed to replicate in any aspect, exhibiting dignity and greatness through the strength of his body and athletic build.

In his sporting spirit, he was not overwhelmed by victory to the point of arrogance, nor was he shaken by defeat to incite his anger or diminish his resolve. He remained steadfast in the heat of battle to the extent that the heroes among his companions would seek refuge with him. His courage made the strongest of men tremble, while his humility extended to the poor and the needy, as he stood for the widow and the elderly.

He acknowledged the truth in his honest conveyance of Allah's message, even delivering the verses that were revealed to correct him. He upheld respect for covenants and maintained his word, regardless of the difficulties and hardships involved in keeping it, whether in personal dealings or state affairs. His refined taste and heightened sensitivity led him to establish the etiquette of dining and set the principles for it.

النظافة في وضعه مع أصحابه إذ يعلمهم ويعمل معهم ويعيش مثلما يعيشون ويستشيرهم ويسمع منهم ويجلس حيث يجد المكان الفارغ في آخر المجلس حتى كان القادم عليه ليراه ينظر في وجوه القوم فيقول: أيكم محمد لأن محمداً لم يكن يمتاز عليهم في جلوسه ولا في ثيابه كان مثلهم في كل شيء. في سلوكه المذهب العفيف مع النساء وفي سيرته في بيته ومع أهله ومزحه الصادق وانطلاق نفسه. وأنه كان محبباً إلى كل قلب في تواضعه ورفضه أن يعد ملكاً. ونهى أصحابه عن القيام له وأنه كان يقوم بحاجة أهله ويخفف بيده نعله. وأنه عاش حياة الفقر زهداً في الغنى لا عجزاً عنه ولو شاء لكان قصره أفخم من أيوان كسرى وداره قيصر. ولكنه اختار الآخرة فكانت دور نسائه جميعاً نساؤه التسع لا يتجاوز طولها كلها 1 خمسة وعشرين متراً.

وكان منزل عائشة غرفة واحدة مبنية من اللبن والطين وكانت من الضيق بحيث أنها لم تكن تتسع لنومها وصلاته فكان إذا سجد دفع رجلها ليسجد في مكانها أما طعامه فقد حدثت عائشة أنه كان يمر الشهر والشهران ولا يوقد في بيت رسول الله نار ليخبز عليها الخبز. قالوا: فماذا كنتم تأكلون. قالت التمر والماء هذا هو طعام أسرة رسول الله. وفي بيانه وفصاحته أنه كان أبلغ من نطق وأبان... كل ذلك فيه الإعجاز وفيه الدليل على أن الله ما اختاره لأسامي الرسالات وما جعله خاتم الأنبياء حتى أعده لذلك اعداداً جعله واحداً في بني آدم ليس له في شمائله نظير صلى الله عليه وسلم. والله أعلم حيث يجعل رسالته. 1 دور نسائه التسع: مكانها في الحجرة الشريفة التي دفن فيها ومساحتها في حدود ما ذكرت.

****Chapter 1: The Cleanliness and Humility of the Prophet Muhammad (peace be upon him)****

The Prophet Muhammad (peace be upon him) exemplified cleanliness in his interactions with his

companions. He taught them, worked alongside them, and lived as they lived. He consulted them, listened to them, and would sit wherever he found an empty space at the back of the gathering. It was as if those approaching him would look at the faces of the people and ask, "Which one is Muhammad?" This was because he did not distinguish himself from them in his seating or clothing—he was like them in every aspect.

- ****His Conduct****: He exhibited polite and modest behavior with women and maintained a commendable character in his household. His humor was sincere, and he was free-spirited.

- ****His Approachability****: He was beloved by all due to his humility and his refusal to be regarded as a king. He prohibited his companions from standing in his honor. He tended to the needs of his family and repaired his own sandals.

He lived a life of poverty, choosing asceticism over wealth, not out of inability but as a deliberate choice. If he had wished, his palace could have been more splendid than the palaces of Khosrow and Caesar. However, he preferred the Hereafter, and the homes of his nine wives did not exceed a total length of twenty-five meters.

- ****Aisha's Home****: The house of Aisha was a single room made of mud and clay, so cramped that it could hardly accommodate her for sleep and prayer. When he would prostrate, he would push his foot to make space for his prostration.

- ****His Sustenance****: Aisha narrated that months would pass without a fire being lit in the house of the Messenger of Allah to bake bread. When asked what they would eat, she replied, "Dates and water." This was the sustenance of the household of the Messenger of Allah.

In his eloquence and fluency, he was more articulate than anyone else. All of this is a testament to the miracle of his prophethood and serves as evidence that Allah chose him for the highest of messages and made him the Seal of the Prophets. He was uniquely prepared for this role, unmatched in his characteristics among the children of Adam. Peace be upon him.

****And Allah knows best where to place His message.****

Note: The reference to the homes of his wives pertains to the area in the sacred chamber where he is buried, and the dimensions mentioned are approximate.

الإيمان بالكتب القرآن هو معجزة محمد. والذين زعموا ان القرآن من تأليف محمد أنكروا عليه أنه نبي ولكنهم وصفوه بأنه إله ونحن نشهد: ان لا اله الا الله وأنه عبد الله ورسوله. ذلك ان القرآن لا يستطيع أن يأتي به بشر ولا يمكن أن يأتي الا من عند الله. فمن قال ان محمداً ألفه فقد منح محمداً صفة الالهية! والا فأروني رجلاً كان امياً لا يقرأ ولا يكتب كما كان محمد ولم يدخل في عمره مدرسة بل لم يكن في بلده مدرسة بل هو لم يكن في بلدة كبيرة من بلدان الحضارة بل كان في قرية متوارية بين الجبال السود وراء رمال الصحراء لم تدر بها روما ولا القسطنطينية ولا مدائن كسرى ولم يدر أحد فيها بفلسفة اليونان و الرومان ولم يسمع واحد منهم بأدب الهند و ايران. قرية ليس فيها عالم ولا باحث ولا متقف ثقافة صغار المفكرين في ذلك الزمان وهو لم يخرج منها الا إلى قرية مثلها أو أكبر قليلاً منها هي بصرى الشام من أرض حوران ولم يبق فيها الا يوماً أو أياماً قليلاً معدودات.

****الإيمان بالكتب****

القرآن هو معجزة محمد. والذين زعموا أن القرآن من تأليف محمد أنكروا عليه نبوته، ولكنهم وصفوه بأنه إله. ونحن نشهد: أن لا إله إلا الله وأن محمدًا عبده ورسوله.

!إن القرآن لا يستطيع أن يأتي به بشر، ولا يمكن أن يأتي إلا من عند الله. فمن قال إن محمدًا ألفه، فقد منح محمدًا صفة الألوهية

- **أدلة على إعجاز القرآن** -

1. محمد كان أميًا لا يقرأ ولا يكتب.
2. لم يدخل مدرسة في حياته، ولم يكن في بلده مدرسة.
3. نشأ في قرية صغيرة بين الجبال السود، خلف رمال الصحراء.
4. لم تكن تلك القرية معروفة لدى روما أو القسطنطينية أو مدائن كسرى.
5. لم يكن فيها عالم أو باحث أو مثقف، بل كانت تفتقر حتى لثقافة صغار المفكرين في ذلك الزمان.
6. لم يخرج محمد منها إلا إلى قرية مشابهة أو أكبر قليلاً، وهي بصرى الشام من أرض حوران، ولم يبق فيها إلا يوماً أو أياماً معدودة.

هل يمكن لمثل هذا الرجل أن يأتي بمثل القرآن هذه تواريخ العباقرة والنابعين بين أيديكم تواريخ الامم كلها في العصور كلها فهل فيها حادث مثل هذا الحادث لقد ألف موزارت قطعة موسيقية وهو دون العاشرة ونظم بشار الشعر وهو في مثل هذه السن ونبغت مؤلفة جين إير واختها كاتبة أعالي وذرنج نبوغاً مفاجئاً وترك شكسبير هذه الثروة الأدبية ولم يكن من أكابر أدباء عصره ومثقفيه. كل هذا ممكن ويمكن أن يؤلف شاب مخمور كتاباً يأتي في بقصة رائعة أو نظرية علمية جديدة لأنه عبقرى والعبقرية ليست وفقاً على المتعلمين ولا على خريجي الجامعات وقد تظهر العبقرية حيث لا يتوقع ظهورها ولكن من عرفهم التاريخ من عباقرة العلم والأدب والفن انما سبقوا زمانهم بقرن مثلاً! زادوا على أقرانهم خمسين في المئة أو مئة في المئة. ان لسبقهم حدوداً انه سبق معقول. وليس في التاريخ كله رجل كانت له ظروف محمد صلى الله عليه وسلم يأتي بكتاب هو في الأسلوب الأدبي في أبهى صور الجمال وهو في مجال التشريع قانون في ذروة الكمال وهو في الآلهيات والافكار عن المغيبات يأتي بما لا يعرفه أحد من البشر ولا يمكن أن يدركه بنفسه العقل البشري وهو في الطبيعة يشير إلى قوانين وظواهر لم يكن يعرفها أحد في عصره ولا في العصر الذي تلا عصره ولا في العصور العشرة التي جاءت بعد ذلك. فيه اشارات إلى قوانين لم تكشف الا بعده بألف وثلاث مئة سنة وقوانين لم تكشف للآن. كتاب أمره الله أن يتحدى به الناس جميعاً فتحدى الانس والجن: أن يأتوا بعشر سور من أمثال سوره أن يأتوا بسورة واحدة .. فعجزوا! وهذا التحدي قائم إلى الآن والعجز مستمر إلى الآن. اعجازه ثابت ولكن لا تبحثوا كما بحث علماء البلاغة عن موطن الاعجاز فان موطن الاعجاز ليس في ألفاظه وحدها ولا في أخباره عن

- **Chapter 1: The Uniqueness of the Quran** -

هل يمكن لمثل هذا الرجل أن يأتي بمثل القرآن؟

This question invites profound contemplation regarding the miraculous nature of the Quran. Throughout history, we have witnessed the achievements of geniuses and prodigies. For instance, Mozart composed a musical piece before the age of ten, and Bashir composed poetry at a similar age. Notably, the authors of "Jane Eyre" and "Wuthering Heights" emerged with remarkable talent. Shakespeare left behind a literary legacy, although he was not regarded as one of the foremost writers of his time.

- **Possibility of Genius** -

- It is entirely plausible for an obscure young individual to author a remarkable book or propose a new scientific theory, as genius is not confined to the educated or university graduates.
- Genius may manifest unexpectedly, yet those recognized by history as geniuses in science, literature, and art often surpassed their contemporaries by a century or more, achieving a superiority of fifty to a hundred percent over their peers.

However, there are limits to such precedents; their advancement is reasonable and contextual.

- **The Prophet Muhammad (peace be upon him)** stands out as a unique figure in history. He produced a book that embodies the pinnacle of literary beauty, serves as a comprehensive legal framework, and

provides divine insights and prophecies that transcend human knowledge. The Quran presents concepts and natural laws that were unknown during his time and remain undiscovered even today, with some revelations only being validated over a millennium later.

- ****Divine Challenge****:

- The Quran challenges humanity and jinn alike to produce ten chapters akin to its chapters or even a single chapter, yet they have failed. This challenge remains valid today, with continued incapacity to replicate its eloquence and depth.

****إعجاز القرآن**** (The Miraculous Nature of the Quran) is not solely found in its vocabulary or its narrations. It encompasses a broader spectrum of meanings and implications that continue to elude human comprehension and replication.

The Quran remains a timeless testament to the truth of its divine origin, challenging all to reflect on its unparalleled nature.

المغيبات فقط ولا في أمر واحد من الأمور التي ادعوا ان الاعجاز فيها بل فيه كله مجتمعاً. كالمرأة الجميلة ليس جمالها في لون بشرتها وحده ولا في عينيها وحدها ولا في أي عضو واحد من أعضائها بل جمالها فيها كلها. وان كان كل ناظر في القرآن يلمح الاعجاز من الجهة التي ينظر فيها. تعرفون قصة رئيس قسم تحقيق الشخصية الذي أسلم لما سمع قوله تعالى: بلى قادرين على أن نسوي بنانه ... فكر: لماذا خص البنان بالذكر ماذا فيه فيه بصمات الاصابع هذه المعجزة الالهية العجيبة كم على ظهر الأرض من ناس! أنه ليس فيهم اثنان تتفق بصمة أحدهما وبصمة الآخر. انها ظاهرة عجيبة لكنها عرفت من قريب لم يكن يعرفها أحد على عهد محمد ولا في القرون العشرة التي تلت عهد محمد. فلا بد أن يكون محمد قد تلقاها من عند الله ولا بد أن يكون القرآن كلام الله وفي القرآن مئات من أمثال هذه الإشارة لا نزال نجد كل يوم من يتنبه إلى واحدة منها كلما درس القرآن دارس بدت له من اعجازه جوانب لم يدركها الاولون لأنه لا تفنى عجائبه. لذلك يجب أن يفسر القرآن في كل زمان تفسيراً جديداً. يفسره الأديب ويفسره الحقوقي ويفسره الفلكي ويفسره عالم النفس وعالم الاجتماع والمؤرخ كل واحد منهم يجد فيه مجالاً لعلمه واختصاصه ودليلاً من اختصاصه وعلمه على ان القرآن كلام الله. ان معجزات الرسل الأولين وقعت مرة وانقضت ولكن معجزة محمد قائمة تتكرر كل يوم ومعجزات الرسل دليل من غير جنس الرسالة على صحة الرسالة ومعجزة رسالة محمد هي رسالته نفسها صلى الله عليه وعلى اخوانه الأنبياء والمرسلين.

****Chapter 1: The Inimitability of the Quran****

The miraculous nature of the Quran is not confined to a single aspect; rather, it encompasses the entirety of its content. Just as the beauty of a woman is not solely in the color of her skin or the allure of her eyes, but rather in her entire being, the Quran's miraculous qualities manifest in a comprehensive manner. Each observer of the Quran may perceive its miraculousness from their own perspective.

Consider the story of the head of the department of criminal investigation who embraced Islam upon hearing the verse:

****بلى قادرين على أن نسوي بنانه****

****(Indeed, We are able to make his fingertips equal.)****

(Al-Qiyamah: 4)

He pondered, why was the fingertip specifically mentioned? What is significant about it? The fingerprints, this remarkable divine miracle, reveal that no two individuals on Earth have identical fingerprints. This extraordinary phenomenon was not known during the time of Muhammad nor in the ten centuries that followed. Thus, it must be concluded that Muhammad received this knowledge from Allah, affirming that

the Quran is indeed the word of God.

The Quran contains hundreds of similar references, and each day, new scholars discover aspects of its miraculous nature that previous generations did not comprehend, for its wonders are inexhaustible. Therefore, the Quran must be interpreted anew in every era. It should be elucidated by poets, legal scholars, astronomers, psychologists, sociologists, and historians; each one finds a realm of knowledge and evidence of their expertise within it, reinforcing the notion that the Quran is the word of God.

The miracles of the earlier prophets were singular events that have passed, but the miracle of Muhammad continues to manifest daily. The miracles of the prophets serve as evidence of the authenticity of their messages, while the miracle of Muhammad's message is the message itself, peace be upon him and his brothers among the prophets and messengers.

الإيمان بالكتب باقي الكتب المنزلة نحن نؤمن بالقرآن وبالكتب المنزلة التي خبرنا عنها القرآن وهذه الكتب هي: صحف إبراهيم و صحف موسى وهي التوراة و زبور داود و انجيل عيسى. والقرآن هو الحاكم عليها والميزان الذي يعرف به صحيحها من الذي حرف منها قال تعالى: وأنزلنا إليك الكتاب بالحق مصدقاً لما بين يديه من الكتاب ومهيمناً عليه فما أخبرنا الله في القرآن أنه من هذه الكتب آمنا به وقلنا بكفر من أنكره وما وافق القرآن من أخبار هذه الكتب اعتقدنا أنه باق على صحته وأن التحريف لم يصل إليه وما جاء من أخبارها مخالفاً لما رواه القرآن عنها اعتقدنا أنه محرف عن أصله. صحف إبراهيم: خبرنا الله أن مما جاء في صحف إبراهيم وتكرر في صحف موسى: ألا تزر وازرةٌ وزر أخرى وأن إلى ربك المنتهى ... إلى آخر هذه الآيات. وأن من ذلك قوله: قد أفلح من تزكى وذكر اسم ربه فصلى بل تؤثر الحياة الدنيا والآخرة خيراً وأبقى إن هذا في الصحف الأولى صحف إبراهيم وموسى. التوراة: التوراة منزلة من عند الله فيها هدى للناس وفيها حكم الله قال تعالى: وكيف يحكمونك وعندهم التوراة فيها حكم الله ... إنا أنزلنا التوراة فيها هدى ونور.

****الإيمان بالكتب****

نحن نؤمن بالكتب المنزلة، وهي تشمل القرآن الكريم والكتب التي أخبرنا عنها القرآن. وهذه الكتب هي:

1. ****صحف إبراهيم****
2. ****التوراة (صحف موسى)****
3. ****زبور داود****
4. ****انجيل عيسى****

القرآن هو الحاكم عليها والميزان الذي يُعرف به صحيحها من المحرف. قال تعالى:

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ) ****... المائدة: 48****

فما أخبرنا الله في القرآن أنه من هذه الكتب آمنا به، وقلنا بكفر من أنكره. وما وافق القرآن من أخبار هذه الكتب اعتقدنا أنه باق على صحته وأن التحريف لم يصل إليه، بينما ما جاء من أخبارها مخالفاً لما رواه القرآن عنها اعتقدنا أنه محرف عن أصله.

****صحف إبراهيم****

خبرنا الله أن مما جاء في صحف إبراهيم وتكرر في صحف موسى:

أَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَى) ****... النجم: 39****

إلى آخر هذه الآيات. ومن ذلك قوله:

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ *** (مُوسَى) : 14-19

:التوراة

:التوراة منزلة من عند الله، فيها هدى للناس وفيها حكم الله. قال تعالى

وَكَيفَ يَحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ) ***: 43... المائدة: 43

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ) ***: 44... المائدة: 44

ومما خبرنا به عن أحكام التوراة قوله: وكتبنا عليهم فيها أن النفس بالنفس والعين بالعين والأنف بالأنف والأذن بالأذن والجروح قصاص ... 1 .
وخبرنا ان فيها بشارة محمد صلى الله عليه وسلم قال: الذين يتبعون النبي الأمي الذي يجدونه مكتوباً عندهم في التوراة. وان فيها وصف المؤمنين: محمد رسول الله والذين معه أشداء على الكفار رحماء بينهم تراهم ركعاً سجداً يبتغون فضلاً من الله ورضواناً سيماهم في وجوههم من أثر السجود ذلك مثلهم في التوراة ... الزبور: قال تعالى: وآتيناه داود زبوراً. وخبرنا ان مما كتب في الزبور وراثة الصالحين الأرض قال تعالى: ولقد كتبنا في الزبور من بعد الذكر أن الأرض يرثها عبادي الصالحون. ولعل المراد بالأرض الجنة لقوله تعالى حكاية عن المؤمنين الذين يدخلونها: وقالوا الحمد لله الذي صدقنا وعده وأورثنا الأرض ننبؤاً من الجنة حيث نشاء .. الانجيل: قال تعالى: وآتيناه الانجيل فيه هدى ونور مصداقاً لما بين يديه من التوراة .. . وبين ان الانجيل منزل يشتمل على أحكام تشريعية قال تعالى: 1 لبعض العلماء بحث في هذه الأحكام هل كلفنا نحن المسلمين بها أم لا راجع تفسير المنار.

Chapter 1: The Divine Laws in the Scriptures

وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنْ *** And among what we have been informed about the rulings of the Torah is His saying: (Surah Al-Ma'idah, 5:45).
***النَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنُ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفُ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنُ بِالْأُذُنِ وَالْجُرُوحُ قِصَاصٌ

We have also been informed that it contains the glad tidings of Muhammad (peace be upon him), as He said: (Surah Al-A'raf, 7:157).
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ

Furthermore, it describes the believers: (Surah Al-Fath, 48:29). This is their description in the Torah.
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا ***
***يَتَّبِعُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ

The Psalms (Zabur): Allah, the Exalted, said: (Surah Al-Isra, 17:55). We have been informed that among what is written in the Psalms is the inheritance of the righteous over the earth, as He said: (Surah Al-Anbiya, 21:105). It is possible that the intended meaning of "the earth" refers to Paradise, as He said, recounting the words of the believers who enter it: (Surah Az-Zumar, 39:74).
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَنْبُؤًا مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ

The Gospel (Injil): Allah, the Exalted, said: (Surah Al-Ma'idah, 5:46).
وَأَتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ

It is indicated that the Gospel is a revelation that includes legislative rulings. Some scholars have

discussed whether we, as Muslims, are obligated to follow these rulings or not. Refer to the Tafsir of Al-Manar for further exploration.

وليحكم أهل الإنجيل بما أنزل الله فيه ... وفيه تعديل لشريعة التوراة: ومصدقاً لما بين يدي من التوراة ولأحل لكم بعض الذي حرم عليكم ... وفيه كالتوراة بشارة محمد ووصف للمؤمنين به. ونحن نؤمن بكل ما أنزل الله من: صحف و توراة و زبور و انجيل ونحترم سائر الأنبياء وفيهم: ابراهيم و موسى و داود و عيسى. صلى الله عليهم جميعاً.

****Chapter 1: The Divine Revelation and Its Affirmation****

... وليحكم أهل الإنجيل بما أنزل الله فيه

"And let the People of the Gospel judge by what Allah has revealed therein..." (Quran 5:47)

وفيه تعديل لشريعة التوراة:

"And therein is a modification of the Torah's law..."

... ومصدقاً لما بين يدي من التوراة ولأحل لكم بعض الذي حرم عليكم

"And confirming what is before me of the Torah and to make lawful for you some of what was forbidden to you..." (Quran 3:50)

وفيه كالتوراة بشارة محمد ووصف للمؤمنين به.

"And therein, like the Torah, is the glad tidings of Muhammad and a description of the believers in him."

ونحن نؤمن بكل ما أنزل الله من: صحف و توراة و زبور و انجيل

"And we believe in all that Allah has revealed, including the Scrolls, the Torah, the Psalms, and the Gospel..."

ونحترم سائر الأنبياء وفيهم: ابراهيم و موسى و داود و عيسى. صلى الله عليهم جميعاً

"And we honor all the prophets, including Ibrahim (Abraham), Musa (Moses), Dawud (David), and Isa (Jesus). Peace be upon them all."

خاتمة هذه هي العقائد الإسلامية: من اعتقدها واعتقد بكل ما أخبر به القرآن من خلق السماوات والأرض والإنسان. وظهرت آثار هذا الاعتقاد في عمله فهو المسلم الكامل. يعمل بالقرآن الذي اعتقد صحته لا يكتفي بتلاوته بلا فهم ولا بتلحينه والتطريب به بلا علم بل يتخذ دستوراً لحياته يحل حلاله ويحرم حرامه. يعمل ما أوجبه ويترك ما نهى عنه. إن كانت ديانات الناس للمعابد وحدها فالإسلام ليس للمسجد وحده ولكن للمسجد وللدار ولل سوق ولقصر الحكم والحرب وللسلم. الإسلام يلزم المسلم دائماً يبين له ما يباح له وما يحرم عليه هو معه إن خلا بنفسه ومعه إن انفرد بأهله وهو معه في تجارته وفي عمله كل عمل من أعمال المسلم له حكم من الأحكام الخمسة ومنها الإباحة الأصلية. وإن كانت الديانات الأخرى عبادات فقط لا علاقة لها بالسياسة ولا بالعلم فالإسلام عبادة وقانون مدني وقانون جزائي وقانون دولي ونظام اداري ومذهب خلقي وهو علم وهو سياسة وهو عمل وهو جهاد. افتحوا أي كتاب من كتب الفقه وانظروا في فهرسه تروا هذه الجوانب كلها فيه.

****Conclusion: Islamic Beliefs****

The essence of Islamic beliefs is encapsulated in the acceptance of all that the Quran has revealed regarding the creation of the heavens, the earth, and humanity. The manifestations of this belief are evident in one's actions, making one a complete Muslim. A true believer engages with the Quran, not merely reciting it without understanding or embellishing it with melody devoid of knowledge. Instead, they adopt it as a constitution for their life, discerning what is permissible (halal) and what is prohibited (haram). They fulfill their obligations and refrain from what is forbidden.

1. **Comprehensive Nature of Islam**

- If the religions of people are confined to places of worship, Islam transcends the mosque; it encompasses the mosque, the home, the marketplace, the seat of governance, warfare, and peace.
- Islam is a constant companion to the Muslim, guiding them in identifying what is lawful and unlawful, whether they are alone, with family, in trade, or in any endeavor. Each action of a Muslim is governed by one of the five rulings, including the original permissibility.

2. **Integration with Life**

- While other religions may focus solely on worship without engaging in politics or science, Islam integrates worship with civil law, penal law, international law, administrative systems, ethical doctrines, knowledge, governance, action, and jihad.
- Open any book of jurisprudence (fiqh) and examine its index; you will find all these facets represented within.

In summary, the Islamic faith is not merely a set of beliefs but a comprehensive guide that influences all aspects of life, establishing a framework for both individual conduct and societal governance.

وان كانت العبادات في الديانات الاخرى صلاة فقط فالعبادة عندنا ليست صلاة وصياماً فقط بل ان كل عمل ينفع الناس ان قصد به فاعله وجه الله كان له عبادة. واذا فصلوا بين الدين الذي هو عبادة فقط وبين العلم فالاسلام دين العلم. أول كلمة نزلت من كتابه كانت اقرأ لم تكن قاتل ولا اجمع المال ولا ازهد في الدنيا. و اقرأ هذه أول كلمة أنزلت من القرآن وجاء بعدها ذكر العلم ما من الله على الانسان بما أعطاه من مال ولا قوة ولا جاه بل بأنه علمه ما لم يعلم. وكل علم يحتاج اليه مجتمع اسلامي يكون تعلمه فرض كفاية على القادرين عليه فهل في الوجود دين الا الاسلام يجعل تعلم الكيمياء والطب والطيران من الفروض الدينية والاسلام دين الغنى الله سمي المال في القرآن خيراً فقال: وإنه لحب الخير شديد. وقال في آية الوصية: إن ترك خيراً أي: مالا. فينبغي أن يكون المسلمون أغنياء ولكن بشرط أن يجمعوا المال من الحلال وأن يكون المال في أيديهم لا في قلوبهم. والمال وكل ما في الكون مسخر للانسان. والانسان المسلم بحس أنه عبد الله ولكنه سيد لما في الكون من أشياء يتصرف فيه تصرف السيد يستجلب النفع الذي أودعه الله فيه فهو يرغب في النافع ولكن لا يعظمه لذاته فان عظمه لذاته صار عبداً له وكان بذلك قد أشركه في العبادة مع الله. والمال جعله الله أداة لجلب النفع فان أنت ادخرته وخباته ولم تنتفع منه صرت خادماً له وعبداً وقد قال الرسول صلى الله عليه وسلم: تعس عبد درهم.

Chapter 1: The Essence of Worship in Islam

The concept of worship in Islam transcends mere acts of prayer and fasting, as it encompasses every action that benefits humanity when performed with the intention of seeking Allah's pleasure. Unlike other religions where worship may be confined to specific rituals, in Islam, any beneficial deed can be considered an act of worship.

Moreover, the distinction between religion as solely an act of worship and the pursuit of knowledge is non-existent in Islam; it is a religion of knowledge. The very first word revealed in the Quran was "اقرأ" (Read), not "قاتل" (Fight), "اجمع المال" (Gather wealth), or "ازهد في الدنيا" (Renounce the world). The command to "Read" signifies the importance of knowledge, which is further emphasized by the fact that Allah bestowed upon humanity not wealth, power, or status, but knowledge that was previously unknown.

Every form of knowledge essential for an Islamic society is considered a communal obligation (فرض كفاية) upon those capable of acquiring it. Is there any faith apart from Islam that regards the study of chemistry, medicine, and aviation as religious duties? Islam recognizes wealth as a blessing; Allah refers to wealth in the Quran as "خيراً" (good), stating: "وَإِنَّهُ لَحُبُّ الْخَيْرِ شَدِيدٌ" (Indeed, he is in love with good). In the verse

regarding inheritance, He says: " ... إن ترك خيراً " (If he leaves behind good...). This implies that Muslims should strive to be wealthy, provided they acquire their wealth through lawful means and ensure that wealth resides in their hands, not in their hearts.

Wealth and all that exists in the universe are subservient to humanity. A Muslim recognizes that he is a servant of Allah, yet he is a master of the resources of the universe, utilizing them in a manner that brings forth the benefits embedded within. He seeks what is beneficial but does not elevate it for its own sake; if he does, he risks becoming a servant to it, thus associating it with Allah in worship. Allah has made wealth a tool for acquiring benefit; if one hoards it without deriving any benefit from it, he becomes a servant to it. The Prophet Muhammad (peace be upon him) said: "تَعَسَّ عَبْدُ الدِّرْهَمِ" (Wretched is the servant of the dirham).

والثياب جعلت لدفع البرد وستر الجسد فان عظمتها لذاتها فحفظتها ورعيته لم تنتفع بها صرت عبدا لها وقد: تعس عبد الخميصة. والاسلام دين القوة ولكن بلا ظلم. والاسلام للدين والآخر. ربنا آتينا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة ... وهو يريد من المسلمين أن يصدقوا الايمان وأن يتبعوا الشرع وأن يكونوا مع هذا أرقى الأمم وأقوى الأمم وأعلم الأمم وأغنى الأمم ليجمعوا حسنة الدنيا وحسنة الآخرة. وأن يعلم كل مسلم بعد هذا ان عليه واجبا آخر هو التعريف بالاسلام والدعوة إلى الله بالحكمة والموعظة الحسنة. فلا يكره الناس على الاسلام. لا إكراه في الدين. بل يعرض عليهم محاسنه حتى يرغبوا فيه ولا يدعو بلسان مقاله فقط بل بلسان حاله بأن يكون المجتمع الاسلامي صورة مجسمة لمبادئ الاسلام لا بأن يكون صورة مشوهة لها تنفر منها وتبعد عنها كما هي الحال الآن. بأن يكون الداعي قوي العقل ليقيم الحجة. عالما بالاسلام ليحسن العرض مثقفا بثقافة العصر. يكلم الناس بلغة العصر وأن يكون لطيف المدخل خفيف الظل لا فظا ولا غليظا ولا جافيا عاتيا. وأن يعلم ان الاسلام لا يفزع من المناظرة ولا يهرب منها وان كل شيء فيه بالدليل وبالحجة والبرهان وأنه يطالب بالدليل حتى ممن يدعي ما يخالف الاسلام: قل هاتوا برهانكم إن كنتم صادقين ... ومن يدع مع الله إلهاً آخر لا برهان له به.

****Chapter 1: The Essence of Clothing and the Role of Islam****

Clothing is designed to protect against cold and to cover the body. If one becomes overly attached to it for its own sake, preserving and caring for it without deriving benefit, one may become a servant to it, as indicated by the saying: "Wretched is the servant of the fine garment." Islam is a religion of strength, yet devoid of oppression. It encompasses both this world and the Hereafter, as reflected in the supplication:

****رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً****

"Our Lord, grant us in this world good and in the Hereafter good..." (Quran 2:201).

Allah desires that Muslims embody true faith, adhere to the Sharia, and simultaneously become the most noble, powerful, knowledgeable, and affluent of nations, thereby achieving goodness in both this world and the Hereafter. Each Muslim must recognize an additional duty: to promote Islam and call to Allah with wisdom and good admonition.

There should be no compulsion in religion:

****لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ****

"There is no compulsion in religion..." (Quran 2:256).

Instead, one should present the virtues of Islam to inspire a genuine desire for it. This should not only be through verbal expression but also through actions, ensuring that the Islamic community reflects the principles of Islam, rather than presenting a distorted image that repels others, as is often the case today.

The caller to Islam must possess a strong intellect to establish proof, be knowledgeable about Islam to present it well, and be culturally aware to communicate effectively with contemporary society. They should engage with people in the language of the times while being gentle, light-hearted, and not harsh or abrasive.

Moreover, it is essential to understand that Islam does not shy away from debate nor does it evade it. Everything within Islam is supported by evidence, argument, and proof. It calls for evidence even from those who claim beliefs contrary to Islam:

****قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ****

"Say, 'Bring forth your proof, if you should be among the truthful...' (Quran 2:111).

And whoever calls upon Allah alongside another deity, without proof, is misguided.

ولو كان له برهان ... ولكن يستحيل اقامة الدليل على خلاف التوحيد. ولو وجد هؤلاء الدعاة إلى الله لدخلت الدنيا كلها في دين الله والله أنزل هذا الدين وهو قد تعهد بحفظه: إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون. فالاسلام باق لا يزول والعاقبة له ولكن اما أن نعود نحن المسلمين إلى ديننا فيكون لنا شرف النصر في الدنيا وثواب الله في الآخرة وإما أن يستبدل بنا قوما غيرنا يدخلون في الاسلام ويتولون الدعوة اليه والدفاع عنه. ونعوذ بالله من أن يستبدل بنا ونسأله أن يردنا إلى ديننا وأن يكتب النصر له على أيدينا وأن يغفر لنا ويرحمنا. وآخر دعوانا: أن الحمد لله رب العالمين.

****Chapter 1: The Preservation of Faith****

ولو كان له برهان ... ولكن يستحيل اقامة الدليل على خلاف التوحيد

Even if there were evidence... it is impossible to establish proof against monotheism.

ولو وجد هؤلاء الدعاة إلى الله لدخلت الدنيا كلها في دين الله والله أنزل هذا الدين وهو قد تعهد بحفظه

If these callers to Allah existed, the entire world would have entered the religion of Allah. Indeed, Allah revealed this religion and He has pledged to preserve it:

****إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون****

***"Indeed, We sent down the Qur'an, and indeed, We will be its guardian."* (Surah Al-Hijr, 15:9)**

فالاسلام باق لا يزول والعاقبة له

Thus, Islam remains everlasting and the ultimate outcome is for it.

ولكن اما أن نعود نحن المسلمين إلى ديننا فيكون لنا شرف النصر في الدنيا وثواب الله في الآخرة

Either we Muslims return to our religion, and we would gain the honor of victory in this world and the reward of Allah in the Hereafter,

وإما أن يستبدل بنا قوما غيرنا يدخلون في الاسلام ويتولون الدعوة اليه والدفاع عنه

or Allah may replace us with others who enter Islam and take on the call to it and defend it.

ونعوذ بالله من أن يستبدل بنا ونسأله أن يردنا إلى ديننا وأن يكتب النصر له على أيدينا وأن يغفر لنا ويرحمنا

We seek refuge in Allah from being replaced, and we ask Him to return us to our religion, to grant us victory through our hands, and to forgive us and have mercy on us.

وآخر دعوانا: أن الحمد لله رب العالمين

And the final invocation is: All praise is due to Allah, Lord of the worlds.